

# CROSSLAND X

Uporabniški priročnik





---

# Vsebina

Uvod .....	2
Kratko in jedrnato .....	6
Ključi, vrata, okna .....	20
Sedeži in varnostni sistemi .....	41
Prostori za spravljanje .....	63
Instrumenti in upravni elementi ....	73
Osvetlitev .....	113
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	122
Vožnja in rokovanie .....	134
Nega vozila .....	190
Vzdrževanje in servisiranje .....	231
Tehnični podatki .....	235
Informacija za stranko .....	248
Kazalo .....	260

## Uvod

Gorivo

Označba

Motorno olje

Kakovost

Viskoznost

Tlak v pnevmatikah

Dimenzijske pnevmatike

Spredaj

Zadaj

Letne pnevmatike

Zimske pnevmatike

Mase

Razmerje skupne mase vozila

- Lastna masa vozila - osnovni model

= Obremenitev

## Specifični podatki vozila

Prosimo, vnesite podatke Vašega vozila v označena polja, da bodo potrebne informacije v trenutku na razpolago. Te informacije so na voljo v poglavju "Servisni pregledi in vzdrževanje", "Tehnični podatki" in na tipski ploščici vozila.

## Uvod

Vaše vozilo je idealna kombinacija v prihodnost usmerjene tehnike, prepričljive varnosti, prijaznosti do okolja in ekonomičnosti.

V tem priročniku boste našli vse potrebne informacije za vašo varno, udobno in učinkovito vožnjo.

Informirajte vaše sopotnike v vozilu o možni nezgodi in nevarnosti poškodb pri neprimerinem ravnanju z vozilom.

Vedno upoštevajte zakonske predpise v državah, kjer potujete. Predpisi v posameznih državah se utegnejo razlikovati s podatki v teh Navodilih za uporabo.

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko vpliva na veljavnost vaše garancije.

Kadar ta navodila navajajo obisk servisne delavnice, priporočajo Opel Partnerja. Za vozila s pogonom na plin priporočamo pooblaščene Opel servise z licenco za servisiranje vozil s plinsko napravo.

Vsi Opel Partnerji zagotavljajo prvovrstne storitve po zmernih cenah. Izkušeni strokovnjaki so bili izšolani v Oplovih tehničnih centrih in delajo po posebnih Oplovih predpisih.

Literatura za lastnika naj bo vedno pri roki v sovoznikovem predalu (predal za rokavice).

## Uporaba teh navodil

- Ta priročnik opisuje vse lastnosti in možno opremo, ki je na voljo za ta model. **Določeni opisi, vključno z opisom prikazovalnika in funkcij menijev se morda ne nanašajo na Vaše vozilo zaradi različne izvedenke modela, specifikacij države, posebne opreme ali dodatne opreme.**
- Za uvodne informacije v poglavju "Kratko in jedrnato".
- Potrebne informacije najdete v vsebinskem kazalu z označenimi posameznimi odseki na začetku teh Navodil za uporabo.
- Stvarno kazalo olajša iskanje specifičnih informacij.
- Ta Navodila za uporabo se navezujejo na vozila z volanom na levi strani. Delovanje vozil z volanom na desni strani je podobno.
- Uporabniški priročnik uporablja identifikacijsko kodo motorja. Ustrezno prodajno oznako in inženirsko kodo najdete v razdelku "Tehnični podatki".
- Priporočene smeri v opisih, npr. levo ali desno, naprej ali nazaj vedno označujejo smer glede na smer vožnje.
- Zasloni morda ne podpirajo vašega jezika.
- Obvestila in opozorila na zaslonu ali na etiketah so napisana z **odebeljenimi** črkami.

## Nevarnosti, opozorila in svarila

### △ Nevarnost

Besedilo, označeno z **△ Nevarnost** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh navodil utegne ogroziti življenje.

### △ Opozorilo

Besedilo, označeno z **△ Opozorilo** navaja informacijo o tveganosti oz. nevarnosti nesreče ali poškodbe. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb.

### Svarilo

Besedilo označeno s **Svarilo** navaja informacije o možnosti poškodb vozila. Neupoštevanje teh informacij lahko privede do poškodb vozila.

## Simboli

Napotek na stran je označen s . pomeni "glejte stran".

Vrstni red izbire menijskih vnosov za prilagajanje vozila je označen z .

Navedbe strani in gesel v kazalu se nanašajo na naslove v kazalu vsebine.

Želimo Vam obilico prijetne in varne vožnje.

**Vaša ekipa Opel**



## Kratko in jedrnato

### Uvodne informacije glede uporabe

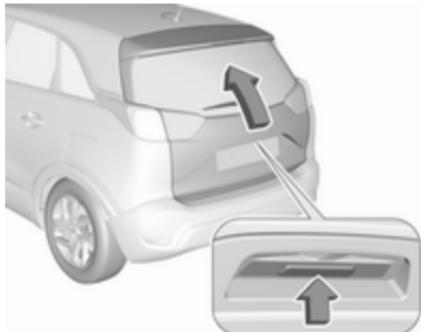
#### Odklepanje vozila



Za odklepanje vrat ter prtljažnika pritisnite . Odprite vrata s potegom kljuke na vratih.

Če želite odkleniti samo prtljažnik, pritisnite .

#### Vrata prtljažnika



Ko jih odklenete, pritisnite stikalo na dotik nad registrsko tablico in odprite vrata prtljažnika.

Radijski daljinski upravljalnik  $\diamond$  21.

Sistem centralnega zaklepanja  $\diamond$  23.

Sistem elektronskega oddajnika  $\diamond$  22.

Prtljažnik  $\diamond$  29.

## Nastavitev sedeža

### Nastavitev po dolžini



Potegnjte ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Poskusite premakniti sedež nazaj in naprej in se tako prepričajte, da je sedež zavarovan v izbranem položaju.

Položaj sedeža ▷ 42.

Nastavitev sedeža ▷ 43.

### Nagib naslonjal



Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

Položaj sedeža ▷ 42.

Nastavitev sedeža ▷ 43.

### Višina sedeža



Potiskanje vzvoda

navzgor : sedež se dviga  
navzdol : sedež se spušča

Položaj sedeža ▷ 42.

Nastavitev sedeža ▷ 43.

### Naklon sedeža



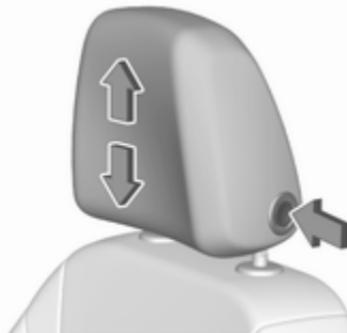
Pritisak stikala

zgoraj : sprednji del se dviga  
spodaj : sprednji del se spušča

Položaj sedeža  $\diamond$  42.

Nastavitev sedeža  $\diamond$  43.

### Nastavitev vzglavnika



S pritiskom gumba sprostite  
vzglavnik, nastavite višino in pustite,  
da se zaskoči v zavarovani položaj.

Vzglavniki  $\diamond$  41.

### Varnostni pas



Izvlecite varnostni pas in ga zataknite  
v zaklep. Bočni del pasu ne sme biti  
zvit na nobenem delu in se mora  
tesno prilegati k telesu. Naslonjalo naj  
ne bo nagnjeno preveč nazaj  
(priporočen kot nagiba: največ 25°).

Pas odpnete s pritiskom na rdečo  
tipko na zaklepu.

Položaj sedeža  $\diamond$  42.

Varnostni pasovi  $\diamond$  47.

Sistem varnostnih blazin  $\diamond$  50.

## Nastavitev ogledal

### Notranje ogledalo



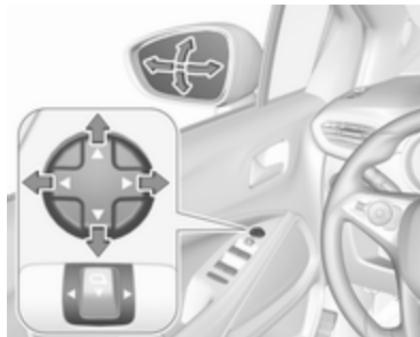
Ogledalo prilagodite tako, da ohišje premaknete v nasprotno smer.

Notranje ogledalo z ročno

zatemnitvijo ▷ 35.

Notranje ogledalo s samodejno  
zatemnitvijo ▷ 35.

### Zunanja ogledala



Izberite želeno zunanje ogledalo tako, da gumb za ogledalo pritisnete v levo oziroma desno. Ustrezno ogledalo prilagodite s štiri-smernim stikalom.

Konveksna ogledala ▷ 33.

Električna nastavitev ▷ 33.

Zložljiva ogledala ▷ 34.

Ogrevana ogledala ▷ 34.

## Nastavitev volana

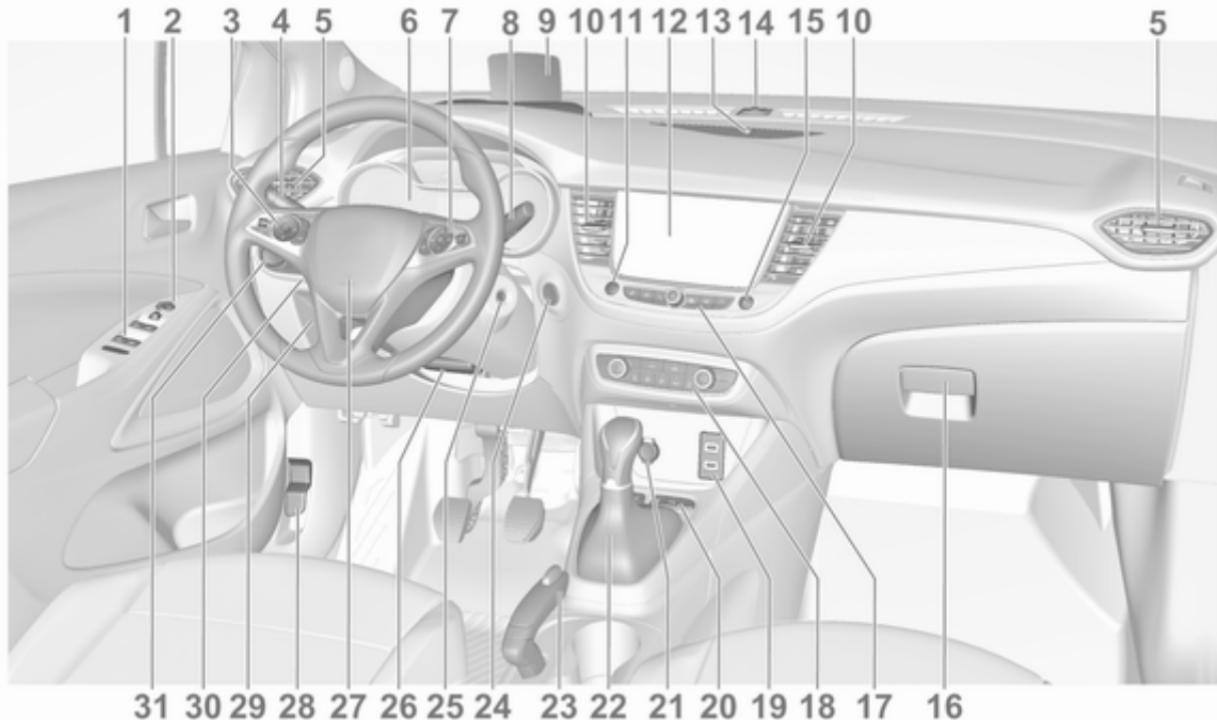


Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj. Volana ne nastavljamte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranem volanu.

Položaj sedeža ▷ 42.

Položaji kontaktnega stikala ▷ 135.

## Pregled armaturne plošče



1	Električno pomična stekla .....	36
2	Zunanja ogledala .....	33
3	Regulator hitrosti .....	154
	Omejevalnik hitrosti .....	157
4	Smerniki .....	117
	Svetlobni blisk .....	114
	Dolga luč .....	114
	Samodejni vklop dolgih luči .....	115
	Osvetlitev ob izhodu .....	120
	Parkirne luči .....	118
	Tipke za voznikov informacijski zaslon .....	98
5	Stranske prezračevalne šobe .....	131
6	Instrumenti .....	86
	Informacijski center voznika .....	98
7	Tipke za voznikov informacijski zaslon .....	98
8	Brisalci vetrobranskega stekla in pranje, zadnji brisalec in pranje .....	75
9	Nadglavni zaslon .....	102
10	Sredinske prezračevalne šobe .....	131
11	Opozorilno utripanje smernikov .....	116
12	Informacijski zaslon .....	100
13	Sredinska prezračevalna šoba .....	100
14	LED indikator stanja alarmne naprave .....	31
15	Centralno zaklepanje .....	23
16	Sovoznikov predal .....	63
	Škatla varovalk .....	208
17	Elementi za upravljanje informacijskega prikazovalnika .....	100
18	Elektronska klimatska naprava .....	123
19	Polnilni priključek USB .....	78
20	Parkirni pomočnik / Napredni parkirni pomočnik .....	164
	Opozarjanje o menjavi voznegra pasu .....	178
21	Električna vtičnica .....	78
22	Ročni menjalnik .....	150
	Avtomatski menjalnik .....	147
23	Mehanska ročna zavora .....	152
24	Gumb za vklop .....	136
25	Kontaktno stikalo .....	135
26	Nastavitev volana .....	74
27	Hupa .....	75
28	Sprostitveni vzvod za odpiranje pokrova motornega prostora .....	192
29	Prostori za spravljanje .....	63
	Škatla varovalk .....	208
30	Nadglavni zaslon .....	102
31	Stikalo luči .....	113
	Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	115

Prednje / zadnje meglenke 117

Osvetlitve instrumentov ..... 119

## Zunanja osvetlitev



**AUTO** : samodejni vklop luči  
preklaplja med dnevnimi  
lučmi in žarometi  
**D** : stranske luči  
**H** : kratke (zasenčene) luči

Samodejni vklop luči ⇨ 114.

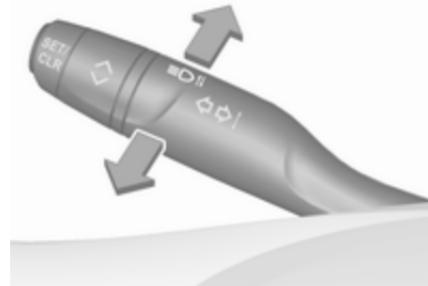
### Prednje meglenke

Pritisnite gumb v stikalu luči:

**D** : prednje meglenke

**H** : zadnja meglenka

## Svetlobni blisk, kratke in dolge luči



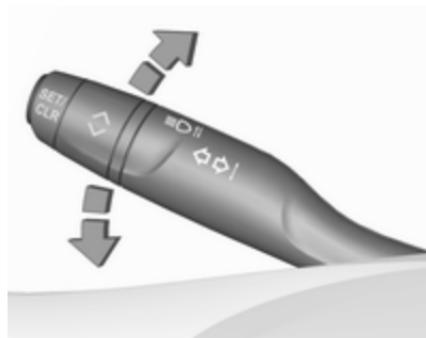
svetlobni blisk : potegnite stikalo  
dolge luči : potisnite stikalo  
kratke luči : potisnite ali  
potegnjte stikalo

Dolge luči ⇨ 114.

Pomočnik za dolge luči ⇨ 115.

Svetlobni blisk ⇨ 114.

Prilagodljivi žarometi ⇨ 115.

**Smerniki**

ročico potisnite : desni smernik  
navzgor

ročico potisnite : levi smernik  
navzdol

Smerniki ⇨ 117.

Parkirne luči ⇨ 118.

**Opozorilno utripanje smernikov**

Pritisnite ▲.

Opozorilno utripanje ⇨ 116.

**Hupa**

Pritisnite ⚡.

## Sistemi brisanja in pranja

### Brisalci vetrobranskega stekla



- HI** : hitro zvezno brisanje
- LO** : počasno zvezno brisanje
- INT** : intervalno brisanje  
ali
- AUTO** : samodejno brisanje s senzorjem za dež
- OFF** : izklop

Za en zamah brisalcev, ko so ti izklopljeni, potisnite ročico navzdol v položaj **1x**.

Brisalci vetrobranskega stekla  
⇒ 75.

### Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo.

Sistem pranja vetrobranskega stekla  
⇒ 75.

Tekočina za pranje ⇒ 195.

Zamenjava metlic brisalcev ⇒ 197.

### Brisalec zadnjega stekla



Obrnite zunanjí obroč, da vklopež  
brisalec zadnjega stekla:

**OFF** : izklop

**INT** : intervalno brisanje

**ON** : zvezno brisanje

## Sistem pranja zadnjega stekla



Potisnite ročično stikalo naprej.  
Šoba poškropi zadnje steklo, obenem  
brisalec nekajkrat obriše steklo.  
Brisanje / pranje zadnjega stekla  
⇒ 77.

## Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

### Ogrevano zadnje okno



Ogrevanje vklopite s pritiskom .  
Ogrevanje zadnjega stekla ⇒ 37.  
Ogrevana zunanjna ogledala ⇒ 34.

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite : pretok zraka bo usmerjen proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo nastavite na najvišjo vrednost.
- Po potrebi vklopite klimatsko napravo **A/C**.
- Hitrost ventilatorja nastavite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .

- Vklopite ogrevanje vetrobranskega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

Elektronska klimatska naprava  
⇒ 126.

Sistem ogrevanja in prezračevanja  
⇒ 122.

Klimatska naprava ⇒ 123.

Ogrevano vetrobransko steklo  
⇒ 38.

## Menjalnik

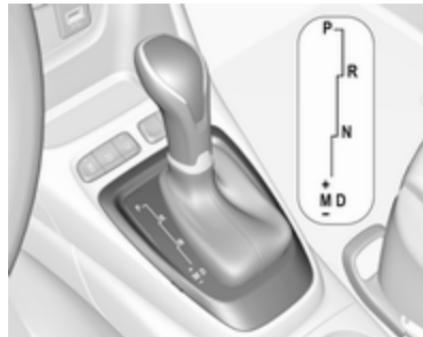
### Ročni menjalnik



Če želite pri 6-stopenjskem menjalniku prestaviti v vzvratno prestavo, povlecite obroček pod glavo izbirne ročice in jo premaknite v levo in naprej.

Ročni menjalnik ⇒ 150.

### Avtomatski menjalnik



**P** : parkirni položaj

**R** : vzvratna

**N** : nevtralni način

**D** : samodejni režim

**M** : ročni način prestavljanja

**+** : preklop v višjo prestavo

**-** : preklop v nižjo prestavo

Avtomatski menjalnik ⇒ 147.

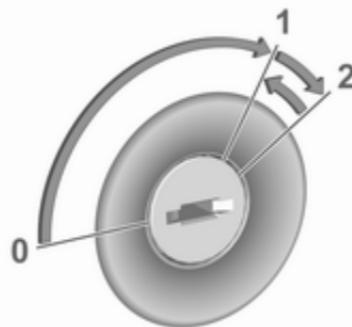
## Speljevanje

### Pred pričetkom vožnje preverite

- Tlak v pnevmatikah  $\diamond$  211 in stanje pnevmatik  $\diamond$  246
- nivo motornega olja in ostalih tekočin  $\diamond$  193
- ali so vsa stekla, ogledala, luči in registrski tablici čisti in na njih ni snega ali ledu ter ali pravilno delujejo
- pravilno nastavitev ogledal  $\diamond$  33, sedežev  $\diamond$  42 in varnostnih pasov  $\diamond$  48
- delovanje zavor pri nizki hitrosti, posebej če so zavore mokre

### Zagon motorja

#### Kontaktno stikalo



- Ključ obrnite v položaj 1.
- Malce zavrtite volan, da se sprosti zaklep volana.
- Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.

Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.

- Ne dodajajte plina.

- Dizelski motor: počakajte, da kontrolna lučka predgretja ugasne.
- Ključ zasukajte na položaj 2 in sprostite po zagonu motorja.

Zagon motorja  $\diamond$  138.

## Gumb za vklop



- Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.
- Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.
- Ne dodajajte plina.
- Pritisnite tipko **Start/Stop**.
- Ko se začne postopek zagona, spustite gumb.

## Sistem Stop-start



Če se vozilo premika počasi ali stoji in so izpolnjeni določeni pogoji, se vklopi funkcija samodejne zaustavitve.

Autostop prikazuje kontrolna lučka .

Ročni menjalnik: za ponovni zagon motorja spet pritisnite stopalko sklopke. Kontrolna lučka  ugasne.

Avtomatski menjalnik: za ponovni zagon motorja spustite zavorno stopalko. Kontrolna lučka  ugasne.

Sistem Stop-start  140.

## Parkiranje

### ⚠️ Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Mehansko ročno zavoro zategnite brez pritiskanja gumba na koncu vzdova. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Izklopite motor.
- Če je vozilo na ravni površini ali na klancu in obrnjeno navzgor, pretaknite v prvo prestavo oziroma izbirno ročico prestavite v položaj P, preden odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na klancu in obrnjeno navzdol, pretaknite v prvo vzvratno oziroma izbirno ročico prestavite v položaj P, preden odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna.
- Kontaktne ključe odstranite iz kontaktnega stikala oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Obrnite volan do zaskoka.
- Zaklenite vozilo z  na daljinskem upravljalniku.  
Vključite alarmno napravo  $\diamond 31$ .
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja  $\diamond 192$ .

motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

Ključi, ključavnice  $\diamond 20$ .  
Priprava vozila na daljše mirovanje  $\diamond 191$ .

### Svarilo

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopom

# Ključi, vrata, okna

<b>Ključi, ključavnice</b>	<b>20</b>
Ključi	20
Radijski daljinski upravljalnik	21
Sistem elektronskega oddajnika	22
Centralno zaklepanje	23
Samodejno zaklepanje	28
Otroški varovalni zaklepni	28
<b>Vrata</b>	<b>29</b>
Prtljažnik	29
<b>Varnost vozila</b>	<b>31</b>
Varovalni zaklep proti kraji (zapah)	31
Alarmna naprava	31
Imobilizator	33
<b>Zunanja ogledala</b>	<b>33</b>
Konveksna oblika	33
Električna nastavitev	33
Zložljiva ogledala	34
Ogrevana ogledala	34
<b>Notranje ogledalo</b>	<b>35</b>
Ročna zatemnitev	35
Samodejna zatemnitev	35

<b>Stekla</b>	<b>35</b>
Vetrobransko steklo	35
Električno pomicna stekla	36
Ogrevano zadnje okno	37
Ogrevano vetrobransko steklo	38
Senčniki	38
<b>Streha</b>	<b>39</b>
Panoramska streha	39

# Ključi, ključavnice

## Ključi

### Svarilo

Na kontaktni ključ ne pritrdite težkih ali velikih predmetov.

## Nadomestni ključi

Številko ključa najdete na privesku ključa.

Pri naročanju nadomestnega ključa je potrebno navesti številko ključa, ker je ključ del zapore zagona motorja.

Ključavnice ▷ 228.

Centralno zaklepanje ▷ 23.

Zagon motorja ▷ 138.

Radijski daljinski upravljalnik ▷ 21.

Elektronski oddajnik ▷ 22.

Kodna številka adapterja za zaklepanje kolesnih matic je navedena na kartici. Navesti jo morate pri morebitnem naročilu nadomestnega adapterja.

Zamenjava kolesa ▷ 218.

**Ključ s preklopno ključevim brado**

Za izskok ključeve brade pritisnite gumb. Za preklop ključeve brade pritisnite isti gumb.

**Radijski daljinski upravljalnik**

Omogoča upravljanje naslednjih funkcij z uporabo gumbov na daljinskem upravljalniku:

- centralno zaklepanje ⇨ 23
- varovalni zaklep proti kraji (zapah) ⇨ 31
- alarmna naprava ⇨ 31
- odklepanje vrat prtljažnika ⇨ 23
- električno pomicna stekla ⇨ 36
- zlaganje ogledal

Domet daljinskega upravljalnika je 100 m, vendar je lahko odvisno od okoliščin tudi manjši. Opozorilno utripanje potrdi reakcijo.

Z daljinskimi upravljalniki ravnjajte previdno in ga varujte pred vlogo ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebeni uporabi.

**Zamenjajte baterijo daljinskega upravljalnika**

Baterijo zamenjajte takoj, ko se domet daljinskega upravljalnika skrajša.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



1. Pokrov odpnete tako, da vstavite majhen izvijač med zadnjim pokrovom in daljinskim upravljalnikom.
2. Snemite zadnji pokrov.
3. Ploščato baterijo izvlecite iz ležišča.
4. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Bodite pozorni na pravilno namestitev.
5. Znova pripnite pokrov.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno, utegnejo za to biti krivi naslednji vzroki:

- Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika.
  - Doseg je prekoračen.
  - Napetost akumulatorja je prenizka.
  - Pogosto, zaporedno pritiskanje tipk upravljalnika izven sprejemnega dometa.
  - Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
  - Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanjimi radijski oddajniki.
- Ročno odklepanje ⇨ 23.

### Sistem elektronskega oddajnika



Omogoči delovanje naslednjih funkcij brez ključa:

- centralno zaklepanje ⇨ 23
- vklop vžiga in zagon motorja ⇨ 138

Potrebno je le, da ima voznik elektronski oddajnik ves čas pri sebi.

Poleg tega elektronski ključ vključuje funkcionalnost daljinskega upravljalnika ⇨ 21.

Z daljinskim upravljalnikom ravnjajte previdno in ga varujte pred vlogo ter visokimi temperaturami, izogibajte se tudi nepotrebni uporabi.

### Zamenjava baterije elektronskega oddajnika (ključa)

Baterijo zamenjajte takoj, ko sistem ne deluje več primerno ali, ko se elektronskemu oddajniku skrajša domet. Potrebo po zamenjavi baterije označuje obvestilo na vozниковem informacijskem zaslonu ⇨ 104.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.



1. Pokrov odpnete tako, da vstavite majhen izvijač v prekinjalo.
2. Snemite zaščitni pokrov.
3. Ploščato baterijo izvlecite iz ležišča.
4. Baterijo zamenjajte z drugo enake vrste. Bodite pozorni na pravilno namestitev.
5. Znova prippnite pokrov.

### Napaka

Če daljinsko upravljanje centralnega zaklepanja ni možno ali, če motorja ni možno zagnati, utegnejo biti za to naslednji vzroki:

- Napaka v elektronskem ključu.
- Elektronski ključ je izven dometa sprejema.
- Napetost akumulatorja je prenizka.
- Preobremenitev sistema centralnega zaklepanja s pogosto uporabo v kratkih presledkih; oskrba z električnim tokom se prekine za kratek čas.
- Prenasičenost z radijskimi valovi, ki jih oddajajo močni zunanjii radijski oddajniki.

Za odpravitev te težave postavite elektronski oddajnik v območje dometa.

Ročno odklepanje ⇨ 23.

### Centralno zaklepanje

Za zaklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva.

Notranjo kljuko vrat povlecite do konca, da odklenete ta vrata.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin in/ali varnostnih pasov se vozilo samodejno odklene.

**Opomba**

Nekaj časa po odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom se vrata, če jih nihče ne odpre, samodejno zaklenejo.

**Upravljanje daljinskega upravljalnika****Odklepanje**

Pritisnite  $\oplus$ .

Način za odklepanje lahko nastavite v meniju za osebne nastavitev vozila na informacijskem prikazovalniku.  
Možni sta dve nastaviti:

- Vsa vrata, prtljažnik in loputo posode za gorivo odklenete z enkratnim pritiskom  $\oplus$ .
- Z enkratnim pritiskom  $\oplus$  odklenete samo vozniška vrata in loputo rezervoarja za gorivo. Za odklepanje vseh vrat, prtljažnika in lopute rezervoarja goriva dvakrat pritisnite gumb  $\oplus$ .

V osebnih nastavitevah vozila izberite ustrezeno nastavitev.

Osebne nastavitev vozila  $\Rightarrow$  105.

**Odklepanje vrat prtljažnika**

Če želite odkleniti samo prtljažnik, pritisnite in ga nekaj časa držite.

Osebne nastavitev vozila  $\Rightarrow$  105.

Odklepanje in odpiranje vrat prtljažnika  $\Rightarrow$  29.

**Zaklepanje**

Zaprite vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva.



Pritisnite  $\oplus$ .

Če katera od vrat niso dobro zaprta, sistem centralnega zaklepanja vrat ne bo zaklenil.

**Potrditev**

Delovanje centralnega zaklepanja potruje opozorilno utripanje smernikov.

## Delovanje sistema elektronskega oddajnika



Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno 1 m od ustreznih vrat.

### Odklepanje



Za odklepanje vozila primite za kljuko sprednjih vrat ali pa pritisnite stikalo na vratih prtljažnika.

Način odklepanja lahko nastaviti v osebnih nastavivah vozila. Možne so tri nastavitev:

- Če primete za kljuko voznikovih vrat, se odklenejo samo voznikova vrata in loputa posode za gorivo.

- Če z roko primete za kljuko sprednjih vrat ali pritisnete stikalo na dotik na vratih prtljažnika, se odklenejo vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja za gorivo.
- Če pritisnete gumb vrat prtljažnika, se odklenejo samo vrata prtljažnika.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 105

### Zaklepanje



S prstom pritisnite označeni del kljuke sprednjih vrat.

Vsa vrata, prtljažnik in loputa posode za gorivo se bodo zaklenila.

Sistem se zaklene, če so bila prej katera od vrat odprta, zdaj pa so vsa zaprta.

Če voznikova vrata niso pravilno zaprta ali elektronski ključ ostane v vozilu ali kontakt ni izključen, zaklepanje ne bo dovoljeno in zazvenel bo opozorilni pisk.

Če je v vozilu več elektronskih ključev in je bil vžig enkrat vključen, se vrata zaklenejo tudi če iz vozila vzamete samo en elektronski ključ.

#### Odklepanje in odpiranje vrat prtlažnika

Vrata prtlažnika lahko odklenete in odprete tako, da pritisnete stikalo na dotik pod opažno oblogo vrat prtlažnika, ko je elektronski ključ v dometu delovanja. Vrata bodo ostala zaklenjena skladno s konfiguracijo osebnih nastavitev vozila.

Prtlažnik ▷ 29

Osebne nastavitev vozila ▷ 105

#### Upravljanje z gumbi elektronskega ključa



Centralno zaklepanje je mogoče upravljati tudi z gumbi na elektronskem ključu.

Pritisnite ⚡, da odklenete voznikova vrata in loputo rezervoarja za gorivo ozziroma vsa vrata, loputo rezervoarja za gorivo in vrata prtlažnika.

Pritisnite ⚡, da zaklenete voznikova vrata in loputo rezervoarja za gorivo ozziroma vsa vrata, loputo rezervoarja za gorivo in vrata prtlažnika.

Če dlje časa držite ⚡, odklenete in odprete samo vrata prtlažnika ozziroma vsa vrata, loputo rezervoarja za gorivo in vrata prtlažnika.

Upravljanje daljinskega upravljalnika ▷ 23.

#### Potrditev

Delovanje centralnega zaklepanja potruje opozorilno utripanje smernikov.

#### Stikala za centralno zaklepanje

Za zaklepanje in odklepanje vseh vrat, prtlažnika in lopute rezervoarja goriva iz potniškega prostora s pritiskom stikala.



Pritisnite  za zaklepanje. Zasveti lučka LED v gumbu.

Za odklepanje znova pritisnite .

Lučka LED v gumbu ugasne.

### Uporaba ključa v primeru, da pride do okvare centralnega zaklepanja

Če pride do okvare, npr.če je akumulator vozila izpraznjen ali se izprazni baterija daljinskega upravljalnika / elektronskega ključa, je voznikova vrata mogoče odkleniti z mehanskim ključem.

#### Ročno odklepanje

Elektronski ključ: pritisnite zaklep in ga držite, da izvlečete zloženi ključ.

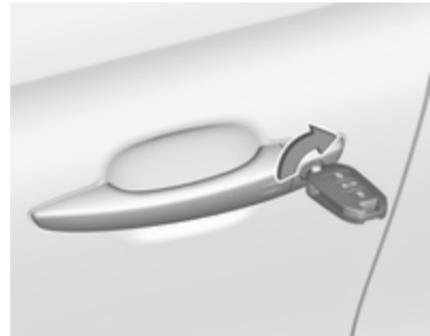


Ročno odklenite voznikova vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.

Ostala vrata lahko odprete s potegom notranje kljuke. Prtljažnik in loputa posode za gorivo se najverjetneje ne bosta odklenila.

Ob vklopu kontakta za vžig se izklopi varovalni zaklep proti kraji.

#### Ročno zaklepanje



Ročno zaklenite voznikova vrata tako, da ključ vstavite v ključavnico in ga obrnete.



Za zaklepanje drugih vrat najprej odstranite črni pokrov tako, da vstavite ključ in ga obrnete v desno.

Ključ potisnite v režo on zapah premaknite v stran.

Odstranite ključ in pritrdite črni pokrov.

Prtljažnik in loputa posode za gorivo se morda ne bosta zaklenila.

## Samodejno zaklepanje

### Samodejno zaklepanje po speljevanju

Sistem omogoča samodejno zaklepanje vrat, takoj ko hitrost vozila preseže 10 km.

Če so katera od vrat odprta ali je odprt prtljažnik, se vrata ne morejo samodejno zakleniti. Sistem na to opozori z zvokom neuspešnega zaklepanja ključavnice in hkratno osvetlitvijo  na armaturni plošči ter z zvočnim signalom in prikazom opozorila.



To funkcijo lahko trajno izklopite ali vklopite. Pri vključenem kontaktu pritisnite gumb  in ga držite, dokler se ne sproži zvočni signal in prikaže ustrezno sporočilo.

Stanje sistema se shrani v pomnilniku, ko izklopite kontakt.

### Samodejno ponovno zaklepanje po odklepanju

Ta funkcija kratek čas po zaklepanju z daljinskim upravljalnikom ali elektronskim ključem samodejno zaklene vsa vrata, prtljažnik in loputo rezervoarja goriva, če nobena od vrat niso odprta.

## Otroški varovalni zaklepi

### Opozorilo

Kadarkoli prevažate na zadnjih sedežih otroke, uporabite varovalo.

### Mehanski otroški varovalni zaklepi



Rdeči otroški varovalni zaklep v zadnjih vratih s ključem obrnite v vodoravni položaj. Vrat od znotraj ni mogoče odpreti.

Za deaktivirjanje otroškega varovalnega zaklepa obrnite zaklep nazaj v navpični položaj.

### Električni otroški varovalni zaklep



Daljinsko upravljan sistem, ki preprečuje odpiranje zadnjih vrat z notranjimi upravnimi elementi upravljanje električnega pomika zadnjih stekel.

### Vklop

Pritisnite Lučka indikatorja v gumbu zasveti, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo. Lučka indikatorja v gumbu sveti, dokler je otroški varovalni zaklep izklopljen.

### Izklop

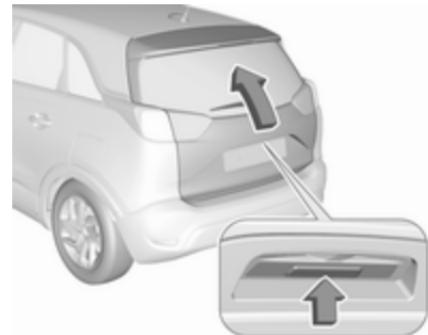
Znova pritisnite gumb Lučka indikatorja v gumbu ugasne, hkrati pa se prikaže potrditveno sporočilo. Lučka indikatorja v gumbu sveti, dokler je otroški varovalni zaklep vklopljen.

### Vrata

#### Prtljažnik

#### Vrata prtlažnika

#### Odpiranje



Po zaklepanju pritisnite gumb vrat prtlažnika in odprite vrata prtlažnika.

**Zapiranje**

Uporabite notranji prijemek.

Ne pritiskajte stikala na dotik med zapiranjem, saj bi se vrata prtljažnika lahko spet odklenila.

Sistem centralnega zaklepanja ⇨ 23.

**Spološni nasveti pri odpiranju električno pomicnih vrat prtljažnika****⚠ Nevarnost**

Ne vozite z odprtimi ali priprtimi vrati prtljažnika, npr. pri prevažanju daljših predmetov, saj utegnejo zaradi vrtinčenja zraka v potniško kabino prodirati strupeni izpušni plini, ki so brez barve in vonja. Utegne povzročiti nezavest ali celo smrt.

**Svarilo**

Pred odpiranjem vrat prtljažnika v izogib poškodbam le-tega preverite ovire nad višino glave, npr. garažna vrata. Vedno preverite gibljivo območje nad in za vrati prtljažnika.

**Opomba**

Pri nizkih zunanjih temperaturah se prtljažna vrata morebiti ne bodo odprla do konca. V tem primeru z roko dvignite prtljažna vrata do običajnega končnega položaja.

**Opomba**

Težki predmeti ali dodatna oprema na vratih prtljažnika bo povečala težo vrat in vrata ne morejo ostati odprta.

## Varnost vozila

### Varovalni zaklep proti kraji (zapah)

#### ⚠️ Opozorilo

Sistema ne vključujte, če so v vozilu potniki! Odklepanje od znotraj v tem primeru ni možno.

Sistem zaklene vsa vrata z zapahom. Vsa vrata morajo biti zaprta, če ne funkcija ne deluje.

Odklepanje vozila odklene tudi zapah. To ni izvedljivo s stikalom za centralno zaklepanje v vozilu.

#### Aktiviranje



V roku 5 s dvakrat pritisnite gumb ⚡ na daljinskem upravljalniku.

#### Alarmna naprava

Alarmna naprava je na voljo v kombinaciji z varovanjem pred krajo (zapahom).

Nadzoruje:

- vrata, vrata prtljažnika, pokrov motornega prostora
- potniški in prtljažni prostor
- naklon vozila, npr. če je dvignjeno
- kontakt

#### Aktiviranje

Vsa vrata morajo biti zaprta in elektronski ključ sistema elektronskega oddajnika ne sme ostati v vozilu. V nasprotnem primeru sistema ni mogoče vklopiti.

- Radijski daljinski upravljalnik: samodejni vklop 30 s po zaklepanju vozila z enkratnim pritiskom na ⚡.
- Sistem elektronskega oddajnika: samodejni vklop 30 s po zaklepanju vozila, če z enim od prstov pritisnete označeni del kluke sprednjih vrat.



- Radijski daljinski upravljalnik ali elektronski ključ: neposredno z dvakratnim pritiskom na v 5 s.
- Sistem elektronskega oddajnika s pasivnim zaklepanjem je omogočen: na kratko vključen, ko se opravi pasivno zaklepanje.

#### Opomba

Spremembe v potniškem prostoru vozila, kot je npr. uporaba sedežnih prekrival ali puščanje odprtih oken utegnejo negativno vplivati na nadziranje potniškega prostora.

#### Vključitev alarma z izključitvijo nadziranja potniškega prostora in naklona vozila



Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila izključite, če pustite v vozilu kakšno žival, ker se utegne sprožiti alarm zaradi gibanja v vozilu, ultrazvočnih valov in nagibanja vozila pri prevozu. Nadziranje potniškega prostora in nagiba vozila prav tako izključite pri prevozu na ladji ali vlaku.

1. Za zapiranje vrat prtljažnika, pokrova motorja, oken.
2. Pritisnite . LED lučka v tipki sveti največ deset minut.
3. Zaprite vrata.
4. Vklopite alarmno napravo.

Stanje se pojavi na voznikovem informacijskem zaslonu.

#### Prikaz

Lučka LED v gumbu centralnega zaklepanja utripa, če je alarmna naprava aktivirana.

V primeru motenj poiščite servisno delavnico.

#### Deaktiviranje

Radijski daljinski upravljalnik: Pri odklepanju vozila s pritiskom na tipko se izključi tudi alarmna naprava.



Sistem elektronskega oddajnika: Če vozilo odklenete s pritiskom na označeno mesto na eni od vratnih kljuk, se alarmna naprava izklopi.

Pri tem mora biti elektronski oddajnik v dometu zunanjega sprejema antene, približno 1 m od ustreznih vrat.

Sistem se ne izključi, ko s ključem ali z gumbom za centralno zaklepanje v potniškem prostoru odklenete voznikova vrata.

## Sprožitev alarma

Ob sprožitvi se oglesi sirena alarma skupaj z opozorilnim utripanjem. Pri sprožitvi alarma se vključi lahko le določeno število elementov sistema in le za določen čas (odvisno od dopuščanja zakona).

Alarmno napravo lahko izključite samo s pritiskom , s pritiskom na označeno mesto na eni od vratnih kljuk (s sistemom elektronskega oddajnika) ali z vključitvijo kontakta.

Ob sproženem alarmu, ki ga voznik ni prekinil, utripajo opozorilne utripalke. Pri naslednjem odklepanju vozila z daljinskim upravljalnikom bodo trikrat hitro utripnile. Dodatno se na voznikovem informacijskem zaslonu po vključitvi kontakta prikaže opozorilo.

Opozorila in obvestila o vozilu  104.

Če je potrebno akumulator odklopiti (npr. zaradi vzdrževalnega dela), je potrebno sirenino alarmne naprave deaktivirati po sledečem: Vključite in

izključite kontakt, odklopite akumulator z omrežja v roku 15-ih sekund.

## Imobilizator

Sistem je sestavni del stikala za vžig in preveri, ali se sme zagnati motor s trenutno uporabljenim ključem.

Zapora zagona se vključi samodejno po izvleku ključa iz kontaktne ključavnice.

### Opomba

Čipi za prepoznavanje po radijski frekvenci (RFID) lahko motijo delovanje ključa. Ne odlagajte jih v bližini ključa, ko zaganjate vozilo.

### Opomba

Elektronska zapora zagona motorja ne zaklene vrat. Zato vozilo, preden ga zapustite, vedno zaklenite in vključite alarmno napravo  23,  31.

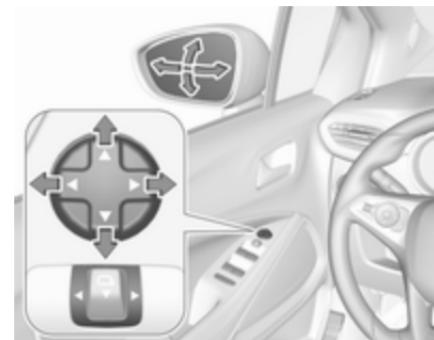
## Zunanja ogledala

### Konveksna oblika

Zaradi rahlega popačenja so objekti v ogledalu videti manjši in je zato nekoliko težje oceniti razdaljo med Vašim vozilom in vozilom za Vami.

Opozorilo na stransko slepo točko  172.

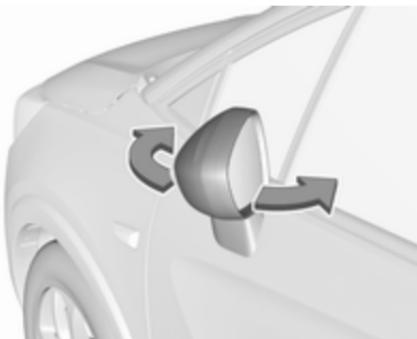
### Električna nastavitev



Izberite želeno zunanje ogledalo tako, da gumb za ogledalo pritisnete v levo oziroma desno.

Za nastavitev ogledala pomaknite stikalo v ustrezен položaj.

## Zložljiva ogledala



Zaradi varnosti pešcev se zunanji ogledali pri naletu na oviro, ki utegne biti tudi posledica nesreče, preklopita iz običajnega položaja navznoter. V prvotni položaj ju spravite z rahlim potiskom ohišja ogledala navzven.

## Električni preklop



Gumb ogledal povlecite nazaj. Obe zunanji ogledali se preklopita.

Gumb ogledal znova povlecite nazaj, da zunanji ogledali vrnete v prvotni položaj.

Če električno zložljivo ogledalo ročno preklopimo navzven, se pri tem, ko gumb ogledal povlečete nazaj, naprej pomakne le drugo ogledalo.

## Ogrevana ogledala



Pritisnite .

Ogrevanje deluje pri obratujociem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Ogrevanje zadnjega stekla ⇨ 37.

## Notranje ogledalo

### Ročna zatemnitev



Z ročico na spodnji strani lahko premaknete ogledalo v položaj, ki ponoči zmanjša bleščanje žarometov vozil za Vami.

## Samodejna zatemnitev



Bleščanje žarometov vozil za Vami se ponoči samodejno zasenči.

## Stekla

### Vetrobransko steklo

#### Nalepke na vetrobranskem steklu

Ne lepite vinjet ali podobnih nalepk na vetrobransko steklo v območju notranjega ogledala. Vinjeta ali nalepka bi lahko ovirala območje zaznavanja senzorja in vidno območje kamere v ohišju ogledala.

#### Zamenjava vetrobranskega stekla

##### Svarilo

Če je vozilo opremljeno s senzorjem sprednje kamere sistema za pomoč vozniku, je bistvenega pomena, da so vse zamenjave vetrobranskega stekla opravljene natančno in v skladu s specifikacijami družbe Opel. V nasprotnem primeru ti sistemi morda ne bodo pravilno delovali, obstaja pa nevarnost nepričakovanega vedenja teh sistemov in / ali prikaza sporočil.

## Električno pomicna stekla

### ⚠️ Opozorilo

Pri pomiku stekel bodite previdni. Nevarnost telesnih poškodb, posebej pazite na otroke!

Če prevažate otroke na zadnjih sedežih, vključite otroško varovalo, ki bo onemogočilo električni pomik zadnjih stekel.

Okna in streho zapirajte le tako, da postopek ves čas pozorno opazujete. Pazite, da med dviganjem stekel koga ali česa ne priprete.

Za pomikanje stekel vključite kontakt.



Za odpiranje želenega okna pritisnite ustrezen stikalo in za zapiranje okna stikalo potegnite.

Rahel pritisk ali poteg stikala do rahlega upora: steklo se dviga ali spušča, dokler pritiskate ali privzdigujete stikalo.

Močnejši pritisk ali poteg stikala prek rahlega upora, nato pa sprostitev stikala: steklo se samodejno dviga ali spušča z varnostno funkcijo. Za ustavitev pomika premaknite stikalo še enkrat v isto smer.

### Varnostna funkcija

Če steklo med samodejnim dviganjem naleti na oviro nad sredino okna, se takoj ustavi in spet nekoliko spusti.

### Preprečitev varnostne funkcije

V primeru težav z zapiranjem zaradi zmrzali ipd. vključite kontakt vžiga, nato pa pritisnite stikalo do prve stopnje in ga zadržite. Steklo se dviga brez omogočene varnostne funkcije. Če želite pomik ustaviti, stikalo sprostite.

### Otroško varovalo za pomik zadnjih stekel



Za onemogočanje pomikanja zadnjih stekel prek zadnjih stikal pritisnite ☑; sveti LED indikator. Za dopuščanje pomika ponovno pritisnite ☑.

### Pomikanje stekel od zunaj

Stekla lahko pomikate tudi izven vozila prek daljinskega upravljalnika.



Za zapiranje oken pritisnite in zadržite ☑.

Za ustavitev pomika stekel sprostite stikalo.

Če so okna povsem zaprta, opozorilne utripalke dvakrat utripnejo.



### Preobremenitev

Pri preobremenitvi sistema (npr. pri neprestanem odpiranju/zapiranju oken) se napajanje elektromotorjev za pomik stekel za kratek čas samodejno prekine.

### Programiranje elektronike za samodejni pomik stekel

Če se stekla ne pomikajo samodejno (po odklopu akumulatorja), se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 104.

Aktivirajte elektroniko stekel po sledečem:

1. Zaprite vrata.
2. Vključite kontakt.
3. Okno popolnoma zaprite in pridržite stikalo še dve sekundi privzdignjeno.
4. Pritisnite stikalo in ga držite, da se okno popolnoma odpre, nato pa ga držite še dve sekundi.
5. Ponovite postopek za vsako okno.

### Ogrevanje zadnje okna

Upravljalje ga z gumbom ☑, skupaj z ogrevanimi zunanjimi ogledali.

Ogrevanje deluje pri obratovanju motorja in se samodejno izklopi po kratkem času.

Položaj gumba ☑ je odvisen od sistema klimatske naprave.

Sistemi klimatske naprave ⇨ 122.

### Vozila s sistemom ogrevanja in prezračevanja ali s klimatsko napravo



### Vozila z elektronsko klimatsko napravo



### Ogrevano vetrobransko steklo

Upravljate ga z . Lučka LED v gumbu zasveti.

Ogrevanje deluje pri obratujočem motorju in se samodejno izklopi po kratkem času.

Položaj gumba je odvisen od sistema klimatske naprave.

### Vozila z elektronsko klimatsko napravo



### Vozila s klimatsko napravo



### Senčniki

Za zaščito pred bleščanjjem lahko preklopite senčnike navzdol ali vstran.

Med vožnjo morata pokrova ogledal biti zaprti.

Držalo za vstopnice se nahaja na hrbtni strani senčnika.

## Streha

### Panoramska streha

Na streho ne lepite ničesar. Vozila ne pokrivajte s katranizirano ponavo.

### Zaščita pred bleščanjjem sonca

Senčnik je električno pomicen.



Rahlo pritisnite do prvega vmesnega položaja na zadnji strani: senčnik se bo odpiral, dokler držite stikalo.

Močno pritisnite do drugega položaja na zadnji strani, nato pa ga spustite: senčnik se bo zapiral, dokler držite stikalo.

Rahlo pritisnite do prvega vmesnega položaja na sprednji strani: senčnik se bo zapiral, dokler držite stikalo.

Močno pritisnite do drugega položaja na sprednji strani, nato pa ga spustite: senčnik se bo zapiral, dokler držite stikalo.

### Varnostna funkcija

Če senčnik pri samodejnem zastiranju naleti na oviro, se postopek zastiranja takoj prekine; in senčnik se spet odstre.

### Funkcija "v pripravljenosti"

Pomik senčnika je možen pri položaju kontaktnega stikala 1 ⇠ 135.

### Programiranje po izpadu električnega napajanja

Po izpadu električnega napajanja je senčnik premakljen le do omejene mere. Opravite naslednjo inicializacijo sistema:

1. Obrnite kontaktni ključ v položaj 1.
2. Dvakrat rahlo pritisnite do prvega vmesnega položaja na zadnji strani: senčnik se bo delno odprt.
3. Histro dvakrat rahlo pritisnite do prvega vmesnega položaja na sprednji strani: senčnik se bo delno zaprl.
4. Po 3. koraku je senčnik v inicializacijskem načinu brez varnostne funkcije.
5. Rahlo pritisnite do prvega vmesnega položaja na zadnji strani in ga držite, dokler se senčnik ne odpre popolnoma.
5. Rahlo pritisnite do prvega vmesnega položaja na sprednji strani in ga držite, dokler se senčnik ne zapre popolnoma.

Po tem postopku je senčnik inicializiran z aktivirano varnostno funkcijo.

Če stikalo  med inicializacijo pritisnete do drugega položaja, se postopek prekine.

# Sedeži in varnostni sistemi

Vzglavniki .....	41
<b>Prednji sedeži .....</b>	<b>42</b>
Položaj sedeža .....	42
Nastavitev sedeža .....	43
Naslon za roko .....	45
Ogrevanje .....	45
<b>Zadnji sedeži .....</b>	<b>46</b>
Naslon za roke .....	46
<b>Varnostni pasovi .....</b>	<b>47</b>
Trotočkovni varnostni pasovi .....	48
<b>Sistem varnostnih blazin .....</b>	<b>50</b>
Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	53
Sistem stranskih varnostnih blazin .....	54
Varnostne zavese .....	54
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	55
<b>Varovala za otroke .....</b>	<b>56</b>
Otroški varnostni sedeži .....	56
Mesta namestitve otroškega sedeža .....	59

## Vzglavniki

### Položaj

**⚠️ Opozorilo**

Vozite le s primerno nastavljenimi vzglavniki.



Zgornji rob vzglavnika naj bo v isti višini z zgornjim delom glave potnika. Če to pri zelo visokih osebah ni izvedljivo, nastavite vzglavnik v najvišji možni položaj oz. v najnižji možni položaj pri zelo nizkih osebah.

## Vzglavniki sprednjih sedežev

### Nastavitev višine



S pritiskom gumba sprostite vzglavnik, nastavite višino in pustite, da se zaskoči v zavarovani položaj.

## Vzglavniki zadnjih sedežev

### Nastavitev višine



Potegnite vzglavnik navzgor ali pritisnite sprostitveno zaponko in potisnite vzglavnik navzdol.

## Prednji sedeži

### Položaj sedeža

#### ⚠️ Opozorilo

Vozite le s pravilno nastavljenim sedežem.

#### ⚠️ Nevarnost

Ne sedite manj kot 25 cm od volanskega obroča, da se bo lahko varnostna blazina pravilno sprožila.

#### ⚠️ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.



- Sedite z zadnjim delom telesa ob naslonju. Razdaljo med sedežem in stopalk nastavite tako, da bosta nogi rahlo pokrčeni, ko z njima do konca pritisnete ustrezní stopalki. Sovoznikov sedež naj bo pomaknjen čim bolj nazaj.
- Nastavite višino sedeža, da imate dober pregled na vse strani ter nad vsemi merilniki in instrumenti. Med glavo in stropno oblogo naj bo vsaj za dlan razmika. Stegna naj rahlo leže na sedežu, ne da pri tem pritiskajo nanj.

- Sedite z rameni tesno ob naslonjalu. Sedite tako, da je zgornji del obroča volana dosegljiv v vzravnani drži telesa z rahlo pokrčenimi rokami. Med obračanjem volana naj bodo rame v tesnem stiku s sedežnim naslonjalom. Naslojalo naj ne bo nagnjeno preveč nazaj. Priporočamo največji kot do 25°.
- Sedež in volan nastavite tako, da bo vaše zapestje naslonjeno na vrh volana, ko popolnoma iztegnete roko in se z rameni naslonite na naslonjalo.
- Nastavite volan  $\diamond$  74.
- Nastavite višino vzglavnika  $\diamond$  41.
- Nastavite stegensko oporo tako, da je med robom sedeža in pregibi kolen razmak dveh prstov.
- Nastavite ledveno oporo tako, da podpira naravno obliko hrbtenice.

## Nastavitev sedeža

Vozite samo z zaskočenimi sedeži in naslonjali.

### Nastavitev po dolžini



Potegnite ročico, pomaknite sedež, sprostite ročico. Poskusite premakniti sedež nazaj in naprej in se tako prepričajte, da je sedež zavarovan v izbranem položaju.

### Nagib naslonjala



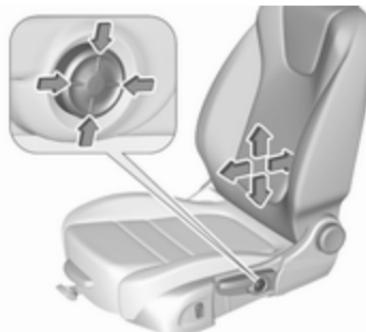
Obrnite kolesce. Pri nastavljanju naslonjalo razbremenite.

**Višina sedeža****Potiskanje vzvoda**

navzgor : sedež se dviga  
navzdol : sedež se spušča

**Naklon sedeža****Pritisak stikala**

zgornje : sprednji del se dviga  
spodaj : sprednji del se spušča

**Ledvena opora**

Ledveno oporo prilagodite osebnemu doblemu počutju s štirismernim stikalom.

Za pomik ledvene opore gor ali dol:  
pritisnite spodnjo ali zgornjo stran stikala.

Povečanje ali zmanjšanje podpore:  
pritisnite sprednjo ali zadnjo stran stikala.

### Nastavljiva stegenska opora



Potegnite vzvod in pomaknite stegensko oporo.

### Naslon za roko



Naslon za roko je mogoče zložiti v navpično položaj.

### Ogrevanje



Nastavite želeno stopnjo ogrevanja s pritiskom na enkrat ali večkrat. Indikator v stikalnu označuje nastavitev.

Ljudem z občutljivejšo kožo ne priporočamo neprestanega gretja na najvišji stopnji.

Ogrevanje je na voljo le pri obratovanju motorja.

Ogrevanje sedeža lahko deluje tudi medtem, ko je dejavna samodejna zaustavitev (funkcija Autostop).

Sistem Stop-start ⇨ 140.

## Zadnji sedeži

### Nastavitev po dolžini

Pri vozilih z drsnimi zadnjimi sedeži je mogoče obo dela zadnje sedežne klopi ločeno premakniti naprej ali nazaj.

#### ⚠️ Opozorilo

Sedežni nasloni morajo biti zloženi v skrajno zgornjem ali spodnjem položaju, da se sedež zaskoči v tirnice.

Vozilo vozite le, če so sedeži pravilno pritrjeni v vodilih.

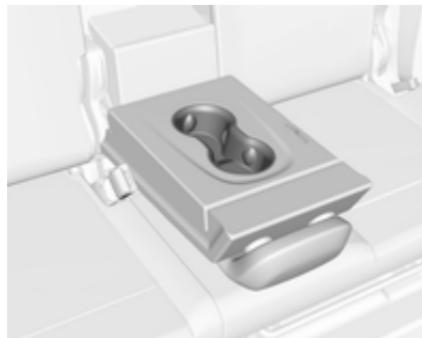
Zložljiva sedežna naslonjala ⇨ 64.

#### ⚠️ Opozorilo

Sedeža ne nastavljajte med vožnjo, ker se lahko nenadzorovano premakne.



### Naslon za roke



V naslonu za roko je držalo za pijačo.

Zložljiv naslon za roko ⇨ 64.

## Varnostni pasovi



Pas se pri naglem pospeševanju ali upočasnjevanju zaskoči in tako zadrži potnika tesno na sedežu. S tem se možnosti poškodbe bistveno zmanjšajo.

### ⚠️ Opozorilo

Varnostni pas si pripnite vedno pred vsako vožnjo.

V primeru nesreče ogrožajo nepripasane osebe voznika, sopotnike in tudi sebe.

En varnostni pas si lahko pripne le ena oseba.

Otroški varnostni sedeži ⇨ 56.

Občasno preverjajte delovanje vseh delov sistema varnostnih pasov in preverite, da niso umazani ali poškodovani.

Poškodovane dele morate obvezno zamenjati. Po nesreči so pasovi raztegnjeni, zato, prosimo, da jih kot tudi zategovalnike daste zamenjati strokovnjakom v servisni delavnici.

### Opomba

Pazite, da z ostrimi predmeti pasov ne poškodujete ali priprete. Pazite, da v navjalce pasov ne zaide umazanija.

### Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

Vsak sedež je opremljen z opozorilom za pripenjanje varnostnega pasu, ki ga prikazuje lučka za ustrezni sedež na stropni konzoli ⇨ 91.

### Omejevalniki natezne sile

V primeru trčenja s počasnim popuščanjem napetosti varnostnega pasu zmanjšujejo obremenitev telesa.

### Zategovalniki varnostnih pasov

V primeru trčenja od spredaj, od zadaj ali bočnega trčenja z določeno silo se sprednji in zadnji varnosti pasovi zategnejo. Sprednja varnostna pasova napenjata po dva zategovalnika na sedež. Varnostna pasova zunanjih zadnjih sedežev napenja po en zategovalnik na sedež.

### ⚠️ Opozorilo

Neprimerno ravnanje z varnostnimi pasovi (demontiranje/ montiranje delov) utegne povzročiti neželeno aktiviranje zategovalnikov.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov je označena z neprestanim svetlenjem kontrolne lučke ⇨ 92.

Če so zategovalniki varnostnih pasov sproženi, jih je potrebno zamenjati v servisni delavnici. Vsak zategovalnik se sproži le enkrat.

#### Opomba

V območju delovanja

zategovalnikov ne puščajte nobenih predmetov in ne vgrajujte dodatne opreme. Menjava posameznih komponent zategovalnika je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

### Trotočkovni varnostni pasovi

#### Pripenjanje



Enakomerno potegnite pas iz navjalca, ga nezvitega namestite čez telo in vstavite zaponko v zaklep, da se slišno zaskoči. Med vožnjo si pas na diagonalnem delu večkrat zategnjite.



Ohlapna in debela oblačila otežujejo prileganje pasu k telesu. Prav tako ne sme biti med pasom in telesom nobenih drugih predmetov (npr. torbic, mobilnih telefonov).

#### ⚠️ Opozorilo

V žepih ne nosite trdih in lomljivih predmetov.

Opozoril za pripenjanje varnostnega pasu ⚡ 91.

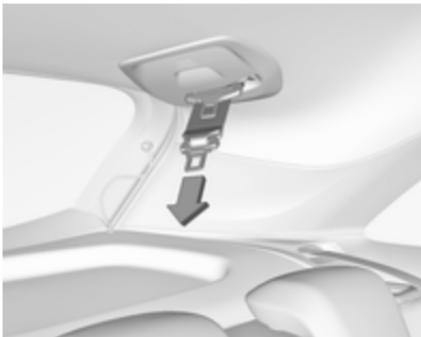
#### Odpenjanje



Pas odpnete s pritiskom na rdeč gumb na zaklepu.

#### Osrednji varnostni pas v drugi vrsti sedežev

Srednji sedež je opremljen s posebnim tritočkovnim varnostnim pasom.



Povlecite zaskočno ploščo skupaj s pasom ven iz držala pasu v strehi.



Spodnjo zaskočno ploščo vstavite v levo zaponko (1) pri srednjem sedežu. Povlecite zgornjo zaskočno ploščo skupaj s pasom čez naročje in ramo (pas ne sme biti zavit) in jo vstavite v desno zaponko (2) v srednjem sedežu.

Za odopenjanje pasu najprej pritisnite gumb na desnem zaklepku (2) in izvlecite zgornjo zaponko. Nato pritisnite gumb na levi zaponki (1) in izvlecite spodnjo zaskočno ploščo. Pas se samodejno navije.

#### Uporaba varnostnih pasov med nosečnostjo



#### ⚠️ Opozorilo

Spodnji del pasu naj teče čim nižje prek medenice, da ne pritiska na trebuh.

## Sistem varnostnih blazin

Sistem varnostnih blazin se sestoji iz večih internih (notranjih) sistemov, odvisno od stopnje opremljenosti.

Pri sprožitvi se varnostne blazine napihnejo v nekaj milisekundah.

Varnostna blazina se razpre in uplahne tako hitro, da ju pri nesreči navadno sploh ni opaziti.

### ⚠️ Opozorilo

Sistem varnostnih blazin se sproži na eksploziven način, zato lahko popravila izvaja samo ustrezno usposobljeno osebje.

### ⚠️ Opozorilo

Dodajanje opreme, ki spremeni ogrodje vozila, sistem odbijačev, višino, pločevino na sprednjem ali bočnem delu, lahko prepreči ustrezno delovanje sistema varnostnih blazin. Na delovanje

sistema varnostnih blazin lahko vpliva spremenjanje katerih koli delov sprednjih sedežev, varnostnih pasov, modula za zaznavanje in diagnostiko zračnih blazin, volana, instrumentne plošče, notranjih tesnil vrat, vključno z zvočniki, vsemi moduli zračnih blazin, stropno oblogo ali oblogo stebrička, sprednjimi senzorji, senzorji bočnega trka ali ozičenjem zračnih blazin.

### Opomba

Elektronska kontrolna enota sistema varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov se nahaja v sredinski konzoli med sprednjima sedežema. Ne odlagajte magnetnih predmetov v bližino sredinske konzole!

Na pokrove varnostnih blazin ne pritrjujte drugih predmetov in jih ne prekrivajte z ničemer. Poškodovane pokrove naj zamenjajo v servisni delavnici.

Vsaka varnostna blazina se sproži le enkrat. Sprožene varnostne blazine dajte nemudoma zamenjati v

servisu. Razen tega je lahko potrebna zamenjava volana, armaturne plošče, delov prevleke, tesnil vrat, kluk in ročic ter sprednjih sedežev.

Menjava posameznih komponent sistema varnostnih blazin je prepovedana, ker sicer utegne vozilo izgubiti prometno dovoljenje.

Kontrolna lučka ⚡ sistemov varnostnih blazin ⇨ 92.

**Otroški varnostni sedeži na sovoznikovem sedežu z zračnimi blazinami**

Opozorilo v skladu z ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt Barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAZEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НІКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може привести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена

чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în față sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁZNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁZNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĘ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ**  
neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAMAS vai IET BOJĀ.

**ET: ÄRGE** kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuža tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħha ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĜRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábħáilteachta linbh cúil RIAMH ar shuóchán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Poleg opozorila v skladu z ECE R94.02 prav tako upoštevajte, da je naprej obrnjen varnostni otroški sedež dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in omejitvami v preglednici ▷ 59.

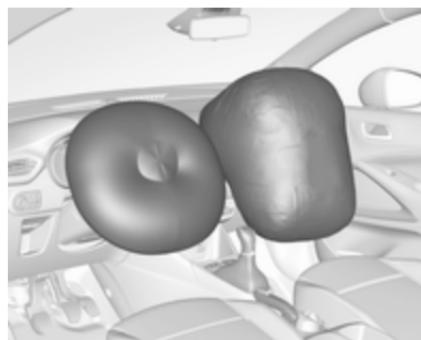
Nalepka za zračno blazino je na obeh straneh sovoznikovega senčnika.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ▷ 55.

## Sistem sprednjih varnostnih blazin

Varnostna meha s pirotehničnim polnilcem se nahajata v volanu in v armaturni plošči na desni strani. Označene so z napisom AIRBAG.

Sprednja varnostna meha se sprožita v primeru čelnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena meha prestrežeta nalet teles in s tem bistveno zmanjšata možnost poškodb glave in zgornjega dela telesa sprednjih potnikov.

### ⚠️ Opozorilo

Optimalna zaščita je možna le pri sedežu v pravilnem položaju.

Položaj sedeža ▷ 42.

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Pravilno napeljite in pripnite varnostni pas. Le na ta način je zračna blazina lahko učinkovita.

## Sistem stranskih varnostnih blazin



Stranske varnostne blazine se nahajajo v naslonjalih sprednjih sedežev. Označene so z napisom **AIRBAG**.

Stranski varnostni blazini se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb zgornjega dela telesa in medenice pri morebitnem bočnem trčenju.

### ⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

### Opomba

Uporabljajte le prekrivala sedežev, ki so odobrena za Vaše vozilo. Pri tem pazite, da ne prekrijete varnostnih blazin.

## Varnostne zavese

Varnostne zavese se nahajajo v stropnem okviru na vsaki strani. Označene so z napisom **AIRBAG** na stropnem okviru.

Varnostni zavesi se sprožita v primeru bočnega trka z določeno silo. Kontakt mora biti za to vključen.



Napihnjena varnostna meha ublažita nalet, kar bistveno zmanjša tveganost poškodb glave pri morebitnem bočnem trčenju na ustreznri strani.

### ⚠️ Opozorilo

Na obmčju dosega delovanja varnostnih blazin ne sme biti nobenega predmeta.

Obešalne kljuke na držajih na stropnem okviru uporabljajte zgolj za obešanje lahkih oblačil brez obešalnikov. V žepih oblačil ne sme biti nobene stvari.

## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin

V primeru namestitve varnostnega otroškega sedeža na sovoznikov sedež morate izključiti sistem varnostnih blazin za sovoznika v skladu z navodili v tabeli ⇨ 59. Stranske varnostne blazine, varnostne zavese, zategovalniki varnostnih pasov in voznikove varnostne blazine ostanejo aktivne.



Za izklop sovoznikovih varnostnih blazin je na stranici armaturne plošče stikaloz oz. ključavnica ki je vidna pri odprtih sovoznikovih vratih.

S ključem vozila izberite položaj oz. stanje:

- ✖ OFF : sovoznikova varnostna blazina je izklopljena in se ne bo sprožila v primeru trka. Krmilna lučka ✖ OFF na sredinski konzoli stalno sveti
- ✖ ON : sovoznikova varnostna blazina je dejavna

### ⚠️ Nevarnost

Varnostno blazino za sovoznika izključite samo v povezavi z uporabo otroškega varnostnega sedeža, za katerega veljajo navodila in omejitve iz tabele ⇨ 59.

Kadar sedi na sovoznikovem sedežu odrasla oseba, varnostna blazina za sovoznika ne sme biti izklopljena, saj to predstavlja nevarnost usodnih poškodb.



Če kontrolna lučka  ON po vključitvi kontakta vžiga sveti pribl. 60 sekund, je sistem varnostnih blazin na sovoznikovi strani aktivен in se bo v primeru trka sprožil.

Če kontrolna lučka  OFF zasveti, ko vklopite kontakt, je sovoznikov sistem varnostnih blazin deaktiviran. Lučka sveti, dokler je varnostna blazina deaktivirana.

Če svetita obe signalni lučki hkrati, je v sistemu napaka. Stanje sistema je negotovo, zato na sovoznikovem sedežu ne sme sedeti nihče. Nemudoma poišcite servisno delavnico.

Če svetita obe signalni lučki ali če ne sveti nobena, nemudoma poišcite servisno delavnico.

Stanje lahko spremenite le pri mirujočem vozilu in izključenem kontaktu.

Stanje ostane isto do naslednje spremembe.

Kontrolna lučka izklopa varnostne blazine  $\Rightarrow$  92.

## Varovala za otroke

### Otroški varnostni sedeži

#### Nevarnost

Če na sovoznikov sedež namestite otroški varnostni sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, mora biti sistem varnostnih blazin za sovoznika izključen. Isto velja za nekatere otroške varnostne sedeže, obrnjene v smeri vožnje, ki so označeni v tabelah  $\Rightarrow$  59.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin  $\Rightarrow$  55.

Nalepka za zračno blazino  $\Rightarrow$  50.

Priporočamo otroške varnostne sedeže, ki so konstruirani posebej za Vaše vozilo. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

Za pravilno nameščanje otroškega sedeža preberite naslednje napotke in priložena navodila za uporabo otroških varnostnih sedežev.

Upoštevajte zakonske predpise v posameznih državah. Zakon države, v kateri vozilte, lahko zahteva uporabo otroških sedežev le na določenih sedežih.

Za pritrivitev otroških varnostnih sedežev so primerni:

- Trotočkovni varnostni pasovi
- Držala ISOFIX
- Vpenjalna točka Top-tether

### Trotočkovni varnostni pasovi

Otroške varnostne sedeže lahko pritrivite s trotočkovnimi varnostnimi pasovi. Potem ko ste pritrivili otroški varnostni sedež, je treba zategniti tudi varnostni pas  $\Rightarrow$  59.

## Držala ISOFIX



Na vpetja ISOFIX pritrdite le odobrene ISOFIX otroške varnostne sedeže. Položaja ISOFIX otroških varnostnih sedežev, ki sta specifična za vozilo, so v razpredelnici označeni z ISOFIX ⇨ 59.

Držala ISOFIX so označena z etiketo na naslonjalu.

Otroški varnostni sedež i-size je univerzalni varnostni sedež ISOFIX, ki je skladen z uredbo ZN št. 129.

Vse otroške varnostne sedeže i-size lahko uporabite v vseh vozilih, ki so primerna za i-size. Glejte razpredelnico i-size ⇨ 59.

Poleg držal ISOFIX morate uporabiti trak Top-tether ali podporno nogo.



Otroški sedeži i-size in sedeži vozila s potrdilom i-size so označeni s simbolom i-size, glejte ilustracijo.

## Vpenjalne točke Top-tether

Vpenjalne točke Top-tether so označene s simbolom ⚡ za otroški sedež.



Poleg pritrditve v držalo ISOFIX pritrdite pas Top-tether v vpenjalne točke Top-tether.

Položaji otroških varnostnih sedežev ISOFIX univerzalne kategorije so označeni na razpredelnici z IUF ⇨ 59.

## Izbira ustreznega otroškega sedeža

Najbolj primerno mesto za nameščanje otroškega sedeža so zadnji sedeži.

Otrok naj bo med vožnjo obrnjen s hrbotom v smer vožnje čim dlje. Otrokov vratna vretenca so še vedno prešibka in pri trčenju doživijo manjši stres, če otrok sedi s hrbotom v smer vožnje.

Primerni so otroški varnostni sedeži, ki so v skladu z veljavnimi predpisi UN ECE. Upoštevajte državne predpise o obvezni rabi otroških varnostnih sedežev.

Za varovala za otroke so priporočeni naslednji težnostni razredi:

- Maxi Cosi Cabriofix za skupino 0, skupino 0+
- Duo Plus za skupino I
- Kidfix XP za skupino II/III
- Graco Junior za skupino III

Prepričajte se, ali je otroški varnostni sedež, ki ga nameravate namestiti, primeren za Vaše vozilo.

Preverite, ali je otroški varnostni sedež nameščen na primerno mesto v vozilu, glejte naslednje preglednice.

Otok naj vstopa in izstopa v vozilo, obrnjen stran od cestišča.

Če otroškega sedeža ne potrebujete, ga zavarujte z varnostnim pasom ali pa ga vzemite iz vozila.

#### **Opomba**

Na otroške varnostne sedeže ne lepite nalepk in jih ne prekrivajte z ničemer.

Otroški sedež, ki je bil izpostavljen stresom ali nesreči, morate obvezno zamenjati.

## Mesta namestitve otroškega sedeža

### Dovoljeni načini zapenjanja otroškega varnostnega sedeža s tritočkovnim varnostnim pasom

Težnostni razred	Na sovoznikovem sedežu			
	vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
Skupina 0: do 10 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3</sup>	X
Skupina 0+: do 13 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3</sup>	X
Skupina I: 9 do 18 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3,4</sup>	X
Skupina II: 15 do 25 kg	U/L <sup>1,2</sup>	X	U/L <sup>3,4</sup>	X
Skupina III: 22 do 36 kg	U/L <sup>1,2</sup>	X	U/L <sup>3,4</sup>	X

U : univerzalen otroški sedež v kombinaciji s tritočkovnim varnostnim pasom

L : primeren za določene otroške varnostne sedeže kategorij "posebno vozilo", "omejeno" ali "poluniverzalno". Otroški varnostni sedež mora biti odobren za posamezno vrsto vozila (glejte seznam vrst vozil za otroški varnostni sedež)

X : prepovedana uporaba otroškega varnostnega sedeža v tem težnostnem razredu

<sup>1</sup> : sedež pomaknite naprej, koliko je potrebno, in nastavite naklon naslonjala v ustrezni navpični položaj, da je varnostni pas speljan naprej od zgornje sidrne točke

<sup>2</sup> : nastavljalnik višine sedeža pomaknite navzgor, koliko je potrebno, in nastavite naklon naslonjala v ustrezni navpični položaj, da je varnostni pas tesno zategnjen v sponki

<sup>3</sup> : sprednji sedež, ki je pred otroškim varnostnim sedežem, premaknite naprej, in drsni zadnji sedež pa nazaj, kolikor je mogoče

<sup>4</sup> : po potrebi nastavite ustrezeno naslonjalo za glavo ali pa ga odstranite

## Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža z držali ISOFIX

Težnostni razred	Velikostni razred	Vpetje	Na sovoznikovem sedežu		
			vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine	Na zadnjih stranskih sedežih
Skupina 0: do 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL <sup>1</sup>
Skupina 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL <sup>1</sup>
	D	ISO/R2	X	X	IL <sup>1</sup>
	C	ISO/R3	X	X	IL <sup>1</sup>
Skupina I: 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL <sup>1,2</sup>
	C	ISO/R3	X	X	IL <sup>1,2</sup>
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF <sup>1,2</sup>
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF <sup>1,2</sup>
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF <sup>1,2</sup>
Skupina II: 15 do 25 kg			X	X	IL <sup>1,2</sup>
Skupina III: 22 do 36 kg			X	X	IL <sup>1,2</sup>

- IL : ustrezen za posamezna varovala ISOFIX kategorije "posebno vozilo", "omejeno" ali "pol-univerzalno". Varovalo ISOFIX mora biti odobreno za posamezno vrsto vozila (glejte seznam vrst vozil za otroški varnostni sedež)
- IUF : primeren za ISOFIX otroške sedeže, usmerjene v smer vožnje univerzalne kategorije otroških varnostnih sedežev, dovoljenih za uporabo v tej težnostni skupini
- X : uporaba otroškega varnostnega sedeža ISOFIX v tem težnostnem razredu ni dovoljena
- <sup>1</sup> : sprednji sedež, ki je pred otroškim varnostnim sedežem, premaknite naprej, in drsni zadnji sedež pa nazaj, kolikor je mogoče
- <sup>2</sup> : po potrebi nastavite ustrezno naslonjalo za glavo ali pa ga odstranite

#### ISOFIX velikostni razredi in sedeži

- A - ISO/F3 : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- B - ISO/F2 : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- B1 - ISO/F2X : naprej usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu 9 do 18 kg
- C - ISO/R3 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za otroke maksimalne velikosti v težnostnem razredu do 18 kg
- D - ISO/R2 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za manjše otroke v težnostnem razredu do 18 kg
- E - ISO/R1 : nazaj usmerjen otroški varnostni sedež za mlajše otroke v težnostnem razredu do 13 kg
- F- ISO/L1 : levi, bočno usmerjen otroški varnostni sedež (prenosna košara)
- G - ISO/L2 : desni, bočno usmerjen otroški varnostni sedež (prenosna košara)

#### Dovoljene opcije za nameščanje otroškega varnostnega sedeža i-Size z držali ISOFIX

	Na sovoznikovem sedežu			
	vklopljene varnostne blazine	izklopljene varnostne blazine	Na zadnjih stranskih sedežih	Na zadnjem sredinskem sedežu
otroški varnostni sedeži i-Size	X	X	i - U	X

i - U : primerno za univerzalne naprej ali nazaj obrnjene otroške varnostne sedeže i-Size

X : položaj sedenja ni primeren za 'univerzalne' otroške varnostne sedeže i-Size

# Prostori za spravljanje

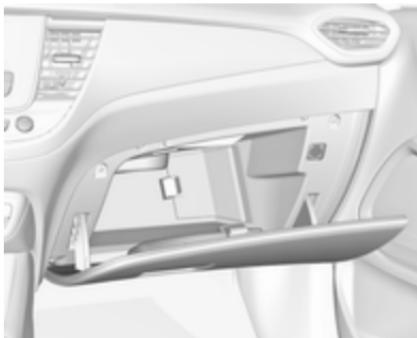
<b>Prostori za spravljanje .....</b>	<b>63</b>
Sovoznikov predal .....	63
Držala za pijačo .....	63
Predal v sredinski konzoli .....	64
<b>Prtljažnik .....</b>	<b>64</b>
Prekrivalo tovornega prostora ...	67
Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj .....	68
Pritrdilna ušesca .....	69
Opozorilni trikotnik .....	69
Pribor za prvo pomoč .....	69
<b>Sistem strešnega prtljažnika .....</b>	<b>70</b>
Strešni prtljažnik .....	70
<b>Informacije o natovarjanju .....</b>	<b>71</b>

## Prostori za spravljanje

### ⚠️ Opozorilo

Ne prevažajte težkih ali ostrih predmetov v prtljažniku. Če tega ne upoštevate, se v primeru silovitega zaviranja, nenadne spremembe smeri vožnje ali prometne nesrečе lahko odpre pokrov prtljažnika in predmeti poškodujejo potnike.

### Sovoznikov predal

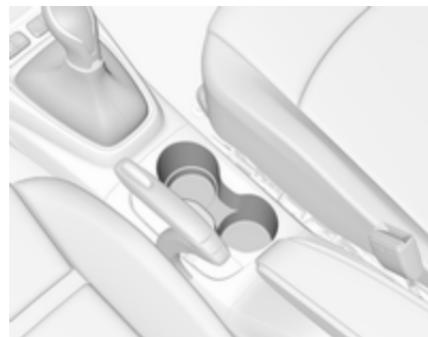


Pri nekaterih modelih je sovoznikov predal prezračevan. Prezračevanje in temperatura sta odvisna od nastavitev klimatske naprave. Prezračevalno šobo v sovoznikovem predalu lahko zaprete ⇨ 131.

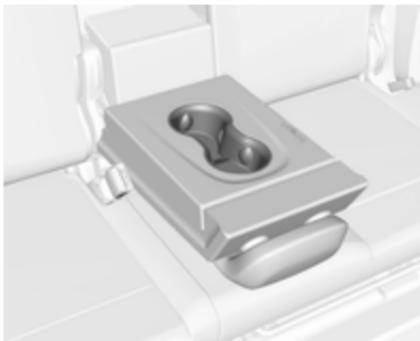
Druge različice imajo lahko v sovoznikovem predalu CD-predvajalnik.

Med vožnjo mora biti predal zaprt.

### Držala za pijačo



Držala za pijačo so v sredinski konzoli.



Dodatna držala za pijačo se nahajajo v naslonu za roke. Zadnji naslon za roke preklopite navzdol.

### Predal v sredinski konzoli

Prostor je namenjen za manjše stvari.



Odvisno od izvedenke je predal za spravljanje pod pokrovom.

### Prtljažnik

Zadnje sedežno naslonjalo se deli na dva dela. Oba dela lahko preklopite navzdol.

Preden zložite naslonjala zadnjih sedežev, po potrebi izvedite naslednji postope:

- Odstranite prekrivalo prtljažnika ▷ 67.
- Pritisnite in držite varovalo ter potisnite vzglavnik navzdol ▷ 41.

### Razširitev prtljažnika (različica s fiksнимi zadnjimi sedeži)



- Potegnite sprostilni vzvod na eni ali obeh zunanjih straneh in spustite naslonjalo na sedež.



Pri zlaganju sedežnih naslonjal vstavite varnostne pasove v vodilne zaponke, nato pa varnostne pasove povlecite skupaj z njimi.

- Za preklop v pokončni položaj privzdignite sedežna naslonjala do konca navzgor, da se zaskočijo v zavarovan položaj.



Sedežna naslonjala so pravilno pritrjena, če rdeča oznaka poleg sprostilnega vzvoda ni vidna.

#### ⚠️ Opozorilo

Potem ko ste sedežna naslonjala preklopili navzgor, se pred vožnjo preprčajte, da so le-ta zanesljivo zapahnjena. Če tega ne upoštevate, utegne v primeru silovitega zaviranja ali trka priti do telesnih poškodb ali škode na vozilu zaradi preobtežbe.

#### Razširitev prtljažnika (različica z drsnimi zadnjimi sedeži)

##### Brez zlaganja sedežnih naslonjal

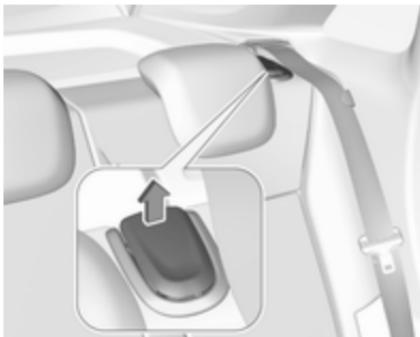
Oba dela zadnjih sedežev potisnite povsem naprej ⇨ 46.

##### Z zlaganjem sedežnih naslonjal

- Oba dela zadnjih sedežev potisnite povsem nazaj ⇨ 46.



- Povlecite zanko in zložite naslonjalo na blazino sedeža.



Sprostite vzvod zapaha in sedežni naslonjali zložite z zadnje strani.

#### Opomba

Zložite naslon za roko, preden zložite ustrezno sedežno naslonjalo. V nasprotnem primeru sedežnega naslonjala ne bo mogoče zložiti.



Pri zlaganju sedežnih naslonjal vstavite varnostne pasove v vodilne zaponke, nato pa varnostne pasove povlecite skupaj z njimi.

- Za preklop v pokončni položaj privzdignite sedežna naslonjala do konca navzgor, da se zaskočijo v zavarovan položaj.

#### Zlaganje naslona za roko na srednjem zadnjem naslonu za roko



Povlecite zanko in zložite naslon za roko zadnjega sedeža.



Naslon za roko lahko zložite tudi z zadnje strani tako, da povlečete zanko.

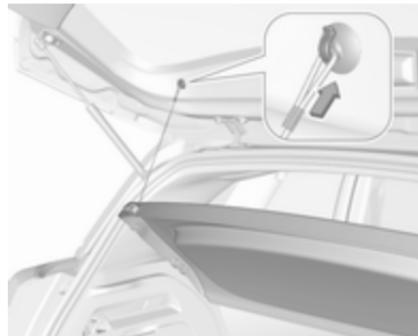
Primerno za prevoz dolgih ozkih predmetov.

Pri preklopu navzgor se mora naslon za roko zaskočiti.

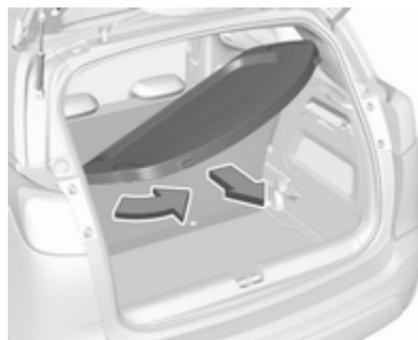
## Prekrivalo tovornega prostora

Na prekrivalo ne odlagajte predmetov.

### Odstranitev prekrivala



Iztaknite nosilni vrvici z vrat prtljažnika.



Dvignite pokrov, ga rahlo zasukajte in ga obrnite.

Snemite zaščitni pokrov.

### Spravljanje



Prekrivalo tovornega prostora lahko zložite za naslonjala zadnjih sedežev.

Odpnite pritridle trakove in dvignite pokrov nazaj, tako da se zatakne. Nato ga potisnite navzdol v vodili za sedežnimi naslonjali.

### Namestitev prekrivala

Zataknite prekrivalo v stranski vodili in ga spustite navzdol. Zataknite nosilni vrvici na vrata prtljažnika.

## Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj



Pokrov zadnjega podtalnega prostora lahko odstranite. Pokrov dvignite na mestu, kjer je utor, in ga odstranite.

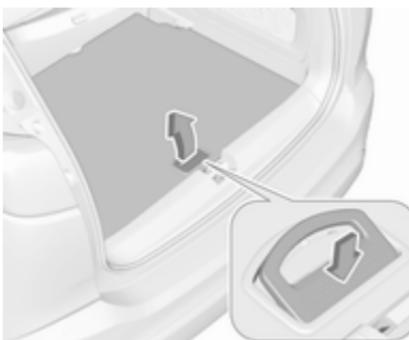
Pokrov lahko pospravite za zadnje sedeže.

### Dvojno dno prtljažnika

Ploščo (premično) dvojnega dna prtljažnika lahko vstavite v prtljažnik na dveh položajih:



- na spodnji položaj nad pokrovom prostora za rezervno kolo
- na zgornji položaj, pripeto z ročajem na oblogo zadnje stene



Odstranite jo tako, da pritisnete ročaj, da sprostite talno ploščo in jo dvignite tako, da jo držite za ročaj.

Če je montirana v zgornjem položaju, lahko prostor med dnem in pokrovom rezervnega kolesa uporabite kot dodaten prostor za spravljanje.

V tem položaju (če so zadnja sedežna naslonjala preklopjena naprej) pridobite skoraj popolnoma ravno tovorno podlago.

V zgornjem položaju lahko dvojno dno prtljažnika prenese največjo obremenitev 100 kg. V spodnjem položaju lahko dvojno dno prtljažnika prenese največjo dovoljeno obremenitev.

### Priridilna ušesca



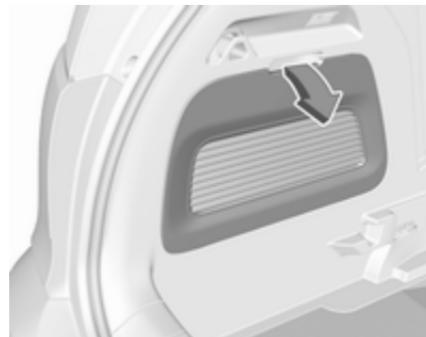
Priridilna ušesca so namenjena za pritrjevanje prtljage in predmetov, da ne drsijo po prtljažniku z uporabo priridilnih jermen ali tovorne mreže.

### Opozorilni trikotnik



Opozorilni trikotnik pospravite v prostor na zadnjem delu prtljažnika in ga pritrdite s sprjemalnim trakom.

### Pribor za prvo pomoč



Zložite prekrivalo na levi strani prtljažnika.



Pribor za prvo pomoč pospravite v predal v prtljažniku.

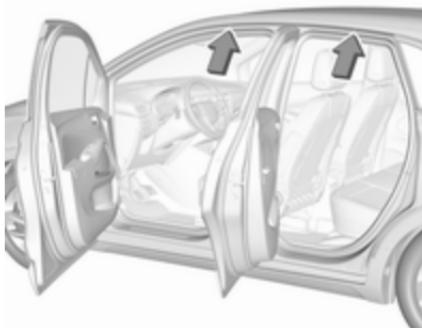
## Sistem strešnega prtljažnika

### Strešni prtljažnik

Zaradi varnostnih razlogov in preprečitve poškodb strehe uporabljajte le sisteme strešnih prtljažnikov, ki so izdelani za Vaše vozilo.

Upoštevajte navodila za montažo. Če strešnega prtljažnika ne potrebujete, ga snemite.

### Strešni nosilci



Odprite vsa vrata.

Vpenjalne točke se nahajajo pod vratnimi okviri.

Snemite pokrov vseh vpenjalnih točk in pritrдite strežni nosilec s priloženimi vijaki.

## Informacije o natovarjanju



- Težke predmete naložite na sprednji del tovornega prostora, kolikor je to mogoče. Sedežna naslonjala so pravilno pritrjenja, samo če npr. ni vidna rdeča oznaka poleg sprostivnega vzvoda na stranskem delu oziroma na zanki. Pri nalaganju predmetov enega na drugega naj bodo težji predmeti vedno spodaj.

- Težje predmete zavarujte s pritrdilnimi jermenji na pritrdilna ušesca ⇨ 69.
- Zavarujte tovor v prtljažniku, da ne drsi.
- Če prevažate predmete v prtljažniku, morajo biti naslonjala zadnjih sedežev zavarovana v zgornjem položaju.
- Ne dovolite, da tovor štrli prek sedežnih naslonjal.
- Nikdar ne polagajte predmetov na prekrivalo prtljažnika ali na armaturno ploščo in ne prekrivajte senzorja na vrhu armaturne plošče.
- Tovor ne sme ovirati voznikovega gibanja ter uporabe pedalov, ročne zavore in prestavne ročice. V potniški prostor ne spravljajte nezavarovanih predmetov.
- Izogibajte se vožnji z odprtim pokrovom prtljažnika.

### ⚠️ Opozorilo

Vedno se prepričajte, ali je tovor v vozilu zavarovan. Sicer utegne nezavarovano ležeče predmete metati v vozilu - nevarnost telesnih poškodb in materialne škode.

- Masa koristnega tovora (obtežbe) je razlika med dovoljeno skupno maso (glejte tipsko ploščico ⇨ 235) in osnovno maso praznega (za vožnjo pripravljenega) vozila po smernici EU.  
Za izračun koristnega tovora vnesite podatke svojega vozila v tabelo na začetku teh Navodil za uporabo.  
Po smernici EU - za vožnjo pripravljeno vozilo z maso voznika (68 kg), maso prtljage (7 kg) in vseh tekočin (rezervoar za gorivo 90 % poln).  
Opcijska in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.
- Tovor na strehi med vožnjo poveča občutljivost vozila na

veter ter poslabša krmilne  
zmogljivosti vozila zaradi  
povišanja njegove težiščne  
točke. Porazdelite tovor  
enakomerno po strehi in ga  
primerno pritrdite z jermenii. Tlak  
v pnevmatikah in hitrost  
prilagodite obremenitvi primerno.  
Pogosto preverite in pritegnite  
pritrdilne trakove.

Ne vozite hitreje od 120 km/h.

Maksimalna obremenitev strehe  
je 60 kg. Obremenitev strehe je  
seštevek mase strešnega  
prtlažnika in mase tovora na  
strehi.

# Instrumenti in upravni elementi

<b>Upravni elementi .....</b>	<b>74</b>
Nastavitev volana .....	74
Upravna stikala na volanu .....	74
Ogrevan volanski obroč .....	75
Hupa .....	75
Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla .....	75
Brisanje in pranje zadnjega stekla .....	77
Zunanja temperatura .....	78
Ura .....	78
Električne vtičnice .....	78
Induktivno polnjenje .....	79
Vžigalnik .....	80
Pepelniki .....	81
<b>Kontrolne lučke, indikatorji in merilniki .....</b>	<b>82</b>
Instrumentna plošča .....	82
Merilnik hitrosti .....	86
Števec prevoženih kilometrov .....	86
Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	86
Merilnik vrtljajev motorja .....	87
Merilnik količine goriva .....	87

Izbirnik goriva .....	87	Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdršavanju koles .....	94
Merilnik temperature hladilne tekočine motorja .....	89	Izklop elektronskega nadzora stabilnosti in sistema proti zdrusu pogonskih koles .....	95
Nadzor nivoja motornega olja .....	89	Temperatura hladilne tekočine motorja .....	95
Prikazovalnik servisnih intervalov .....	90	Predgretje .....	95
Kontrolne lučke .....	91	Filter sajastih delcev .....	95
Smerniki .....	91	AdBlue .....	95
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu .....	91	Sistem za nadzor uhajanja zraka .....	95
Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	92	Tlak motornega olja .....	96
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	92	Nizek nivo goriva .....	96
Sistem polnjenja .....	92	Samodejna zaustavitev .....	96
Kontrolna lučka emisije motorja .....	93	Zunanje luči .....	96
Kontrolna lučka elektronike motorja .....	93	Dolge luči .....	96
Ustavite motor .....	93	Pomočnik za dolge luči .....	96
Preverjanje sistema .....	93	Kratke luči .....	97
Zavorni sistem in sistem sklopke .....	93	Prednje megleanke .....	97
Sistem proti blokiranju koles (ABS) .....	94	Zadnja megleinka .....	97
Prestavljanje .....	94	Senzor za dež .....	97
Opozarjanje o menjavi voznegra pasu .....	94	Regulator hitrosti .....	97

Zasloni .....	98
Voznikov informacijski zaslon ....	98
Informacijski prikazovalnik .....	100
Nadglavni zaslon .....	102
Opozorila in obvestila o vozilu ...	104
Zvočna opozorila .....	104
Napetost baterije .....	104
Osebne nastavitev vozila .....	105
Servisiranje telematike .....	109
OnStar .....	109

## Upravni elementi

### Nastavitev volana



Sprostite ročico, nastavite volan, zataknite ročico v zavarovan položaj.

Volana ne nastavljajte pri premikajočem vozilu in/ali blokiranim volanom.

### Upravna stikala na volanu

Nekatere sisteme za pomoč vozniku, sistem Infotainment in povezani mobilni telefon lahko upravljate tudi s stikali na volanu.



Sistemi za pomoč vozniku ⇨ 154.

Nadaljnje informacije v navodilih za uporabo Infotainment sistema.

## Ogrevan volanski obroč



Vklpite s pritiskom . Vkllop signalizira LED indikator v stikalu.



Območja prijema volana se ogrejejo hitreje in bolj kot ostala območja.

Ogrevanje je na voljo le med obratovanju motorja in med funkcijo Autostop.

Sistem Stop-start  $\diamond$  140.

## Hupa



Pritisnite .

## Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla

**Brisalci vetrobranskega stekla z nastavljivim intervalom brisanja**



- HI : hitro zvezno brisanje
- LO : počasno zvezno brisanje
- INT : intervalno brisanje
- OFF : izklop

Za en zamah brisalcev (pri izklopljenih brisalcih) potisnite obvolansko ročico navzdol v položaj **1x**.

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem vetrobranskem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

#### Nastavljiv interval brisanja



Stikalo brisalca v položaju: **INT**.

Za nastavitev časa med zamahi  
brisalcev zasukajte gumb za  
nastavitev.

#### Brisalci vetrobranskega stekla s senzorjem za dež



- HI** : hitro zvezno brisanje
- LO** : počasno zvezno brisanje
- AUTO** : samodejno brisanje s  
senzorjem za dež
- OFF** : izklop

Pri nastavitev **AUTO** senzor za dež  
zazna količino vode na  
vetrobranskem steklu in samodejno  
uravnava čas med zamahi brisalcev.  
Če je kontakt izključen, se samodejni  
način brisanja deaktivira. Če želite  
aktivirati samodejni način brisanja ob

naslednjem vklopu kontakta, ročico  
potisnite navzdol na položaj **OFF** in  
nazaj na **AUTO**.

Za en zamah brisalcev (pri  
izklopljenih brisalcih) potisnite  
obvolansko ročico navzdol v položaj  
**1x**.

Ne uporabljajte brisalcev pri  
poledenelem vetrobranskem steklu.  
V avtopralnici jih izklopite.

#### Nastavljava občutljivost senzorja za dež



Stikalo brisalca v položaju: **AUTO**.

Za nastavitev občutljivosti senzorja  
za dež zasukajte gumb za nastavitev.



V območju senzorja ne sme biti prahu, umazanije ali ledu.

Kontrolna lučka  $\Rightarrow$  75.

### Naprava za pranje vetrobranskega stekla



Potegnite stikalo. Šobe poškropijo vetrobransko steklo, obenem brisalci nekajkrat obrišejo steklo.  
Tekočina za pranje  $\Rightarrow$  195.

### Brisanje in pranje zadnjega stekla

#### Brisalec zadnjega stekla



Obrnite zunanjí obroč, da vklope brisalec zadnjega stekla:

OFF : izklop

INT : intervalno brisanje

ON : zvezno brisanje

Ne uporabljajte brisalcev pri poledenelem zadnjem steklu.

V avtopralnici jih izklopite.

Pri vključenih sprednjih brisalcih in vklapljeni vzvratni prestavi se samodejno vključi tudi zadnji brisalec.

Vklop ali izklop te funkcije lahko spremenite v meniju osebnih nastavitev vozila ▷ 105.

### Sistem pranja zadnjega stekla



Potisnite ročično stikalo naprej.

Šoba poškropi zadnje steklo, obenem brisalec nekajkrat obriše steklo.

Pri prenizkem nivoju tekočine za pranje ne deluje pranje zadnjega stekla.

Tekočina za pranje ▷ 195.

### Zunanja temperatura

Padeč temperature je prikazan takoj, povišanje pa z zakasnitvijo.



Na ilustraciji je prikazan primer.

Če se zunanjega temperature zniža na 3 °C, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo.

#### ⚠️ Opozorilo

Tudi pri prikazu nekaj stopinj nad 0 °C utegne biti nevarnost poledice.

### Ura

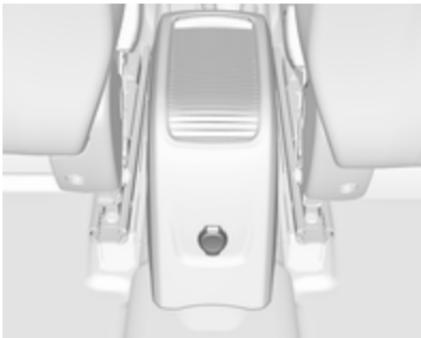
Ura in datum sta prikazana na informacijskem prikazovalniku ▷ 100.

Za nastavitev datuma in ure glejte navodila za uporabo sistema Infotainment.

### Električne vtičnice



12 V električna vtičnica se nahaja v sredinski konzoli.



Še ena vtičnica je na konzoli med sprednjima sedežema.

Maksimalna poraba moči ne sme presegati 120 W.

Pri izključenem kontaktu je električna vtičnica brez napetosti. Električna vtičnica se izklopi v primeru nizke napetosti akumulatorja vozila.

Električna oprema, priklopiljena v vtičnico mora glede elektromagnetne združljivosti ustrezati normativom DIN VDE 40 839.

V vtičnice ne vklapljaljajte dostavnikov električne energije, npr. polnilcev ali baterij.

Ne poškodujte dodatnih vtičnic z uporabljanjem neprimernih vtikačev.

Sistem Stop-start ⇔ 140.

### Polnilni priključek USB



Na sredinski konzoli je eden oziroma dva priključka USB. Oba priključka USB podpirata polnjenje naprav.

Če sta na voljo dva priključka USB, lahko zgornjega uporabljate za priključitev telefona, ki podpira funkcijo projekcije telefona.

#### Opomba

Vtičnice morajo biti vedno čiste in suhe.

## Induktivno polnjenje

### ⚠️ Opozorilo

Induktivno polnjenje lahko vpliva na delovanje srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih naprav. Pred uporabo induktivnega polnilnika se po potrebi posvetujejte z zdravnikom.

### ⚠️ Opozorilo

Pred polnjenjem mobilne naprave odstranite morebitne kovinske predmete iz polnilnika, saj se ti predmeti lahko močno segrejejo.



Za polnjenje naprave mora biti vžig vključen.

Status LED diode na polnilniku (glejte puščico):

- Sveti zeleno:
  - prepozna je bila mobilna naprava s funkcijo induktivnega polnjenja.
- Sveti rumeno:
  - v območju polnjenja so zaznani kovinski predmeti. Odstranite predmete, da omogočite polnjenje.
  - mobilna naprava ni bila ustrezno nameščena.

Mobilne naprave, ki so združljivi s standardom PMA ali Qi, je mogoče polniti brezžično.

Za polnjenje mobilne naprave boste morda potrebovali pokrov z vgrajeno tuljavo (npr. Samsung 4 ali 5) ali ovitek za polnjenje (npr. nekateri modeli iPhone).

Polnilni napravi se prilagajo le mobilne naprave, ki merijo manj kot 8 cm po širini in 15 cm po dolžini.

Ovitek mobilne naprave lahko vpliva na induktivno polnjenje.

Za polnjenje mobilne naprave:

1. Odstranite vse predmete iz polnilnika.
2. Mobilno napravo položite na polnilnik tako, da je zaslon na zgornji strani.
3. Prepričajte se, da je mobilna naprava postavljena v desni spodnji kot polnilnika.

V primeru da rumena lučka LED zasveti:

1. Odstranite mobilno napravo iz polnilnika.
2. Mobilno napravo obrnite za 180°.

3. Po izklopu lučke LED počakajte tri sekunde in mobilno napravo znova postavite na polnilnik.

4. Prepričajte se, da je mobilna naprava postavljena v desni spodnji kot polnilnika.

## Vžigalnik



Vžigalnik je pod pokrovom prostora za spravljanje pod upravnimi elementi klimatske naprave. Za odpiranje pritisnite pokrov.

Vžigalnik pritisnite navznoter.

Vžigalnik se samodejno izklopi in izskoči iz ležišča, ko je spirala razžarjena. Vžigalnik izvlecite.

## Pepelniki

### Svarilo

Namenjen je le za otresanje pepela, nikakor ne za goreče ali tleče odpadke.



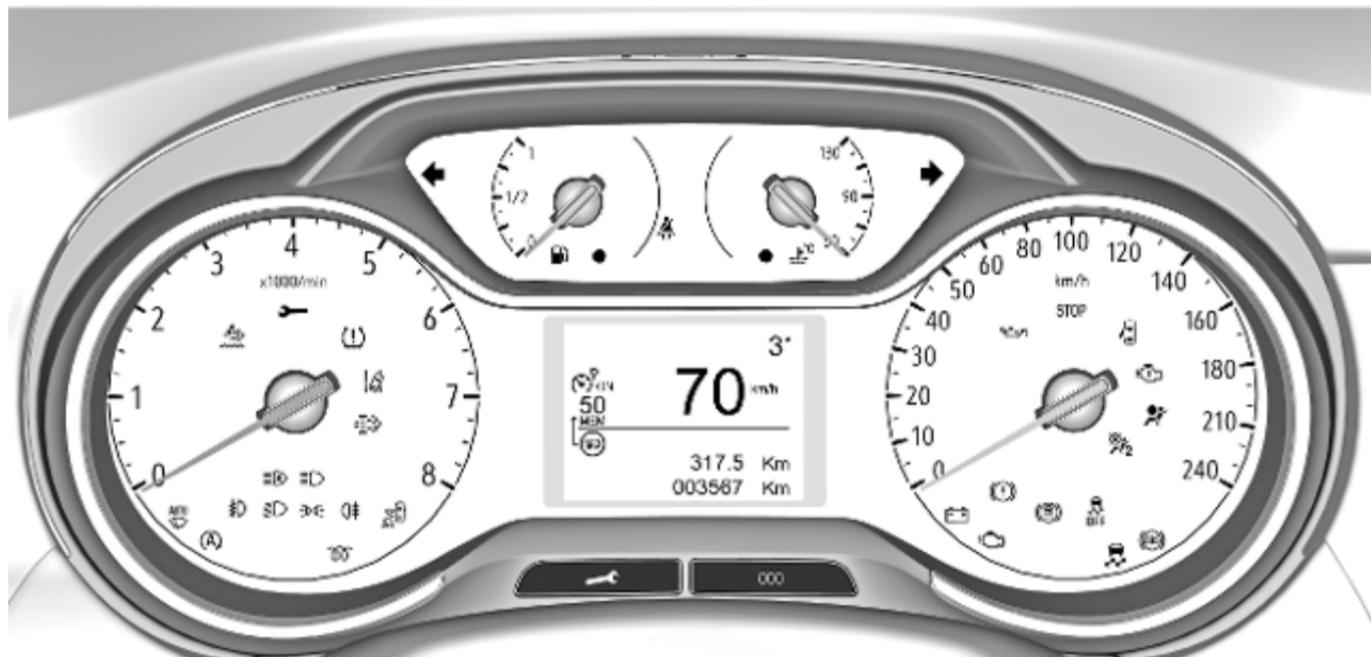
Prenosni pepelnik lahko postavite v držalo za pijačo.

## Kontrolne lučke, indikatorji in meritniki

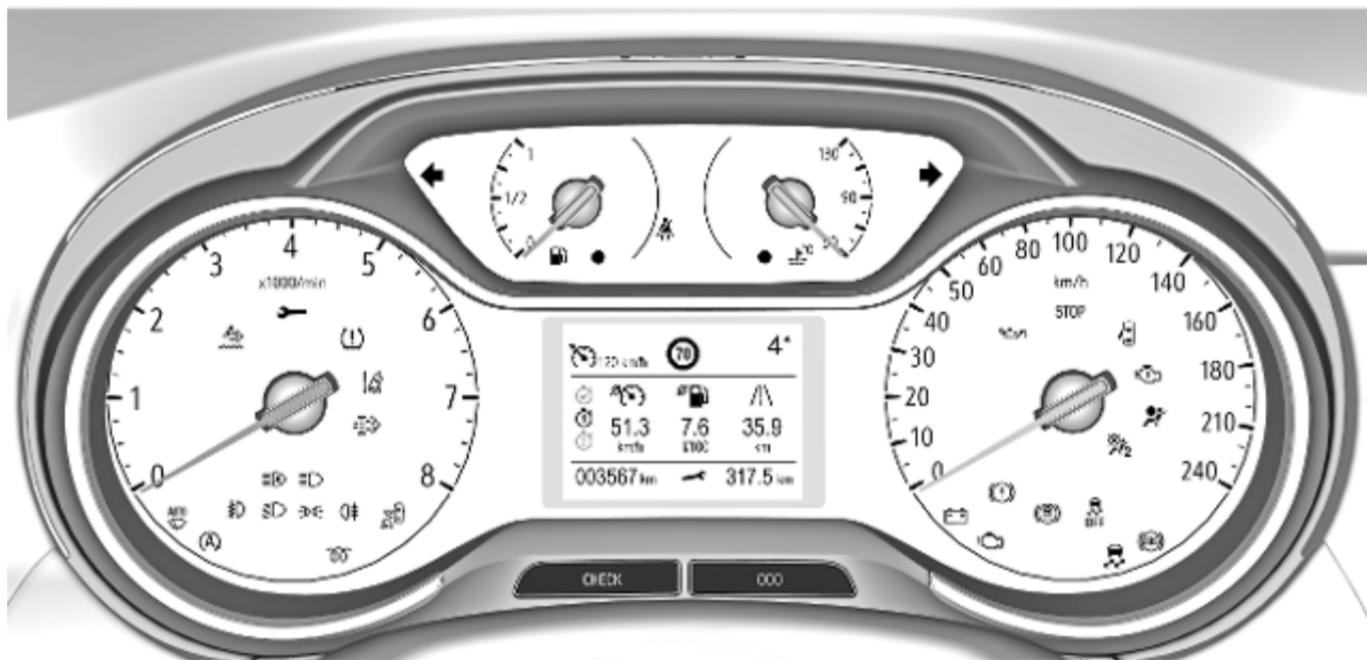
### Instrumentna plošča

Odvisno od različice sta na voljo dve instrumentni plošči:

## Osnovna instrumentna plošča



## Srednja instrumentna plošča



**Pregled**

	Smerniki ▷ 91
	Opozorilo za pripajanje varnostnega pasu ▷ 91
	Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov ▷ 92
	Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ▷ 92
	Sistem polnjenja ▷ 92
	Kontrolna lučka emisije motorja ▷ 93
	Kontrolna lučka potrebe po servisiranju ▷ 93
<b>USTAVITE VOZILO</b>	Ustavite motor ▷ 93
	Preverjanje sistema ▷ 93



Zavorni sistem in sistem sklopke ▷ 93



Sistem proti blokiranju koles (ABS) ▷ 94



Prestavljanje ▷ 94



Opozarjanje o menjavi voznega pasu ▷ 94



Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles ▷ 94



Izklop elektronskega nadzora stabilnosti in sistema proti zdrsu pogonskih koles ▷ 95



Predgretje ▷ 95



Filter sajastih delcev ▷ 95



AdBlue ▷ 95



Sistem za nadzor uhajanja zraka ▷ 95



Tlak motornega olja ▷ 96



Nadzor nivoja motornega olja ▷ 89



Nizek nivo goriva ▷ 96



Visoka temperatura hladilne tekočine motorja ▷ 95



Samodejna zaustavitev ▷ 96



Zunanje luči ▷ 96



Kratke luči ▷ 97



Dolge luči ▷ 96



Pomočnik za dolge luči ▷ 96



Meglenke ▷ 97



Zadnja meglenka ▷ 97



Senzor za dež ▷ 97



Opozorilo na stranski mrtvi kot ▷ 172

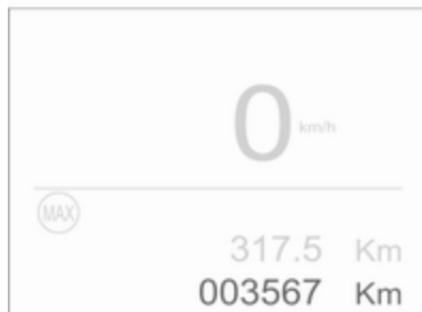
- ⌚ Regulator hitrosti ⇨ 97
- ⌚ Omejevalnik hitrosti ⇨ 97
- ⌚ Aktivno zaviranje v sili ⇨ 97
- 🔔 Odprta vrata ⇨ 97

## Merilnik hitrosti



Prikazuje hitrost vozila.

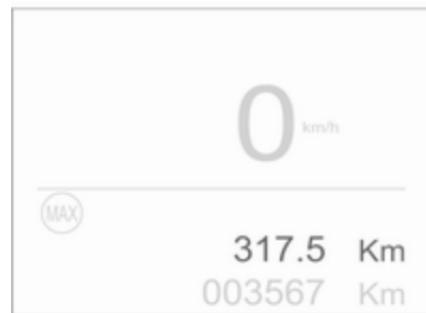
## Števec prevoženih kilometrov



Skupna zabeležena razdalja se prikaže v km.

## Števec dnevno prevoženih kilometrov

Prikaz zabeležene razdalje od zadnje ponastavitev na voznikovem informacijskem zaslonu.



Števec dnevno prevoženih kilometrov šteje do 9.999 km in se nato ponastavi na 0.

Če želite ponastaviti števec dnevno prevoženih kilometrov, pritisnite **000** in ga držite 2 sekundi.

V meniju prevožene poti/porabe goriva lahko izbirate med dvema stranema števca prevoženih kilometrov ⇨ 98.

## Merilnik vrtljajev motorja



Prikazuje hitrost motorja.

V vseh prestavah vozite s čim nižjim številom vrtljajev.

### Svarilo

Kazalec v rdečem območju: prekoračitev dovoljene hitrosti motorja. Nevarnost za motor!

## Merilnik količine goriva



Količina goriva je minimalna.

Če je količina goriva premajhna, sveti kontrolna lučka ●.

Rezervoarja za gorivo nikoli ne izpraznite popolnoma.

Zaradi ostanka goriva v rezervoarju bo količina goriva, ki jo dotočite, manjša od dejanske prostornine rezervoarja za gorivo.

## Izbirnik goriva

Pogon na utekočinjen naftni plin, LPG



Po pritisku **LPG** se preklop med bencinskim in plinskim pogonom izvrši, takoj ko so izpolnjeni zahtevani pogoji (temperatura hladilne tekočine, temperatura plina in minimalno število vrtljajev motorja). Ti pogoji so običajno izpolnjeni po približno 60 sekundah (odvisno od zunanjega temperature) in prvem odločnejšem pritisku na pedal za plin. LED dioda prikazuje trenutni način delovanje z motorjem v teku.

svetleča dioda ne sveti	: pogon na bencin
LED dioda utripa	: preverjanje pogojev za prenos goriva v pogon na utekočinjen naftni plin. Zasveti, če so pogoji izpolnjeni.
LED sveti	: pogon na utekočinjen naftni plin
LED dioda hitro utripa	: rezervoar za utekočinjen naftni plin je prazen ali okvara v sistemu utekočinjenega naftnega plina. Na voznikovem informacijskem zaslunu se prikaže sporočilo. Vozilo je v načinu pogona na bencin.

Izbrani način za gorivo je shranjen in ponovno aktiviran pri naslednjem ciklju vžiga, če pogoji to dovoljujejo. Ko se posoda za utekočinjeni plin izprazni, se na voznikovem informacijskem zaslunu prikaže

opozorilno sporočilo in LED dioda v gumbu hitro utripa. Pogon na bencin se samodejno vklopi.

Pri samodejnem preklopu med delovanjem na bencin in delovanjem na plin je mogoče občutiti kratko zakasnitev vlečne moči motorja. Če je posoda za gorivo prazna, se motor ne bo zagnal.

Vsaj enkrat na šest mesecev porabite bencin do te mere, da se priže kontrolna lučka , preden rezervoar spet napolnite. To prispeva k vzdrževanju kakovosti goriva in pravilnemu delovanju pogona na bencin.

V rednih časovnih intervalih napolnite posodo za bencin, da ne pride do rjavenja.

### Motnje in pomoč

Če preklop na plin ni možen, preverite naslednje:

- Ali je na voljo dovolj utekočinjenega naftnega plina?
- Ali je na voljo dovolj bencina za zagon?

Skrajne temperature v kombinaciji s sestavo plina lahko zahtevajo nekoliko več časa, preden sistem preklopi s pogona na bencin na pogon na plin.

Če minimalne zahteve zaradi mejnih okoliščin niso izpolnjene, lahko sistem prekopi nazaj na bencin. Če pogoji to dovoljujejo, je mogoče ročno preklopiti nazaj na pogon na utekočinjen naftni plin.

V primeru vseh drugih motenj obiščite servisno delavnico.

### Svarilo

Zaradi varnosti in ohranitve garancije prepustite popravila in nastavitev na sistemu LPG izključno za to kvalificiranim serviserjem.

Utekočinjen naftni plin je odoriran (ima značilen vonj) z namenom, da lahko zaznamo morebitno puščanje plina.

**⚠️Opozorilo**

Če zaznate vonj po plinu v vozilu ali v neposredni okolici vozila, takoj preklopite pogon na bencin. Ne kadite! Prepovedana je uporaba odprtega plamena ali virov vžiga.

Če je vonj po plinu še prisoten, ne zaženite motorja. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

V podzemnih garažah upoštevajte navodila upravljalca in veljavne zakonske predpise.

**Opomba**

V primeru nesreče izključite vžig.

Pogon na utekočinjen naftni plin ⇨ 182.

**Merilnik temperature hladilne tekočine motorja**

Prikazuje temperaturo motorja.

- 50 : motor še ni dosegel delovne temperature
- 90 : normalna delovna temperatura motorja
- 130 : previsoka temperatura hladilne tekočine

Kontrolna lučka ● zasveti, če je temperatura hladilne tekočine motorja previsoka.

**Svarilo**

Če je temperatura hladilne tekočine previsoka ustavite vozilo iz izklopite motor. Obstaja nevarnost za motor. Preverite nivo hladilne tekočine.

**Nadzor nivoja motornega olja**

Nivo motornega olja se za nekaj sekund na vozniškem informacijskem zaslolu takoj za servisnimi informacijami, ki se prikažejo po vklopu kontakta.

Če je nivo olja ustrezен, je prikazano sporočilo **Novo olja ustrezen**.

Če je nivo olja prenizek, utripa 🔍, na zaslolu je sporočilo **Nivo olja ni ustrezen**, poleg tega pa sveti kontrolna lučka 🔑. Z merilno palico preverite nivo olja in ga po potrebi dolijte.

Motorno olje ⇨ 193.

Če pride do napake pri meritvi, se prikaže sporočilo **Meritev olja ni veljavna**. Nivo olja preverite z merilno palico.

## Prikazovalnik servisnih intervalov

Servisni sistem vas obvešča o tem, kdaj je treba zamenjati motorno olje in filter oziroma o tem, da je treba vozilo servisirati. Dolžina intervala za menjavo motornega olja in oljnega filtra varira v odvisnosti od pogojev delovanja motorja.

Servisne informacije ⇨ 231.



Čas do naslednjega servisa se po vklopu kontakta za nekaj sekund prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu.

Če v naslednjih 3.000 ali več prevoženih kilometrih servisiranje ni predvideno se servisne informacije ne prikažejo na zaslonu.

Če je v naslednjih 3.000 prevoženih kilometrih predvideno servisiranje, se preostala razdalja oziroma čas do servisa prikaže za nekaj sekund. Istočasno kot opomnik zasveti simbol ↗.

Če je do naslednjega servisa potrebnih manj kot 1.000 km, simbol ↗ utripa nato pa neprekiniteno

zasveti. Preostala razdalja oziroma čas do servisa se prikaže za nekaj sekund.

Če je predvidena razdalja do servisa prekoračena, je na voznikovem informacijskem zaslonu prikazana prekomerna razdalja. ↗ začne utripiati, nato pa enakomerno sveti, dokler vozilo ni servisirano.

## Ponastavitev servisnega intervala

Po vsakem servisu je treba indikator servisnega intervala ponastaviti, da se zagotovi pravilno delovanje. Priporočamo, a pomoč poiščete v servisni delavnici.

Če boste servisiranje izvedli sami, sledite temu postopku:

- izklopite kontakt
- pritisnite in držite gumb ↗ ali **CHECK**
- vklopite kontakt; začne se odštevanje za števec prevoženih kilometrov
- ko vrednost na zaslonu doseže =0, spustite gumb. Simbol ↗ izgine

## Ogled informacij o servisiranju

Servisne informacije si lahko kadar koli ogledate s pritiskom gumba  ali **CHECK**. Servisne informacije se prikažejo za nekaj sekund.

Servisne informacije  $\diamond$  231.

## Kontrolne lučke

Tukaj so opisane vse kontrolne lučke, ki pa niso prisotne v vseh tipih vozil. Opis ustreza vsem tipom instrumentov. Položaj kontrolnih lučk se lahko razlikuje odvisno od opreme. Pri vključitvi kontakta večina kontrolnih lučk zasveti za nekaj sekund v znamenje samopreverjanja.

Barve kontrolnih lučk označujejo:

- |        |                                 |
|--------|---------------------------------|
| rdeča  | : nevarnost, pomemben indikator |
| rumena | : opozorilo, svarilo, motnje    |
| zelena | : potrditev vklopa              |
| modra  | : potrditev vklopa              |
| bela   | : potrditev vklopa              |

Glejte vse kontrolne lučke na različnih instrumentnih ploščah  $\diamond$  82.

## Smerniki

$\diamond\triangleright$  sveti ali utripa zeleno.

## Sveti za kratek čas

Vklopljene so prakirne luči.

## Utripa

Vklopljeni so smerniki ali opozorilno utripanje.

Hitro utripanje: izpad enega izmed smernikov ali določne varovalke ali smernika na prikolici.

Zamenjava žarnic  $\diamond$  198, Varovalke  $\diamond$  205.

Smerniki  $\diamond$  117.

## Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu

## Opomnik za pripenjanje varnostnega pasu na vseh sedežih

 na instrumentni plošči zavesti ali utripa rdeče, hkrati zasvetijo indikatorji posameznih varnostnih pasov na stropni konzoli.



- Ko vklopite kontakt, zasvetita lučka na instrumentni plošči in simbol sedeža na stropni konzoli, na katerem potnik ni pripel varnostnega pasu.
- Ko speljete, lučka na instrumentni plošči in simbol sedeža na stropni konzoli nekaj časa utripata, vklopi pa se tudi zvočno opozorilo. Ko nekaj časa vozite, lučka neprekiniteno sveti , dokler potnik ne pripne varnostnega pasu oziroma če kdo od potnikov odpne varnostni pas.

## Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov

sveti rdeče.

Pri vklopu kontakta se prižge kontrolna lučka za približno štiri sekunde. Če lučka pri vklopu kontakta ne zasveti, se ne ugasne po štirih sekundah ali zasveti med vožnjo, je to znak za motnje v sistemu varnostnih blazin. Poščite strokovno pomoč v servisni delavnici. V tem primeru se zategovalniki pasov in varnostne blazine pri morebitnem trčenju ne utegnejo sprožiti.

Sprožitev zategovalnikov varnostnih pasov ali varnostnih blazin je označena stalnim svetjenjem kontrolne lučke .

### ⚠️ Opozorilo

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Zategovalniki varnostnih pasov ⇨ 47.  
Sistem varnostnih blazin ⇨ 50.

## Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin



ON sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je vklopljena.

OFF sveti rumeno.

Sovoznikova varnostna blazina je izklopljena.

Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin ⇨ 55.

## Sistem polnjenja

sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

### **Lučka sveti med obratovanjem motorja**

Zaustavite vozilo in izključite motor. Akumulator vozila se ne polni. Hlajenje motorja utegne biti moteno. Lahko pride tudi do izgube učinka servo pomočnika zavor. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

### **Kontrolna lučka emisije motorja**

 sveti ali utripa rumeno.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

### **Lučka sveti med obratovanjem motorja**

Motnje v sistemu kontrole izpuha. Dovoljene vrednosti emisije utegnejo biti presežene.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### **Če lučka utripa med obratovanjem motorja**

Sistem upravljanja motorja ima okvaro, ki bi lahko povzročila poškodbo katalizatorja. Odvzemite plin, dokler lučka ne preneha utripati. Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### **Kontrolna lučka elektronike motorja**

 sveti rumeno.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti lahko skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami in prikazom ustreznega sporočila na vozниковem informacijskem zaslonu.

Nemudoma poiščite servisno delavnico.

### **Ustavite motor**

STOP sveti rdeče.

Pri vključitvi kontakta zasveti za kratek čas.

Sveti skupaj z drugimi kontrolnimi lučkami, predvajanjem zvočnega opozorila in prikazom ustreznega sporočila na vozниковem informacijskem zaslonu.

Ustavite vozilo, izklopite motor in poiščite servisno delavnico.

### **Preverjanje sistema**

 sveti rumeno ali rdeče.

### **Sveti rumeno**

Zaznana je bila manjša okvara motorja.

### **Lučka sveti rdeče**

Zaznana je bila hujša okvara motorja. Čim prej ugasnite motor in pokličite servis.

### **Zavorni sistem in sistem sklopke**

 sveti rdeče.

Nivo zavornega olja in olja za sklopko je prenizek, ko ročna zavora ni aktivirana ⇨ 195.

### ⚠️ Opozorilo

Ustavite vozilo. Prekinite vožnjo.  
Poiščite servisno delavnico.

Zasveti, ko aktivirate ročno zavoro in  
vklopite kontakt ⇨ 152.

### Sistem proti blokiranju koles (ABS)

 sveti rumeno.

Prižge se za nekaj sekund po  
vključitvi kontakta. Ko kontrolna lučka  
ugasne, je sistem pripravljen na  
delovanje.

Če kontrolna lučka po nekaj  
sekundah ne ugasne ali zasveti med  
vožnjo, gre za motnjo v ABS sistemu.  
Zavorni sistem še vedno deluje,  
vendar brez ABS regulacije.

Sistem proti blokiranju koles ⇨ 151.

### Prestavljanje



⚠️ s številko višje prestave se prikaže,  
ko je priporočeno prestaviti v višjo  
prestavo zaradi varčevanja z  
gorivom.

### Opozarjanje o menjavi voznega pasu

⚠️ začne utripati rumeno, če sistem  
zazna nenamerno menjavo voznega  
pasu.

Opozarjanje o menjavi voznega pasu  
⇨ 178.

### Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdrsavanju koles

⚠️ sveti ali utripa rumeno.

#### Sveti

V sistemu je napaka. Vožnjo lahko  
nadaljujete. Stabilnost vozila se  
utegne zaradi slabših razmer na  
vozišču poslabšati.

Napako dajte nemudoma odpraviti  
strokovnjakom v servisni delavnici.

#### Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven.  
Utegne se zmanjšati navor motorja;  
pritisk utegne tudi do rahlega  
samodejnega zaviranja vozila.

Elektronski nadzor stabilnosti in  
sistem proti zdrsu pogonskih koles  
⇨ 153.

## Izklop elektronskega nadzora stabilnosti in sistema proti zdrsu pogonskih koles

 sveti rumeno.

Sistema sta izklopljena.

## Temperatura hladilne tekočine motorja

 sveti rdeče.

## Lučka sveti med obratovanjem motorja

Zaustavite vozilo in izključite motor.

### Svarilo

Previsoka temperatura hladilne tekočine.

Nemudoma preverite nivo hladilne tekočine  $\diamond 194$ .

Če je nivo hladilne tekočine zadosten, poiščite strokovno pomoč.

## Predgretje

 sveti rumeno.

Predgretje dizelskega motorja je vklopljeno. Deluje le pri nizkih zunanjih temperaturah. Motor zaženite, ko kontrolna lučka ugasne.

## Filter sajastih delcev

 ali  zasveti v rumeni barvi.

Filter sajastih delcev je potrebno izčistiti (regenerirati).

Nadaljujite vožnjo, dokler krmilna lučka ne ugasne.

## Začasno zasveti

Začetek zasičenosti filtra sajastih delcev. Takoj ko bo mogoče, zaženite postopek čiščenja z vožnjo pri hitrosti najmanj 60 km/h.

## Neprekinjeno sveti

Znak, da je premalo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Filter sajastih delcev  $\diamond 143$ .

## AdBlue

 sveti ali utripa rumeno.

## Sveti rumeno

Preostala razdalja, ki jo lahko še prevozite, je med 600 km in 2.400 km.

Čim prej naj vam tekočino AdBlue® dolijejo do vrha v avtomehanični delavnici. V posodo lahko nalijete največ 10 l tekočine AdBlue®.

## Utripa rumeno

Preostala razdalja, ki jo lahko še prevozite, je med 0 in 600 km.

Čim prej naj vam tekočino AdBlue® dolijejo do vrha v avtomehanični delavnici, da ne bi prišlo do okvare vozila. V posodo lahko nalijete največ 10 l tekočine AdBlue®.

## Sistem za nadzor uhajanja zraka

 sveti ali utripa rumeno.

**Sveti**

Znižanje tlak v pnevmatiki enega ali več koles. Nemudoma ustavite vozilo in preverite tlak pnevmatik.

**Utripa**

Motnje v sistemu. Poiščite servisno delavnico.

**Tlak motornega olja**

sveti rdeče.

Sveti pri vključenem kontaktu in kmalu po zagonu motorja ugasne.

**Lučka sveti med obratovanjem motorja****Svarilo**

Mazanje motorje bo morda prekinjeno. To lahko povzroči poškodbo motorja in/ali blokado pogonskih koles.

1. Pritisnite pedal sklopke.

2. Izberite prosti tek.

3. Kar se da hitro zavijte iz prometa, ne da bi ovirali ostala vozila.
4. Izključite kontakt.

**△ Opozorilo**

Pri izklučenem kontaktu je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno precej več moči.

Med samodejno zaustavitvijo (funkcija Autostop) še vedno deluje servozavora.

Ključ izvlecite šele, ko se vozilo popolnoma ustavi, sicer se utegne volan nepričakovano zakleniti.

Preden odpeljete vozilo v servisno delavnico, preverite nivo motornega olja  $\diamond 193$ .

**Nizek nivo goriva**

sveti rumeno.

Prenizek nivo goriva.

Dotakanje goriva  $\diamond 182$ .

Odzračevanje sistema dizelskega goriva  $\diamond 197$ .

**Samodejna zaustavitev**

sveti ali utripa zeleno.

**Sveti zeleno**

Motor je v načinu Autostop.

**Utripa zeleno**

Samodejna zaustavitev začasno ni na voljo ali pa je način samodejne zaustavitve samodejno priklicana. Sistem Stop-start  $\diamond 140$ .

**Zunanje luči**

sveti zeleno.

Prižgane zunanje luči  $\diamond 113$ .

**Dolge luči**

sveti modro.

Sveti pri prižganih dolgih lučeh ali pri vključitvi svetlobnega bliska  $\diamond 114$ .

**Pomočnik za dolge luči**

sveti zeleno.

Pomočnik za dolge luči je vključen, glejte poglavje o prilagodljivih žarometih ⇨ 115.

## Kratke luči

sveti zeleno.

Sveti, kadar svetijo kratke luči.

## Prednje megleinke

sveti zeleno.

Sveti pri prižganih prednjih meglenkah ⇨ 117.

## Zadnja megleinka

sveti rumeno.

Sveti pri prižgani zadnji megleinki ⇨ 118.

## Senzor za dež

sveti zeleno.

Sveti, če je na ročici brisalca izbran položaj senzorja za dež.

## Opozorilo na stransko slepo točko

sveti zeleno.

Sistem je dejaven.

## Regulator hitrosti

zasveti na vozниковem informacijskem zaslonu.

Regulator hitrosti ⇨ 154.

## Opozorilo na stransko slepo točko

neprekinitno sveti zeleno na instrumentni plošči.

Sistem je dejaven ⇨ 172.

## Aktivno zaviranje v sili

sveti ali utripa rumeno.

## Sveti

Sistem je bil deaktiviran ali pa je bila zaznana napaka.

Pojavi se tudi opozorilo na vozниковem informacijskem zaslonu.

Preverite razlog za deaktivacijo ⇨ 161 in v primeru sistemskih napak pokličite servisno delavnico.

## Utripa

Sistem je vklopljen in dejaven.

V določenih okoliščinah je lahko samodejno zaviranje srednje ali zelo močno.

Opozorilo za trk spredaj ⇨ 159.

Zaščita za pešce na sprednjem delu ⇨ 163.

## Omejevalnik hitrosti

zasveti na vozниковem informacijskem zaslonu.

Omejevalnik hitrosti ⇨ 157.

## Odprta vrata

sveti rdeče.

Odprta vrata ali prtljažnik.

## Zasloni

### Voznikov informacijski zaslon

Voznikov informacijski zaslon je vgrajen v instrumentni plošči.

Odvisno od različice in instrumentne plošče je voznikov informacijski zaslon na voljo na osnovnem in srednjem prikazovalniku.

Voznikov informacijski zaslon prikazuje:

- števec prevoženih kilometrov in števec dnevno prevoženih kilometrov,
- digitalni merilnik hitrosti,
- meni informacij o prevoženi poti / gorivu
- prikaz prestavljanja,
- servisne informacije,
- informacije o vozilu in opozorila,
- sporočila pomoči za voznika,
- pojavnna sporočila.

### Izbiranje menijev (izbirnikov) in funkcij

Menije in funkcije lahko izbirate prek tipk na levi ročici s stikali volana.



S kolescem izberite stran v meniju informacij o prevoženi poti/gorivu.

Pritisnite **SET/CLR** za potrditev/ponastavitev funkcije.

Obvestila vozila in servisa se po potrebi prikažejo na voznikovem informacijskem zaslonu. Po sporočilih se lahko pomikate s kolescem. Potrdite obvestila s pritiskom na **SET/CLR**.

Opozorila in obvestila o vozilu  
▫ 104.

### Meni informacij o prevoženi poti / gorivu, osnovni prikazovalnik



Za izbiro strani obrnite kolesce:

#### Števec dnevno prevoženih kilometrov

Prevoženi kilometri od ponastavitev vrednosti.

Če želite ponastaviti števec dnevno prevoženih kilometrov, pritisnite **000** in ga držite 2 sekundi.

**Povprečna poraba goriva**

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo. Za ponastavitev vrednosti pritisnite **SET/CLR** za nekaj sekund.

**Povprečna hitrost**

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

Za ponastavitev vrednosti pritisnite **SET/CLR** za nekaj sekund.

**Doseg z razpoložljivim gorivom**

Domet se izračunava na podlagi trenutnega nivoja in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Ko je nivo goriva v posodi za gorivo nizek, se na zaslonu prikaže obvestilo in zasveti kontrolna lučka ● v merilniku količine goriva ⇨ 96.

**Instantaneous Fuel Consumption  
(Trenutna poraba goriva)**

Prikaz trenutne porabe goriva.

**Digitalni prikaz hitrosti**

Prikaz trenutne hitrosti vozila.

**Meni informacij o prevoženi poti / gorivu, srednji prikazovalnik**

Izberete lahko različne strani s kombiniranimi informacijami.

Za izbiro strani obrnite kolesce.

**Informacijska stran:**

**Doseg z razpoložljivim gorivom**

Domet se izračunava na podlagi trenutnega nivoja in trenutne porabe goriva. Prikazovalnik izpiše povprečne vrednosti.

Po dotakanju goriva se vrednost dometa z malo zamude samodejno prilagodi novi količini goriva v rezervoarju.

Ko je nivo goriva v posodi za gorivo nizek, se na zaslonu prikaže obvestilo in zasveti kontrolna lučka ● v merilniku količine goriva ⇨ 96.

**Trenutna poraba goriva**

Prikaz trenutne porabe goriva.

**Stran prevožene razdalje 1****Povprečna hitrost**

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

**Povprečna poraba goriva**

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzeto vrednostjo.

**Prevožena pot**

Prikaže trenutno prevoženo razdaljo 1 od ponastavitev.

Vrednost prevožene razdalje 1 ponastavite tako, da pritisnete gumb **SET/CLR** in ga držite nekaj sekund.

#### Stran prevožene razdalje 2: Povprečna hitrost

Prikaz povprečne hitrosti vozila. Kadarkoli lahko sprožite novo meritev.

#### Povprečna poraba goriva

Prikaz povprečne porabe goriva. Merjenje je mogoče kadar koli ponastaviti in znova začeti s privzetno vrednostjo.

#### Prevožena pot

Prikaže trenutno prevoženo razdaljo 2 od zadnje ponastavitev.

Vrednost prevožene razdalje 2 ponastavite tako, da pritisnete gumb **SET/CLR** in ga držite nekaj sekund.

#### Stran digitalnega prikaza hitrosti Pričakovanje hitrosti vozila.

#### Števec zaustavitev in speljevanj

Števec, ki sešteva čas, ki ste ga med potjo porabili v načinu STOP. Ponastavi se vsakič, ko izklopite kontakt.

#### Stran kompasa

Prikaže geografsko smer vožnje.

#### Prazna stran

Informacije o prevoženi razdalji/porabi goriva niso prikazane.

#### Informacijski prikazovalnik

Informacijski zaslon je na armaturni plošči v bližini instrumentne plošče.

Odvisno od konfiguracije vozila je v vozilu lahko vgrajen

- **Grafični informacijski prikazovalnik**  
ali
- **7-palčni barvni informacijski prikazovalnik** s funkcijami zaslona na dotik
- **8-palčni barvni informacijski prikazovalnik** s funkcijami zaslona na dotik

Informacijski prikazi lahko kažejo:

- uro ⇨ 78
- zunanjо temperaturo ⇨ 78
- datum ⇨ 78
- Infotainment sistem; glejte opis v navodilih za uporabo Infotainment sistema
- prikaz vzvratne kamere ⇨ 177
- prikaz panoramskega sistema ⇨ 174
- navodila parkirnega pomočnika ⇨ 164
- navigacijski sistem; glejte opis v navodilih za uporabo infotainment sistema
- obvestila vozila in sistema ⇨ 104
- osebne nastavitev vozila ⇨ 105

## Grafični informacijski prikazovalnik



Pritisnite  $\odot$ , da vklopite prikazovalnik.

Pritisnite **MENU** in odprite glavno stran menija.

Pritisnite  $\blacktriangleleft\triangledown\triangleright$  in odprite stran menija.

Pritisnite **OK** za potrditev izbire.

Pritisnite **BACK** za izhod iz menija brez spremenjanja nastavitve.

## 7-palčni barvni informacijski prikazovalnik

**Izbira menijev in nastavitev**  
Menije in nastavitev lahko izbirate prek prikazovalnika.



Pritisnite  $\odot$ , da vklopite prikazovalnik.

Pritisnite  $\text{⌂}$  za prikaz domače strani.

S prstom se dotaknite želene menijske ikone.

Izbiro potrdite z dotikom ustrezone ikone.

Če se želite vrniti na višjo raven menija, se dotaknite  $\blackleftarrow\blackrightarrow$ .

Pritisnite  $\text{⌂}$ , da se vrnete na domačo stran.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

Osebne nastavitev vozila  $\Rightarrow$  105.

## 8-palčni barvni informacijski prikazovalnik

### Izbira menijev in nastavitev

Prikazovalnik lahko upravljate na tri načine:

- z gumbi pod prikazovalnikom
- z dotikom zaslona na dotik s prstom
- s prepoznavanjem govora

## Upravljanje gumbov in stikal na dotik



Pritisnite , da vklopite prikazovalnik.

Pritisnite **SET** za izbiranje sistemskih nastavitev (enot, jezika, datuma in ure).

Pritisnite , če želite izbrati nastavitev vozila ali funkcije vožnje. Želene ikone menija ali funkcijo se dotaknite s prstom.

Zahetvano funkcijo ali izbiro potrdite z dotikom.

Za izhod iz menija brez spremenjanja nastavitev se dotaknite na zaslonu.

Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo Infotainment sistema.

### Prepoznavanje govora

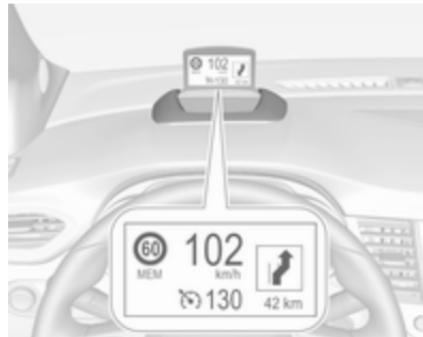
Glejte priložena navodila za uporabo Infotainment sistema.

Osebne nastavitev vozila 105.

## Nadglavni zaslon

Nadglavni zaslon projicira informacije za voznika z instrumentne plošče na zložljivo projekcijsko ploščo na voznikovi strani.

Informacije so prikazane kot slika, ki je projicirana iz leče na instrumentni plošči na projekcijsko ploščo, tako da so v vidnem polju voznika, če ta gleda naravnost naprej. Žarišče slike je na sprednjem delu vozila.



Prikazi nadglavnega zaslona:

- hitrost vozila,
- omejitve hitrosti s funkcijo prometnega pomočnika,
- nastavitev hitrosti z omejevalnikom hitrosti,
- nastavitev hitrosti z regulatorjem hitrosti,
- navigacijske informacije.



### Nastavite položaj slike nadglavnega zaslona

1. Prilagodite položaj voznikovega sedeža.
2. Vžgite motor.
3. Z gumboma  $\Delta$  in  $\nabla$  prilagodite središče slike. Sliko lahko nastavite samo v navpični smeri, v vodoravni pa ne.

#### $\Delta$ Opozorilo

Če je slika nadglavnega zaslona presvetla ali previsoko v vašem vidnem polju, lahko moti vaš

pogled, ko je zunaj tema.  
Poskrbite, da slika nadglavnega zaslona ni presvetla in da je nizko v vašem vidnem polju.

### Nastavitev svetlosti

Slika nadglavnega zaslona se samodejno zatemni ali osvetli glede na svetlost okolice. Svetlost lahko po potrebi prilagodite tudi ročno:

Z gumbom ☀ nastavite svetlejši prikaz. Z gumbom ☽ nastavite temnejši prikaz.

Svetlost slike se lahko začasno spremeni zaradi kota padanja sončne svetlobe.

### Izklop

Če želite izklopiti nadglavni zaslon, pritisnite gumb ☽ in ga držite.

### Jezik

Želeni jezik lahko nastavite v meniju osebnih nastavitev vozila ⇨ 105.

### Enote

Merske enote lahko nastavite v meniju osebnih nastavitev vozila ⇨ 105.

### Vzdrževanje nadglavnega zaslona

Ploščo nadglavnega zaslona očistite z mehko krpo, ki jo poškropite s čistilom za steklo. Previdno obrišite lečo z vlažno, nato pa še suho krpo.

### Omejitve sistema

V naslednjih primerih nadglavni zaslon morda ne bo pravilno deloval:

- Lečo zakriva predmet, ki je na instrumentni plošči, ali pa je umazana.
- Prikaz prikazovalnika je presvetel ali pretemen.
- Slika ni nastavljena na ustrezeno višino.
- Voznik nosi polarizirana sončna očala.

Če vzrok za nejasno sliko nadglavnega zaslona ni nič od naštetege, obiščite servis.

## Opozorila in obvestila o vozilu

Opozorila in obvestila prejme voznik prek voznikovega informacijskega zaslona, kar je včasih pospremljeno z zvočnim signalom.



Pritisnite **SET/CLR** za potrditev sporočila.

### Obvestila vozila in servisa

Obvestila o vozilu so izpisana v besedilu. Upoštevajte obvestila z napotki.

### Sporočila na barvnem informacijskem prikazovalniku

Nekatera pomembna sporočila se lahko dodatno prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Nekatera obvestila se pojavijo le za nekaj sekund.

### Zvočna opozorila

#### Med zaganjanjem motorja ali med vožnjo

Istočasno se oglesi samo eno zvočno opozorilo.

Zvočno opozorilo za neprijet varnostni pas ima prednost pred vsemi drugimi zvočnimi opozorili.

- Če varnostni pas ni pripet.
- Če vrata ali vrata prtljažnika niso dobro zaprta pri speljevanju.
- Če je presežena določena hitrost z zategnjeno ročno zavoro.
- Če se regulator hitrosti samodejno izklopi.

- Če je presežena programirana hitrost ali omejitev hitrosti.
- Na voznikovem informacijskem zaslонu se pojavi opozorilo.
- Če elektronski ključ ni v prostoru za potnike.
- Če parkirni pomočnik zazna oviro.
- Če pride do nenamerne spremembe voznega pasu.
- Če je filter sajastih delcev maksimalno nasičen.

### Ko je vozilo parkirano in voznikova vrata so odprta

- Pri vklopljenih zunanjih lučeh.

### Pri vključeni funkciji Autostop

- Če so odprta voznikova vrata.
- Če ni izpolnjen kateri koli od pogojev za samodejni zagon.

### Napetost baterije

Če je napetost akumulatorja vozila nizka, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

Med vožnjo funkcija zmanjšanja obremenitve začasno deaktivira določene funkcije, npr. klimatsko napravo, ogrevanje zadnjega okna, ogrevanje volana ipd.

Deaktivirane funkcije se samodejno znova aktivirajo, ko razmere to dopuščajo.

## Osebne nastavitev vozila

Delovanje vozila lahko nastavite osebnim željam primerno na informacijskem prikazovalniku.

V odvisnosti od opremljenosti vozila in zakonskih predpisov v posameznih državah nekatere od spodaj navedenih funkcij morda ne bodo na voljo.

Nekatere funkcije so dejavne ali izpisane le, ko motor obratuje.

### Grafični informacijski prikazovalnik



Pritisnite **MENU**, da odprete glavno stran menija.

Zaslon upravljaljajte s štirismernim gumbom:

Izberite **Osebne nastavitev - konfiguracija** ▶ **OK**.

### Nastavitev enot

Izberite **Konfiguracija zaslona** ▶ **OK**.

Izberite **Izbira enot** ▶ **OK**.

Izberite želene nastavitev ▶ **OK**.

### Nastavitev jezika

Izberite **Konfiguracija zaslona** ▶ **OK**.

Izberite **Izbira jezika** ▶ **OK**.

Izberite enega od jezikov ▶ **OK**.

### Nastavitev vozila

Izberite **Opredelitev parametrov vozila** ▶ **OK**.

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitev:

- **Osvetlitev.**

**Osvetlitev poti do vrat:** Aktivacija in nastavitev časa trajanja.

**Osvetlitev ob vstopu:** Aktivacija in nastavitev časa trajanja.

- **Udobje**

**Osvetlitev notranjosti:** Vklop/  
Izklop.

**Zadnji brisalec v vzvratni  
prestavi:** Vklop/Izklop.

- **Vozilo**

**Odklepanje samo prtljažnika:**  
Vklop/Izklop.

**Preklop dejanja:** Voznik/Vsa  
vrata.

- **Pomoč vozniku**

**Sistem za zaznavanje  
utrujenosti:** Vklop/Izklop.

**Priporočena hitrost:** Vklop/Izklop.

### 7-palčni barvni informacijski prikazovalnik



Če želite odpreti domačo stran,  
pritisnite .

Zaslon upravljaljajte z zaslonskimi  
gumbi:  
Izberite **Nastavitve**.

#### Nastavitve enot

Izberite **Units**

Sprememba enot za podatka  
**Consumption and Distance** in  
**Temperature**.

Večkrat pritisnite , da znova  
prikažete domačo stran.

### Nastavitve jezika

Izberite **Jezik(Language)**.

Dotaknite se jezika, ki ga želite izbrati.  
Večkrat pritisnite , da znova  
prikažete domačo stran.

### Nastavitve vozila

Izberite **Vozilo**.

V podmenijih lahko spremenite  
naslednje nastavitev:

- **Sistemi za zaznavanje trka**

**Side Blind Spot Alert**: vklop/  
izklop opozorila za stranski mrtvi  
kot.

**Opozorilo ob utrujenosti voznika**:  
vklop/izklop opozorila zaradi  
utrujenosti voznika.

**Speed Limit Information**: vklop/  
izklop informacij o omejitvah  
hitrosti na podlagi prepoznavanja  
prometnih znakov.

**Rear View Camera Guidelines**:  
vklop/izklop črt za usmerjanje na  
prikazu vzvratne kamere na  
informacijskem prikazovalniku.

### • Udobje in prikladnost

**Samodejno brisanje pri vzvratni vožnji:** Vklop ali izklop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

### • Razsvetljava

**Ambient Lighting:** vklop/izklop osvetlitve notranjosti in nastavitev svetlosti.

**Welcome Lighting:** vklopi/izklop in sprememba trajanja osvetlitve ob vstopu.

**Zakasnjen izklop žarometov:** Vklopi ali izklopi in spremeni trajanje osvetlitve ob izhodu.

### • Daljinsko zaklepanje, odklepanje, zagon

**Daljinsko odklepanje vrat:** sprememba konfiguracije tako, da se ob pritisku gumba ☰ na daljinskem upravljalniku odklenejo samo voznikova vrata ali pa vsa vrata.

**Unlock boot only:** vklop/izklop odklepanja samo prtljažnika ob pritisku gumba ☱ na daljinskem upravljalniku.

Večkrat pritisnite ↺, da znova prikažete domačo stran.

### 8-palčni barvni informacijski prikazovalnik



Pritisnite SET, da odprete meni nastavitev.

Zaslonski upravljalci z zaslonskimi gumbi.

### Nastavitev enot

Izberite Nastavitev sistema.

Spremenite enote za podatke Poraba in razdalja ter Temperatura.

Potrdite z ✓.

Večkrat pritisnite ↺, da zaprete meni.

### Nastavitev jezika

Izberite Jeziki.

Dotaknite se jezika, ki ga želite izbrati. Potrdite z ✓.

Večkrat pritisnite ↺, da zaprete meni.

### Nastavitev vozila



Pritisnite ☰.

Izberite Nastavitev vozila.

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitev:

- **Žarometi**

**Osvetlitev ob vstopu:** Vklopi ali izklopi funkcijo in nastavi njeno trajanje.

**Osvetlitev poti do vrat doma:** Vklopi ali izklopi funkcijo in nastavi njeno trajanje.

- **Udobje**

**Ambientalna osvetlitev:** Nastavi svetlost osvetlitve okolja.

**Zadnji brisalec v vzvratni prestavi:** Vklop ali izklop funkcije vklopa zadnjega brisalca pri vklopu vzvratne prestave.

- **Vstop v vozilo**

**Odklepanje vrat: samo prtljažnik:** Vklop/izklop odklepanja samo prtljažnika ob pritisku gumba  na daljinskem upravljalniku.

**Odklepanje vrat: samo voznikova:** Sprememba konfiguracije tako, da se ob pritisku gumba  na daljinskem upravljalniku odklenejo samo voznikova vrata in loputa

rezervoarja za gorivo ali pa vsa vrata, prtljažnik in loputa rezervoarja za gorivo.

- **Varnost**

**Opozorilo zaradi nezbranosti voznika:** Vklop/Izklop opozorila zaradi utrujenosti voznika.

### Funkcije vožnje



Pritisnite .

Izberite **Funkcije vožnje**.

V podmenijih lahko spremenite naslednje nastavitev:

- **Parkirni pomočnik:** Vklop naprednega parkirnega pomočnika, ki omogoča izbiro parkirnega manevra.

**Senzorji mrtvega kota:** Vklop/ Izklop opozorila za stranski mrtvi kot.

**Sistem panoramskega pogleda:** Vklop/Izklop funkcije.

## Servisiranje telematike

### OnStar

OnStar je osebni pomočnik za povezljivost in storitve z vgrajeno dostopno točko Wi-Fi. Storitev OnStar je na voljo 24 ur na dan, vse dni v tednu.

#### Opomba

OnStar je na voljo za vse trge. Za več informacij se obrnite na vaš servis.

#### Opomba

Da bi storitev OnStar bila na voljo in deluječa, potrebuje naročnino na Onstar, deluječ električni sistem vozila, vključen kontakt, mobilno storitev in satelitsko povezavo GPS.

Če želite aktivirati storitve OnStar ali ustvariti račun, pritisnite  in se pogovorite s svetovalcem.

Odvisno od opreme vozila so lahko na voljo naslednje storitve:

- Storitve v nujnih primerih in pomoč v primeru okvare vozila
- Dostopna točka Wi-Fi
- Aplikacija za pametni telefon

- Daljinsko upravljanje, npr. lokacija vozila, vključitev hupe in luči, nadzor nad centralnim zaklepanjem
- Pomoč v primeru kraje vozila
- Diagnostika vozila

#### Opomba

Modul OnStar v vozilu se po desetih dneh od zadnjega cikla vžiga izključi. Funkcije, ki zahtevajo podatkovno povezavo, so na ponovno voljo po vključitvi vžiga.

### Gumbi OnStar



### Gumb Zasebnost

Če želite vklopiti ali izklopiti oddajanje lokacije vozila, pritisnite  in ga držite, dokler ne zaslišite sporočila.

Če želite sprejeti klic ali končati telefonski pogovor s svetovalcem, pritisnite .

Če želite odpreti nastavitev omrežja Wi-Fi, pritisnite .

### Gumb za storitve

Če želite vzpostaviti povezavo s svetovalcem, pritisnite .

### Gumb SOS

Če želite vzpostaviti prednostno povezavo za nujno pomoč s posebej usposobljenim svetovalcem za nujno pomoč, pritisnite .

### Varnostni LED indikator

Zelena: Sistem je pripravljen in radijsko oddajanje lokacije vozila je vklopljeno.

Zelena utripajoča: Sistem je načinu klicanja.

Rdeča: Prišlo je do težave.

Izklopljena: Sistem je pripravljen in radijsko oddajanje lokacije vozila je izklopljeno ali pa je sistem v stanju pripravljenosti.

Kratko utripanje v rdeči ali zeleni barvi: Oddajanje lokacije vozila je bilo izklopljeno.

## Storitve OnStar

### Splošne storitve

Če potrebujete informacije, npr. o odpiralnih časih, zanimivostih in ciljih, ali pomoč, npr. v primeru okvare vozila, prazne pnevmatike ali prazne posode za gorivo, pritisnite ☎ za vzpostavitev povezave s svetovalcem.

### Storitve pomoči v nujnih primerih

V nujnem primeru pritisnite ☎ in se pogovorite s svetovalcem.

Svetovalec bo poklical ustreznno reševalno oziroma servisno službo in njihovo osebje usmeril k vašemu vozilu.

Če pride do prometne nesreče, pri kateri se sprožijo varnostne blazine ali zategovalniki varnostnih pasov, se klic v sili samodejno vzpostavi.

Svetovalec se nemudoma poveže z vašim vozilom in preveri, ali potrebujete pomoč.

### Opomba

Klic v sili morda ne bo mogoč na s slabim omrežjem ali v primeru poškodbe strojne opreme v prometni nesreči.

### Dostopna točka Wi-Fi

Dostopna točka Wi-Fi v vozilu omogoča internetno povezavo z najvišjo hitrostjo 4G/LTE.

### Opomba

Funkcionalnost dostopne točke Wi-Fi ni na voljo za vse trge.

### Opomba

Nekatere naprave se samodejno povežejo z dostopnimi točkami Wi-Fi in mobilne podatke uporabljajo v ozadju, tudi kadar jih ne uporabljate. To vključuje samodejne posodobitve, prenose in promet zaradi sinhroniziranja programov ali aplikacij. Podatke, ki jih zakupite prek storitve OnStar, lahko hitro porabite. V nastavitvah naprave izklopite samodejne posodobitve.

Povežete lahko največ sedem naprav.

Povezovanje mobilne naprave z dostopno točko Wi-Fi:

1. Pritisnite ☎ in nato izberite nastavite Wi-Fi na informacijskem prikazovalniku. Prikazane nastavite vključujejo ime dostopne točke Wi-Fi (SSID), geslo in vrsto povezave.
2. V mobilni napravi zaženite iskanje omrežja Wi-Fi.
3. Izberite dostopno točko vozila (SSID), če je prikazana na seznamu.
4. Ko se na mobilni napravi prikaže poziv za vnos gesla, vnesite geslo.

### Opomba

Če želite spremeniti SSID ali geslo, pritisnite ☎, da pokličete svetovalca, ali pa se prijavite v svoj račun.

Če želite izklopiti funkcijo dostopne točke Wi-Fi, pritisnite ☎, da pokličete svetovalca.

## Aplikacija za pametni telefon

Z aplikacijo za pametni telefon myOpel lahko nekatere funkcije vozila upravljate na daljavo.

Na voljo so naslednje funkcije:

- Zaklepanje ali odklepanje vozila.
- Uporaba hupe ali utripanje luči.
- Preverite nivo goriva.
- Lociranje vozila na zemljevidu.
- Upravljanje nastavitev omrežja Wi-Fi.

Za uporabo teh funkcij prenesite aplikacijo iz trgovine za aplikacijeApp Store® ali Google Play™.

## Daljinski upravljalnik

Po potrebi lahko s kakršnim koli telefonom pokličete svetovalca, ki lahko daljinsko upravlja nekatere funkcije vozila. Na naši spletni strani za ustrezeno državo poiščite telefonsko številko storitve OnStar.

Na voljo so naslednje funkcije:

- Zaklepanje ali odklepanje vozila.
- Informacije o lokaciji vozila.
- Uporaba hupe ali utripanje luči.

## Pomoč v primeru kraje vozila

Če je bilo vaše vozilo ukradeno, krajo prijavite ustreznemu organu in prosite za pomoč v primeru kraje vozila storitve OnStar. Svetovalca lahko pokličete s kakršnim koli telefonom. Na naši spletni strani za ustrezeno državo poiščite telefonsko številko storitve OnStar.

OnStar lahko nudi podporo pri iskanju in reševanju vozila.

## Opozarjanje na krajo

Če se sproži alarmna naprava, vozilo pošlje obvestilo storitvi OnStar. O tem dogodku vas obvestijo s sporočilom SMS ali po e-pošti.

## Preprečitev ponovnega zagona

S pomočjo daljinskega signala lahko storitev OnStar prepreči ponovni zagon motorja, ko se enkrat zaustavi.

## Diagnostika na zahtevo

S pritiskom ® lahko kadar koli, npr. če se prikaže obvestilo o vozilu, pokličete svetovalca in prosite za takojšnje diagnostično preverjanje in ugotavljanje vzroka napake. Na podlagi rezultatov preverjanja vam bo svetovalec nudil naknadno podporo.

## Diagnostično poročilo

Vozilo samodejno pošilja diagnostične podatke storitvi OnStar, ki vsak mesec po e-pošti pošlje poročilo vam in servisni delavnici, ki jo izberete.

## Opomba

V vašem računu je mogoče onemogočiti funkcijo obveščanja delavnice.

Poročilo vsebuje podatke o stanju glavnih sistemov vozila, kot so motor, menjalnik, varnostne blazine, sistem ABS in drugi pomembnejši sistemi.

Poleg tega vsebuje podatke o potrebnih postopkih vzdrževanja in tlaku v pnevmatikah (samo s sistemom spremljanja tlaka v pnevmatikah).

Če si želite ogledati podrobne podatke, lahko kliknete povezavo v e-pošti in se prijavite v svoj račun.

## Nastavitev storitve OnStar

### Kodo PIN storitve OnStar

Za popoln dostop do storitev OnStar je potreben vnos štirimestne kode PIN. Kodo PIN morate nastaviti, ko prvič govorite s svetovalcem.

Če želite spremeniti kodo PIN, pritisnite , da pokličete svetovalca.

### Podatki računa

Vsek naročnik storitve OnStar ima svoj račun kjer so shranjeni njegovi podatki. Če želite spremeniti podatke računa, pritisnite , da pokličete svetovalca storitve, ali pa se prijavite v svoj račun.

Če želite storitev OnStar uporabljati v drugem vozilu, pritisnite  in prosite za prenos računa na novo vozilo.

### Opomba

Če vozilo odtujite, prodajte ali drugače predajete, morate OnStar v vsakem primeru takoj obvestiti o spremembri in prekiniti storitev OnStar na tem vozilu.

### Lokacija vozila

Če potrebujete ali prosite za servis, sistem storitve OnStar pošlje podatke o lokaciji vašega vozila. Na informacijskem zaslonu se prikaže obvestilo o tem oddajanju.

Če želite vklopiti ali izklopiti oddajanje lokacije vozila, pritisnite  in ga držite, dokler ne zaslišite zvočnega sporočila.

Izklopljeno oddajanje lokacije je ponazorjeno s kratkim utripanjem statusne lučke v rdeč in zeleni barvi ob vsakem zagonu vozila.

### Opomba

Če je prenos lokacije vozila izklopljen, nekatere storitve ne bodo več na voljo.

### Opomba

Lokacija vozila ostane vedno dosegljiva storitvi OnStar v nujnih primerih.

Pravilnik o zasebnosti najdete na straneh svojega računa.

### Posodobitve programske opreme

Storitev OnStar lahko na daljavo izvaja posodobitve programske opreme brez predhodnega obvestila ali soglasja. To posodobitve so namenjene izboljšanju delovanja sistema ter zagotavljanju varnosti ali delovanja sistema.

V zvezi s temi posodobitvami se vam morda lahko porodijo vprašanja o zasebnosti. Pravilnik o zasebnosti najdete na straneh svojega računa.

# Osvetlitev

<b>Zunanja osvetlitev .....</b>	<b>113</b>
Stikalo luči .....	113
Samodejni vklop luči .....	114
Dolge luči .....	114
Svetlobni blisk .....	114
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	115
Samodejni vklop kratkih luči ....	115
Prilagodljivi žarometi .....	115
Opozorilno utripanje smernikov .....	116
Smerniki .....	117
Prednje megljenke .....	117
Zadnja meglenka .....	118
Parkirne luči .....	118
Vzvratne luči .....	118
Zarosene zaslone žarometov	118
<b>Notranja osvetlitev .....</b>	<b>119</b>
Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....	119
Stropne luči .....	119
Bralne luči .....	119
Osvetlitev kozmetičnih ogledal	120
<b>Funkcije osvetlitve .....</b>	<b>120</b>
Osvetlitev sredinske konzole ...	120

Vstopna osvetlitev .....	120
Osvetlitev ob izhodu .....	120
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo .....	121

# Zunanja osvetlitev

## Stikalo luči



Vrtenje stikala luči:

**AUTO** : samodejni vklop luči  
preklaplja med dnevнимi lučmi in žarometi

**D** : stranske luči  
**D** : kratke (zasenčene) luči

Kontrolna lučka **D** 96.

## Zadnje luči

Zadnje luči se prižgejo skupaj s kratkimi/visokimi in pozicijskimi lučmi.

## Samodejni vklop luči



Pri vključeni funkciji samodejnega vklopa luči med obratovanjem motorja sistem preklopi med dnevнимi lučmi in samodejno delajočimi lučmi v odvisnosti od zunanjih svetlobnih razmer.

Samodejni vklop kratkih luči pri dnevni vožnji (dnevne luči) ▷ 115.

### Samodejno delovanje žarometov

V slabih svetlobnih razmerah se vklopijo kratke luči.

Poleg tega se žarometi vklopijo, če brisalci nekajkrat obrišejo vetrobransko steklo.

Prilagodljivi žarometi ▷ 115

### Zaznavanje predorov

Pri vstopu v predor se takoj vklopijo žarometi.

### Dolge luči



Za preklop med kratkimi in dolgimi lučmi potisnite stikalo.

Če želite izklopiti dolge luči, povlecite stikalo.

Pomočnik za dolge luči ▷ 115.

## Svetlobni blisk



Vključitev svetlobnega bliska:  
potegnite ročico proti volanu.

Če povlečete stikalo, se dolge luči izklopijo.

## Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov

### Ročno nastavljanje višine svetlobnega snopa žarometov



Za prilagoditev višine svetlobnega snopa, da ne slepite ostalih udeležencev v prometu: zavrtite kolesce v ustrezni položaj.

- 0 : Zasedena sprednja sedeža
- 1 : Zasedeni vsi sedeži
- 2 : Zasedeni vsi sedeži in naložen prtljažnik
- 3 : Zaseden voznikov sedež in polno naložen prtljažnik

## Samodejni vklop kratkih luči

Dnevne luči izboljšajo vidnost vozila podnevi.

Podnevi se samodejno vklopijo, ko zaženete motor.

Na podlagi svetlosti okolice sistem samodejno preklaplja med dnevnimi lučmi in kratkimi lučmi.

## Prilagodljivi žarometi

Funkcije prilagodljivih žarometov so na voljo samo v kombinaciji z LED-žarometi.

LED-žarometi za kratke in dolge luči zagotavljajo boljšo vidljivost v vseh voznih razmerah.

Njihovo delovanje je enako kot pri halogenskih žarometih.

Funkcije prilagodljivih žarometov se samodejno vklopijo s stikalom luči na položaju **AUTO**. Prilagodljivi žarometi vključujejo naslednje funkcije:

- osvetlitev zavojev
- pomočnika za dolge luči
- samodejna nastavitev višine žarometov

## Osvetlitev zavojev



Pri zavijanju v križišču se na podlagi kota zasuka volana in vklopljenega smernika vklopijo določene lučke LED, ki osvetljijo smer vožnje. Funkcija deluje le pod hitrostjo 40 km/h.

## Samodejni vklop dolgih luči

Ta funkcija samodejno aktivira dolge luči ponoči, če hitrost vozila presega 25 km/h.

Do samodejnega preklopa nazaj na kratke luči pride:

- Ko kamera ali senzor na vetrobranskem steklu zazna nasproti ali spredaj vozeča vozila.
- Hitrost vozila pada pod 15 km/h.
- V primeru megle ali snega.
- V urbanih območjih.

Če sistem ne zazna nobene od teh preprek, se vklopijo spet dolge luči.

### Aktiviranje



To funkcijo lahko vklopite z gumbom na ročici smernikov. Če se vklopi pomočnik za dolge luči, lučka LED v gumbu zasveti. Dolge luči se samodejno vklopijo, ko hitrost preseže 25 km/h.

Zelena kontrolna lučka sveti pri aktivirani funkciji, modra lučka sveti pri vklopljenih dolgih lučeh.

Kontrolna lučka 96.

### Deaktiviranje

To funkcijo lahko izklopite z gumbom na ročici smernikov.

Če svetlobni blisk vklopite pri vklopljenem pomočniku za dolge luči in kratkih lučeh, se pomočnik za dolge luči izklopi. Sistem preklopi na dolge luči.

Če svetlobni blisk vklopite pri vklopljenem pomočniku za dolge luči in dolgih lučeh, se pomočnik za dolge luči izklopi. Sistem preklopi na kratke luči.

Če želite znova vklopiti pomočnika za dolge luči, ponovite svetlobni blisk.

### Samodejna nastavitev višine žarometov

Da ne bi zaslepili nasproti vozečih voznikov, se višina snopa žarometov samodejno prilagodi glede na obremenitev vozila.

### Napaka v sistemu prilagodljivih LED-žarometov

Če sistem zazna okvaro v sistemu prilagodljivih LED-žarometov, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo.

### Opozorilno utripanje smernikov

Pritisnite .

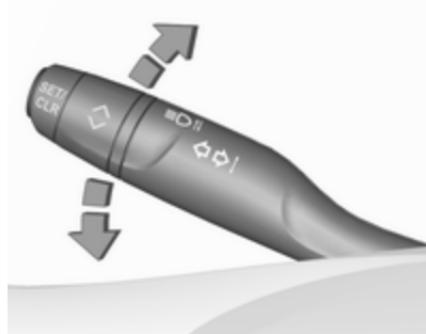


Opozorilno utripanje smernikov se samodejno vklopi v naslednjih okoliščinah:

- V primeru zaviranja v sili (odvisno od sile zaviranja).
- V primeru nesreče.

Izklopi se, ko prvič znova pospešite oziroma če pritisnete ▲.

## Smerniki



ročico potisnite : desni smernik navzgor

ročico potisnite : levi smernik navzdol

Pri premikanju ročice lahko začutite točko upora.

Neprekinjeno utripanje vklopite s pomikom ročice prek točke upora. Izklopite ga tako, da volan zavrite v drugo smer oziroma da ročico ročno premaknete nazaj v nevtralni položaj.

Kratko utripanje vklopite tako, da ročico držite tik pred točko upora. Smerniki bodo utripali, dokler ne spustite ročice.

Če želite aktivirati tri utripe, se narahlo dotaknite ročice, ne da bi jo potisnili prek točke upora.

Če smernik pozabite vklopljen več kot 20 s, se glasnost zvočnega signala utripanja smernikov poveča, ko hitrost vožnje preseže 60 km/h.

## Prednje meglenke



Pritisnite #D.

Stikalo luči v položaju AUTO: z vklopom prednjih meglenk se vklopijo žarometi samodejno.

## Zadnja meglenka



Pritisnite  $\text{W}\ddot{\text{e}}$ .

Stikalo luči v položaju **AUTO**: z vklopom zadnje meglenke se vklopijo žarometi samodejno.

Stikalo luči v položaju  $\text{W}\ddot{\text{e}}$ : zadnjo meglenko je možno vklopiti le skupaj s prednjimi meglenkami.

Zadnja meglenka se deaktivira, če priklopite prikolico oziroma v vtičnico priklopite vtič, npr. če uporabljate nosilec za kolesa.

## Parkirne luči



Pri parkiranju lahko prižgete pozicijske luči na eni strani:

1. Izključite kontakt.
2. Ročico smernikov potisnite povsem navzgor (desna parkirna luč) ali navzdol (leva parkirna luč).

Za povratno informacijo se oglasi zvočni signal in na ustrezni strani sveti kontrolna lučka smernika.

## Vzvratne luči

Svetijo pri vključenem kontaktu in pri vklopljeni vzvratni prestavi.

## Zarosene zaslonke žarometov

Notranja stran zaslonke žarometov se utegne zarositi za kratek čas v primeru hladnih, vlažnih razmer, pri močnem dežju ali po pranju vozila. Vлага hitro samodejno izgine. Če vklopite luči, se to zgodi hitreje.

## Notranja osvetlitev

### Prilagoditev osvetlitve instrumentov



Svetlost luči za vožnjo za drugim vozilom je mogoče prilagoditi v načinu **AUTO**, če senzor svetlobe zazna nočne razmere, prav tako jih je mogoče prilagoditi pri nastavitevah  $\text{D}$  in  $\text{D}$ :

- osvetlitev instrumentov
- Informacijski zaslon
- osvetljena stikala in krmilni elementi

Obrnite kolesce  $\text{D}$  in ga pridržite, dokler ni nastavljena želena osvetlitev.

### Stropne luči

Med vstopanjem in izstopanjem v/iz vozila se sprednja in zadnja stropna luč prižeta samodejno; ko zaprete vrata, ugasneta z rahlo zakasnitvijo.

#### Opomba

V primeru močnejšega trčenja s sprožitvijo varnostnih blazin se luči v potniškem prostoru prižgejo samodejno.

### Sprednja stropna luč



S prevesnim stikalom:

- : samodejni vklop in izklop
- pritisnite : vklop
- pritisnite : izklop

### Zadnje stropne luči

Delujejo skupaj s prednjimi stropnimi lučmi odvisno od položaja prevesnega stikala.

### Bralne luči



Upravljate jih s pritiskom in na notranjih lučeh.



Na ilustraciji so prikazane zadnje stropne luči.

## Osvetlitev kozmetičnih ogledal

Sveti pri odprttem pokrovu.

- kratke (zasenčene) luči
  - zadnje luči
  - lučki registrske tablice
  - osvetlitev instrumentne plošče
  - notranje luči
- Število luči, ki zasvetijo, je odvisno od svetlosti okolice.
- Osvetlitev se izklopi takoj, ko vklopite vžig.
- Speljevanje ⇨ 17.

Na ilustraciji so prikazane zadnje stropne luči.

- kratke (zasenčene) luči
  - zadnje luči
  - lučki registrske tablice
  - osvetlitev instrumentne plošče
  - notranje luči
- Število luči, ki zasvetijo, je odvisno od svetlosti okolice.
- Osvetlitev se izklopi takoj, ko vklopite vžig.
- Speljevanje ⇨ 17.

## Funkcije osvetlitve

### Osvetlitev sredinske konzole

Če so žarometi vklopljeni, svetlobni snop s stropne konzole osvetli sredinsko konzolo.

### Vstopna osvetlitev

#### Osvetlitev ob dobrodošlici

Pri odklepanju vozila z radijskim daljinskim upravljalnikom se za kratek čas vključijo naslednje luči (ali nekatere od njih):

- kratke (zasenčene) luči
- zadnje luči
- lučki registrske tablice
- osvetlitev instrumentne plošče
- notranje luči

Število luči, ki zasvetijo, je odvisno od svetlosti okolice.

Osvetlitev se izklopi takoj, ko vklopite vžig.

Speljevanje ⇨ 17.

To funkcijo lahko vključite ali izključite v osebnih nastavitevah vozila.

Osebne nastavitev vozila ⇨ 105.

Po odpiranju voznikovih vrat se vkljopi naslednje luči:

- osvetlitev nekaterih stikal
- Informacijski center voznika
- osvetlitev vratnih žepov

### Osvetlitev ob izhodu

Ko ključ odstranite iz kontaktne ključavnice se vkljopi naslednje luči:

- notranje luči
- osvetlitev instrumentne plošče

Te se izklopijo samodejno po kratkem času. Ta funkcija deluje samo v temi.

## Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo

### Stanje polnjenja akumulatorja vozila

Funkcija zagotavlja najdaljšo dobo trajanja akumulatorja vozila z alternatorjem z reguliranim izhodom in optimalno razdelitev električnega toka.

Za preprečitev izpraznitve akumulatorja vozila med vožnjo naslednji sistemi samodejno preklopijo na reducirani režim delovanja v dveh stopnjah in se na koncu izklopijo:

- dodatni grelec
- ogrevanje zadnjega stekla in zunanjih ogledal
- ogrevanje sedežev
- ventilator

V drugi stopnji se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo, ki potrjuje vklop zaščite akumulatorja pred izpraznitvijo.

### Izklop osvetlitve

Da ne pride do izpraznitve akumulatorja vozila pri izključenem kontaktu se nekatere notranje luči samodejno izklopijo po krašem času.

# Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje

<b>Sistemi klimatske naprave .....</b>	<b>122</b>
Sistem ogrevanja in prezračevanja .....	122
Klimatska naprava .....	123
Elektronska klimatska naprava .....	126
Dodatni grelec .....	131
<b>Prezračevalne šobe .....</b>	<b>131</b>
Nastavljive prezračevalne šobe .....	131
Nenastavljive prezračevalne šobe .....	132
<b>Vzdrževanje .....</b>	<b>133</b>
Vhod zraka .....	133
Delovanje klimatske naprave ..	133
Servisiranje .....	133

## Sistemi klimatske naprave

### Sistem ogrevanja in prezračevanja



Stikala za:

- temperaturo ↗ ↘
- usmerjanje zraka ⚡ ⚡ in ⚡
- hitrost ventilatorja ☰
- sušenje in odmrzovanje stekel ☰ MAX
- ogrevano zadnje steklo in zunanjii ogledali ☰ REAR
- ogrevanje sedežev ☰

## Temperatura ↗ ↘

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo ↗ ↘ nastavite na želeno vrednost.

rdeče območje : topleje  
modro območje : hladnejše

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

## Porazdelitev zraka ⚡ ⚡ ⚡

Pritisnite:

- ⚡ : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla
- ⚡ : proti predelu glave in do zadnjih sedežev prek nastavljenih sprednjih prezračevalnih šob
- ⚡ : proti predelu nog spredaj in zadaj ter proti vetrobranskemu steklu

Možne so tudi vmesne nastavite.

## Hitrost ventilatorja ☰

Nastavite želeni pretok zraka tako, da stikalo ☰ nastavite na želeno hitrost.

v desno : povečanje  
v levo : zmanjšanje

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite  : pretok zraka bo usmerjen proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo  nastavite na najvišjo vrednost.
- Hitrost ventilatorja  nastavite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla .
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

## Ogrevano zadnje steklo in zunanji ogledali

▷ 37.

## Ogrevanje sedežev

▷ 45.

## Klimatska naprava

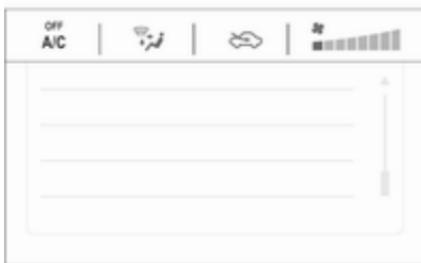


Na ilustraciji so lahko prikazane funkcije, ki morda v vašem vozilu niso na voljo.

Stikala za:

- temperaturo  
- usmerjanje zraka   in 

- hitrost ventilatorja 
- sušenje in odmrzovanje stekel 
- klimatsko napravo A/C
- notranje kroženje zraka 
- ogrevano zadnje steklo in zunanji ogledali 
- ogrevano vetrobransko steklo 
- ogrevanje sedežev 



Nekatere spremembe nastavitev se za kratek čas prikažejo na informacijskem prikazovalniku. Dejavné funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

## Temperatura ↗ ↘

Nastavite želeno temperaturo tako, da stikalo ↗ ↘ nastavite na želeno vrednost.

rdeče območje : topleje  
modro območje : hladnejše

Gretje ni učinkovito, dokler motor ne doseže delovne temperature.

## Porazdelitev zraka ⚡ ⚡ ⚡

Pritisnite:

⚡ : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

⚡ : proti predelu glave in do zadnjih sedežev prek nastavljenih sprednjih prezračevalnih šob

⚡ : proti predelu nog spredaj in zadaj ter proti vetrobranskemu steklu

Možne so tudi vmesne nastavite.

## Hitrost ventilatorja ☺

Nastavite želeni pretok zraka tako, da stikalo ☺ nastavite na želeno hitrost.

v desno : povečanje  
v levo : zmanjšanje

## Klimatska naprava A/C



Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. Vklop signalizira LED indikator v stikalu. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vklučen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklapljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak takoj, ko je zunana temperatura nad ničlo. Pri vklučeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

Vključeno hlajenje lahko prepreči samodejno ustavljanje motorja.

Sistem Stop-start ⇨ 140.

## Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite  : pretok zraka bo usmerjen proti vetrobranskemu steklu.
- Temperaturno stikalo ↗ ↘ nastavite na najvišjo vrednost.
- Po potrebi vklopite klimatsko napravo **A/C**.

- Hitrost ventilatorja ☰ nastavite na najvišjo stopnjo.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla REAR.
- Vklopite ogrevanje vetrobranskega stekla W.
- Po potrebi odprite stranske prezračevalne šobe in jih usmerite na stekla v vratih.

#### Opomba

Če med delovanjem motorja pritisnete MAX, je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete W.

Če pritisnete na gumb W, ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⚡ 140.

#### Zaprto kroženje zraka ☰



Pritisnite ☰, da aktivirate notranje kroženje zraka; zasveti lučka LED.

Izberite obtok zraka, da pomagate pri hlajenju notranjosti ali blokiraju zunanjih vonjev ali izpuhov.

Za izklop kroženja zraka znova pritisnite ☰.

#### ⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči pritok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar

utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegne potniki vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo orosi z zunanje strani, vključite brisalce vetrobranskega stekla in izključite W.

#### Maksimalno hlajenje



Na kratko odprite okna, da lahko vroči zrak zapusti vozilo.

- Izklopite klimatsko napravo **A/C**.
- Pritisnite , da vklopite notranje kroženje zraka.
- Pritisnite  za distribucijo zraka.
- Temperaturno stikalo  nastavite na najnižjo vrednost.
- Hitrost ventilatorja  nastavite na najvišjo stopnjo.
- Odprite vse prezračevalne šobe.

### Ogrevanje zadnjega stekla, vetrobranskega stekla in zunanjih ogledal

⇒ 37.

### Ogrevanje sedežev

⇒ 45.

### Elektronska klimatska naprava

Dvopodročna klimatska naprava dopušča različni nastavitev temperature na voznikovi in sovoznikovi strani.

V samodejnem načinu se hitrost ventilatorja in porazdelitev zraka upravljata samodejno.



Na ilustraciji so lahko prikazane funkcije, ki morda v vašem vozilu niso na voljo.

Stikala za:

- temperatURA na vozNIKovi strANI 
- Gumb **MENU** za odpiranje nastavitev Klimatska naprava na Informacijskem prikazovalniku
- hitrost ventilatorja 
- samodejni način **AUTO**

- temperatURA na sovozNIKovi strANI 
- hlajenje **A/C**
- ročni vklop zaprtega kroženja zraka 
- sušenje in odmrzovanje stekel 
- ogrevano zadnje steklo in zunanjI ogledali   
REAR
- ogrevano vetrobransko steklo 
- ogrevanje sedežev 

Dejavne funkcije označuje lučka LED v gumbu funkcije.

Primerno delovanje elektronske klimatske naprave je zagotovljeno le pri obratujočem motorju.

## Meni nastavitev klimatske naprave (MENU)



### Nastavitev

- usmerjanje zraka
- hitrost ventilatorja
- temperaturo na voznikovi in sovoznikovi strani **19°/21°**
- sinhronizacijo temperature dvopodročnega sistema **MONO**
- klimatsko napravo **ON/OFF**
- samodejni način **AUTO**

možen je ročni vklop v meniju nastavitev klimatske naprave.  
Pritisnite **MENU**, da odprete meni, nato pa sledite gumbom na dotik.

Meni nastavitev klimatske naprave lahko prikažete tudi tako

- da izberete možnost **Klimatizacija** na 7-palčnem barvnem informacijskem prikazovalniku
- oziroma pritisnete in izberete možnost **Klimatska naprava** v meniju 8-palčnega barvnega informacijskega prikazovalnika.

## Samodejni režim AUTO



Osnovne nastavitev za samodejni nadzor in največje udobje:

- Pritisnite **AUTO**, da se klimatska naprava samodejno zažene.
- Odprite vse prezračevalne šobe, da omogočite optimalno porazdelitev zraka v samodejnem načinu.
- Nastavite temperaturo za voznikovo in sovoznikovo stran z levim oziroma desnim krmilnim gumbom. Priporočamo temperaturo 22 °C. Temperatura se prikaže na zaslonu ob krmilnih gumbih v meniju za nastavitev klimatske naprave.
- Način notranjega kroženja zraka mora biti izklopljen. Če je izklopljena, lučka LED v gumbu ne sveti.

## Ročne nastavitev

Nastavitev klimatske naprave lahko spremenjate s spodnjimi funkcijami:

### Hitrost ventilatorja ☰



Nastavite želeni pretok zraka tako, da vrtljivi gumb ☰ nastavite na želeno hitrost. Za zmanjšanje hitnosti ga obrnite v levo, za povečanje pa v desno. Hitrost ventilatorja lahko spremenite tudi z gumboma na dotik na zaslonu za nastavitev klimatske naprave. Pritisnite  **MENU**, da odprete meni.

Če vrtljivi gumb ☰ zavrtite v levo, se ventilator in hlajenje izklopita.

Vrnitev na samodejno delovanje: pritisnite **AUTO**.

### Usmeritev (porazdelitev) zraka ☰, ☱, ☲



Pritisnite  **MENU**, da odprete meni.

Na barvnem informacijskem prikazovalniku pritisnite:

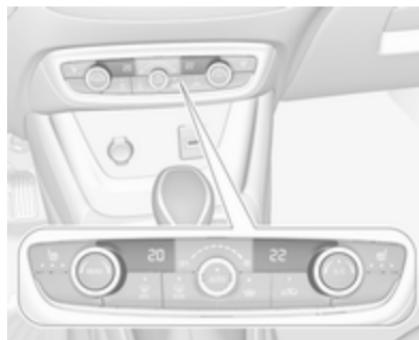
☞ : na vetrobransko steklo in sprednja stranska stekla

☞ : proti predelu glave in do zadnjih sedežev prek nastavljenih prezračevalnih šob

☞ : proti predelu nog spredaj in zadaj ter proti vetrobranskemu steklu

Za vrnitev na avtomatsko usmerjanje zraka: pritisnite **AUTO**.

### Izbira temperature ↗ ↘



Po želji nastavite temperaturo posebej za voznikovo in sovoznikovo stran z levim in desnim krmilnim gumbom. Z vrtljivim gumbom na sovoznikovi strani nastavite temperaturo na sovoznikovi strani. Z vrtljivim gumbom na voznikovi strani nastavite temperaturo na voznikovi strani ali na obeh straneh, odvisno od sinhronizacije **MONO** v meniju nastavitev klimatske naprave. Pritisnite  **MENU**, da odprete meni.

Priporočamo temperaturo 22 °C. Temperatura se prikaže na zaslonu ob krmilnih gumbih v meniju za nastavitev klimatske naprave.

Če je nastavljena minimalna temperatura **Lo**, deluje sistem klimatske naprave pri vključenem hlajenju **A/C** z največjo močjo hlajenja.

Pri izbiri najvišje temperature **Hi** deluje klimatska naprava z največjim možnim ogrevanjem.

#### Opomba

Če je funkcija **A/C** vključena, lahko zmanjšanje nastavljene temperature kabine povzroči zagon motorja pri samodejni zaustavitvi ali prepreči samodejno zaustavitev.

Sistem Stop-start  $\diamond$  140.

#### Možnosti sinhronizacije temperature dvopodročnega sistema MONO in SYNC

Pritisnite **MENU**, da odprete meni. Pritisnite **MONO** ali **SYNC**, da povežete nastavitev temperature sovoznikove strani z voznikovo stranjo.

Če bo sovoznik nastavil gumb na svoji strani, se ta povezava prekine.

#### Klimatska naprava A/C



Za vklop hlajenja pritisnite **A/C**. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje. Hlajenje deluje samo, kadar teče motor in je vključen ventilator sistema za ogrevanje, prezračevanje, hlajenje.

Za izklop hlajenja vnovič pritisnite **A/C**.

Vklapljena klimatska naprava ohlaja in suši v potniški prostor pritekajoč zrak, ko je zunana temperatura nad specifičnim nivojem. Pri vključeni klimatski napravi se nabira kondenzirana voda, ki kaplja iz spodnjega dela vozila.

Kadar hlajenje ali sušenje zraka ni potrebno, klimatsko napravo izključite; tako privarčujete na gorivu.

#### Ročni vklop zaprtega kroženja zraka



Za vklop kroženja zraka pritisnite . LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.

Za izklučitev obtočnega zraka znova pritisnite .

### ⚠️ Opozorilo

Vključeno zaprto kroženje zraka prepreči prtok zunanjega zraka. Pri delovanju brez hlajenja se poveča odstotek vlage v zraku, kar utegne pripeljati do rosenja stekel na notranji strani. Sčasoma se kakovost zraka v potniškem prostoru poslabša, zato utegnejo potniki vključno z voznikom postati utrujeni.

V vroči in zelo vlažni klimi se lahko z zunanje strani orosi vetrobransko steklo, če je hladen zrak usmerjen neposredno vanj. Če se vetrobransko steklo orosi z zunanje strani, vključite brisalce vetrobranskega stekla in izključite .

### Sušenje in odmrzovanje stekel



- Pritisnite  MAX. LED dioda v gumbu sveti in s tem označuje vključeno stanje.
- Sistem samodejno poskrbi za ustrezno nastavitev temperature in porazdelitev zraka, ventilator dela z visoko hitrostjo.
- Po potrebi vklopite klimatsko napravo s pritiskom gumba A/C.
- Vključite ogrevanje zadnjega stekla  REAR.

- Vklopite ogrevanje vetrobranskega stekla .
- Za vrnitev na prejšnji način pritisnite . Za vrnitev v samodejni način znova pritisnite AUTO.

### Opomba

Če med delovanjem motorja pritisnete  MAX, je funkcija Autostop onemogočena, dokler ponovno ne pritisnete  MAX.

Če pritisnete na gumb  MAX, ko je motor v režimu Autostop, se motor samodejno zažene.

Sistem Stop-start ⇨ 140.

### Izklop sistema elektronske klimatske naprave

Hlajenje, prezračevanje in samodejni režim lahko izklopite tako, da krmilni gumb  zasukate v levo.

Vklopite jih z vklopom ventilatorja ali pritiskom gumba AUTO.

### Ogrevanje zadnjega stekla, vetrobranskega stekla in zunanjih ogledal REAR

## Ogrevanje sedežev

▷ 45.

## Dodatni grelec

### Zračni grelec

Hitri grelec je električni dodatni grelec, ki samodejno zelo hitro ogreje potniški prostor.

## Prezračevalne šobe

### Nastavljive prezračevalne šobe

### Sredinske prezračevalne šobe na armaturni pološči



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

Če želite zapreti zračnik, lopute obrnite navznoter.

### Zunanje prezračevalne šobe na armaturni pološči



Smer pritoka zraka nastavite z lamelami v šobah.

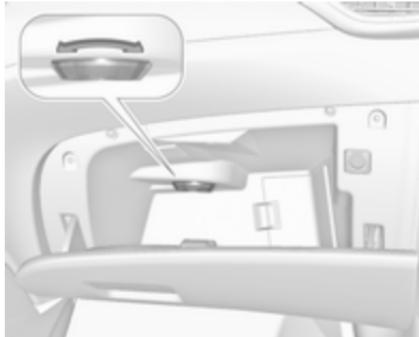
Če želite zapreti zračnik, lopute obrnite navzven.

### Sredinska prezračevalna šoba na vrhu armaturne plošče



Pretok zraka zaprete tako, da kolesce zračnika zavrtite naprej.

### Prezračevalna šoba v sovoznikovem predalu



Prezračevalno šobo odprete oz. zaprete tako, da jo obrnete.

Če je hlajenje vklopljeno, morata biti odprti najmanj dve prezračevalni šobi.

#### ⚠️ Opozorilo

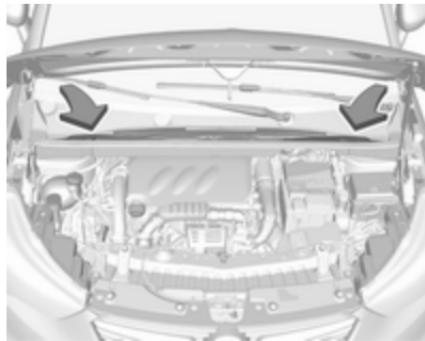
Na prezračevalne šobe ne nameščajte nobenih predmetov. Nevarnost poškodb v primeru trka!

### Nenastavljive prezračevalne šobe

Nahajajo se pod vetrobranskim steklom, poleg stekel sprednjih vrat in v sprednjem predelu nog.

## Vzdrževanje

### Vhod zraka



Vhodne odprtine se nahajajo pred vetrobranskim stekлом v motornem prostoru. Pazite, da niso prekrite z listjem, umazanijo ali snegom. Vhodne prezračevalne šobe po potrebi očistite.

### Zračni filter kabine

Redno menjajte filter, da zagotovite največjo učinkovitost.

Če vozite na območju, kjer je gost promet, slaba kakovost zraka, veliko prahu ali visoka koncentracija

alergenov, bo morda treba zračni filter potniškega prostora pogosteje menjati.

Zračni filter potniškega prostora bo treba zamenjati tudi, če se pretok zraka poslabša, če se stekla pogosto orosijo ali če je prisoten neprijeten vonj.

Pravi pravi čas za zamenjavo filtra vam bo pomagal določiti pooblaščeni prodajalec.

### Delovanje klimatske naprave

Da bi zagotovili učinkovito delovanje klimatske naprave, ne glede na vremenske razmere in letni čas, vključite hladilni kompresor vsaj enkrat mesečno za nekaj minut. Delovanje s hlajenjem (hladilni kompresor) pri zelo nizki zunanjji temperaturi ni mogoče.

### Servisiranje

Za optimalno delovanje klimatske naprave priporočamo, da jo daste pregledati enkrat letno, začenši tri leta po prvi registraciji vozila.

Pregled zajema:

- test delovanja in tlaka sistema
- test učinkovitosti ogrevanja
- preverjanje netesnosti
- preverjanje pogonskega jermenja
- čiščenje odtoka kondenzatorja in izparilnika
- test učinkovitosti
- preverjanje zračnega filtra kabine

# Vožnja in rokovanje

<b>Nasveti za vožnjo .....</b>	<b>135</b>
Oblast nad vozilom .....	135
Upravljanje z volanom .....	135
<b>Zagon in upravljanje .....</b>	<b>135</b>
Vpeljavanje novega vozila .....	135
Položaji kontaktnega stikala .....	135
Gumb za vklop .....	136
Varčni način delovanja .....	137
Zagon motorja .....	138
Prekinitve napajanja z gorivom v potisnem hodu .....	140
Sistem Stop-start .....	140
Parkiranje .....	142
<b>Izpušni plini .....</b>	<b>143</b>
Filter sajastih delcev .....	143
Katalizator .....	144
AdBlue .....	144
<b>Avtomatski menjalnik .....</b>	<b>147</b>
Prikazovalnik menjalnika .....	147
Izbirna ročica .....	147
Ročni način prestavljanja .....	148
Elektronsko krmiljeni vozni programi .....	149

Napaka .....	149
Prekinitve napajanja z električnim tokom .....	149
<b>Ročni menjalnik .....</b>	<b>150</b>
<b>Zavore .....</b>	<b>151</b>
Sistem proti blokiranju koles .....	151
Ročna zavora .....	152
Zavorna pomoč .....	152
Pomoč pri speljevanju na vzponu .....	152
<b>Vozni kontrolni sistemi .....</b>	<b>153</b>
Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles .....	153
<b>Sistemi za pomoč vozniku .....</b>	<b>154</b>
Regulator hitrosti .....	154
Omejevalnik hitrosti .....	157
Opozorilo za trk spredaj .....	159
Aktivno zaviranje v sili .....	161
Zaščita za pešče na sprednjem delu .....	163
Parkirni pomočnik .....	164
Napredni parkirni pomočnik .....	168
Opozorilo na stransko slepo točko .....	172
Sistem panoramskega pogleda .....	174
Vzvratna kamera .....	177
Opozarjanje o menjavi voznega pasu .....	178
Opozarjanje voznika .....	179
<b>Gorivo .....</b>	<b>181</b>
Goriva za bencinske motorje .....	181
Goriva za dizelske motorje .....	181
Gorivo za delovanje na plin .....	182
Dotakanje goriva .....	182
<b>Priklop prikolice .....</b>	<b>186</b>
Splošne informacije .....	186
Vozne lastnosti, nasveti za vleko .....	186
Vleka prikolice .....	187
Oprema za vleko .....	187

## Nasveti za vožnjo

### Oblast nad vozilom

#### Vozilo naj se ne premika z neobratujočim motorjem

Veliko agregatov v takem primeru ne deluje (npr. servo ojačevalec zavor in servo volan). Tak način vožnje ogroža Vas in ostale udeležence v prometu.

Med funkcijo Autostop ostanejo delujoči vsi sistemi.

Sistem Stop-start ⇨ 140.

#### Zvišanje prostega teka

Če je zaradi stanja akumulatorja vozila potrebno polnjenje le-tega, se mora povečati izhodna moč alternatorja. V ta namen se zviša prosti tek, ki je lahko slišno.

Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilo.

### Pedali

Da bo zagotovljen potreben celotni hod pedal, naj ne bo pod njimi dodatnih preprog ali predpražnikov.

Na voznikovi strani uporabljajte samo preproge, ki se ustrezno prilegajo prostoru za noge in jih je mogoče pripeti z držali.

#### Upravljanje z volanom

Če izgubite servopodporo krmiljenja, ker se je motor ustavil ali ker sistem ne deluje, lahko vozilo še vedno krmilite, vendar to zahteva več truda.

## Zagon in upravljanje

#### Vpeljavanje novega vozila

V prvih nekaj vožnjah se izogibajte nepotrebnemu silnemu zaviranju.

Pri prvi vožnji z novim vozilom utegne priti do izparevanja voska in olja na izpušnem sistemu, kar povzroča rahlo kajenje. Pri tovrstnem izparevanju mora biti vozilo na prostem. Izparin ne vdihujte!

Med fazo utekanja novega vozila je poraba goriva in olja lahko večja.

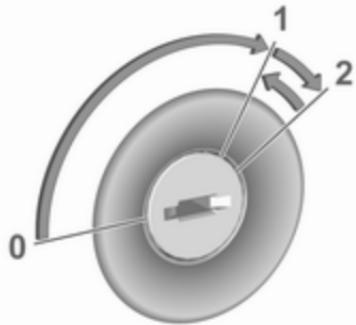
Prav tako se lahko pogosteje izvede čiščenje filtra sajastih delcev.

Filter sajastih delcev ⇨ 143.

Če akumulator ni dovolj poln, funkcija samodejne zaustavitve ni na voljo, dokler se akumulator vozila ne napolni.

#### Položaji kontaktnega stikala

Obrnite ključ:



- 0** : izključen kontakt: Nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odstranite ključa ali odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig  
**1** : način vključenega kontakta: Vžig je vključen, dizelski motor se predgreva. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo  
**2** : zagon motorja: Ključ sprostite po zagonu motorja

### Ključavnica volana

Izvlecite ključ iz stikala vžiga in zavrtite volan, da se zaskoči.

**⚠ Nevarnost**

Nikoli ne odstranite ključa iz kontaktne ključavnice med vožnjo, saj bi se s tem zaklenil volan.

### Gumb za vklop



Elektronski oddajnik mora biti v vozilu.

### Zagon motorja

Pritisnite stopalko sklopke (ročni menjalnik) in zavorno stopalko ter pritisnite **Start/Stop**. Ko se postopek zaganjanja začne, spustite gumb.

**Vklop kontakta brez zagona motorja**  
 Pritisnite **Start/Stop**, ne da bi pritisnili stopalko sklope ali zavorno stopalko. Kontrolne lučke svetijo in večina električnih funkcij je na voljo.

**Zaustavitev motorja in izklop kontakta**  
 Na kratko pritisnite **Start/Stop** v vsakem načinu ali ko motor teče in vozilo miruje. Nekatere funkcije ostanejo dejavne, dokler ne odprete voznikovih vrat, če je bil pred tem vključen vžig.

### Izklučitev v sili med vožnjo

Pritisnite **Start/Stop** za pet sekund ⌂ 138. Volan se zaklene takoj, ko vozilo miruje.

### Ključavnica volana

Ključavnica volana se samodejno vklopi, ko:

- Vozilo miruje.
- Je vžig izključen.

Da se odklene volan, odprite in zaprite voznikova vrata in vklopite kontakt v načinu za moč ali zaženite motor.

### ⚠️ Opozorilo

Če je akumulator vozila izpraznjen, vozila ne smete niti vleči niti zaganjati s porivanjem ali vleko, ker volana tedaj ni možno odkleniti.

### Upravljanje v primeru napake pri vozilih s sistemom elektronskega oddajnika

Če elektronski ključ odpove ali je šibek, se lahko na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže **No Remote Detected** (Daljinsko ni zaznano) ali **Replace Battery** in **Remote Key** (Zamenjajte baterijo v daljinskem ključu), ko poskušate zagnati vozilo.



Elektronski ključ pridržite na krmilnem drogu z gumbi, obrnjениmi navzven, kot je prikazano na ilustraciji.

Pritisnite stopalko sklopke (ročni menjalnik) in zavorno stopalko ter pritisnite **Start/Stop**. Ko se postopek zaganjanja začne, spustite gumb.

Tovrstno rokovanje je potrebno le v zasilnem primeru. Čim prej zamenjajte baterijo elektronskega ključa ▷ 22.

Za odklepanje ali zaklepanje vrat glejte napako v radijskem daljinskem upravljalniku ali sistemu elektronskega oddajnika ▷ 23.

### Varčni način delovanja

Ta funkcija regulira uporabo nekaterih sistemov, da prepreči, da bi se akumulator vozila izpraznil. Nekatere sisteme, npr. zvočni in telematski sistem, brisalce, zasenčene luči, osvetlitev notranjosti ipd., je mogoče uporabljati tudi po zaustavitvi motorja, in sicer največ štirideset minut.

### Vklap varčnega načina delovanja

Ko se akumulator izprazni do določene omejitve, se aktivne funkcije preklopijo v stanje pripravljenosti. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo, ki označuje **varčni način delovanja**.

Telefonski klic prek prostoročnega sistema povezave Bluetooth s sistemom Infotainment lahko v tem načinu traja približno 10 minut.

## Izklop varčnega načina delovanja

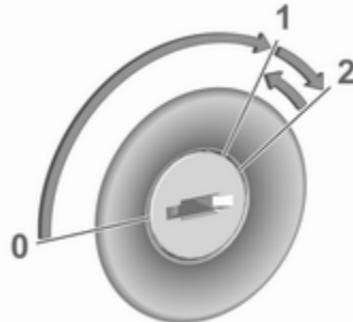
Ko naslednjič zaženete vozilo, se stanje pripravljenosti samodejno znova vklopi. Če želite takoj uporabiti katero od funkcij, zaženite motor:

- za manj kot 10 minut, zato da uporabite sisteme za približno 5 minut.
- za več kot 10 minut, zato da uporabite sisteme za do približno 30 minut.

Motor naj vsaj teče navedeni čas, da zagotovite zadostno napoljenost akumulatorja. Akumulatorja ne polnite tako, da večkrat zapored zaženete motor.

## Zagon motorja

### Vozila s stikalom za vžig



- Ključ obrnite v položaj 1.
- Malce zavrtite volan, da se sprosti zaklep volana.
- Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.
- Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.
- Ne dodajajte plina.

- Dizelski motorji: počakajte, da kontrolna lučka ugasne.
- Ključ zasukajte na položaj 2 in sprostite po zagonu motorja.

Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke  $\diamond 140$ .

Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostitevijo zavorne stopalke  $\diamond 140$ .

## Vozila z gumbom za vklop



- Ročni menjalnik: pritisnite sklopko in zavorni pedal.
- Avtomatski menjalnik: pritisnite zavorni pedal in pretaknite izbirno ročico v P ali N.
- Ne dodajajte plina.
- Pritisnite tipko **Start/Stop**.

- Ko se začne postopek zagona, spustite gumb. Dizelski motor se zažene, ko kontrolna lučka predgretja ugasne.
- Pred ponovnim zagonom ali izključitvijo motorja mirujočega vozila, na kratko še enkrat pritisnite **Start/Stop**.

Za zagon motorja pri aktivni funkciji Autostop:

- Ročni menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s pritiskom na stopalko sklopke  $\diamond 140$ .
- Avtomatski menjalnik: med delovanjem funkcije samodejne zaustavitve lahko motor zaženete s sprostitevijo zavorne stopalke  $\diamond 140$ .

### Izklučitev v sili med vožnjo

Če je treba motor zaustaviti zaradi nevarnosti, pritisnite gumb **Start/Stop** in ga držite pet sekund.

### Nevarnost

Izklučitev motorja med vožnjo lahko povzroči odpoved servosistemov za pomoč vozniku pri zaviranju in upravljanju z volanom. Sistemi za pomoč vozniku in sistemi varnostnih blazin so onemogočeni. Osvetlitev in zavorne luči ne delujejo. Zato smete motor in kontakt med vožnjo izklopliti samo v sili.

### Zagon motorja pri nizkih temperaturah

Vozilo je mogoče zagnati brez dodatnih grelnikov pri temperaturah do -25 °C pri dizelskih motorjih ali -30 °C pri bencinskih motorjih. Za zagon je potrebno olje pravilne viskoznosti, pravo gorivo, opravljeni servisi in dovolj poln akumulator vozila. Pri temperaturah pod -30 °C potrebuje samodejni menjalnik ogrevalno fazo približno pet minut. Druga ročica mora biti v legi P.

## Funkcije ogrevanja

### Opomba

Posamezne funkcije ogrevanja, na primer ogrevanje sedeža ali volanskega obroča pri veliki obremenitvi električnega sistema morda ne bodo na voljo. Te funkcije bodo začele spet delovati po nekaj minutah.

## Ogrevanje motorja s turbinskim polnilnikom

Po zagonu je lahko kratek čas na voljo omejen navor motorja, zlasti če je bil motor hladen. Ta omejitev omogoči mazalnemu sistemu popolno zaščito motorja.

## Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu

Dovajanje goriva se samodejno prekine v potisnem hodu, tj. med vožnjo v prestavi pri spuščeni stopalki za plin.

Odvisno od voznih razmer lahko pride do prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu.

## Sistem Stop-start

Stop-start sistem prispeva k prihranku goriva in zmanjšanju emisij. Takoj, ko to pogoji dovoljujejo (premikanje vozila s majhno hitrostjo, zaustavitev, npr. pred semaforjem ali med zastojem v prometu), zaustavi motor.

### Aktiviranje

Stop-start sistem je na razpolago takoj po zagonu motorja in speljevanju vozila in ko so izpolnjeni prej navedeni pogoji.

### Deaktiviranje



Start-stop sistem lahko ročno izklopite s pritiskom . Ko je funkcija izklopljena, lučka LED v gumbu ugasne.

## Autostop

### Vozila z ročnim menjalnikom

Samodejno zaustavitev lahko vklopite, kadar vozilo miruje.

Funkcijo samodejne zaustavitve vklopite na ta način:

- Pritisnite stopalko sklopke.
- Prestavite v neutralni položaj.
- Spustite stopalko sklopke.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

### Vozila z avtomatskim menjalnikom

Če vozilo stoji na mestu s pritisnjениm zavornim pedalom, se Autostop vklopi samodejno.

Motor se zaustavi, vžig pa ostane vklopljen.

Sistem Stop-start je onemogočen na klancih, večjih od 12 %.

**Prikaz**

Autostop prikazuje kontrolna lučka .

Med uporabo funkcije Autostop ostane zmogljivost ogrevanja in zaviranja ohranjena.

**Pogoji za vklop funkcije Autostop**

Stop-start sistem preverja, ali so izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev.

- Sistem Stop-start se ne izklopi ročno.
- Voznikova vrata so zaprta in njegov varnostni pas pritet.
- Akumulator vozila je dovolj poln in v dobrem stanju.
- Motor je ogret na delovno temperaturo.
- Temperatura hladilne tekočine motorja ni previsoka.

- Temperatura izpušnih plinov motorja ni previsoka, npr. po vožnji z visokimi obremenitvami motorja.
- Temperatura okolice ni prenizka.
- Sistem klimatske naprave omogoči delovanje funkcije Autostop.
- V zavornem sistemu je zadosten podtlak.
- Funkcija samočiščenja filtra trdnih delcev pri dizelskem motorju ne deluje.

V nasprotnem primeru vklop Autostop funkcije ni mogoč.

**Opomba**

Funkcija Autostop bo po zamenjavi ali ponovni priključitvi akumulatorja morda za več ur onemogočena.

Nekatere nastavitev klimatske naprave lahko onemogočajo vklop Autostop funkcije. Več podatkov poiščite v poglavju Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje  $\diamond 123$ .

Če samodejna zaustavitev začasno ni na voljo,  utripa zeleno  $\diamond 96$ .

Takoj po vožnji pri visoki hitrosti je lahko samodejna zaustavitev onemogočena.

Vpeljavanje novega vozila  $\diamond 135$ .

**Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja vozila**

V sistem Stop-start je vgrajenih več elementov zaščite akumulatorja vozila pred izpraznitvijo, ki zagotavljajo zanesljive ponovne zagonne motorja.

**Ukrepi za varčevanje z energijo**

Med delovanjem funkcije Autostop je vrsta električnih naprav, kot so pomožni električni grelnik ali ogrevanje zadnjega stekla, izklopljena ali preklopljena na varčevalni način delovanja. Za varčevanje z energijo se zmanjša hitrost ventilatorja klimatske naprave.

**Ponoven ročni zagon motorja****Vozila z ročnim menjalnikom**

**Običajna funkcija ponovnega zagona**  
Vsi motorji imajo običajno funkcijo ponovnega zagona.

Motor znova zaženete tako, da pritisnete stopalko sklopke, ne da bi pritisnili zavorno stopalko.

Pri vozilih z zakasnjenim ponovnim zagonom je običajni ponovni zagon mogoč samo, če ne pritisnete zavorne stopalke.

### Ponovni zagon motorja v stop-start sistemu

Za samodejni zagon motorja mora biti prestavna ročica v nevtralni legi.

Če se med trajanjem Autostop funkcije zgodi ena od naslednjih stvari, bo stop-start sistem samodejno zagnal motor:

- Stop-start sistem se izklopi ročno.
- Odpenjanje varnostnega pasu voznika ali odpiranje voznikovih vrat.
- Temperatura motorja pade prenizko.
- Stanje napolnjenosti akumulatorja vozila je pod določeno ravnijo.
- Podtlak v zavornem sistemu ni več ustrezen.

- Sistem klimatske naprave zahteva zagon motorja.
- Klimatska naprava je vključena ročno.

Če je na notranjo vtičnico priključena električna naprava, npr. prenosni CD predvajalnik, lahko med ponovnim zagonom motorja opazimo hipen padec moči.

### Parkiranje

#### ⚠️ Opozorilo

- Ne parkirajte vozila na vnetljivih tleh. Visoka temperatura izpušnega sistema lahko vname tla.
- Vedno zategnite ročno zavoro. Mehansko ročno zavoro zategnite brez pritiskanja gumba na koncu vzvoda. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče. Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.
- Izklopite motor.

- Če je vozilo na ravni površini ali na klancu in obrnjeno navzgor, pretaknite v prvo prestavo oziroma izbirno ročico prestavite v položaj P, preden odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzgor obrnite kolesa proti cestišču.

Če je vozilo na klancu in obrnjeno navzdol, pretaknite v prvo vzvratno oziroma izbirno ročico prestavite v položaj P, preden odstranite kontaktni ključ oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Na klancu navzdol obrnite kolesa stran od cestišča.

- Zaprite okna.
- Kontaktni ključ odstranite iz kontaktnega stikala oziroma izklopite kontakt z gumbom za vklop/izklop. Obrnite volan do zaskoka.

- Zaklenite vozilo.
- Vklopite alarmno napravo.
- Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu motorja ⇨ 192.

### Svarilo

Po vožnji z visokim številom vrtljajev ali z visoko obremenitvijo motorja, pustite pred izklopopom motor obratovati še 30 sekund na prostem teku, da bi zaščitili turbo polnilec.

### Opomba

V primeru nesreče s sprožitvijo varnostnih blazin se motor v določenem času samodejno ugasne, če se vozilo ustavi.

## Izpušni plini

### ⚠ Nevarnost

Izpušni plini vsebujejo strupen ogljikov monoksid, ki nima ne vonja ne barve. Vdihavanje je smrtno nevarno!

Če imate občutek, da v potniški prostor prodirajo izpušni plini, odprite okno. Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

Izogibajte se vožnji z odprtimi vrati prtljažnika, ker lahko v potniški prostor prodirajo izpušni plini.

## Filter sajastih delcev

### Samodejni postopek čiščenja

Filter sajastih delcev prestreže dizelske saje, da se ne sprostijo z izpušnimi plini v okolico.

Začetek nasičenosti filtra sajastih delcev označuje začasni vklop indikatorja  ali 

Takoj ko bo mogoče, izvedite postopek regeneracije filtra z vožnjo nad 60 km/h, dokler kontrolna lučka ne ugasne.

### Opomba

Pri novem vozilu bo morda pri prvi uporabi regeneracije filtra sajastih delcev mogoče opaziti vonj po zažganem, kar je normalno. Po daljši vožnji vozila pri zelo nizkih obratih ali v prostem teku lahko v izjemnih primerih pri pospeševanju opazite emisijo vodne pare iz izpuha. To ne vpliva na delovanje vozila in ne škoduje okolju.

### Postopka čiščenja ni mogoče izvesti

Če indikator  ali <img alt="indikator začasne nasičenosti z zvezdico" data-bbox="715 805 735 825/> ne ugasne in se poleg tega sproži zvočno opozorilo ali prikaže sporočilo, to pomeni, da je nivo aditiva za filter sajastih delcev prenizek.

Nemudoma napolnite posodo aditiva. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

## Katalizator

Katalizator zmanjša delež škodljivih sestavin v izpušnih plinih.

### Svarilo

Uporaba ostalih gradacij goriv, ki niso podana na straneh ▷ 181, ▷ 240 utegne poškodovati katalizator in elektronske komponente.

Neizgorelo gorivo pregreje in poškoduje katalizator. Zato se izogibajte nepotrebnemu dolgemu aktivirjanju zaganjača, vožnji "do zadnje kaplje goriva" in zaganjanju motorja s porivanjem ali vleko.

V primerih neenakomernega teka hladnega motorja, občutno zmanjšane zmogljivosti motorja ali drugih nenavadnih motenj nemudoma poiščite servisno delavnico. V nujnih primerih lahko za

kratek čas nadaljujete s počasno vožnjo na nizkem številu vrtljajev motorja.

## AdBlue

### Splošne informacije

Selektivna katalitična redukcija (BlueInjection) je tehnologija, ki občutno znižuje vsebnost dušikovih oksidov v emisiji izpušnih plinov. Pri tem se v izpušni sistem vbrizgava tekočina za izpušne pline dizelskih motorjev (DEF). Amoniak, ki se sprošča iz tekočine, reagira z dušikovimi oksidi ( $\text{NO}_x$ ) v izpušnem plinu, tako da nastaneta dušik in voda.

Oznaka te tekočine je AdBlue<sup>®</sup>. To je nestrupena, nevnetljiva tekočina brez barve in vonja, sestavljena iz 32 % sintetične sečne kislinske in 68 % vode.

### ⚠️ Opozorilo

Izogibajte se stika oči ali kože s tekočino AdBlue.

Ob stiku z očmi ali kožo izperite z vodo.

### Svarilo

Preprečite stik laka vozila s tekočino AdBlue.

V primeru stika izperite z vodo.

Tekočina AdBlue zmrzuje pri temperaturi pribl. -11 °C. Za nemoteno zmanjševanje emisij pri nizkih temperaturah je vgrajen grelnik tekočine AdBlue. Grelnik tekočine AdBlue deluje samodejno.

### Opozorila o količini

Poraba tekočine AdBlue je približno 0,7 l na 1000 km. V določenih okoliščinah je poraba lahko večja (npr. visoka obremenitev ali vleka prikolice).

Sporočila, ki se prikazujejo na voznikovem informacijskem zaslonu, so odvisna od razdalje, ki jo je mogoče prevoziti s preostalo količino tekočine AdBlue. Sporočila in omejitve so zakonsko predpisani.

Prvo možno opozorilo se prikaže, ko nivo tekočine AdBlue zadošča še za manj kot 2400 km; prikaže se ob vsakem zagonu motorja in ob vsakem zmanjšanju dosega za 300 km:

#### **Dolijte tekočino AdBlue: Zagon bo onemogočen čez 2400 km**

Poleg tega neprekinjeno sveti indikator , vsako pojavnvo sporočilo pa je pospremljeno z opozorilnim piskom.

Ko doseg s preostalo tekočino AdBlue pada pod 600 km, se aktivira naslednje sporočilo, ki se prikaže ob vsakem zagonu in ob vsakem zmanjšanju dosega za 20 km:

#### **Dolijte tekočino AdBlue: Zagon bo onemogočen čez 600 km**

Poleg tega utripa indikator , vsako pojavnvo sporočilo pa je pospremljeno z opozorilnim piskom.

#### **Opomba**

Pri visoki porabi tekočine AdBlue lahko voznikov informacijski zaslon to opozorilo prikaže, ne da bi prikazal katero od opozoril prejšnjih stopenj.

Zadnja stopnja opozoril nastopi, ko se rezervoar za tekočino AdBlue izprazni. Zagon motorja ni več mogoč. Prikaže se naslednje sporočilo, ki ga ni mogoče zapreti:

#### **Dolijte tekočino AdBlue: Zagon ni mogoč**

Poleg tega stalno utripa indikator , motorja pa ne bo mogoče zagnati, dokler v posodo ne dolijete najmanj 5 l tekočine AdBlue.

#### **Opozorila za visoke emisije**

Če so izpušne emisije višje od določene vrednosti, se bodo na voznikovem informacijskem zaslonu prikazala opozorila, podobna opozorilom o dosegu.

Prikažejo se zahteve za pregled izpušnega sistema in nazadnje obvestilo o preprečevanju ponovnega zagona motorja. Te omejitve temeljijo na zakonskih zahtevah.

Pomoč poiščite v servisni delavnici.

#### **Dolivanje sredstva AdBlue**

##### **Svarilo**

Uporabljajte le tekočino AdBlue, ki je v skladu z evropskimi standardi DIN 70 070 in ISO 22241-1.

Ne uporabljajte aditivov.

Sredstva AdBlue ne redčite.

Če tega ne upoštevate, lahko pride do okvare v sistemu selektivne katalitične redukcije.

#### **Opomba**

Če na bencinski postaji črpalka z ustreznim dulcem ni na voljo, uporabite posodo ali ročko s tekočino AdBlue z zatesnjenim nastavkom za dolivanje, da preprečite pljuskanje in razливanje ter to, da bi se hlapi iz rezervoarja ujeli v vsebnik. Tekočina AdBlue v

posodah in ročkah je na voljo na mnogih bencinskih postajah, kupite pa jo lahko tudi pri prodajalcih vozil Opel in drugih specializiranih trgovinah.

Uporabnost tekočine AdBlue je omejena, zato pred vsakim dolivanjem preverite rok trajanja.

#### **Opomba**

V posodo dolijte tekočino AdBlue do nivoja vsaj 5 l, na ta način se prepričate, da je bil nov nivo tekočine AdBlue zaznan.

Če ni bilo zaznano uspešno dolivanje tekočine AdBlue:

1. Vozilo 10 minut neprekinjeno vozite, pri tem pa se prepričajte, da je hitrost vozila vedno nad 20 km/h.
2. Če je bilo dolivanje tekočine AdBlue uspešno zaznano, bodo opozorila ali omejitve za dolivanje tekočine izginile.

Če dolivanje tekočine AdBlue ni bilo zaznano, poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Če je treba tekočino AdBlue doliti pri temperaturah, nižjih od -11 °C, sistem morda ne bo zaznal dolite tekočine AdBlue. V tem primeru parkirajte vozilo tam, kjer je temperatura okolice višja, in počakajte, da se AdBlue utekočini.

#### **Opomba**

Pri odvijanju zaščitnega pokrova lahko iz polnilne odprtine uhajajo hlapi amoniaka. Hlapi imajo dražeč vonj, zato jih ne vdihavajte. Hlapi ob vdihavanju niso zdravju škodljivi.

Priporočamo, da posodo za tekočino AdBlue napolnite do konca.

Vozilo parkirajte na vodoravn podlagi.

Polnilni priključek za tekočino AdBlue je pod loputo rezervoarja goriva na levi strani vozila.

Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje.

1. Izvlecite ključ iz kontaktne ključavnice.

2. Zaprite vsa vrata, da preprečite vdor amoniakovih hlapov v vozilo.

3. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter ◇ 182.



4. Odvijte zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.
5. Odprite ročko s tekočino AdBlue.
6. Pritrjdite en konec cevi na ročko in privijte drugi konec na polnilni priključek.
7. Ročko dvigajte, dokler je ne izpraznите ozira in dokler ne iztočite vse tekočine. To lahko traja do pet minut.

8. Ročko postavite na tla, da izpraznite cev; počakajte 15 sekund.
9. Odvijte cev s polnilnega priključka.
10. Pritrdite zaščitni pokrov in ga vrtite na desno, dokler se ne zaskoči.

#### Opomba

Prazno ročko tekočine AdBlue odstranite v skladu z okoljskimi predpisi. Gibko cev lahko uporabite znova, vendar jo morate izprati s čisto vodo, preden se tekočina AdBlue zasuši.

## Avtomatski menjalnik

Avtomatski menjalnik omogoča ročni in samodejni način prestavljanja.

Ročno prestavljanje je mogoče v ročnem načinu prestavljanja, tako da izbirno ročico premaknete v + ali - ⇤ 148.

## Prikazovalnik menjalnika



Položaj izbirne ročice ali način delovanja je prikazan na voznikovem informacijskem zaslonu.

V samodejnem načinu je program vožnje prikazan z D.

V ročnem načinu prestavljanja sta prikazana M in številka izbrane prestave.

R prikazuje vzvratno prestavo.

N prikazuje nevtralni položaj.

P prikazuje parkirni položaj.

## Izbirna ročica



Izbirno ročico premaknite, kot je prikazano na zgornji ilustraciji.

**P** : Parkiranje: prednja kolesa so blokirana. Vklopite samo pri mirajočem vozilu in zategnite ročno zavoro

**R** : Vzvratna: vklopite jo le pri mirajočem vozilu

**N** : Nevratalno – prosti tek

**D** : Samodejni režim

**M** : Ročni način prestavljanja

**+** : Preklop v višjo prestavo v ročnem načinu prestavljanja

**-** : Preklop v nižjo prestavo v ročnem načinu prestavljanja

Izbirno ročico lahko pretaknete iz položaja **P** le pri vklopuenem kontaktu in pritisnjem zavornem pedalu.

Motor lahko zaženete le v položaju **P** ali **N**. V položaju **N** pritisnite zavorni pedal ali zategnite ročno zavoro pred zagonom.

Med prestavljanjem ne pritiskajte pedala za plin. Nikoli ne pritiskajte zavornega pedala in pedala za plin istočasno.

Če je vklopljena prestava in sprostite zavorni pedal, prične vozilo "lezti".

### Zaviranje z motorjem

Da boste dodobra izkoristili motorno zaviranje pri vožnji po klancu navzdol, pravočasno prestavite v nižjo prestavo; glejte Ročni režim.

### Speljevanje z zanihanjem vozila

Zanihat smete le vozilo, ki je obtičalo v pesku, blatu, snegu ali v luknji. Večkrat pretaknite iz položaja **D** v **R** in nazaj. Pedala za plin ne pritiskajte sunkovito in število vrtljajev motorja naj bo čim nižje.

### Parkiranje

Zategnite ročno zavoro in pretaknite v **P**.

### Ročni način prestavljanja



Izbirno ročico premaknite iz položaja **D** proti levi, v položaj **M**.

Za pretikanje v višjo prestavo izbirno ročico potisnite navzgor proti **+**.

Za pretikanje v nižjo prestavo izbirno ročico potisnite navzdol proti **-**.

Pri izbiri višje prestave pri prenizkem številu vrtljajev motorja ali pri izbiri nižje prestave pri previsokem številu vrtljajev motorja menjalnik ne bo vkloplil izbrane prestave. V tem primeru se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi obvestilo.

Do samodejnega preklopa v višjo prestavo v ročnem režimu ne pride pri visokem številu vrtlajev motorja.

### Znak menjave prestave

▲ s številko višje prestave se prikaže, ko je priporočeno prestaviti v višjo prestavo zaradi varčevanja z gorivom.

Znak za prestavljanje se pojavi samo v ročnem načinu prestavljanja.

### Elektronsko krmiljeni vozni programi

- Program delovne temperature se vključi takoj po zagonu motorja in deluje kot zakasnitev prestavljanja v višjo prestavo (pri višjem številu vrtlajev). S tem katalizator veliko hitreje doseže dolovno temperaturo.
- Adaptivni programi samodejno prilagodijo prestavljanje pri vzponih in spustih po strmih klancih.
- V snežnih ali ledenih razmerah oziroma na spolzki cesti elektronsko krmiljenje

menjalnika vozniku omogoča, da za speljevanje izbere prvo, drugo ali tretjo prestavo.

### Kickdown (naglo pospeševanje)

Če stopalko za plin pritisnete prek utora za hitro pospeševanje, s tem aktivirate najhitrejše možno pospeševanje, ne glede na izbrani način vožnje. Menjalnik - v odvisnosti od števila vrtlajev motorja - preklopi v nižjo prestavo.

### Napaka

V primeru napake se na vozniškem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo. Opozorila in obvestila o vozilu ▷ 104.

Elektronsko krmiljenje menjalnika dovoljuje samo uporabo tretje prestave. Menjalnik ne prestavlja več samodejno.

Ne vozite hitreje od 100 km/h.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

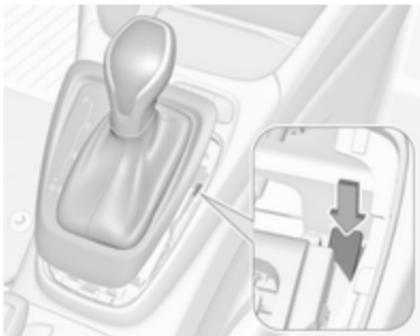
### Prekinitev napajanja z električnim tokom

Če je prišlo do prekinitev napajanja z električnim tokom, izbirne ročice ni mogoče premakniti iz položaja P. Ključa ni možno izvleči iz kontaktne ključavnice.

Če je akumulator vozila izpraznjen, zaženite motor s premostitvenimi kabli ▷ 224.

Če temu ni vzrok izpraznjen akumulator vozila, sprostite izbirno ročico.

- Zategnite ročno zavoro.
- Sprostite okrasno oblogo izbirne ročice na sredinski konzoli. Prst potisnite v usnjeno režo pod izbirno ročico in okrasno oblogo potisnite navzgor.



3. Gumb potisnite navzdol in izbirno ročico povlecite iz položaja P.  
Vzrok prekinutve napajanja dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.
4. Namestite oblogo izbirne ročice na svoje mesto in pritrdite.

## Ročni menjalnik



Če želite pri 5-stopenjskem menjalniku prestaviti v vzvratno prestavo, pritisnite stopalko sklopke in premaknite izbirno ročico v desno in nazaj.



Če želite pri 6-stopenjskem menjalniku prestaviti v vzvratno prestavo, povlecite obroček pod glavo izbirne ročice in jo premaknite povsem v levo in naprej.

Če ni možno prestaviti v vzvratno prestavo, ponovno pomaknite ročico v prosti tek, sprostite in še enkrat pritisnite pedal sklopke ter nato ponovno prestavite v vzvratno prestavo.

Sklopke ne izpustite po nepotrebniem. Pri prestavljanju pritisnite pedal sklopke do konca. Med vožnjo naj noga ne počiva na pedalu sklopke.

Če sistem nekaj časa zaznava zdrsavanje sklopke, se moč motorja zmanjša. Na voznikovem informacijskem zaslonu se pojavi sporočilo. Spustite sklopko.

### Svarilo

Vožnja s počivanjem roke na prestavni ročici je močno odsvetovana.

Znak menjave prestave ⇨ 94.

Sistem Stop-start ⇨ 140.

## Zavore

Hidravlika zavor ima dva med seboj neodvisna zavorna kroga.

Če en zavorni krog odpove, je vozilo še vedno možno zavreti z drugim krogom. V tem primeru pride do zavornega učinka pri močnem pritisku zavornega pedala do tal. Za to je potrebna znatno večja sila. Zavorna pot se pri tem podaljša. Pred nadaljevanjem vožnje poiščite servisno delavnico.

Pri izključenem motorju se po enem ali dveh pritiskih na zavorni pedal izgubi učinek zavornega servo-objevalnika. Zavorni učinek se pri tem ne zmanjša, vendar je zavorni pedal potreben pritisniti bistveno močneje. Na to pazite posebej pri vleki.

Kontrolna lučka ① ⇨ 93.

## Sistem proti blokiranju koles

ABS preprečuje blokiranje koles pri zaviranju.

Takoj ko kolo teži k blokiranju, prične ABS regulirati (zniževati) zavorni tlak. Vozilo ostane krmljivo tudi pri zelo silnem zaviranju.

Delovanje ABS sistema prepoznote po značilnem zvoku regulacijske črpalke in pulziranju zavornega pedala.

Zaviranje bo najučinkovitejše, če boste zavorni pedal kljub močnemu pulziranju ves čas pritis kali do konca. Pedala ne popuščajte.

Pri zaviranju v sili se opozorilno utripanje smernikov samodejno vklopi, če je dosežena zadostna zavorna sila. Samodejno se izklopi, ko prvič znova pospešite.

Po speljevanju sistem izvede samopreizkus, ki ga morda lahko slišite.



Kontrolna lučka ② ⇨ 94.

## Napaka

### ⚠️ Opozorilo

V primeru motenj v ABS sistemu so kolesa pri silnejšem zaviranju nagnjena k blokiranju, kar povzroči zanašanje vozila. Poleg tega odpovedo tudi druge, prej opisane prednosti ABS sistema. Vozilo je tedaj med zaviranjem težejo krmljivo.

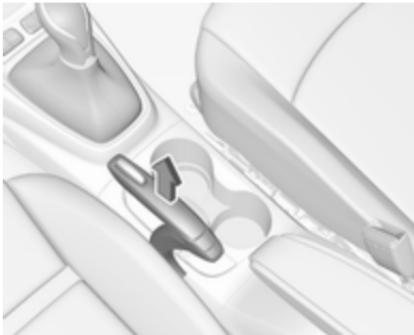
Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Ročna zavora

### ⚠️ Opozorilo

Preden zapustite vozilo, preverite stanje ročne zavore. Kontrolna lučka (1) mora neprekinjeno svetiti.

## Mehanska ročna zavora



### ⚠️ Opozorilo

Vedno trdno zategnite ročno zavoro brez pritiskanja na sprostiljeni gumb. Na klancu jo zategnite trdno, kolikor je mogoče.

Če želite sprostiti ročno zavoro, ročico nekoliko privzdignite, pritisnite gumb na ročici in spuscite ročico do konca navzdol.

Istočasno pritisnite zavorni pedal, da bi zmanjšali delovno silo ročne zavore.

Kontrolna lučka (1) ⇨ 93.

## Zavorna pomoč

Pri naglem in silnem pritisku zavornega pedala se samodejno uporabi največja možna zavorna sila.

Delovanje zavornega pomočnika opazite po vibrirjanju zavornega pedala in po večjem uporu pri pritiskanju zavornega pedala.

Med polnim zaviranjem ne popuščajte zavornega pedala. Tako ko spustite zavorni pedal, se sila zaviranja zmanjša.

## Pomoč pri speljevanju na vzponu

Sistem pomaga preprečiti nepričakovano premikanje pri vožnji v klancu.

Ko po ustavitvi v klancu spustite zavorno stopalko, ostanejo zavore vklopljene še 2 sekundi. Zavore samodejno popustijo, kakor hitro začne vozilo speljevati.

## Vozni kontrolni sistemi

### Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrsu pogonskih koles

Elektronski stabilnostni nadzor (ESC) izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od površine vozišča ali lepenja pnevmatik.

V trenutku, ko zazna težnjo po zanašanju ali zdrsavanju zadnjega dela vozila (pri podkrmiljenju ali prekrmiljenju), se zmanjša navor motorja in prične se namensko zaviranje vsakega kolesa posebej.

ESC deluje vzporedno s sistemom proti zdrsu pogonskih koles (TC). Preprečuje zdrsavanje pogonskih koles.

TC je sestavni del ESC.

TC izboljšuje stabilnost vozila v vseh voznih situacijah neodvisno od vozišča ali lepenja pnevmatik s preprečevanjem zdrsavanja pogonskih koles.

Če prične pogonsko kolo zdrsavati, sistem zmanjša izhodni navor motorja in zavre kolo, ki najbolj zdrsava. S tem se znatno izboljša stabilnost vozila na spolzkih cestah.



ESC in TC sta pripravljena za delovanje po zagonu motorja, potem ko ugasne kontrolna lučka .

Pri delovanju ESC in TC lučka utripa.

#### ⚠️ Opozorilo

Ta sistem je del varnostne opreme, ki naj Vas ne spodbuja k tveganemu načinu vožnje.

Prilagodite hitrost vozila razmeram na cesti primerno.

Kontrolna lučka ⚡ 94.

### Deaktiviranje



ESC in TC lahko kadar koli izklopite, če je to potrebno: pritisnite .

Sveti kontrolna lučka .

Kontrolna lučka ⚡ 95.

Ko sta ESC in TC izklopljena, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikaže sporočilo s stanjem.

ESC in TC znova vklopite s ponovnim pritiskom gumba ali pritiskom zavorne stopalke. Sistem pa se bo samodejno vklopil, ko hitrost preseže 50 km/h.

Ko vklopite ESC in TC, lučka ugasne.

ESC in TC se ponovno vklopita z naslednjo vključitvijo kontakta.

## Napaka

V primeru napake sistema stalno sveti kontrolna lučka  in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo. Sistem ne deluje.

Napako dajte nemudoma odpraviti strokovnjakom v servisni delavnici.

## Sistemi za pomoč vozniku

### Opozorilo

Sistemi za pomoč vozniku so razviti za podporo vozniku in niso zamenjava za voznikovo pozornost.

Voznik ima popoln nazor nad vozilom in tem prevzema popolno odgovornost za upravljanje vozila. Če uporabljate sisteme za pomoč vozniku, vedno pozorno spremljajte trenutne prometne razmere in upoštevajte veljavne prometne predpise.

## Regulator hitrosti

Regulator hitrosti lahko shrani in vzdržuje hitrost nad 40 km/h. Poleg tega mora biti ročni menjalnik najmanj v tretji prestavi, avtomatski menjalnik v položaju **D** ali pa v drugi ali višji prestavi, če je izbran položaj **M**.

Pri bolj strmih vzponih ali spustih je možno odstopanje od shranjene hitrosti.

Sistem vzdržuje hitrost vozila, ki jo je nastavil voznik, ne da bi ta upravljal stopalko za plin.

Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na stopalko za plin.

Stanje in prednastavljena hitrost sta prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

Ne uporabljajte regulatorja hitrosti, če vožnja z enakomerno hitrostjo ni priporočljiva.

Kontrolna lučka  97.

## Vklop sistema

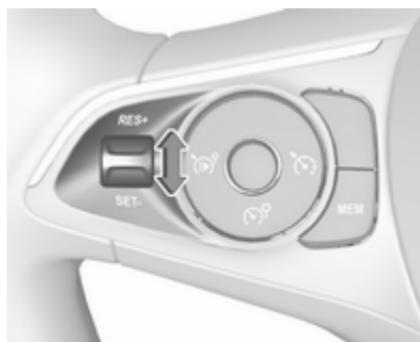


Pritisnite  na volanu: na voznikovem informacijskem zaslonu se prikažeta simbol  in sporočilo. Sistem še ni aktiven.



## Aktiviranje funkcionalnosti

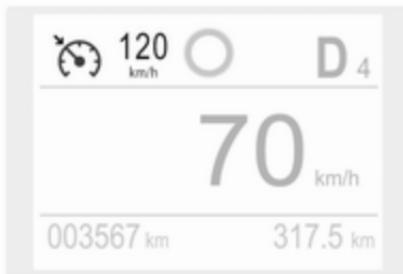
### Voznikova nastavitev hitrosti



Pospešite do želene hitrosti in kolesce na kratko pomaknite na **SET-**. Trenutna hitrost se shrani in vzdržuje. Pedal za plin lahko tedaj sprostite.

Prednastavljeno dovoljeno hitrost povečate s premikom kolesca na **RES+** in zmanjšate s premikom na **SET-**. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spremenjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.





Nastavitev hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Prilagajanje hitrosti zaznamanim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitev hitrosti. Regulator hitrosti lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo vrednost.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčitava omejitve hitrosti in preklice omejitev.

Če je regulator hitrosti vklopljen, se zaznana omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti simbol "MEM".

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta vrednost hitrosti bo uporabljena kot nova vrednost za regulator hitrosti.

To funkcijo lahko vklopite in izklopite v meniju osebnih nastavitev ⇨ 105.

### Prekoračitev nastavljene hitrosti

Hitrost vozila lahko povišate s pritiskom pedala za plin. Ko pedal sprostite, je prej shranjena hitrost zopet priklicana.

### Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite ⇨: regulator hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez regulatorja hitrosti.

Regulator hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Zadnja shranjena hitrost se shrani v pomnilniku in jo je mogoče vnovič izbrati.

Regulator hitrosti se samodejno izklopi pri teh pogojih:

- Ko pritisnete zavorni pedal.
- Pritisnjen pedal sklopke.
- Hitrost vozila je nižja od 40 km/h.
- Pri posredovanju sistema proti zdrusu koles ali elektronskega stabilnostnega nadzora.
- Izbirna ročica je v položaju N oziroma v prvi ali drugi prestavi.

### Priklic shranjene hitrosti

Obrnite kolesce v **RES/+** pri hitrosti nad 40 km/h. Vozilo bo vzdrževalo shranjeno hitrost.

### Izklop sistema

Pritisnite ⇨: regulator hitrosti se izklopi, prikaz regulatorja hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z gumbom  vklopite omejevalnik hitrosti, s tem izklopite regulator hitrosti.

Ko izklopite kontakt, se prednastavljena hitrost ponastavi.

### Napaka

Če pride do napake regulatorja hitrosti, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.

funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

### Omejevalnik hitrosti

Omejevalnik hitrosti preprečuje prekoračitev prednastavljene najvišje hitrosti vozila.

Najvišjo hitrost lahko nastavite na hitrost nad 30 km/h.

Vozilo lahko pospešite do prednastavljene hitrosti. Pri vožnji po klancu navzdol lahko pride do odstopanj od omejene hitrosti.

Prednastavljeno hitrost lahko začasno presežete z odločnim pritiskom na stopalko za plin.

Stanje in nastavljena omejitev hitrosti sta prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.

### Vklop sistema

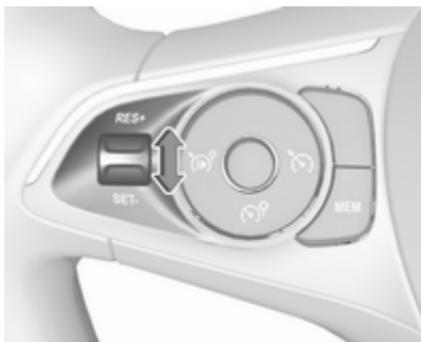


Pritisnite , na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže simbol  in sporočilo. Sistem še ni aktiven.



### Aktiviranje funkcionalnosti

### Voznikova nastavitev hitrosti



Pospošite do želene hitrosti in kolesce na kratko pomaknite na **SET/-**. Trenutna hitrost se shrani kot najvišja hitrost.

Prednastavljen največjo dovoljeno hitrost povečate s premikom kolesca na **RES/+** in zmanjšate s premikom na **SET/-**. S kratkim zaporednim premikanjem kolesca hitrost spremenjate v majhnih korak, če ga držite dlje časa pa v večjih.



Nastavitev hitrosti je prikazana na voznikovem informacijskem zaslonu.



Če želite vklopiti omejevalnik hitrosti, pritisnite .

### Prilagajanje hitrosti zaznamim omejitvam hitrosti

Funkcija pametnega prilagajanja hitrosti voznika obvesti, če funkcija zaznavanja omejitev zazna omejitev hitrosti. Omejevalnik hitrosti lahko zaznano omejitev hitrosti uporabi kot novo vrednost.

S pomočjo kamere na zgornjem delu vetrobranskega stekla sistema zaznava in odčitava omejitve hitrosti in preklice omejitev.

Če je omejevalnik hitrosti vklopljen, se zaznana omejitev hitrosti prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in zasveti simbol **MEM**.

Pritisnite gumb **MEM** na volanu, da omogočite shranjevanje zaznane omejitve hitrosti.

Znova pritisnite gumb **MEM** na volanu, da potrdite in shranite novo nastavitev hitrosti.

Ta vrednost hitrosti bo uporabljena kot nova vrednost za omejevalnik hitrosti.

To funkcijo lahko vklopite in izklopite v meniju osebnih nastavitev ⇨ 105.

### Preseganje omejitve hitrosti

V nujnih primerih je dopustno prekoračiti omejitev hitrosti s pritiskom pedala za plin naglo prek točke upora. V tem primeru prednastavljena vrednosti hitrosti utripa.

Če sprostite pedal za plin, se omejevalnik hitrosti ponovno vključi, ko hitrost vozila pada pod nastavljeno hitrost.

## Deaktiviranje funkcionalnosti

Pritisnite  omejevalnik hitrosti je v načinu premora in prikaže se sporočilo. Vožnja poteka brez omejevalnika hitrosti.

Omejevalnik hitrosti je deaktiviran, vendar ni izklopljen. Zadnja shranjena hitrost se shrani v pomnilniku in jo je mogoče vnovič izbrati.

## Nadaljujte s hitrostjo omejitve

Pritisnite . Dosežena bo shranjena omejitev hitrosti.

## Izklop sistema

Pritisnite  način omejevalnika hitrosti se izklopi, prikaz omejitve hitrosti pa izgine z voznikovega informacijskega zaslona.

Če z  vklopite regulator hitrosti, s tem izklopite omejevalnik hitrosti.

Prednastavljena hitrost po izklopu kontakta ostane shranjena v pomnilniku.

## Napaka

Če pride do napake omejevalnika hitrosti, se nastavitev počisti, na zaslonu pa utripa prikaz brez vrednosti.

funkcija zaznavanja omejitev hitrosti mora ne bo pravilno delovala, če prometni znaki niso skladni z dunajsko konvencijo o cestnem prometu.

## Opozorilo za trk spredaj

Opozorilo za trk spredaj vam lahko pomaga pri izogibanju trčenjem od spredaj ali vsaj pri zmanjšanju škode.

Sistem opozarjanja na trk spredaj s kamero v vetrobranskem steklu zaznava oddaljenost vozila, ki je neposredno pred vami v smeri vožnje.

Če se vozilo neposredno pred vami prehitro približuje, se oglesi zvočno opozorilo in prikaže se opozorilo na voznikovem informacijskem zaslонu.

## Opozorilo

Opozorilo za trk spredaj je samo opozorilni sistem, ki ne zavira. Ko se prehitro približujete vozilu pred seboj, vam bo morda zagotovilo dovolj časa, da se izognete trku.

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter zavirati.

## Aktiviranje

Sistem opozarjanja na trk spredaj zaznava vozila in samodejno deluje pri hitrosti med 5 km/h in 85 km/h. Sistem zaznava mirujoča vozila, dokler hitrost ne preseže 80 km/h.

## Opozarjanje voznika

Voznika opozorijo naslednja opozorila:

- Simbol  zasveti in opozorilno sporočilo se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu, če se razdalja do vozilo pred vami zmanjša.
- Simbol  zasveti, opozorilno sporočilo se prikaže na voznikovem informacijskem zaslonu in oglasi se zvočno opozorilo v primeru nevarnosti trka in je potrebno ukrepanje voznika.

### Opozorilo

Opozorilo za trk spredaj je samo opozorilni sistem, ki ne zavira. Ko se prehitro približujete vozilu pred seboj, vam bo morda zagotovilo dovolj časa, da se izognete trku.

Voznik v celoti sprejema odgovornost za ustrezno varnostno razdaljo glede na prometne in vremenske razmere ter vidljivost.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter zavirati.

### Svarilo

Barva osvetlitve te kontrolne lučke ne ustreza lokalnim predpisom glede varnostne razdalje. Voznik nosi polno odgovornost za ohranjanje varnostne razdalje, ki je skladna z veljavnimi cestoprometnimi predpisi, vremenskimi razmerami, razmerami na cesti ipd.

## Izbira občutljivosti opozorila

Občutljivost opozorila je treba v meniju za osebne nastavitev vozila nastaviti na blizu, običajno ali daleč ⇨ 105.

Izbrana nastavitev se ohrani, dokler je ne spremenite. Čas vklopa opozoril je odvisen od hitrosti vozila. Večja ko je hitrost vožnje, večja bo razdalja, pri kateri se bo pojavilo opozorilo. Pri izbiranju nastavitev časa prikaza opozorila upoštevajte prometne in vremenske razmere.

## Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite samo tako da v osebnih nastavitevah vozila izklopite aktivno zaviranje v sili ⇨ 105.

## Omejitve sistema

Opozorilo za trk spredaj je zasnovano za opozarjanje na približevanje vozilom, vendar se lahko sproži tudi zaradi drugih predmetov.

Opozorilo za trk spredaj v naslednjih primerih morda ne bo zaznalo vozila pred vami ali pa bo delovalo z omejeno zmogljivostjo senzorja:

- vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti
- vožnja ponoči
- vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežu ali snegu

- če tipalo v vetrobranskem steklu zastira sneg, led, plundra, blato, prah ipd.
- vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke.

## Aktivno zaviranje v sili

Aktivno zaviranje v sili lahko pomaga omejiti škodo in telesne poškodbe zaradi trčenj z vozili, pešci in ovirami neposredno pred vami, ko se trku ni več mogoče izogniti z ročnim zaviranjem ali zavijanjem. Preden se vklopi aktivno zaviranje v sili, sistem voznika opozori z opozarjanjem na trk spredaj ⇨ 159 ali opozarjanjem za zaščito pešcev ⇨ 163.

Funkcija uporablja različne vnose (na primer, senzor kamere, tlak v zavornem sistemu, hitrost vozila), da izračuna možnost čelnega trčenja.

### ⚠️ Opozorilo

Sistem ni namenjen zato, da voznika odreši odgovornosti za vožnjo in spremeljanje vožnje. Delovanje funkcije je omejeno na dodatno zaviranje pred trčenjem.

Sistem se morda ne bo odzval na živali. Sistem po nenadni spremembi vozneg pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami.

Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavore in volan, da se izogne trku.

### Delovni pogoji

Aktivno zaviranje v sili je opremljeno s sprednjo kamero in se vklopi, ko hitrost vožnje naprej preseže 85 km/h. Sistem zaznava mirujoča vozila, samo dokler hitrost ne preseže 80 km/h.

### Aktiviranje

Predpogoj za to je, da opozarjanje na trk spredaj s pomočjo sistema sprednje kamere ni izklopljeno v osebnih nastavitevah vozila ⇨ 105.

### Funkcionalnost

Sistem vključuje:

- samodejno zaviranje v sili
- zavorno pomoč s pogledom naprej
- opozorilo za trk spredaj
- zaščita za pešce na sprednjem delu

### Samodejno zaviranje v sili

Po aktivaciji sistema za pripravo zavor in tik pred skorajšnjim trkom funkcija samodejno rahlo zavira, da zmanjša hitrost pri trku oziroma prepreči trčenje. Če uporabite aktivno zaviranje v sili, na instrumenti plošči utripa ⓘ V določenih okoliščinah je lahko samodejno zaviranje srednje ali zelo močno. Do tovrstnega

samodejnega zaviranja pride, samo če sistem spredaj zazna vozilo  
 ⇨ 159 ali pešca ⇨ 163.

Samodejno zaviranje v sili lahko vozilo popolnoma zaustavi, da prepreči morebitno trčenje.

### ⚠️ Opozorilo

Samodejno zaviranje v sili je funkcija, ki vozilo pripravi na trčenje, in namenjena preprečevanju prometnih nesreč. Ne zanašajte se na to, da bo sistem zavrl vozilo. Samodejno zaviranje v sili zavira samo v razponu hitrosti, v katerem je aktivno, odziva pa se samo na zaznana vozila ali pešce.

### Zavorno pomoč s pogledom naprej

Poleg samodejnega zaviranja v sili je na voljo tudi zavorna pomoč s pogledom naprej, zaradi katere so zavore bolj občutljive. Zato že rahel pritisk na zavorno stopalko povzroči takojšnje močno zaviranje. Ta

funkcija vozniku omogoči hitrejše in močnejše zaviranje pred skorajšnjim trkom.

### ⚠️ Opozorilo

Sistem za aktivno zaviranje v sili ob skorajšnjem trku ni zasnovan tako, da bi lahko sam močno zaviral ali preprečil trk. Zasnovan je za zmanjšanje hitrosti vozila pred trkom. Morda se ne bo odzval na manjše živali. Sistem po nenadni spremembi voznega pasu potrebuje nekaj časa, da zazna naslednje vozilo pred vami.

Zato mora voznik vso svojo pozornost posvečati vožnji. Voznik mora biti vedno pripravljen prevzeti nadzor nad vozilom ter uporabiti zavore in volan, da se izogne trku.

Sistem je zasnovan tako, da morajo biti vsi potniki pripeti z varnostnimi pasovi.

### Opozorilo za trk spredaj

⇨ 159.

**Zaščita za pešce na sprednjem delu**  
 ⇨ 163.

### Deaktiviranje

Aktivno zaviranje v sili lahko izklopite v osebnih nastavitevah ⇨ 105. Če je deaktivirano, se na instrumentni plošči zasveti ⓘ in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo.

Priporočamo, da sistem deaktivirate v osebnih nastavitevah vozila, in sicer v naslednjih primerih:

- pri vleki prikolice ali avtodoma
- pri prevažanju dolgih predmetov na strešnih nosilcih ali strešnem prtljažniku
- pri vleki vozila z motorjem v teku
- pri nameščenem rezervnem kolesu, ki je manjše od drugih koles
- pred uporabo samodejnega pranja vozila z motorjem v teku
- preden vozilo zapeljete na kotalno preskusno napravo v servisni delavnici

- če je bilo vetrobransko steklo poškodovano blizu kamere
- če je bil poškodovan sprednji odbijač
- če zavorne luči ne delujejo

### Omejitve sistema

V določenih primerih bo sistem za aktivno zaviranje v sili na kratko samodejno zaviral v situacijah, ko se to ne zdi nepotrebno, na primer v parkirnih hišah zaradi prometnih znakov v zavojih ali vozil na drugem vozнем pasu. To je normalno delovanje. Vozilo ne potrebuje servisiranja. Odločno pritisnite stopalko za plin, da prekličete samodejno zaviranje, če okoliščine in razmere to dopuščajo.

V naslednjih primerih bo delovanje aktivnega zaviranja v sili omejeno:

- Vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti.
- Pri zaznavanju vseh vozil, zlasti vozil s prikolico, traktorjev, blatnih vozil ipd.

- Pri zaznavanju vozil, kadar vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežu ali snegu.
- Vožnja ponoči.
- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežu ali snegu.
- Vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke.

Med vožnjo morate vedno biti pozorni in pripravljeni ukrepati z zaviranjem in / ali usmerjanjem vozila, da preprečite prometno nesrečo.

### Napaka

Če je treba sistem servisirati, se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo.

Če sistem ne deluje tako, kot bi moral, se na voznikovem informacijskem zaslonu prikažejo opozorila in obvestila o vozilu.

Opozorila in obvestila o vozilu ⇨ 104.

### Zaščita za pešce na sprednjem delu

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko pomaga preprečiti ali zmanjšati resnost poškodb pri čelnih trčenjih s pešci pri vožnji naprej.

Sistem s pomočjo sprednje kamere ki je v vetrobranskem steklu zaznava oddaljenost pešev ki so v smeri vožnje neposredno pred vami.

Zaščita za pešce na sprednjem delu lahko zazna in opozori pešce pri vožnji naprej s hitrostjo med 5 km/h in 60 km/h.

Pri nočni vožnji je delovanje sistema omejeno.

<b>⚠ Nevarnost</b>	<p><b>Zaznavanje peščev pred avtomobilom</b></p> <p>Na pešca na razdalji do 40 m pred avtomobilom opozori simbol na instrumentni plošči.</p> <p><b>Opozarjanje peščev pred avtomobilom</b></p> <p>Če se prehitro približujete zaznanemu pešcu, se na vozniškem informacijskem zaslonu prikaže opozorilo. Vklopi se tudi opozorilno piskanje.</p> <p>Če sistem zazna pešca pred avtomobilom, se lahko regulator hitrosti ali prilagodljivi regulator hitrosti izklopi.</p> <p><b>Omejitve sistema</b></p> <p>Zaščita za pešce na sprednjem delu se aktivira skupaj z opozorilom za trk spredaj.</p> <p>Opozorilo za trk spredaj ⇨ 159.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če vozilo vozi naprej s hitrostjo zunaj razpona od 5 km/h do 60 km/h</li> <li>• če je pešec od sprednjega dela vozila oddaljen več kot 40 m</li> <li>• vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti</li> <li>• vožnja ponoči</li> <li>• vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu</li> <li>• če tipalo v vetrobranskem steklu zastira sneg, led, plundra, blato, prah ipd.</li> <li>• vetrobransko steklo je poškodovano ali so nanj pritrjeni tuji predmeti, npr. nalepke.</li> </ul> <p><b>Parkirni pomočnik</b></p> <p><b>Splošne informacije</b></p> <p>Če na priklop prikolice pritrdite prikolico ali nosilec za kolesa, se parkirni pomočnik izklopi.</p>
--------------------	---	---

### ⚠️ Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za parkirni manever.

Pri uporabi parkirnega pomočnika se med vožnjo naprej in nazaj vedno prepričajte, da je okolica prosta.

### Zadnji parkirni pomočnik

Zadnji parkirni pomočnik poenostavlja parkiranje z merjenjem razdalje med vozilom ter oviro za vozilom. Voznika opozarjajo zvočni in vizualni signali.



Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem odbijaču.

### Aktiviranje

Zadnji parkirni pomočnik se vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo in je kontakt vklopljen.

Sistem je pripravljen za uporabo, kadar lučka LED v gumbu parkirnega pomočnika sveti.

### Prikaz

Sistem z zvočnimi signalimi opozori voznika na potencialno nevarno oviro za vozilom na razdalji do 50 cm, če je menjalnik v vzvratni prestavi.

V vozilu se oglašajo ustrezni zvočni signali odvisno od tega, na kateri strani je ovira bliže vozilu. Interval (presledek) med piski se krajša s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok nepreklenjen.



Prav tako je razdalja do ovir za avtomobilom prikazana s spremenjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu 100. Ko se povsem približate oviri, se na zaslonu prikaže znak za nevarnost .

## Deaktiviranje

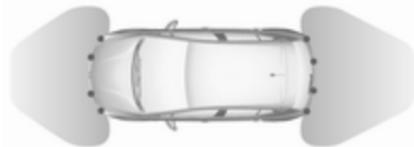


Sistem se samodejno izklopi, ko prestavite iz vzvratne prestave. Če želite ročno izklopiti sistem, pritisnite **POFF**. Če je sistem izklopljen, lučka LED v gumbu sveti. Če je bil sistem ročno izklopljen, se ne bo samodejno znova vkloplil, ko boste naslednjič vklopili kontakt.

## Parkirni pomočnik spredaj-zadaj

Parkirni pomočnik spredaj-zadaj meri razdaljo med vozilom in ovirami pred in za vozilom. Voznika opozarjajo zvočni in vizualni signali.

Uporablja dva različna zvočna opozorilna signala za območje pred in območje za vozilom, ki se oglašata z različno frekvenco.



Sistem uporablja ultrazvočne senzorje, vgrajene v zadnjem in sprednjem odbijaču.

## Aktiviranje

Poleg zadnjega parkirnega pomočnika ima vozilo tudi sprednjega parkirnega pomočnika, ki se sproži, če sistem pred seboj zazna oviro in je hitrost vozila pod 10 km/h.



Sistem je pripravljen za uporabo, kadar lučka LED v gumbu parkirnega pomočnika **POFF** sveti.

Če je sistem izklopljen, lučka LED v gumbu sveti.

## Prikaz

Sistem opozori voznika z zvočnimi opozorili, če so pred ali za vozilom morebitne nevarne ovire.

V vozilu se oglašajo ustrezni zvočni signali odvisno od tega, na kateri strani je ovira bliže vozilu. Interval (presledek) med piski se krajsa s krajšanjem razdalje od ovire. Ko je

razdalja med vozilom in oviro le še približno 30 cm, postane zvok neprekinjen.



Prav tako je razdalja do ovir za in pred avtomobilom prikazana s spremenjanjem črt razdalje na voznikovem informacijskem zaslonu  $\diamond 100$ .

### Deaktiviranje

Sistem se samodejno izklopi, ko hitrost vozila preseže 10 km/h oziroma, če se vozilo zaustavi za več kot tri sekunde v prestavi za vožnjo naprej ali če sistem ne zaznava nobene ovire več.

Če ročno izklopite sistem, zasveti lučka LED v gumbu.

Če je bil sistem ročno izklopljen, se ne bo samodejno znova vklopil, ko boste naslednjič vklopili kontakt.

### Omejitve sistema

V primeru napake ali začasnega nedelovanja sistema, npr. zaradi močnega zunanjega hrupa ali drugih motečih dejavnikov, zasveti lučka **Servis** na armaturni plošči. Na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

### $\Delta$ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanji viri glasnega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti, npr. s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitev.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmore zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

## Napredni parkirni pomočnik

### ⚠️ Opozorilo

Voznik nosi polno odgovornost za izbiro parkirnega mesta, ki ga predlaga sistem, in za parkirni manever.

Pri uporabi naprednega parkirnega pomočnika vedno preglejte okolico v vseh smereh.

Napredni parkirni pomočnik izmeri prosto parkirno mesto, ko pripeljete v njegovo bližino, izračuna pot vozila in samodejno vodi vozilo med postopkom parkiranja.

Napredni parkirni pomočnik nudi pomoč pri naslednjih manevrih:

- Bočno parkiranje.
- Parkiranje na pravokotno parkirno mesto.
- Speljevanje vzporedno parkiranega vozila.

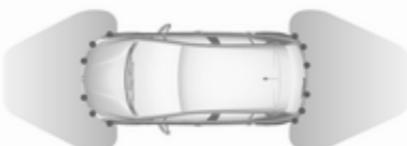
Voznik mora upravljati s plinom, zavorami in menjalnikom, medtem ko upravljanje z volanom poteka

samodejno. Voznik lahko kadar koli prevzame upravljanje tako, da prime volan.

Morda boste morali večkrat zapeljati naprej in nazaj.

Navodila se prikažejo na informacijskem prikazovalniku ⌂ 100.

Naprednega parkirnega pomočnika je mogoče vključiti samo pri vožnji naprej.



Parkirni pomočnik spredaj-zadaj vedno deluje v povezavi z naprednim parkirnim pomočnikom.

Sistem vsebuje šest senzorjev, vgrajenih v zadnji in sprednji odbijač.

## Bočno parkiranje

### Aktiviranje

7-palčni barvni informacijski prikazovalnik: če želite poiskati parkirno mesto, vklopite sistem tako, da pritisnete možnost **Parkirni pomočnik** na domači strani informacijskega prikazovalnika. Nato izberite **Enter parallel parking space**.

8-palčni barvni informacijski prikazovalnik: če želite poiskati parkirno mesto, vklopite sistem tako, da pritisnete ☎. Na zaslonu na dotik izberite funkcije vožnje, nato pa možnost **Parkirni pomočnik**. Izberite **Zapelji na vzporedno parkirno mesto**.

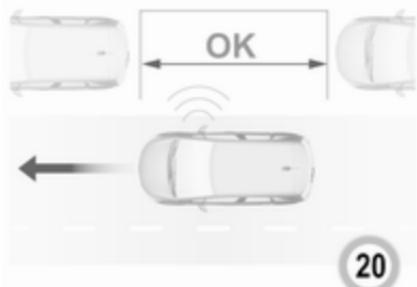
Na instrumentni plošči zasveti simbol ☎, ki potrjuje delovanje funkcije.

Vozilo upočasnite pod 20 km/h.

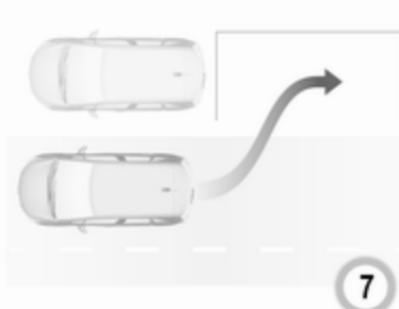
Stran parkiranja izberite z ustreznim smernikom.

Dovoljena vzporedna razdalja med vozilom in vrsto parkiranih vozil je med 0,5 m in 1,5 m.

Sistem ne zaznava parkirnih mest, ki so očitno večja ali manjša od vozila.



Ko sistem zazna ustrezno mesto, pošlje vizualno povratno informacijo barvnemu informacijskemu zaslonu in sproži prvi zvočni signal. Počasi zapeljite naprej. Ko zaslišite drugi zvočni signal, zaustavite vozilo, prestavite v vzvratno prestavo, spustite volan in začnite premikati vozilo s hitrostjo pod 7 km/h.



Vozili premikajte naprej in nazaj, pri čemer upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika, dokler sistem ne prikaže, da je manever končan. Ko je končan, lučka  na instrumentni plošči ugasne.

### Parkiranje na pravokotno parkirno mesto

#### Aktiviranje

7-palčni barvni informacijski prikazovalnik: če želite poiskati parkirno mesto, vklopite sistem tako, da pritisnete možnost **Parkirni pomočnik** na domači strani

informacijskega prikazovalnika. Nato izberite **Enter perpendicular parking space**.

8-palčni barvni informacijski prikazovalnik: če želite poiskati parkirno mesto, vklopite sistem tako, da pritisnete . Na zaslolu na dotik izberite funkcije vožnje, nato pa možnost **Parkirni pomočnik**. Izberite **Zapelji na pravokotno parkirno mesto**.

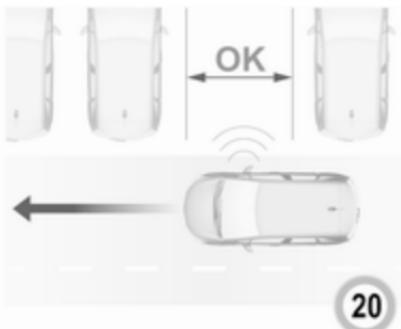
Na instrumentni plošči zasveti simbol , ki potrjuje delovanje funkcije.

Vozilo upočasnite pod 20 km/h.

Stran parkiranja izberite z ustreznim smernikom.

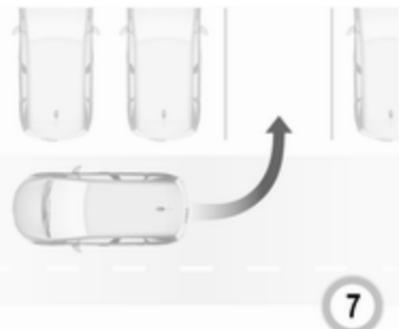
Dovoljena vzporedna razdalja med vozilom in vrsto parkiranih vozil je med 0,5 m in 1,5 m.

Če sistem zazna več zaporednih parkirnih mest, vas bo usmeril na zadnjega.



20

Ko sistem zazna ustrezno mesto, pošlje vizualno povratno informacijo barvnemu informacijskemu zaslonu in sproži prvi zvočni signal. Zaustavite vozilo, prestavite v vzvratno prestavo, spustite volan in začnite premikati vozilo s hitrostjo pod 7 km/h.



7

Vozili premikajte naprej in nazaj po navodilih ter upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika in spremljajte zvočna opozorila, dokler sistem ne prikaže, da je manever končan. Ko je končan, lučka na instrumentni plošči ugasne.

Med parkirnim manevrom se sistem samodejno izklopi, ko je zadnji del vozila manj kot 50 cm oddaljen od ovire.

## Speljevanje vzporedno parkiranega vozila

### Aktiviranje

7-palčni barvni informacijski prikazovalnik: pri speljevanju bočno parkiranega vozila vklopite sistem tako, da pritisnete možnost **Parkirni pomočnik** na domači strani informacijskega prikazovalnika. Nato izberite **Speljevanje vzporedno parkiranega vozila**.

8-palčni barvni informacijski prikazovalnik: pri speljevanju vzporedno parkiranega vozila vklopite sistem tako, da pritisnete . Na zaslonu na dotik izberite funkcije vožnje, nato pa možnost **Parkirni pomočnik**. Izberite **Speljevanje vzporedno parkiranega vozila**.

Z ustreznim smernikom izberite stran, na katero želite speljati.

Prestavite v vzvratno ali prvo prestavo, spustite volan in začnite premikati vozilo s hitrostjo pod 5 km/h.



Vozili premikajte naprej in nazaj, pri čemer upoštevajte opozorila parkirnega pomočnika, dokler sistem ne prikaže, da je manever končan. Manever je končan, ko sprednji kolesi vozila zapustita parkirno mesto in lučka na instrumentni plošči ugasne.

Po izklopu funkcije preverite, ali imate nadzor nad vozilom.

## Indikacije na zaslonu

Navodila na zaslonu prikazujejo:

- Splošne napotke in opozorila.
- Zahteva po ustavitevi vozila ob zaznavanju parkirnega mesta.

- Smer vožnje med parkiranjem.
- Zahtevo za prestavitev v vzvratno ali prvo prestavo.
- Zahtevo za zaustavitev ali počasno vožnjo.
- Uspešno opravljen manever parkiranja, po katerem se prikaže simbol in oglasi zvočni signal.
- Prekinitev parkirnega manevra.

## Deaktiviranje

Trenutni manever parkirnega pomočnika se prekliče s pritiskom gumba za vračanje na prejšnji zaslon barvnega informacijskega prikazovalnika. Če želite povsem deaktivirati sistem, pritisnite **Izklučeno** na sredinski konzoli.

Sistem se samodejno izklopi:

- če izklopite kontakt
- če motor ugasne
- če v 5 minutah po izbiri vrste manevra ne izvedete nobenega manevra
- po podaljšani zaustavitvi vozila med manevrom

- če se sproži elektronski stabilnostni nadzor (ESC)
- če hitrost vozila preseže navedeno omejitev
- če voznik zaustavi premikanje volana
- po štirih ponovitvah manevra
- če odprete voznikova vrata
- če sprednje kolo zadene ob oviro
- po uspešno končanem parkiranju

Izklop s strani voznika ali samodejni izklop sistema med manevriranjem bo prikazan na zaslonu. Prav tako se oglasi zvočni signal.

Sistem se samodejno izklopi, če je na vozilo priključena prikolica z električno povezavo.

Če želite sistem izklopiti za dlje časa, se obrnite na prodajalca.

## Napaka

Če pride do napake, utripa nekaj sekund, sproži se tudi opozorilni zvok. Če med uporabo sistema pride do napake, lučka ugasne.

Če pride do napake servo volana, lučka ☀ na armaturni plošči utripa, prikaže se tudi ustrezeno sporočilo.

### ⚠️ Opozorilo

Razne odsevne površine predmetov ali oblačil ter zunanjí viri glasnegega zvoka utegnejo povzročiti, da sistem ne zazna ovire.

Posebno pozorni morate biti na zelo nizke ovire, ki utegnejo poškodovati dele podvozja vozila.

### Svarilo

Če so senzorji zamazani ali prekriti s snegom ali ledom, se lahko zmanjša učinkovitost sistema.

Učinkovitost sistema parkirnega pomočnika se lahko zmanjša zaradi težke obremenitev.

Če so v bližini višja vozila (npr. terenska vozila, mini Van vozila, dostavna vozila), veljajo posebni

pogoji. Zaznavanje ovir in pravilno prikazovanje razdalje v višjem delu teh vozil ni zagotovljeno.

Ovire z majhno odsevno površino (npr. ozki predmeti ali mehki predmeti) sistem morda ne zmora zaznati.

Sistemi parkirnega pomočnika ne zaznavajo ovir izven območja zaznavanja.

### Opomba

Senzor utegne zaznati neobstoječ predmet zaradi motečega odmeva zunanjega vira zvoka ali mehanskih zamikov (pri tem lahko občasno pride do napačnih opozoril).

Prepričajte se, da je sprednja registrska tablica trdno pritrjena (brez ukrivljenosti in brez rež med tablico in odbijačem na levi ali desni strani) in da so senzorji na svojih mestih.

Sistem naprednega parkirnega pomočnika se morda ne odzove na spremembe v razpoložljivem parkirnem območju po začetku parkirnega manevra. Sistem bi lahko

kot parkirno mesto zaznal vhod, portal, dvorišče ali celo križišče. Po izbiri vzvratne prestave bo sistem začel parkirni maneuver. Prepričajte se, da je predlagano parkirno mesto na voljo.

Sistem ne zaznava nepravilnosti na površini, kot so npr. cestna gradbišča. Odgovornost nosi voznik sam.

### Opozorilo na stransko slepo točko

Sistem opozarjanja na stransko slepo točko zaznava in poroča o predmetih na obeh straneh vozila, ki se nahajajo v določenem območju "slepe točke". Ko sistem zazna predmete, ki niso vidni v notranjem vzvratnem ogledalu in zunanjih ogledalih, se prikaže vizualno opozorilo v ustreznem zunanjem ogledalu.

Opozorilo na stransko slepo točko uporablja nekatere senzorje naprednega parkirnega pomočnika, ki so vgrajeni v sprednjem in zadnjem odbijaču na obeh straneh vozila.

## ⚠️ Opozorilo

Opozorilo na stransko slepo točko ne more nadomestiti voznikovega pogleda.

Sistem ne zazna:

- vozil izven območja slepe točke, ki se lahko hitro bližajo
- pešcev, kolesarjev ali živali

Pred menjavo pasu vedno preverite vsa ogledala, se ozrite prek rame in uporabite smernik.

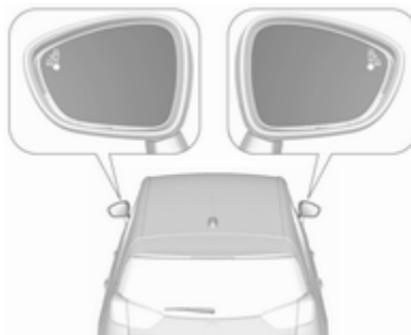
## Aktiviranje

7-palčni barvni informacijski prikazovalnik: izberite **Blind spot monitoring** na domači strani zaslona na dotik. Sistem je vklopljen, ko se prikaže .

8-palčni barvni informacijski prikazovalnik: pritisnite . Na zaslunu na dotik izberite Funkcije vožnje, nato pa **Nadziranje mrtvega kota**. Sistem je vklopljen, ko se prikaže **vklop**.

Na instrumentni plošči neprekinjeno zasveti zeleni simbol , ki potrjuje delovanje funkcije.

## Funkcionalnost



Če sistem pri vožnji naprej zazna vozilo v območju stranskega mrtvega kota, zasveti okrogla lučka LED v ustrezнем zunanjem ogledalu.

Lučka LED zasveti tako, ko vas drugo vozilo začne prehitevati.

Lučka LED se vklopi z zamikom, če dlje časa prehitevate drugo vozilo.

## Delovni pogoji

Za pravilno delovanje morajo biti izpolnjeni spodnji pogoji:

- Vsa vozila na sosednjih pasovih se morajo premikati v isti smeri.
  - Hitrost vašega vozila je med 12 in 140 km/h.
  - Vozilo, ki ga prehitevate, pelje samo za 10 km/h počasneje od vašega.
  - Vozilo, ki vas prehiteva, pelje za manj kot 25 km/h hitreje od vašega.
  - Promet normalno teče.
  - Vožnja na ravni ali rahlo vijugasti cesti.
  - Vozilo nima priključene prikolice.
- V naslednjih okoliščinah se opozorilo ne sproži:
- V prisotnosti mirujočih predmetov (parkiranih vozil, ograj, uličnih svetilk, prometnih znakov...).
  - Če se vozila premikajo v nasprotnej smeri.

- Če je cesta močno vijugasta ali ovinek preoster.
- Pri prehitevanju zelo dolgega vozila, na primer kombija ali avtobusa (ali če to prehiteva vas), ki ga sistem hkrati zaznava pred vašim vozilom in v mrtvem kotu za njim.
- V zelo gostem prometu: sistem različna vozila pred in za avtomobilom nepravilno prepozna kot dolga ali mirujoča.
- Če je prehitevanje prehitro.

## Deaktiviranje

Sistem lahko izklopite v osebnih nastavitevah vozila 105. Lučka na instrumentni plošči ugasne. Prav tako se oglesi zvočni signal

Stanje sistema ostane shranjeno, ko izklopite kontakt.

Sistem se samodejno izklopi, če je na vozilo priključena prikolica z električno povezavo.

## Napaka

Če pride do okvare, lučka na armaturni plošči nekaj časa utripa, prikaže se tudi ustrezno sporočilo in . Sistem naj preveri pooblaščeni prodajalec ali serviser.

## Sistem panoramskega pogleda

Ta sistem omogoča prikaz okolice vozila na informacijskem prikazovalniku v skoraj 180-stopinjskem pogledu, ki je podoben ptičji perspektivi.

Sistem uporablja:

- zadnjo kamerico, ki je vgrajena v vrata prtljažnika
- ultrazvočne parkirne senzorje v zadnjem odbijaču

Zaslon informacijskega prikazovalnika je razdeljen na dva dela: na desni je pogled iznad vozila, na levi pa je prikaz zadnje strani. Parkirni senzorji dopolnjujejo podatke pogleda iznad vozila.

## Aktiviranje

Sistem panoramskega pogleda se vklopi:

- ko pretaknete v vzvratno prestavo
- če vozite s hitrostjo do 10 km/h

## Funkcionalnost



Na levem delu zaslona lahko izberete različne prikaze. Vrsto prikaza lahko kadar koli med manevrom spremenite tako, da pritisnete polje na spodnjem levem delu zaslona:

- Vzvratni pogled
- Samodejni režim

- Povečava
- Prikaz kota 180°

Če spremenite prikaz, se ta takoj prikaže na zaslonu.

Prizveto je nastavljen samodejni režim. V tem načinu sistem izbere najboljši prikaz, bodisi standardni bodisi povečavo, da pravilno prikaže podatke, ki jih prejme od parkirnih senzorjev.

Ko izklopite kontakt, se stanje sistema ne shrani v pomnilnik.

#### Vzvratni pogled



Predela za vozilom se prikaže na zaslonu. Navpični črti prikazujeta širino vozila z iztegnjenimi ogledali. Usmeritev črt se spreminja s položajem volana.

Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornji vodoravni črti predstavljata razdaljo približno od 1 do 2 m od roba zadnjega odbijača vozila.

Ta prikaz je na voljo v samodejnem režimu in v meniju za izbiranje prikaza.

#### Samodejni režim

Prizveto je nastavljen ta način. S pomočjo senzorjev v zadnjem odbijaču se samodejni prikaz spremeni iz vzvratnega pogleda na pogled od zgoraj, če se med manevrom približate oviri.

#### Povečava



Kamera med manevrom zaznava okolico vozila, da lahko ustvari pogled od zgoraj in prikaz bližnjih predmetov, kar vam olajša manevriranje med njimi. Ta prikaz je na voljo v samodejnem režimu in v meniju za izbiranje prikaza.

### Prikaz kota 180°



Prikaz kota vidnega polja s kotom 180° olajša vzvratno speljevanje s parkirišča, saj prikazuje bližajoče se pešce, kolesarje in vozila. Ne priporočamo, da celoten manever izvedete izključno na podlagi tega prikaza. Sestavljen je iz treh območij: levega 1, srednjega 2 in desnega 3. Ta prikaz je na voljo samo v meniju za izbiranje prikaza.

### Deaktiviranje

Sistem panoramskega pogleda se izklopi:

- pri hitrosti nad 10 km/h
- sedem sekund potem, ko pretaknete iz vzvratne prestave
- če pritisnete ikono ☰ v levem zgornjem kotu zaslona
- če odprete vrata prtljažnika

### Splošne informacije

#### ⚠️ Opozorilo

Sistem panoramskega pogleda ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Ne prikaže otrok, pešcev, kolesarjev, prečnega prometa, živali in drugih predmetov, ki so zunaj vodnega polja kamер, npr. pod odbijači vozila ali pod vozilom.

Vozila ne vozite ali parkirajte samo s pomočjo sistema panoramskega pogleda.

Vedno preverite okolico vozila, preden speljete.

Prikazane slike so lahko bližje ali dlje, kot se zdijo. Prikazano območje je omejeno in predmeti, ki so blizu odbijačev ali pod njimi, ne bodo prikazani na zaslonu.

### Omejitve sistema

#### Svarilo

Za optimalno delovanje sistema je pomembno, da je objektiv kamere med lučkama registrske tablice v vratih prtljažnika vedno čist. Objektiv sperite z vodo in ga obrišite z mehko krpo.

Objektiva ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Sistem panoramskega pogleda morda ne bo deloval pravilno, ko:

- Je okolica temna.
- Sonce ali žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere.
- Med nočno vožnjo.
- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežu ali snegu.

- Objektiv kamere zastira sneg, led, umazanja, blato ali prah.
- Vozilo vleče prikolico.
- Če je prišlo do poškodbe vozila.
- So prisotne izjemne spremembe temperature.

## Vzvratna kamera

Vzvratna kamera pomaga vozniku pri vzvratni vožnji tako, da prikaže območje za vozilom.

Posnetek kamere je prikazan na informacijskem prikazovalniku.

### ⚠️ Opozorilo

Kamera za vzvratno vožnjo ne more nadomestiti voznikovega pogleda. Morate se zavedati, da ne prikazuje predmetov, ki so zunaj vidnega polja kamere in senzorjev parkirnega pomočnika, na primer predmetov pod odbijačem ali vozilom.

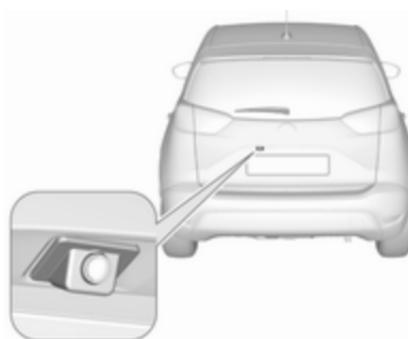
Vozila ne vozite vzvratno ali parkirajte samo s pomočjo vzvratne kamere.

Vedno preverite okolico vozila, preden speljete.

### Vkllop

Vzvratna kamera se samodejno vklopi, ko prestavite v vzvratno prestavo.

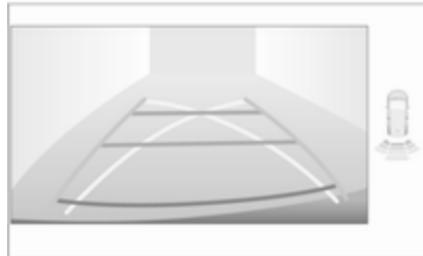
### Funkcionalnost



Kamera je vgrajena na registrsko tablico.

Območje, ki ga lahko kamera prikaže, je omejeno. Razdalje na sliku, ki je prikazana na zaslonu, se razlikujejo od dejanskih razdalj.

### Vodilne črte



Navpični črti predstavljata splošno smer premikanja vozila, razdalja med njima pa ustreza širini vozila brez ogledal. Prva vodoravna črta predstavlja razdaljo približno 30 cm od roba zadnjega odbijača vozila. Zgornji vodoravni črti predstavljata razdaljo približno od 1 do 2 m od roba zadnjega odbijača vozila. Krivulji, ki jih križata, predstavljata največji krog obračanja.

## Izklop vodilnih črt

Vodilne črte lahko deaktivirate v meniju Informacijski zaslon. Izberite **Nastavitev** ▷ **Vozilo** ▷ **Zaznavanje trka** ▷ **Vodilne črte vzvratne kamere** ▷ **O**.

Informacijski zaslon ▷ 100.

Osebne nastavitev vozila ▷ 105.

## Izklop

Kamera se izklopi, ko presežete določeno hitrost vožnje naprej ali pa vozilo pribl. 10 sekund ni več v vzvratni prestavi.

## Omejitve sistema

Vzvratna kamera morda ne bo delovala pravilno, ko:

- Je okolica temna.
- Žarek žarometov sveti neposredno v objektiv kamere.
- Med nočno vožnjo.
- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu.
- Objektiv kamere zastira sneg, led, umazanija, blato ali prah. Očistite objektiv, sperite ga z vodo in obrišite z mehko krpo.

- Vrata prtljažnika se odprejo.
- Na vozilo je priključena prikolica z električno povezavo.
- Je prišlo do poškodbe vozila v zadnjem delu.
- So prisotne izjemne spremembe temperature.

## Opozarjanje o menjavi vozneg pasu

Sistem zaznavanja menjave vozneg pasu opazuje oznake vozneg pasu, na katerem se vozilo vozi, prek sprednje kamere. Sistem zazna menjavo oz. izhod iz vozneg pasu in opozori voznika v primeru nenamerne menjave vozneg pasu z vidnim in zvočnim signalom.

Predpogoj za zaznavo nenamerne menjavne vozneg pasu je:

- Smerniki ne delujejo.
- Zavorni pedal ne deluje.
- Ni dejavnega pospeševanja.

Če je voznik dejaven, ni izdanega opozorila.

## Aktiviranje



Sistem za opozorilo o nenamerni menjavi vozneg pasu se aktivira s pritiskom . Sistem je vklopljen, kadar lučka LED ne sveti.

Sistem deluje le pri hitrosti nad 60 km/h in če so na cestišču oznake vozneg pasu.

Ko sistem zazna nenamerno menjavne vozneg pasu, začne kontrolna lučka utripati rumeno. Istočasno se aktivira tudi zvočni signal.



## Deaktiviranje

Sistem se izklopi s pritiskom , lučka LED v gumbu pa zasveti.

Pri hitrosti pod 60 km/h sistem ne deluje.

## Napaka

V primeru okvar se na armaturni plošči prikaže , hkrati pa se na zaslonu prikaže sporočilo. Sistem naj preveri pooblaščeni prodajalec ali serviser.

Sistem zaznavanja menjave voznega pasu ne deluje pravilno v naslednjih primerih:

- Vetrobransko steklo ni čisto.
- Nastale so neugodne vremenske razmere, kot so naliv, sneg, neposredna sončna svetloba ali senca.

Sistem ne deluje, če ne zaznava označbe voznega pasu.

## Omejitve sistema

Sistem morda ne bo deloval pravilno, če:

- Hitrost vozila je nižja od 60 km/h.
- Vožnja po vijugasti ali hriboviti cesti.
- Med nočno vožnjo.
- Vreme omejuje vidljivost, na primer v megli, dežju ali snegu.
- Če senzor na vetrobranskem steklu blokirajo sneg, led, brozga, blato, umazanija, če je vetrobransko steklo poškodovano ali so nanj pritrjeni drugi predmeti, npr. nalepke.
- Če sonce sveti neposredno v objektiv kamere.
- Bližina drugih vozil spredaj.
- Prečni nagib ceste.
- Robniki.
- Slabo označeni pasovi.
- Nenadne svetlobne spremembe.

## Opozarjanje voznika

Sistem za opozarjane voznika nadzira čas vožnje in pozornost voznika. Nadziranje pozornosti voznika temelji na spremljanju sprememb v smeri vožnje glede na oznake voznega pasu.

Sistem vključuje opozarjanje na čas trajanja vožnje in zaznavanje zaspanosti voznika.

### ⚠️ Opozorilo

Ta sistem je pripomoček pri vožnji, ki ne more nadomestiti voznikove pozornosti. Priporočamo, da si odpočijete vsakič, ko začutite utrujenost oziroma najmanj vsaki dve uri. Utrujeni ne sedite za volan.

## Vklop ali izklop

Sistem lahko vklopite ali izklopite v osebnih nastavivah vozila ⚡ 105

Ko izklopite kontakt, se stanje sistema shrani v pomnilnik.

## Opozarjanje na čas trajanja vožnje

Če več kot dve uri neprekinjeno vozite s hitrostjo nad 65 km/h, vas na to opozori pojavnji opomnik  na voznikovem informacijskem zaslunu, hkrati pa se sproži zvočno opozorilo. To opozorilo se pojavlja vsako uro, dokler ne zaustavite vozila, ne glede na to, kakšna je hitrost vozila.

Števec časa trajanja vožnje se ponastavi, ko je kontakt izklopljen nekaj minut.

## Zaznavanje zaspanosti voznika

Sistem nadzira voznikovo pozornost. Kamera na zgornjem delu vetrobranskega stekla zaznava spremembe smeri vožnje glede na oznake voznega pasu. Ta sistem je prilagojen predvsem hitrim cestam (za vožnjo nad 65 km/h).

Če spreminjanje smeri nakazuje določeno stopnjo utrujenosti ali nepozornosti voznika, sistem sproži prvo stopnjo opozarjanja. Prikaže se sporočilo za voznika, ki je pospremljeno z zvočnim signalom.

Po treh opozorilih prve ravni, sistem sproži novo opozorilo s sporočilom, ki je pospremljeno z glasnejšim zvočnim opozorilom.

V nekaterih voznih razmerah (slaba cesta ali močan veter) lahko sistem sproža opozorila, ne glede na to, kako utrujen je voznik.

Sistem zaznavanja zaspanosti voznika se ponastavi, ko je kontakt nekaj minut izklopljen oziroma če nekaj časa vozite s hitrostjo, nižjo od 65 km/h.

## Omejitve sistema

V naslednjih okoliščinah sistem morda ne bo pravilno deloval ali pa sploh ne bo deloval:

- Slaba vidljivost zaradi neustrezne osvetlitve cestišča, sneženja, močnega dežja, goste megle ipd.
- Zaslepitev zaradi žarometov nasproti vozečih vozil, sonca nizko na obzorju, odseva na mokri cesti, zapuščanja predora, izmenjanja senčnih in svetlih delov ipd.

- Če je vetrobransko steklo na predelu pred kamero pokrito z umazanjem, snegom, nalepkami ipd.
- Sistem ne zaznava oznak vozneg pasu ali pa je teh več, npr. pri delih na cesti
- Bližina drugih vozil spredaj
- Vijugaste in ozke ceste

## Gorivo

### Goriva za bencinske motorje

Bencinski motorji dovoljujejo uporabo biogoriva, ki je skladno s trenutnimi evropskimi standardi in ga je mogoče kupiti na bencinskih črpalkah:



Bencin, ki ustreza standardu EN228, mešan z biogorivom, ki ustreza standardu EN15376.

#### Opomba

Dovoljeno je dodajati samo aditive za bencin, ki ustrezajo standardu B715001.

### Goriva za dizelske motorje

Dizelski motorji podpirajo uporabo biodizelskega goriva, ki je skladno s trenutnimi evropskimi standardi in ga je mogoče kupiti na bencinskih črpalkah:



dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN590, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 7 % metilnega estra maščobnih kislin);



dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN16734, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 10 % metilnega estra maščobnih kislin);



parafinsko dizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN15940, mešano z biodizelskim gorivom, ki ustreza standardu EN14214 (in vsebuje največ 7 % metilnega estra maščobnih kislin).



Za dizelske motorje je dovoljeno uporabljati gorivo B20 ali B30, ki je skladno s standardom EN16709. Vendar pa ta uporaba, četudi je samo

občasna, zahteva posebne vzdrževalne postopke, ki so opredeljeni v poglavju "Zahlevni pogoji".

Podrobnejše informacije poiščite pri prodajalcu ali pooblaščenem serviserju.

### Svarilo

Uporaba kakrsne koli druge vrste (bio) goriva (rastlinskega ali živalskega olja, čistega ali razredčenega, doma pridobljenega goriva.) je strogo prepovedana (nevarnost poškodbe motorja in sistema za gorivo).

### Opomba

Dovoljeno je dodajati samo aditive za dizelsko gorivo, ki ustreza standardu B715001.

## Gorivo za delovanje na plin



Utekočinjen naftni plin (UNP) je znan tudi kot LPG (Liquefied Petroleum Gas) ali GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG je znan tudi kot avtoplin.

LPG je mešanica propana in butana. Oktansko število je med 105 in 115, kar je odvisno od deleža butana. LPG je utekočinjen in stisnjен na tlak približno med pet in deset barov.

Vrelišče je odvisno od tlaka in mešalnega razmerja. Pri atmosferskem tlaku znaša med -42 °C (čisti propan) in -0,5 °C (čisti butan).

### Svarilo

Sistem deluje pri temperaturi okolice med -8 °C in 100 °C.

Brezhibno delovanje sistema LPG je mogoče zagotoviti samo s plinom, ki ustreza zahtevam standarda DIN EN 589.

Izbirno stikalo goriva ⇨ 87.

## Dotakanje goriva



### ⚠ Nevarnost

Pred točenjem goriva obvezno izklopite kontakt in vse zunanje grelnike z izgorevalno komoro.

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

## ⚠ Nevarnost

Bencin je vnetljiva in eksplozivna tekočina. Ne kadite! Gorivu se ne približujte z odprtim ognjem ali iskro.

Če zavohate gorivo v potniškem prostoru vozila, mora biti ta nevaren pojav nemudoma odpravljen v servisni delavnici.

Nalepka s simboli na pokrovčku lijaka za dolivanje goriva prikazuje dovoljene vrste goriva. V Evropi so šobe brizgalnih črpalk polnilnih postaj označene s temi simboli. Dotočite samo dovoljeno vrsto goriva.

## Svarilo

Če ste natočili napačno gorivo, ne zaganjajte motorja.

Odprtina za polnjenje goriva se nahaja na zadnji levi strani vozila.



Pokrov rezervoarja goriva odpirajte le, ko vozilo miruje. Odprite loputo rezervoarja goriva s potiskom lopute navznoter.

## Dolivanje bencina ali dizelskega goriva

Pokrov se odpre s počasnim vrtenjem le-tega v levo.



Čep rezervoarja za gorivo lahko zataknete na kavelj na pokrovu odprtine za dolivanje goriva.

Pristavite točilno pištolo v izravnanim položaju na odprtino za polnjenje goriva in jo vstavite z rahlo silo.

Za dotakanje goriva vklopite šobo brizgalne črpalke.

Ko se točenje goriva samodejno prekine, je za naknadno dolivanje mogoče največ dvakrat pritisniti sprožilno ročico točilne pištole.

## Svarilo

Razlito gorivo takoj pobrišite.

Če želite zapreti, pokrov rezervoarja goriva zasukajte v desno.

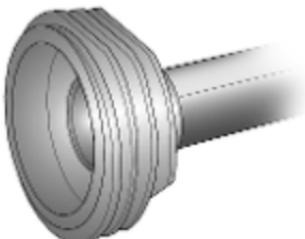
Zaprite loputo tako, da se zaskoči.

### Polnjenje jeklenk z utekočinjenim naftnim plinom

Držite se varnostnih predpisov bencinske črpalke, kjer točite gorivo.

#### Polnilni adapter

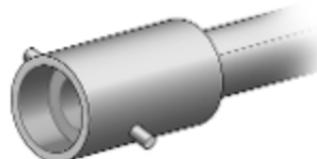
Ker polnilni sistemi niso standardizirani, potrebujete različne adapterje, ki jih lahko kupite pri distributerjih in pooblaščenih serviserjih za vozila Opel.



**Adapter ACME:** Belgija, Nemčija, Irska, Luksemburg, Švica



**Adapter DISH:** Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Danska, Estonija, Francija, Grčija, Italija, Hrvaška, Latvija, Litva, Makedonija, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Švedska, Švica, Srbija, Slovaška, Slovenija, Češka, Turčija, Ukrajina, Madžarska



**Bajonetni adapter:** Nizozemska, Norveška, Španija, Združeno kraljestvo



**Adapter EURO:** Španija

Polnilni ventil za utekočinjen naftni plin je nameščen za loputo za dolivanje goriva.



Odstranite zaščitni pokrovček s polnilnega priključka.

Privijte ustrezен adapter tesno na polnilni priključek.

**Adapter ACME:** Privijte matico točilne pištolo na adapter. Povlecite ročico za zaklepanje točilne pištole.

**Adapter DISH:** Namestite točilno pištolo v adapter. Povlecite ročico za zaklepanje točilne pištole.

**Bajonetni adapter:** Namestite polnilno pištolo v adapter in zasukajte za eno četrtino obrata. Povlecite ročico za zaklepanje točilne pištole.

**Adapter EURO:** Točilno pištolo pritisnite na adapter. Povlecite ročico za zaklepanje točilne pištole.

Pritisnite tipko na polnilni postaji za utekočinjen naftni plin. Sistem polnjenja se ustavi ali upočasni, ko je napoljenost jeklenke 80 % (mejna količina polnjenja).

Sprostite gumb na polnilnem sistemu, da zaustavite postopek polnjenja. Sprostite varovalno ročico in snemite točilno pištolo. Pri tem se lahko majhna količina utekočinjenega naftnega plina sprosti v okolico.

Odstranite adapter in ga spravite v vozilo.

Namestite zaščitni pokrovček, ki preprečuje vstop tujkov v odprtino polnilnega priključka in v sistem.

### ⚠️ Opozorilo

Zaradi zasnove sistema je uhajanje majhne količine utekočinjenega naftnega plina po sprostitvi varovalne ročice neizogibno. Izogibajte se vdihavanju.

### ⚠️ Opozorilo

Iz varnostnih razlogov se jeklenke za utekočinjen naftni plin polnijo le do 80 %.

Večfunkcijski ventil na jeklenki za utekočinjen naftni plin samodejno omeji količino polnjenja. V primeru prekomernega polnjenja odsvetujemo izpostavljanje vozila neposredni sončni svetlobi, dokler se presežna količina plina ne porabi. Sistem za dolivanje goriva se izklopi dvanajst minut po izklopu kontakta. Če ga želite znova vklopiti, vklopite in izklopite kontakt.

## Pokrov rezervoarja goriva

Uporabljajte le originalne pokrove rezervoarja goriva.

Vozila z dizelskim motorjem imajo posebne pokrove rezervoarja.

## Priklop prikolice

### Splošne informacije

Tovarniško nameščena vlečna kljuka se preklopi pod zadnji odbijač.

Priporočamo, da naknadno montažo opreme za vleko opravijo v servisni delavnici. V tem primeru je potrebno izvesti spremembe na vozilu kot npr. hlajenje in ostali dejavniki.

Uporabljajte le od Opla odobreno opremo za vleko.

Da ne pride do poškodbe vozila, električnih vrat prtljažnika ni možno odpreti z daljinskim upravljalnikom, če je na vozilo električno priklopljena prikolica.

Funkcija zaznavanja pregorele žarnice v zavorni luči prikolice ne more zaznati delno pregorelih žarnic. Če so na primer v zavorni luči štiri žarnice z močjo 5 W, funkcija zazna pregorelo žarnico šele, ko preostane samo ena ali pa nobena 5 W žarnica.

Vgradnja vlečne kljuke lahko prekrije odprtino za vlečno uho. V tem primeru uporabite snemljivo vlečno kljuko.

## Vozne lastnosti, nasveti za vleko

Pred priključitvijo prikolice namastite kroglo vlečne kljuke. Pri uporabi protinahajnega stabilizatorja krogle ne mastite, ker stabilizator deluje na kroglo.

Če je priklopljena prikolica, ne vozite hitreje od 80 km/h. Največja hitrost je lahko 100 km/h, če je nameščen blažilnik nihanja in dovoljenja bruto teža prikolice ne presega dovoljene obremenitve vozila.

Pri prikolicah s slabo stabilnostjo med vožnjo in bivalnih prikolicah priporočamo uporabo blažilnika nihanja.

Če prikolico prične zanašati, vozite počasneje, ne obračajte volana in po potrebi, močno zavirajte.

Pri vožnji po klancu navzdol izberite tisto prestavo, s katero bi vozili navzgor in tudi isto hitrost.

Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev ⇨ 246.

## Vleka prikolice

### Obremenitve pri vleki

Dovoljena priklopna obremenitev je maksimalna vrednost, odvisna od vozila in zmogljivosti motorja, ki je ne smete preseči. Dejanska priklopna obremenitev je razlika med dejansko skupno maso prikolice in silo, s katero pripeta prikolica pritiska na kljuko.

Dovoljene priklopne obremenitev za Vaš tip vozila so navedene v dokumentih vozila. Na splošno ta obremenitev velja za vzpone z naklonom do 12 %.

Dovoljena priklopna obremenitev velja za navedeni naklon in nadmorsko višino. Ker je pri višji nadmorski višini zrak vse bolj redek, se motorju temu sorazmerno manjša zmogljivost in prav tako njegov vzpenjalni učinek. Zato mora biti skupna masa vozila s priklopnikom na vsakih 1000 m višine za 10 % manjša. Mase priklopnikov ni potrebno zmanjšati na cestah z lažjimi vzponi (do 8 %, npr. na avtocestah).

Dovoljena skupna masa vlečnega vozila in priklopnika ne sme biti presežena. Ta masa je podana na tipski ploščici ▷ 235.

### Navpična sila na vlečno kljuko

To je sila, s katero prikolica pritiska na kroglo vlečne kljuke. Lahko se spremeni s porazdelitvijo mase pri natovarjanju prikolice.

Največja dovoljena obremenitev vlečne kljuke 50 kg je navedena na tipski ploščici vlečne kljuke in v dokumentih vozila. Obvezno upoštevajte predpisano dovoljeno obremenitev, posebej pri težkih prikolicah. Vertikalna obremenitev vlečne kljuke ne sme biti manjša od 25 kg.

### Obtežitev zadnje osi

Ko je na popolnoma obremenjenem vozilu priklopljena prikolica, utegne dovoljena obremenitev zadnje osi (glejte tipsko ploščico ali dokumente vozila) biti presežena za 60 kg, največja dovoljena skupna masa vozila pa ne sme biti presežena. Če je dovoljena obremenitev zadnje osi presežena, znaša največja dovoljena hitrost vozila v tem primeru 100 km/h.

### Oprema za vleko

#### Svarilo

Pri vožnji brez prikolice vlečno kljuko vedno snemite.

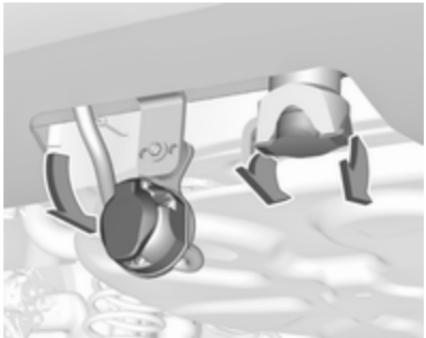
### Shranjevanje vlečne kljuke

Vrečka z vlečno kljuko je shranjena na zadnjem talnem prekrivalu prtljažnika.



Napeljite trak skozi zadnje desno pritrdilno ušesce, ga zavijte dvakrat in zategnite, da bo vrečka pritrjena.

### Nameščanje vlečne kljuge

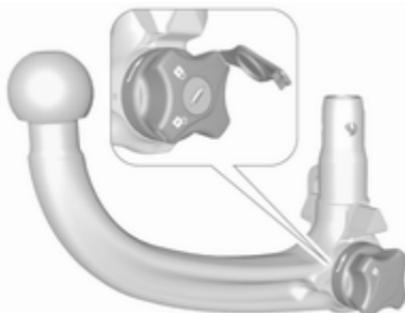


Prikluček obrnite navzdol. Iz odprtine za vlečno kljuko izvlecite tesnilni čep in ga pospravite v prtljažnik.

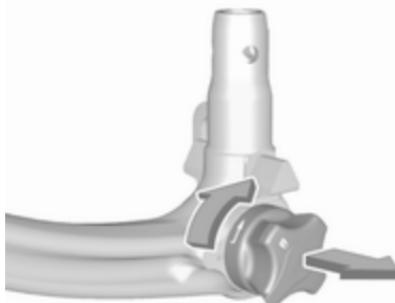
### Preverjanje nateznosti (trdnosti) vlečne kljuge

- Rdeča oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Zračnost med vrtljivo ročico in kljuko mora biti približno 6 mm.
- Za to mora biti ključ v položaju

V nasprotnem primeru morate vlečno kljuko napeti, preden jo vstavite v njeno odprtino:

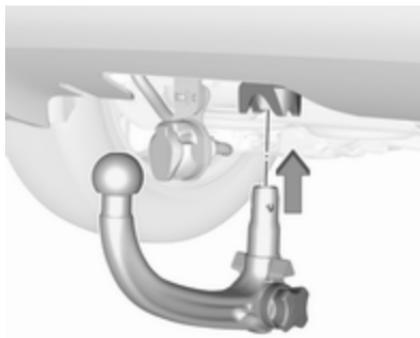


- Odklenite vlečno kljuko (ključ v položaju ).



- Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smer urinega kazalca.

### Vstavitev vlečne kljuge



Vstavite vlečno kljuko v njeno odprtino in jo potisnite navzgor, da se slišno zaskoči v ustrezен položaj.

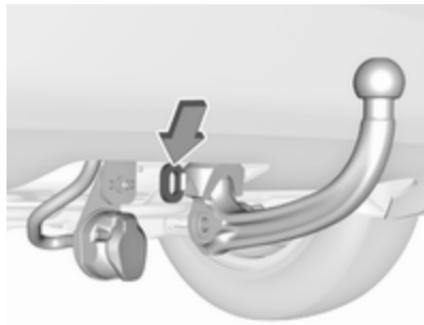
Vrtljiva ročica se zaskoči v svoj prvotni položaj, oprta na vlečno kljuko brez razmika.

#### ⚠️ Opozorilo

Med vstavljanjem ročice ne vrtite.

Zaklenite vlečno kljuko ključ v položaju ①. Izvlecite ključ in na njegovo mesto pritisnite varovalni pokrovček, da se slišno zaskoči.

#### Ušesce za odmično žico



Zataknite odmično žico v ušesce.

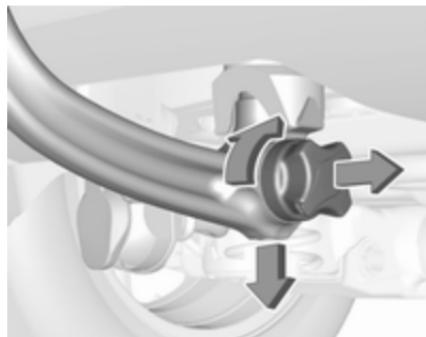
**Preverite, ali je vlečna kljuka pravilno nameščena oz. dobro pritrjena**

- Zelena oznaka na vrtljivi ročici se pokriva z zeleno oznako na kljuki.
- Med vrtljivo ročico in kljuko ni razmika.
- Vlečna kljuka mora biti trdno nameščena v svoji odprtini.
- Vlečna kljuka mora biti zaklenjena in ključ mora biti odstranjen.

#### ⚠️ Opozorilo

Vleka priklice je dovoljena le s primerno nameščeno vlečno kljuko. Če vlečne kljuke ne morete pravilno pritrdit, priporočamo, da poiščete servisno delavnico.

#### Demontaža vlečne kljuke



Odprite zaščitni pokrov, obrnite ključ v položaj ② za odklepanje vlečne kljuke.

Izvlecite vrtljivo ročico in jo vrtite do konca v smeri urinega kazalca.

Izvlecite kljuko navzdol.

Vstavite tesnilni čep v odprtino za vlečno kljuko.

Prikluček obrnite navzgor.

Vlečno kljuko shranite v vrečko in jo pritrдite s trakom, ki ga napeljete skozi zadnje desno pritrdilno ušesce. Dvakrat ga ovijte in ga zategnite, da bo vrečka pritrjena.

# Nega vozila

## Splošne informacije ..... 191

Dodatna oprema in preureditve vozila .....	191
Shranjevanje vozila .....	191
Odlaganje izrabljenih vozil .....	192

## Preverjanja na vozilu ..... 192

Potreben delo .....	192
Pokrov motorja .....	192
Motorno olje .....	193
Hladilna tekočina motorja .....	194
Tekočina za pranje .....	195
Zavore .....	195
Zavorna tekočina .....	195
Akumulator vozila .....	196
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo .....	197
Zamenjava metlice brisalca .....	197

## Zamenjava žarnic ..... 198

Halogenski žarometi .....	198
LED-žarometi .....	200
Meglenke .....	200
Zadnje luči .....	201
Stranski smerniki .....	204
Lučka registrske tablice .....	205

Notranje luči .....	205
Osvetlitev armaturne plošče ....	205

## Elektronski sistem ..... 205

Varovalke .....	205
Škatla z varovalkami v motornem prostoru .....	206
Škatla z varovalkami na armaturni plošči .....	208

## Orodje vozila ..... 210

Orodje .....	210
--------------	-----

## Kolesa in pnevmatike ..... 211

Zimske pnevmatike .....	211
Oznake na pnevmatikah .....	211
Tlak v pnevmatikah .....	211
Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik .....	213
Globina profila .....	214
Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenziij .....	214
Kolesni pokrovi .....	215
Snežne verige .....	215

## Komplet za popravilo pnevmatik .....

Zamenjava kolesa .....	218
------------------------	-----

## Rezervno kolo .....

Zagon s premostitvenimi kabli ... 224	
Zagon z zunanjim akumulatorjem .....	224

## Vleka ..... 226

Vleka vozila .....	226
Vleka drugega vozila .....	227

## Nega za zunanji izgled ..... 228

Nega zunanjosti vozila .....	228
Nega notranjosti vozila .....	230

## Splošne informacije

### Dodatna oprema in preureditve vozila

Priporočamo, da uporabljate originalne dele in dodatno opremo, pri predelavi vozila pa dele, ki jih odobrava proizvajalec za vgradnjo v tip Vašega vozila. Za vse druge izdelke takih ocen nimamo in zanje ne moremo jamčiti, tudi če za nekatere obstojajo uradna dovoljenja.

Kakršno koli poseganje, pretvorba ali druga sprememba standardnih specifikacij vozila (vključno, vendar ne omejeno na spremembe programske opreme in spremembe elektronskih krmilnih enot) lahko razveljavi garancijo družbe Opel. Poleg tega lahko takšne spremembe vplivajo na sisteme za pomoč vozniku, na porabo goriva, emisije CO<sub>2</sub> in druge emisije vozila, vozilo pa posledično morda ne bo več skladno s prometnim dovoljenjem, kar lahko vpliva na veljavnost registracije vašega vozila.

#### Svarilo

Kadar vozilo prevažate z vlakom ali na vlečnem vozilu, se lahko poškodujejo zavesice za blato.

### Shranjevanje vozila

#### Shranjevanje dalj časa

Če nameravate vozilo shraniti za več mesecev:

- Operite in voskajte vozilo.
- Preverite zaščitni sloj voska na podvozu in v motornem prostoru.
- Očistite in konzervirajte gumijasta tesnila.
- Napolnite posodo za gorivo do vrha.
- Zamenjajte motorno olje.
- Izpraznite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite hladilno tekočino in zaščito pred zamrzovanjem in rjo.

- Prilagodite tlak v pnevmatikah na predpisano vrednost za maksimalno obremenitev.

- Vozilo parkirajte v suhem in dobro prezračenem prostoru. Vklopite prvo ali vzvratno prestavo ali pomaknite izbirno ročico v položaj P. Preprečite premikanje vozila.

- Ne zategnjite ročne zavore.
- Odprite pokrov motorja, zaprite vsa vrata in zaklenite vozilo.
- Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja. Pazite, da sistem (npr. alarmna naprava) ni vključen.

### Postavitev vozila nazaj v promet

Ko nameravate vozilo spet voziti:

- Priklopite kabel na negativni pol akumulatorja. Aktivirajte elektroniko elektronsko pomičnih stekel.
- Preverite tlak v pnevmatikah.
- Napolnite posodo s tekočino za pranje.
- Preverite nivo motornega olja.

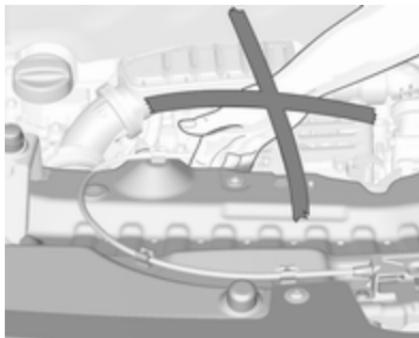
- Preverite nivo hladilne tekočine.
- Po potrebi namestite registrski tablici.

## Odlaganje izrabljenih vozil

Informacije o centrih za obnovo odpadnih vozil in o reciklirjanju vozil, v skladu z veljavno zakonodajo, so na voljo na naših spletnih straneh. Ta opravila zaupajte pooblaščenim centrom za obnovo.

## Preverjanja na vozilu

### Potrebno delo



### ⚠️ Opozorilo

Opravite vse pregledne v motornem prostoru vedno pri izključenem kontaktu.

Ventilator se utegne vključiti tudi pri izključenem kontaktu.

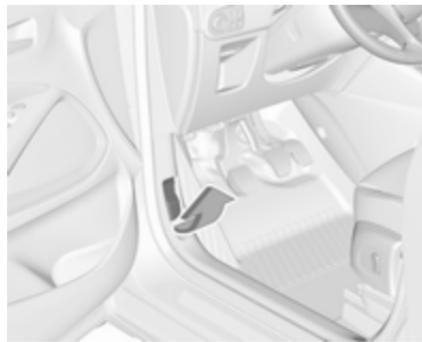
### ⚠️ Nevarnost

Sistem vžiga deluje pod izredno visoko napetostjo. Delov sistema vžiga se ne dotikajte.

### Pokrov motorja

#### Odpiranje

Odprite voznikova vrata.



Potegnite sprostilni vzvod in ga vrnite v prvotni položaj.



Premaknite varnostni zapah proti levi strani vozila in odprite pokrov motorja.

Pokrov motorja ostane samodejno odprt.

Če se med trajanjem funkcije Autostop odpre pokrov motorja, se motor iz varnostnih razlogov samodejno zažene.

Sistem Stop-start  $\Rightarrow$  140.

### Zapiranje

Spustite pokrov motorja in ga pustite, da pada v zapah z nizke višine (20-25 cm). Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.

### Svarilo

Pokrova motorja ne pritiskajte v zapah, da se izognete udrtinam.

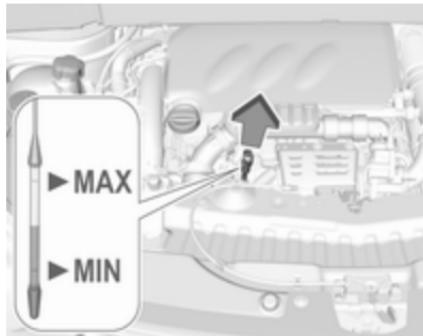
### Motorno olje

Nivo motornega olja redno preverjajte ročno, da zagotovo ne pride do poškodb motorja. Prepričajte se, da uporabljate pravilno specifikacijo olja.

Priporočene tekočine in maziva  $\diamond$  233.

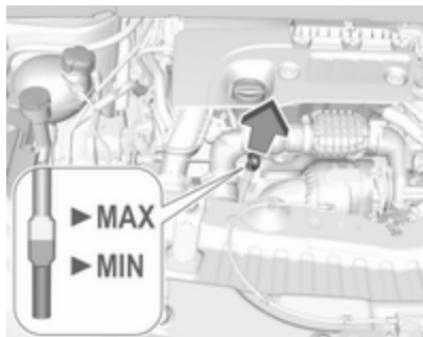
Največja poraba motornega olja je 0,6 l na 1000 km.

Nivo olja preverjajte, ko vozilo stoji na ravni podlagi. Motor naj bo pri tem na delovni temperaturi ter izklopljen vsaj 5 minut.



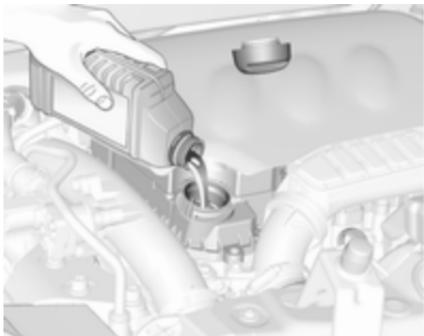
Izvlecite merilno palico, jo obrišite, jo znova vstavite do konca, jo izvlecite in odčitajte nivo motornega olja.

Če sega sled olja do spodnje označke MIN, je olje potrebno dotočiti.



V odvisnosti motorja je več različnih merilnih palic.

Pri dolivanju motornega olja priporočamo, da uporabite enako olje, ki je bilo dolito pri zadnji menjavi.



Sled olja ne sme preseči oznake **MAX** na merilni palici.

#### Svarilo

Presežek olja je potrebno izpustiti ali izsesati.

Prostornine  $\diamond 245$ .

Namestite in privijte pokrov odprtine.

## Hladilna tekočina motorja

Koncentracija hladilne tekočine zagotavlja zaščito pred zamrznitvijo do temperature  $-37^{\circ}\text{C}$ .

#### Svarilo

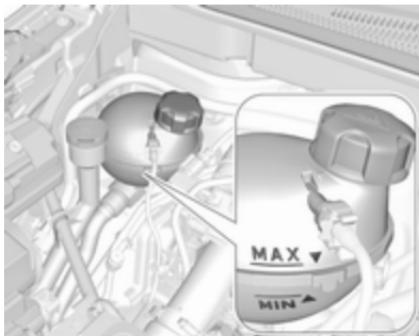
Uporabljajte le odobrene tekočine.

Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi  $\diamond 233$ .

## Nivo hladilne tekočine

#### Svarilo

Prenizek nivo hladilne tekočine utegne povzročiti poškodbe motorja.



Nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi mora pri hladnem motorju segati nekoliko nad oznako **MIN**. Dotočite hladilno tekočino, če je nivo prenizek.

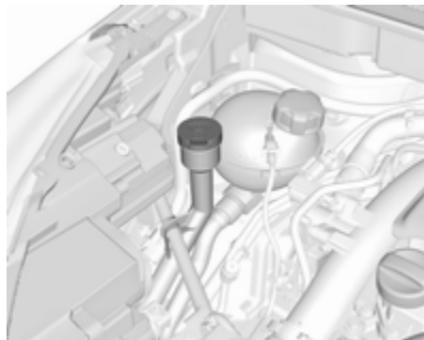
#### **⚠️ Opozorilo**

Pred odvijanjem pokrova pustite, da se motor ohladi. Pokrov odvijajte previdno, da se lahko tlak v posodi in tlak v okolici izenačita.

Za polnjenje hladilnega sistema uporabite razmerje 1:1 mešanice destilirane vode in hladilne tekočine. Če hladilna tekočina ni na voljo,

dolijte destilirano ali pitno vodo. Dobro privijte pokrov. Dajte preveriti koncentracijo hladilne tekočine in odpraviti vzrok izgube hladilne tekočine strokovnjakom v servisni delavnici.

## Tekočina za pranje



V posodo dolivajte čisto vodo in odobreno tekočino za pranje z zaščito pred zamrznitvijo.

### Svarilo

Samo tekočina za pranje z zadostno koncentrirano mešanico zagotavlja zaščito pri nizki temperaturi ali nenadnem padcu temperature.

Tekočina za pranje ⇨ 233.

### Zavore

Pri minimalni debelini zavorne obloge se med zaviranjem sliši cvileč zvok.

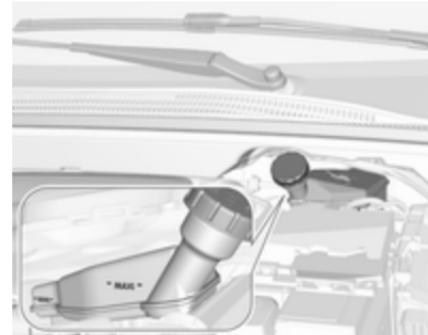
Po vožnji lahko nadaljujete, vendar zamenjajte ploščice, takoj, ko je to izvedljivo.

V prvih nekaj vožnjah po montaži novih zavornih ploščic ne zavirajte po nepotrebnem z veliko silo.

### Zavorna tekočina

#### ⚠️ Opozorilo

Zavorna tekočina je strupena in jedka. Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami.



Nivo zavorne tekočine mora biti med oznakama **MIN** in **MAX**.

Če je nivo olja pod oznako **MIN**, obiščite servisno delavnico.

Zavorna tekočina in tekočina sklopke ⇨ 233.

## Akumulator vozila

Akumulator v Vašem vozilu nima potrebe po vzdrževanju in vozni profil dopušča zadostno polnjenje akumulatorja. Vožnje na kratke razdalje in pogosti zagoni motorja lahko izpraznejo akumulator. Izogibajte se uporabi nepotrebnih električnih naprav.



Baterije in akumulatorji ne spadajo med hišne odpadke. Odlagajte jih na primerni reciklažni zbiralni točki.

Če vozila ne uporabljate več kot štiri tedne, se lahko akumulator izprazni. Odklopite kabel z negativnega pola akumulatorja.

Akumulator se sme odklopiti in priklopiti le pri izključenem kontaktu.

Zaščita pred izpraznitvijo akumulatorja ⇨ 121.

## Odklop akumulatorja

Če je treba odklopiti akumulator vozila (npr. zaradi vzdrževalnih del) morate deaktivirati sireno alarma po tem postopku: vklopite in izklopite kontakt, nato odklopite akumulator z omrežja v roku 15 sekund.

Po ponovnem priklopu akumulatorja vozila, ki je opremljeno z alarmno napravo, počakajte 10 min, preden zaženete motor.

## Zamenjava akumulatorja vozila

### Opomba

Vsako odstopanje od navodil, podanih v tem razdelku, lahko povzroči začasno deaktiviranje nepravilno delovanje sistema Stop-start.

Pri menjavi akumulatorja vozila pazite, da ni odprt noben pokrov na pozitivnem polu akumulatorja. Če je pozitivni pol izpostavljen, ga pokrijte z izolirnim pokrovom; negativni pol akumulatorja pa mora biti odprt.

Akumulator zamenjajte izključno z drugim enake vrste.

Akumulator vozila naj vam zamenjajo na servisu.

Sistem Stop-start ⇨ 140.

## Polnjenje akumulatorja vozila

### ⚠️ Opozorilo

Pri vozilih s sistemom Stop-start poskrbite, da potencial polnjenja ne bo presegel 14,6 V, če uporabite polnilnik za akumulator. V nasprotnem primeru lahko poškodujete akumulator.

Zagon s premostitvenimi kabli ⇨ 224.

## Opozorilna nalepka



Pomen simbolov:

- Prepovedano iskrenje, odprt ogenj ali kajenje.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči. Eksplozivni plini lahko povzročijo slepoto ali poškodbe.
- Vozilo hranite na otrokom nedosegljivem mestu.
- Akumulator vozila vsebuje žveplovo kislino, ki lahko povzroči slepoto ali hude opekline.

- Za več informacij glejte navodila za uporabo.
- V okolini akumulatorja vozila so lahko prisotni eksplozivni plini.

## Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo

Če je bil rezervoar do suhega izpraznjen, po dotakanju odzračite sistem goriva. Trikrat zapored vključite kontakt za približno 15 sekund. Motor zaganjajte najdalj 40 sekund. Postopek ponovite po premoru, ki ni krajši od pet sekund. Če motor tudi tedaj ne vžge, poiščite servisno delavnico.

## Zamenjava metlice brisalca

### Vetrobransko steklo

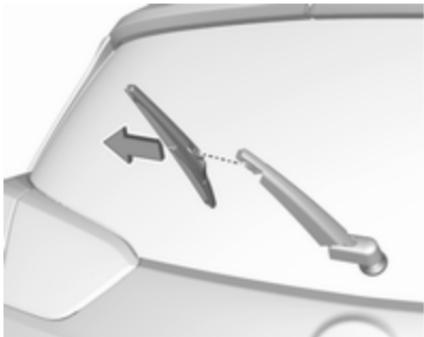


Dvignite roko brisalca, dokler ne ostane dvignjena, pritisnite gumb za sprostitev metlice in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdrte rahlo pod kotom na ročico brisalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

## Zadnje steklo



Dvignite brisalec. Iztaknite metlico brisalca, kot je prikazano na zgornji sliki, in jo odstranite.

Metlico brisalca pritrdite rahlo pod kotom na ročico brisalca in pritisnite, dokler se ne zaskoči.

Previdno dvignite brisalec.

## Zamenjava žarnic

Pred zamenjavo žarnice izključite kontakt in izklopite njeno stikalo ali zaprite vrata.

Novo žarnico prijemajte le za grlo. Pri tem se ne dotikajte stekla z golimi rokami.

Za zamenjavo uporabite isti tip žarnice.

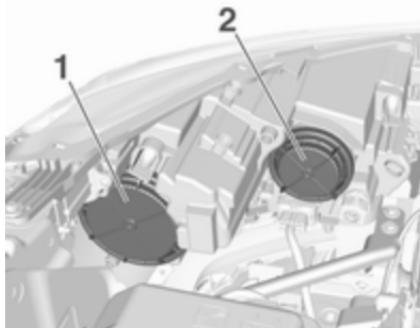
Zamenjajte žarnice v žarometu s strani motornega prostora.

### Preverjanje žarnic

Po zamenjavi žarnice vključite vžig ter prizgite luči in preverite njihovo delovanje.

### Halogenski žarometi

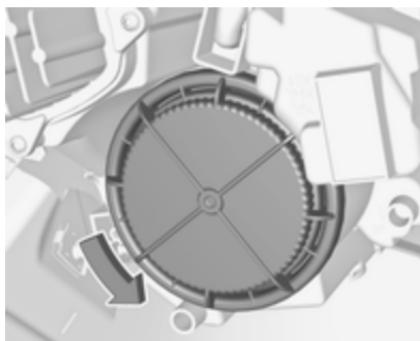
Halogenski žarometi z ločenima ohišjema za kratko luč in dolgo luč/smernik.



Dolga luč/smernik (1)

Kratka luč (2)

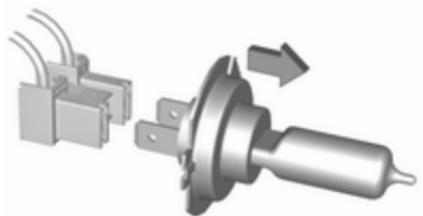
### Dolga luč



- Zasukajte pokrov (1) v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.

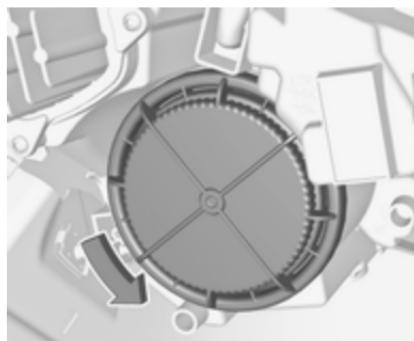


- Izvlecite zgornje držalo žarnice iz ohišja žarometa.



- Odstranite žarnico iz kabelskega priključka tako, da jo povlečete.
- Zamenjajte žarnico in priključite kabelski priključek.
- Držalo žarnice vstavite v ohišje žarometa in ga pritrdite z jezičkoma.
- Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

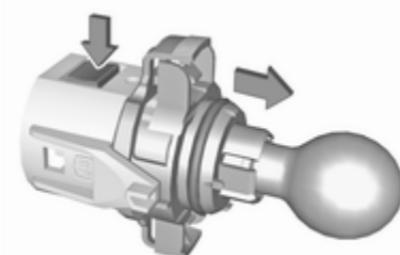
### Smernik



- Zasukajte pokrov (1) v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



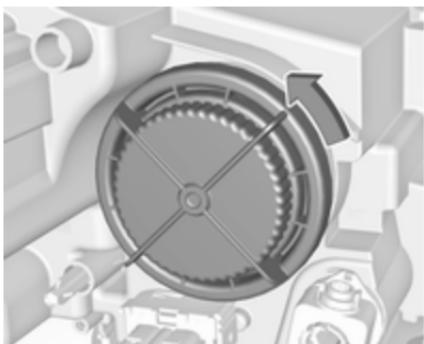
- Spodnji nosilec žarnice obrnite v levo, da ga sprostite. Izvlecite držalo žarnice iz ohišja žarometa.



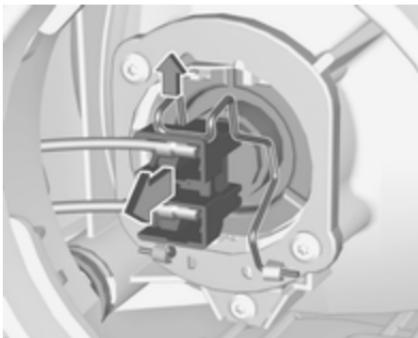
- Pritisnite zapah in žarnico odstranite iz držala žarnice.

4. Zamenjajte žarnico in jo vstavite v držalo žarnice.
5. Nosilec z žarnico vstavite v ohišje žarometa in ga obrnite v desno.
6. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

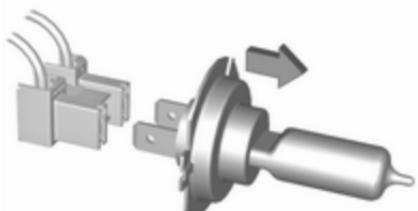
### Kratke luči



1. Zasukajte pokrov (2) v nasprotno smer urinega kazalca in ga snemite.



2. Dvignite držalo, nato priključek povlecite nazaj.
3. Držalo obrnите navzdol in žarnico odstranite iz ohišja žarometa.



4. Zamenjajte žarnico in jo potisnite v ohišje reflektorja ter jo pritrdite z jezičkoma.
5. Držalo obrnute navzgor ga držite na mestu.
6. Električni priključek priključite na žarnico in ga pritrdite z držalom.
7. Namestite pokrov in ga obrnite v smer urinega kazalca.

### Stranske luči/luči za dnevno vožnjo

Če pregori sijalka LED, jo dajte zamenjati v servisni delavnici.

### LED-žarometi

Žarometi za dolge in kratke luči ter stranske luči, luči za dnevno vožnjo in smerniki vsebujejo svetleče diode, ki jih ni mogoče zamenjati.

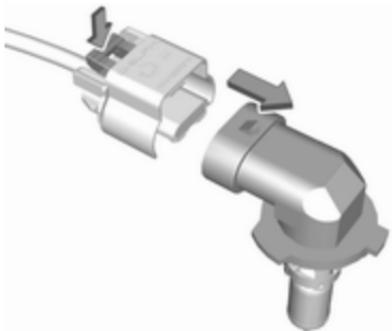
V primeru okvare, morate vozilo peljati na servis.

### Meglenke

Žarnice so dostopne s spodnje strani vozila.



1. Držalo žarnice obrnite v levo in ga izvlecite iz ohišja žarometa.



2. Držalo žarnice razvlecite s kabelskega priključka s pritiskom pritrdilne zaponke.

3. Odstranite in znova namestite držalo žarnice skupaj z žarnico in priklopite priključek.
4. Držalo žarnice vstavite v ohišje žarometa in ga obrnite v desno, da se zaskoči.

## Zadnje luči

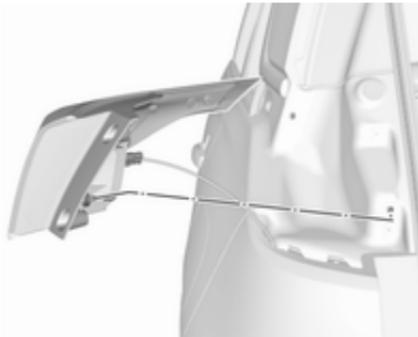
Pri nekaterih različicah zadnje in zavorne luči uporabljajo LED-sijalke. Če se okvarijo, vam jih morajo zamenjati v servisni delavnici.

## Sestav luči v karoseriji

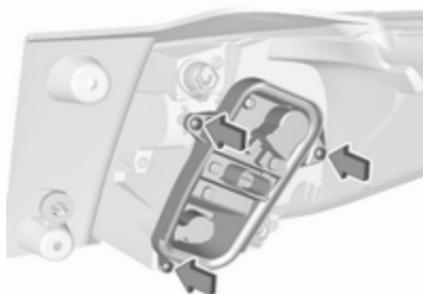
### Odstranitev sestava luči



1. Odvijte vijaka, s katerimi je pritrjen sestav luči.

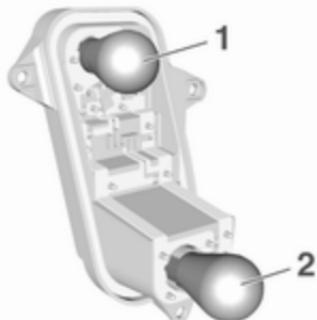


2. Odstranite sestav luči tako, da ga povlečete nazaj.



3. Odstranite tri vijke, s katerimi je pritrjen nosilec žarnice.

#### 4. Različica brez LED-sijalk



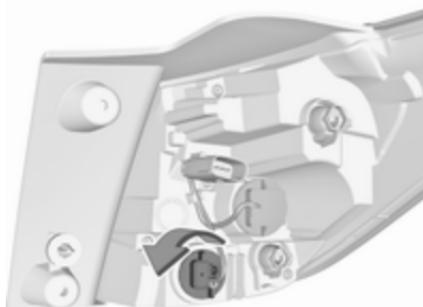
Povlecite žarnico, da jo odstranite, in namestite novo.

Zadnja luč/zavorna luč (1)

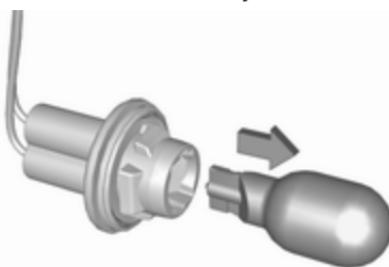
Smernik (2)

#### Različica z LED-sijalkami

Zamenjati je mogoče samo žarnico smernika.



Odstranite okovje žarnice iz sestava luči z vrtenjem v levo.

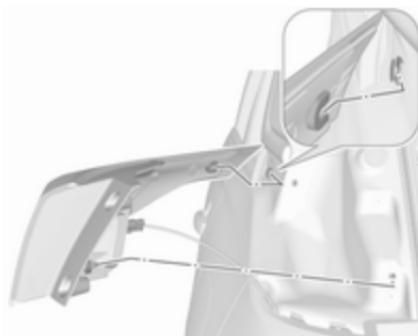


Žarnico smernika odstranite iz okovja tako, da jo povlečete naravnost navzven.

Zamenjajte žarnico.

#### Namestitev sestava luči

1. Nosilec žarnice pritrdite v sestav luči in ga privijte s tremi vijke.



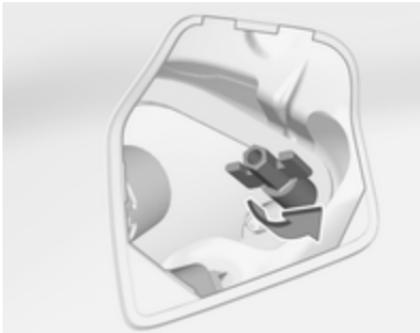
2. Sestav luči pritrdite na karoserijo vozila, kot je prikazano na ilustraciji in da privijte z vijakoma.

## Sestav luči v vratih prtljažnika

### Odstranitev sestava luči



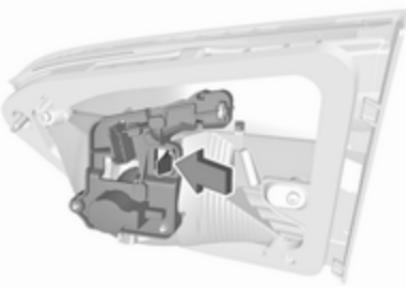
1. Sprostite pokrov vrat prtljažnika in ga odstranite.



2. Z roko odvijte plastično pritrtilno matico.

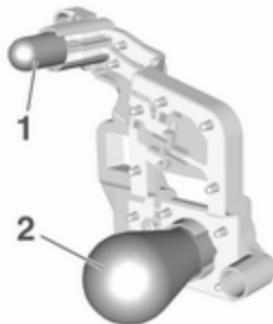


3. Previdno snemite sestav luči in ga odstranite iz odprtine.



4. Pritisnite zapah, da sprostite in odstranite nosilec žarnice.

5. Različica brez LED-sijalk



Zamenjajte žarnico:

Pozicijska luč (1)

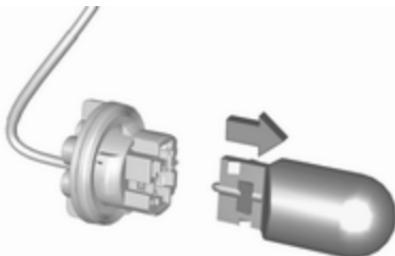
Zadnja meglenka (leva), luč za vzvratno vožnjo (desna) (2)

Različica z LED-sijalkami

Zamenjati je mogoče samo žarnico luči za vzvratno vožnjo.



Odstranite okovje žarnice iz sestava luči z vrtenjem v levo.



Žarnico odstranite iz okovja tako, da jo povlečete naravnost navzven.

Zamenjajte žarnico.

### Namestitev sestava luči

- Nosilec žarnice pritrdite na sestav luči.



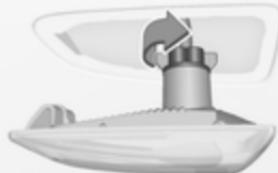
- Sestav luči namestite na vrata prtljažnika.
- Sestav luči pritrdite s plastično matico.
- Pokrov namestite na vrata prtljažnika.

### Stranski smerniki

Za zamenjavo žarnice odstranite ohišje luči:



- Potisnite luč na njeno levo stran in jo odstranite z njenim desnim koncem.



2. Obrnite držalo žarnice na levo in ga odstranite iz ohišja.



3. Vzemite žarnico iz držala in vstavite novo.

4. Vstavite držalo žarnice in ga obrnite v smeri urnega kazalca.
5. Vstavite levi konec luči, potisnite na levo in vstavite desni konec.

## Lučka registrske tablice

Lučka registrske tablice vsebuje diodo LED, ki je ni mogoče zamenjati. Če pregori sijalka LED, jo dajte zamenjati v servisni delavnici.

## Notranje luči

### Sprednje stropne in bralne luči

Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

### Osvetlitev tovornega prostora

Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

### Osvetlitev armaturne plošče

Žarnice dajte zamenjati v servisni delavnici.

## Elektronski sistem

### Varovalke

Nova varovalka mora imeti isto oznako kot pregorela.

V vozilu so tri škatle z varovalkami:

- motorni prostor
- armaturna plošča

Pred menjavo varovalke izklopite dotočno stikalo in izključite kontakt.

Pregorelo varovalko prepozname po pretrganem (staljenem) vodu.

### Svarilo

Ne zamenjajte varovalke, dokler vzrok ovare ne bo odpravljen.

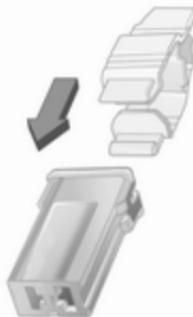
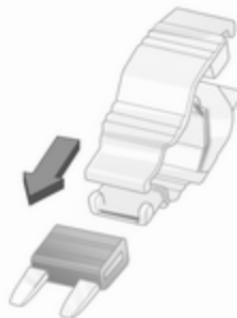
Nekaj tokokrogov utegne biti zavarovanih z več varovalkami.

V škatli so lahko varovalke brez funkcije.



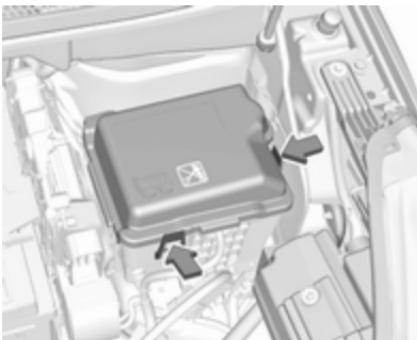
### Ščipalka za varovalke

Ščipalka za lažji izvlek varovalk se nahaja v škatli varovalk v motornem prostoru.



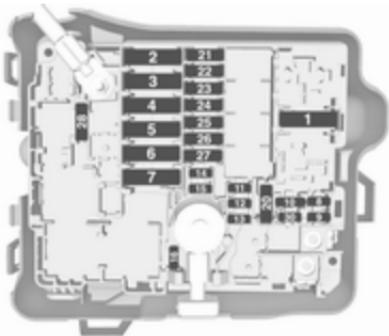
Ščipalko namestite na varovalko z zgornje strani in varovalko izvlecite.

### Škatla z varovalkami v motornem prostoru



Varovalke se nahajajo v škatli na sprednji levi strani motornega prostora.

Odpnite pokrov in ga odstranite.



### Št. Tokokrog

- 1 Ventilator elektronske klimatske naprave
- 2 –
- 3 Ohišje škatle varovalk
- 4 –
- 5 Škatla z varovalkami v armaturni plošči
- 6 Enota za hlajenje motorja
- 7 Krmilni modul karoserije
- 8 Krmilnik motorja za črpalko za gorivo

### Št. Tokokrog

- 9 Krmilnik motorja
- 10 Krmilnik motorja
- 11 Krmilnik motorja
- 12 Enota za hlajenje motorja
- 13 Krmilni modul karoserije
- 14 Senzor inteligentnega akumulatorja
- 15 –
- 16 Sprednja meglenda
- 17 –
- 18 Desna dolga luč
- 19 Leva dolga luč
- 20 Krmilnik motorja za črpalko za gorivo
- 21 Zaganjač
- 22 –
- 23 Zaganjač
- 24 Vlečna kljuka

### Št. Tokokrog

- 25 Škatla z varovalkami v armaturni plošči
- 26 Krmilni modul avtomatskega menjalnika
- 27 Krmilni modul karoserije
- 28 Motorni računalnik
- 29 Sprednji brisalec
- 30 Krmilni modul karoserije

Po zamenjavi varovalke zaprite pokrov škatle z varovalkami in ga spnite s pritiskom.

Če pokrov škatle z varovalkami ni primerno zaprt (spet), utegne priti do motenj v delovanju.

## Škatla z varovalkami na armaturni plošči

### Škatla varovalk na levi strani instrumentne plošče



Pri modelih z volanom na levi: omarica z varovalkami je pod pokrovom na armaturni plošči. Pokrov sprostite ob strani in ga odstranite.



### Št. Tokokrog

- 1** Notranje ogledalo/izpušni sistem/električno servokrmiljenje/senzor sklopke/LPG/nastavitev zunanjega ogledala/induktivno polnjenje
- 2** –
- 3** Vlečna kljuka
- 4** Hupa
- 5** Naprava za pranje vetrobranskega stekla spredaj/zadaj
- 6** Naprava za pranje vetrobranskega stekla spredaj/zadaj

### Št. Tokokrog

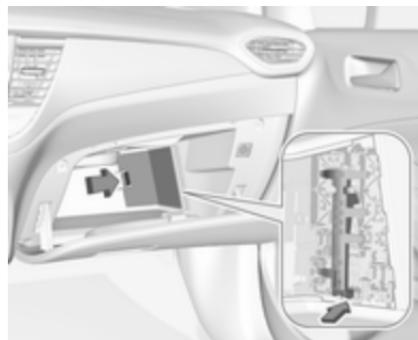
- 7** Ogrevan volanski obroč
- 8** Zadnji brisalec
- 9** –
- 10** Centralno zaklepanje
- 11** Centralno zaklepanje
- 12** Instrumentna plošča
- 13** Elektronska klimatska naprava/USB
- 14** OnStar
- 15** Instrumentna plošča/elektronska klimatska naprava
- 16** Zavora/zaganjač/zakasnitev izklopa
- 17** Instrumentna plošča
- 18** Napredna pomoč pri parkiranju
- 19** Modul zgornje stikalne palice/krmilni modul prikolice
- 20** –
- 21** Alarmna naprava/gumb za zagon

**Št. Tokokrog**

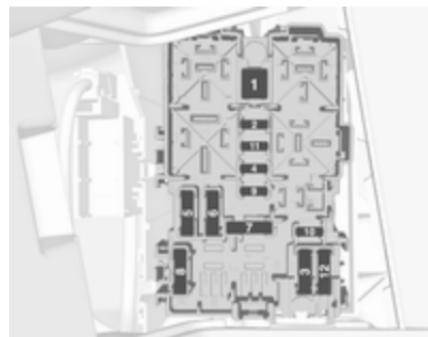
- 22** Senzor za dež/kamera
- 23** Modul vrat
- 24** Napredni parkirni pomočnik/kamera/Infotainment
- 25** Varnostne blazine
- 26** Modul zgornje stikalne palice
- 27** Alarmna naprava
- 28** –
- 29** Infotainment
- 30** –
- 31** Infotainment
- 32** Električna vtičnica spredaj
- 33** –
- 34** Ogrevana zunanjega ogledala/modul vrat

**Št. Tokokrog**

- 35** Instrumentna plošča/stikalo luči/napredna pomoč pri parkiranju/krmilni modul avtomatskega menjalnika
- 36** Notranje luči/osvetlitev kozmetičnih ogledal/lučka sovoznikovega predala

**Škatla varovalk na desni strani instrumentne plošče**

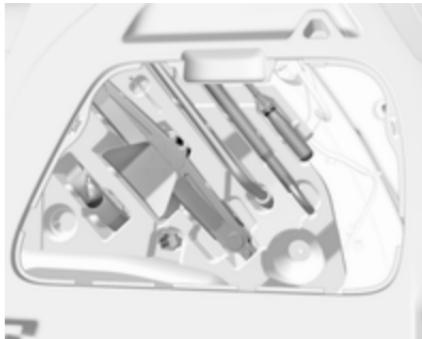
Pri vozilih z volanom na levi strani se škatla z varovalkami nahaja za pokrovom v sovoznikovem predalu. Odprite predal in odstranite pokrov. Odstranite nosilec.

**Št. Tokokrog**

- 1** Ogrevano zadnje okno
- 2** Ogrevana zunanjega ogledala
- 3** Električno pomicno sprednje steklo
- 4** Krmilna enota voznikovih vrat
- 5** Električno pomicno steklo
- 6** Ogrevanje sedežev

**Št. Tokokrog**

- 7 –  
 8 Infotainment  
 9 –  
**10 Električna vtičnica zadaj**  
 11 –  
 12 –

**Orodje vozila****Orodje****Vozila z rezervnim kolesom**

Dvigalka, orodje, trak za pritrditev poškodovanega kolesa in vlečno uho so pospravljeni v škatli z orodjem v desni steni prtljažnika. Rezervno kolo  $\diamond$  220.

**Vozila brez rezervnega kolesa**

Izvijač in vlečno uho sta shranjena v škatli pod talnim prekrivalom prtljažnika.

Naprava za popravilo pnevmatik  $\diamond$  215.

## Kolesa in pnevmatike

### Stanje pnevmatik, stanje platišč

Čez robnike vozite počasi in po možnosti pod pravim kotom. Pri vožnji čez ostre robnike utegnejo na pnevmatiki in platišču nastati skrite poškodbe. Pri parkiranju pnevmatik ne zvijajte.

Redno pregledujte platišča. V primeru poškodb ali nenavadno hitre obrabe poiščite servisno delavnico.

### Zimske pnevmatike

Zimske pnevmatike zagotavljajo varnejšo vožnjo pod temperaturo 7 °C, zato naj bodo nameščene na vseh kolesih.

V voznikovo vidno polje nalepite hitrostno nalepko v skladu s predpisi v državi, v kateri vozite.

Kot zimske pnevmatike so dovoljene vse dimenzijske pnevmatik ▷ 246.

### Oznake na pnevmatikah

Npr. 195/65 R 15 91 T

**195** : širina pnevmatike v mm  
**65** : razmerje prečnega prereza (razmerje med višino in širino pnevmatike v %)

**R** : vrsta pasu: Radialni

**RF** : tip: RunFlat (samopodpora)

**15** : premer platišča v palcih

**91** : oznaka nosilnosti; npr.: 95 ustreza 615 kg

**T** : hitrostna oznaka

Hitrostna oznaka:

**Q** : do 160 km/h

**S** : do 180 km/h

**T** : do 190 km/h

**H** : do 210 km/h

**V** : do 240 km/h

**W** : do 270 km/h

Izberite pnevmatiko, ki ustreza največji hitrosti vašega vozila.

Največjo hitrost je mogoče doseči pri skupni teži vozila z voznikom (75 kg) in nosilnostjo 125 kg. Dodatna oprema lahko zmanjša največjo hitrost vozila.

Zmogljivost ▷ 242.

### Pnevmatike z določeno smerjo vrtenja

Pnevmatike z označeno smerjo vrtenja morajo biti nameščene tako, da se vrtijo v pravilni smeri. Pravilna smer vrtenja je označena s simbolom (npr. s puščico) na bočnici pnevmatike.

### Tlak v pnevmatikah

Tlak v pnevmatikah preverite v hladnem vremenu vsakih 14 dni in pred vsako daljšo vožnjo. Ne pozabite preveriti tlaka v rezervnem kolesu. To velja tudi za vozila s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah.



Tlak v pnevmatikah ▷ 246.

Nalepka s podatki o tlaku v pnevmatikah na levem stebričku vrat navaja ustrezne tlake polnjenja za originalne pnevmatike.

Predpisani tlak ustreza tlaku v hladnih pnevmatikah. Predpisane vrednosti tlakov veljajo za letne in zimske pnevmatike.

Pnevmatika rezervnega kolesa naj bo vedno napolnjena s tlakom, ki ustreza maksimalni obremenitvi vozila.

ECO tlak v pnevmatikah je namenjen za minimalno porabo goriva.

Previsok ali prenizek tlak negativno vpliva na varnost, vozne lastnosti vozila, udobje in porabo goriva, obenem povzroča tudi hitrejšo obrabo pnevmatik.

Tlaki pnevmatik se razlikujejo glede na različne možnosti. Za pravilno vrednost tlaka pnevmatik sledite spodnjemu postopku:

1. Preverite položaj pogonske gredi in izvedbo karoserije.
2. Določite identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ▷ 240.
3. Določite ustrezno pnevmatiko.

Tabele tlaka v pnevmatikah kažejo vse možne kombinacije pnevmatik ▷ 246.

Za pnevmatike, odobrene za vaše vozilo, glejte EGS potrdilo o skladnosti, ki je priloženo vozilu, ali druge državne registracijske dokumente.

Voznik je dolžan skrbeti za pravilen tlak v pnevmatikah.

### ⚠️ Opozorilo

Zaradi prenizkega tlaka se pnevmatika bolj ogreje, to pa povzroča notranje poškodbe. Pri visoki hitrosti utegne odstopiti tekalna površina, pnevmatiko pa utegne celo raznesti.

### ⚠️ Opozorilo

Priporočene vrednosti tlaka, ki so navedene v tabeli tlaka v pnevmatikah, lahko za nekatere pnevmatike presegajo vrednosti tlaka, ki so navedene na pnevmatikah. Nikoli ne prekoračite največjega tlaka, ki je naveden na pnevmatiki.

### Odvisnost od temperature

Tlak v pnevmatikah je odvisen od temperature pnevmatike. Med vožnjo se temperatura in tlak v pnevmatiki povečata. Vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki so navedene na tipski ploščici pnevmatik oziroma v

razpredelnici s tlakom pnevmatik, veljajo za hladne pnevmatike pri temperaturi 20 °C.

Tlak je za približno 10 kPa višji, če je temperatura višja za 10 °C. To morate upoštevati, če tlak preverjate pri segretih pnevmatikah.

## Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik

Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik stalno preverja hitrost vrtenja vseh štirih koles in opozarja na prenizek tlak v pnevmatikah med vožnjo. To izvaja na podlagi primerjave oboodne hitrosti pnevmatik z referenčnimi vrednostmi in dodatnimi signali.

Če tlak v pnevmatiki pada, kontrolna lučka  zasveti in na voznikovem informacijskem zaslonu se prikaže sporočilo.

V tem primeru zmanjšajte hitrost, ne zavijajte preostro in ne zavirajte premočno. Zaustavite se ob naslednji priložnosti in preverite tlak v pnevmatikah.

Kontrolna lučka   $\diamond$  95.

Po prilagoditvi tlaka ponastavite sistem, da ugasnete kontrolno lučko in ga znova zaženite.

### Svarilo

Sistem za nadzor uhajanja zraka opozori samo na nizek tlak v pnevmatikah in ne nadomešča voznikove dolžnosti za vzdrževanje pnevmatik.

V primeru okvare sistema se na voznikovem informacijskem zaslonu pojavi sporočilo. Nastavite pravilen tlak v pnevmatiki in ponastavite sistem. Če je napaka še vedno prikazana, se obrnite na servisno delavnico. Sistema ni mogoče uporabljati, če pride do napake v delovanju sistema ABS ali ESC oziroma če uporabljate začasno rezervno kolo. Ko znova namestite običajno cestno pnevmatiko, preverite tlak v pnevmatikah, ko so te hladne, in ponastavite sistem.

## Ponastavitev sistema



Po prilagoditvi tlaka v pnevmatiki ali zamenjavi kolesa, je sistem treba ponastaviti, da se izvede pomnenje novih referenčnih vrednosti:

1. Vedno poskrbite, da bo tlak v vseh štirih pnevmatikah pravilen  $\diamond$  246.
2. Zategnite ročno zavoro.
3. Pritisnite , da ponastavite sistem za nadzor uhajanja zraka.
4. Prikaže se pojavno okno za potrditev nastavitev.

Po ponastavitvi se sistem med vožnjo samodejno umeri na novi tlak v pnevmatikah. Sistem bo po daljši vožnji uveljavil nove vrednosti in znova nadziral tlak.

Tlak vedno preverjajte, ko so pnevmatike hladne.

Sistem je treba ponastaviti, če:

- Se je tlak v pnevmatikah spremenil
- Se je spremenila obremenitev vozila
- Ste zamenjali ali premestili kolesa

Sistem vas o predrti ali hitro izpraznjeni pnevmatiki ne obvesti nemudoma. Vzrok za to je čas, ki ga potrebuje za izračun.

## Globina profila

Redno preverjajte globino profila.

Iz varnostnih razlogov morate pnevmatiko zamenjati pri globini profila 2 do 3 mm (zimske pnevmatike 4 mm).

Iz varnostnih razlogov na isti osi odsvetujemo uporabo pnevmatik, katerih profil se razlikuje za več kot 2 mm.



Zakonsko predpisana najnižja dovoljena globina profila (1,6 mm) je dosežena, ko profil sega do oznake obrabljenosti (TWI). Njihov položaj je razviden iz oznak na zunanji stranici pnevmatike.

Če je obrabljenost profila sprednjih pnevmatik večja kot na zadnjih, premestite zadnja in sprednja kolesa. Smer vrtenja koles mora ostati nespremenjena.

Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate. Priporočamo, da menjavate pnevmatike na 6 let.

## Uporaba pnevmatik in koles drugih dimenzij

Če želite namestiti pnevmatike, ki se po dimenzijah razlikujejo od tovarniških, je v določenih primerih potrebno na novo programirati elektronski sistem merjenja hitrosti vozila in ponovno zagnati sistem za nadzor uhajanja tlaka ter izvesti tudi druge spremembe.

Sistem za nadzor uhajanja zraka iz pnevmatik ⇨ 213.

Zamenjajte nalepko s tlakom v pnevmatikah.

### ⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali platišč lahko povzroči prometno nesrečo in privede do odvzema vozniškega dovoljenja.

## Kolesni pokrovi

Uporabljajte okrasne pokrove in pnevmatike, ki so odobrene od proizvajalca in izpolnjujejo pogoje za kombinacijo platišč/pnevmatik.

Če uporabite okrasne pokrove in pnevmatike, ki jih ni odobril proizvajalec, potem pnevmatike ne smejo imeti zaščitnega robu.

Okrasni pokrovi ne smejo ovirati hlajenja zavor.

### ⚠️ Opozorilo

Uporaba neprimernih pnevmatik ali okrasnih pokrovov utegne pripeljati do nenađne izgube tlaka in s tem do prometne nesreče.

Vozila z jeklenimi platišči: Pri uporabi varovalnih kolesnih matic ne pritrdite kolesnih pokrovov.

## Snežne verige



Snežne verige smete nameščati samo na pogonska (sprednja) kolesa. Uporabljajte le snežne verige z drobnimi členi. Veriga sme izstopati od tekalne površine in notranjega bočnega dela pnevmatike za največ 10 mm (vključno z zaklepom).

### ⚠️ Opozorilo

Zaradi poškodb utegne pnevmatiko raznesti.

Uporaba snežnih verig je dovoljena samo na pnevmatikah dimenzijs 195/65 R15 91 in 195/60 R16 89.

## Začasno rezervno kolo

Snežnih verig ne uporabljajte na začasnem rezervnem kolesu.

## Komplet za popravilo pnevmatik

Manje poškodbe profila pnevmatik lahko odpravimo z uporabo kompleta za popravilo pnevmatik.

Tujkov ne odstranjujte iz pnevmatike. Poškodb, večjih od 4 mm, in poškodb stranske stene pnevmatike ni mogoče odpraviti s kompletom za popravilo pnevmatik.

### ⚠️ Opozorilo

Ne vozite hitreje od 80 km/h.

Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

Krmilne lastnosti vozila utegnejo biti precej slabše.

V primeru, da je pnevmatika izpraznjena:

Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.



Komplet za popravilo pnevmatik je pod talnim prekrivalom prtljažnika.

1. Odstranite vsebnik s tesnilnim sredstvom in kompresor.
2. Vsebnik z omejitvijo hitrosti odstranite s posode tesnilnega sredstva in jo namestite tako, da jo bo voznik opazil.



3. Vzemite iz predalčkov na spodnji strani kompresorja električni kabel s priključkom in zračno cev.

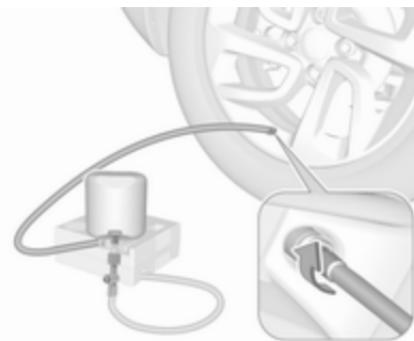


4. Privijte zračno cev kompresorja na priključek na dozi s tesnilnim sredstvom.

5. Vsebnik s tesnilnim sredstvom vstavite v nastavek na kompresorju.

Postavite kompresor ob pnevmatiko tako, da bo doza s priključki za cevi obrnjena navpično navzdol.

6. Odvijte pokrov ventila s kolesa s poškodovano pnevmatiko.

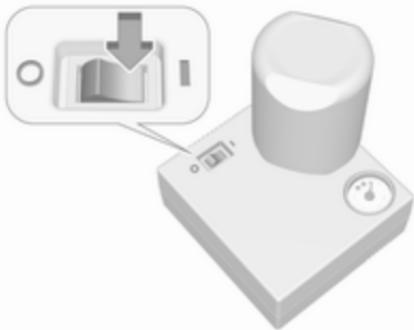


7. Na ventil privijte cev doze s tesnilnim sredstvom.

8. Vključite kompresor, ki mora biti nastavljen na O.

9. Elektronski priključek kompresorja vklopite v vtičnico vžigalnika v vozilu.

Da se akumulator ne izprazne, priporočamo, da med tem motor obratuje.



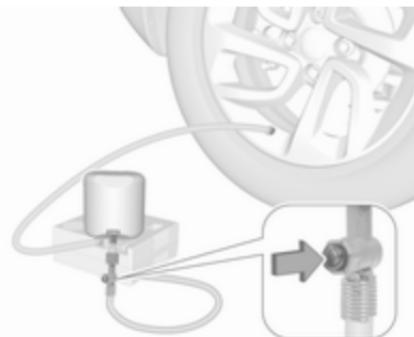
10. Prevesno stikalo na kompresorju preklopite v položaj I. Pnevmatika se napolni s tesnilnim sredstvom.

11. Kazalec na številčnici kompresorja skoči hitro do 6-ih barov; medtem se doza s tesnilnim sredstvom izprazni (približno 30 sekund). Tlak prične nato padati.

12. Celotna količina tesnilnega sredstva je stlačena v pnevmatiko. Pnevmatika se napolni.
13. Predpisana vrednost tlaka mora biti dosežena v desetih minutah.  
Tlak v pnevmatikah  $\diamond 246$ .

Ko je ustrezna vrednost tlaka dosežena, kompresor izključite.

Če predpisani tlak ni dosežen v roku desetih minut, odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Premaknite vozilo za en obrat kolesa. Ponovno priklopite komplet za popravilo pnevmatik in nadaljujte s postopkom polnjenja pnevmatike še dodatnih deset minut. Če predpisani tlak tudi po naknadnih 10-ih minutah ni dosežen, je pnevmatika preveč poškodovana. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

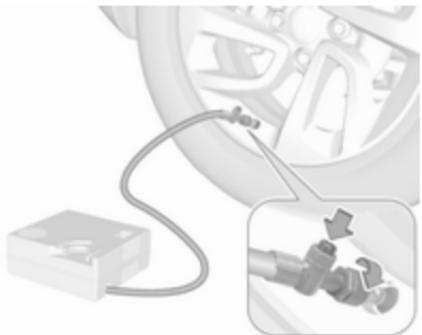


Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi.

Ne uporabljajte kompresorja daje kot deset minut.

14. Odstranite komplet za popravilo pnevmatik. Vsebnik s tesnilnim sredstvom odstranite iz nastavka. Prosti del zračne cevi privijte na prosti priključek vsebnika s tesnilnim sredstvom. To prepreči puščanje doze. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

15. S krpo odstranite iztekajočo, prekomerno količino tesnilnega sredstva.



16. Vožnjo nadaljujte brez oklevanja, da se tesnilno sredstvo v pnevmatiki enakomerno porazdeli. Po pribl. 5 km (vendar ne več kot 10 min) preverite tlak v pnevmatiki. Zračno cev kompresorja privijte na ventil popravljene pnevmatike. Pnevmatiko napolnite po prej opisanem postopku. Previsok tlak v pnevmatikah zmanjšajte s pritiskom gumba na zračni cevi. Če tlak v pnevmatiki ne pade pod 1,5 bara, jo napolnite do ustreznegata tlaka. V nasprotnem primeru ne vozite vozila. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici ⇨ 246.

17. Komplet za popravilo pnevmatik pospravite v prtljažnik.

#### Opomba

Popravljena pnevmatika ima poslabšane vozne lastnosti, zato jo dajte zamenjati, kakor hitro je to izvedljivo.

Če je pri delovanju kompresorja slišati nenavadni zvok ali pa postane kompresor nenavadno vroč, ga izključite za najmanj 30 minut.

V kompresorju integriran varnostni ventil se odpre pri tlaku nad sedem barov.

strokovno pomoč v servisni delavnici ⇨ 246.

Postopek še enkrat ponovite, potem ko prevozite še 10 km (vendar ne več kot deset minut), da potrdite, da tlak ne pade

Če je tlak v pnevmatiki padel pod 1,5 bara, se vozilo ne sme premikati. Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Preverite datum poteka kompleta. Po tem datumu ni več zagotovljena tesnilnost tesnilnega sredstva. Preberite si navodila o shranjevanju na dozi tesnilnega sredstva.

Po uporabi dozo zamenjajte. Dozo s tesnilnim sredstvom odlagajte zakonom primerno.

Kompresor in tesnilno sredstvo sta uporabna do temperature -30 °C.

## Zamenjava kolesa

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalem položaju.
- Po potrebi pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga menjajte, namestite zavorno coklo.
- Zategnjite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.

- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Preden privijete vijke kolesa, jih očistite.

#### **⚠️ Opozorilo**

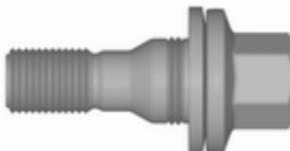
Ne namažite vijakov kolesa.

#### **Zatezni navori**

##### **Svarilo**

Pri vozilu, ki je opremljeno s platišči iz lahkih kovin, morate vijke kolesa priviti ročno vsaj prvih pet obratov.

Obstajata dve različni vrsti koles z dvema različnima vijakoma in zateznima navoroma.



Zatezni navor za platišča iz lahkih kovin je 100 Nm.



Zatezni navor za jeklena platišča je 115 Nm.

Na kolesih uporabite ustrezne kolesne vijke.

#### **Položaji za dviganje**

Prikazani položaji za dviganje se nanašajo na uporabo dvižnih rok in pomožnih dvigalk, ki se uporabljajo za menjavo zimskih/letnih pnevmatik.



Zadnji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezeno dvigalno točko vozila.



Sprednji položaj roke dvigalke sredinsko pod ustrezeno dvigalno točko vozila.

## Rezervno kolo

### Začasno rezervno kolo

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Ne vozite hitreje od 80 km/h. Zavijajte počasi. Rezervnega kolesa ne uporabljajte dalj časa.

#### Svarilo

Rezervno kolo je lahko manjše od ostalih koles na vozilu, kar utegne negativno vplivati na krmilne lastnosti vozila, še posebej pri uporabi zimskih pnevmatik. Defektne pnevmatike dajte zamenjati takoj, ko je to mogoče.



Začasno rezervno kolo se nahaja v prtljažniku pod talno oblogo.

Odstranitev:

1. Odprite talno prekrivalo.
2. Začasno rezervno kolo je pritrjeno s krilato matico. Odvijte matico in odstranite rezervno kolo.  
V desni steni prtljažnika je škatla z orodjem. Orodje vozila ⇨ 210

3. Če po zamenjavi kolesa ne namestite zamenjanega kolesa v vdolbino za rezervno kolo, ga pritrdite tako, da privijete krilato matico in zaprete talno pokrivalo.

4. Ko znova namestite kolo prave velikosti, rezervno kolo pospravite v vdolbino za rezervno kolo z zgornjim delom, obrnjenim navzgor, in ga privijte s krilato matico.

Na vozilo montirajte le eno začasno rezervno kolo. Dovoljena najvišja hitrost na označbi začasnega rezervnega kolesa velja samo za dimenziije tovarniško nameščenih pnevmatik.

Če se na vašem vozilu izprazni zadnja pnevmatika, medtem ko vlečete drugo vozilo, namestite začasno rezervno kolo na sprednjo os in normalno kolo na zadnjo os.

Snežne verige ⇨ 215.

## Namestite rezervno kolo

Iz varnostnih razlogov opravite opisane priprave in upoštevajte naslednje informacije:

- Vozilo naj stoji na ravni, trdni in nedrseči podlagi. Sprednji kolesi morata biti v izravnalnem položaju.
- Po potrebi pod kolo, ki je diagonalno nasproti kolesu, ki ga menjajte, namestite zavorno coklo.
- Zategnite ročno zavoro in prestavite v vzvratno ali v prvo prestavo ali v položaj P.
- Rezervno kolo vzemite iz vozila ⇨ 220.
- Nikoli ne menjajte več kot eno kolo hkrati.
- Dvigalko uporabite le za menjavo koles v primeru defekta in ne za sezonsko menjavanje zimskih-letnih pnevmatik.
- Dvigalka ne potrebuje vzdrževanja.

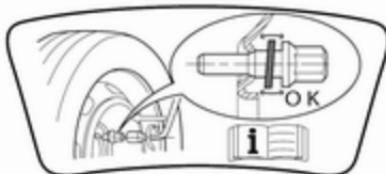
- Če so tla pod vozilom mehka, podložite dvigalko z največ 1 cm debelo trdo ploščo.
- Pred dviganjem odstranite iz vozila težke predmete.
- V dvignjenem vozilu ne sme biti oseb ali živali.
- Nikoli ne lezite pod dvignjeno vozilo.
- Ne lezite pod vozilo, ki je dvignjeno z dvigalko.
- Preden privijete vijake kolesa, jih očistite.

### ⚠️ Opozorilo

Ne namažite vijakov kolesa.

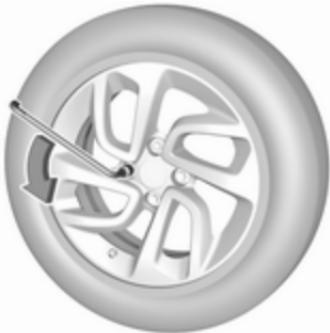
### ⚠️ Opozorilo

Pri menjavi koles vedno uporabite ustrezne vijake kolesa. Pri nameščanju rezervnega kolesa lahko uporabite tudi vijake za platišča iz lahkih kovin.



- Rezervno kolo je pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka, če so za platišča uporabljeni vijaki kolesa. V tem primeru se podložke ne stikajo z rezervnim kolesom.

1. Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača.  
Jeklena platišča s pokrovom:  
Snemite okrasni pokrov.  
Platišča iz lahke kovine: Pokrove vijakov odstranite s pomočjo izvijača. Za zaščito platišča vstavite med izvijač in platišče mehko krpo.

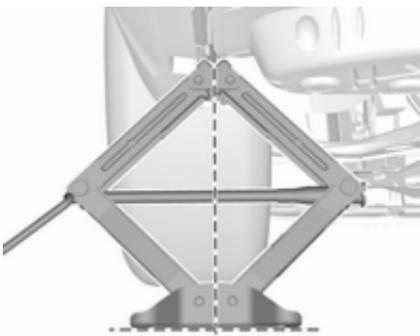


2. Razklopite ključ za kolesne vijke in le-tega nasadite trdno na vijak, nato pa vsak vijak odvijte za pol obrata.

Kolesa so lahko zaščitena z zapornimi kolesnimi vijke. Za odvijanje teh posebnih vijkev pritrdite adapter za zaporne kolesne vijke na glavo vijaka, preden nasadite ključ za kolesne vijke. Adapter je pod talnim prekrivalom prtljažnika.



3. Dvigalka naj bo pravilno nameščena pod dvižnimi točkami vozila.



4. Pred namestitvijo nastavite dvigalko na primerno višino. Pri

tem mora noge dvigalke na tleh stati navpično pod nastavkom, da je ne spodnese.



Ploski rob karoserije mora biti poravnан z nastavkom dvigalke.



- Namestite ključ za kolesa in ga vrtite pri pravilno izravnani dvigalki, dokler se kolo ne dvigne od tal.
5. Odvijte kolesne vijke.
6. Zamenjajte kolo.  
Rezervno kolo  $\diamond$  220.
7. Privijte kolesne vijke.
8. Spusnite vozilo in odstranite dvigalko.
9. Ključ za kolesne vijke poveznite do konca na vijke, nato pa vse vijke kolesa pritegnite v križnem zaporedju. Pritezni moment je 100 Nm.  
Pri vozilu, ki je opremljeno s platišči iz lahkih kovin, je vijke kolesa mogoče uporabiti tudi za jekleno rezervno kolo. V tem primeru je rezervno kolo pričvrščeno s koničnim stikom vsakega vijaka.
10. Ventil naj se ujema z vdolbinami na okrasnem pokrovu še pred namestitvijo slednjega.  
Namestite pokrove kolesnih vijkev.

11. Spravite in zavarujte zamenjano kolo  $\diamond$  220, orodje vozila  $\diamond$  210 in adapter za varovalne kolesne maticice.
12. Ob prvi priložnosti preverite tlak v pnevmatiki in moment pritezanja kolesnih vijkev.

### Shranjevanje poškodovanega kolesa polnih mer v prtljažniku

Vdolbina za rezervno kolo ni zasnovana za pnevmatike, ki niso enake velikosti kot začasno rezervno kolo. Defektno kolo polnih mer pospravite v prtljažnik in ga zavarujte z jermenom.

Orodje vozila  $\diamond$  210.

Pritrditev kolesa:

1. Postavite kolo z zunanjim stranom obrnjeno navzgor k bočni steni prtljažnika.



2. Vdenite zanko jermenja skozi pritrdilno uho spredaj na ustrezni strani.
3. Namestite kavelj jermenja v zanko jermenja in potegnite jermen, da se napne na pritrdilnem ušesu.



4. Napeljite jermen skozi krake platišča kolesa, kot prikazuje slika.
5. Montirajte kljuko na zadnje pritrdilno uho.
6. Zategnite jermen in ga zavarujte z zaponko.

### ⚠ Nevarnost

Kadar vozite v prtljažniku poškodovano kolo polnih dimenzijs, morajo biti naslonjala zavarovana v pokončnem položaju.

## Zagon s premostitvenimi kabli

### Zagon z zunanjim akumulatorjem

Za zagon motorja ne uporabljajte naprave za hitro polnjenje akumulatorja.

Pri izpraznjenem akumulatorju vozila zaženite motor s premostitvenimi kabli in polnim akumulatorjem drugega vozila.

### ⚠ Opozorilo

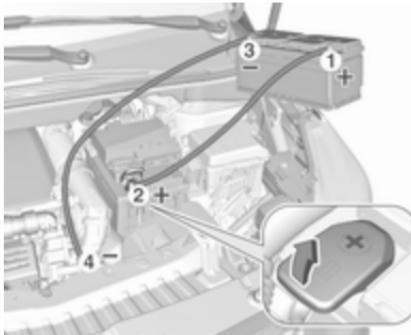
Pri zaganjanju motorja s premostitvenimi kabli bodite zelo previdni. Vsako odstopanje od navodil, ki so navedena v nadaljevanju, utegne povzročiti telesne poškodbe ali materialno škodo pri eksploziji akumulatorja pa tudi poškodbe elektronskih sistemov obeh vozil.

### ⚠ Opozorilo

Nikakor ne sme priti v stik z očmi, kožo, tkanino ali lakiranimi površinami. Tekočina akumulatorja vsebuje žvepleno kislino, ki povzroči resne telesne poškodbe kot tudi materialno škodo.

- Nikoli ne izpostavljajte akumulatorja vozila odprtemu ognju ali iskrenju.
- Pri temperaturi pod 0 °C utegne izpraznjen akumulator vozila zmrzniti. Pred uporabo premostitvenih kablov akumulator odtajajte.
- Pri rokovovanju z akumulatorjem nosite zaščitno obleko in očala.
- Uporabite pomožni akumulator z enako napetostjo (12 V). Njegova kapaciteta (število Ah) ne sme biti znatno nižja od kapacitete izpraznjenega akumulatorja vozila.

- Uporabljajte premostitvene kable z izoliranimi poli in debeline najmanj  $16\text{ mm}^2$  (v primeru dizelskega motorja:  $25\text{ mm}^2$ ).
- Izpraznjenega akumulatorja vozila ne odklapljajte.
- Izklučite nepotrebne porabnike električne energije.
- Med zaganjanjem se ne sklanjajte nad akumulator vozila.
- Kabelski priključki se med seboj ne smejo dotikati.
- Med postopkom zaganjanja se vozili med seboj ne smeta stikati.
- V primeru ročnega menjalnika prestavite v prosti tek, pri avtomatskem menjalniku prestavite v položaj **P**.



Odprite pokrova za zaščito pozitivnega pola na akumulatorjih obeh vozil.

Vrstni red priklopa premostitvenih kablov:

- Priklopite en konec rdečega kabla na pozitivni (+) pol pomožnega akumulatorja.
- Priklopite drugi konec istega kabla na pozitivni pol izpraznjenega akumulatorja (isti znak: "+").

- Priklopite en konec črnega kabla na negativni (-) pol pomožnega akumulatorja.
- Drugi konec rdečega kabla priključite na ozemljitveno točko vozila v motornem prostoru.

Kabel namestite tako, da ga vrteči se deli v motornem prostoru ne ujamejo.

Zagon motorja:

- Zaženite motor pomožnega vozila s polnim akumulatorjem.
- Po petih minutah zaženite drug motor. Poskusi zagona naj trajajo največ 15 sekund v enominutnih intervalih.
- Po uspelem zagonu pustite oba motorja v delovati v prostem teku približno tri minute s priklopljenimi premostitvenimi kabli.
- V vozilu, ki je prejelo električno energijo vklopite porabnike električne energije (npr. luči, ogrevanje zadnjega stekla).
- Premostitvene kable odklapljajte v obratnem vrstnem redu priklapljanja.

## Vleka

### Vleka vozila



Okoli konice ploskega izvijača ovijte krpo, da preprečite poškodbo laka. Vstavite izvijač v režo v spodnjem delu pokrova. Odpnite pokrov s previdnim pomikom izvijača navzdol. Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ⌀ 210.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Na ušesce prippnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno ušesce je namenjeno izključno in samo za vleko.

Vključite kontakt, da se odklene volan, da bi mogli delovati brisalci, hupa in zavorne luči.

Stikalo pomaknите v nevtralni položaj.

Sprostitev ročne zavore.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Pri izklopljenem motorju je za zaviranje in krmiljenje vozila potrebno znatno več moči.

Da bi preprečili prodiranje izpušnih plinov vlečnega vozila v potniški prostor, zaprite okna in vključite notranje kroženje zraka.

Vozila z avtomatskim menjalnikom:  
Vozila vedno vlecite obrnjena v smer vožnje in ne vlecite jih hitreje od 80 km/h in ne dlje kot 100 km. Pri daljši ali hitrejši vožnji ali pri poškodovanem menjalniku je sprednjo os potrebno dvigniti od tal.

Poiščite strokovno pomoč v servisni delavnici.

Po vleki odvijte vlečno uho.

Pokrov vstavite z zunanjim prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

## Vleka drugega vozila



Okoli konice ploskega izvijača ovijte krope, da preprečite poškodbo laka.  
Vstavite izvijač v režo v spodnjem delu pokrova. Odpnite pokrov s previdnim pomikom izvijača navzdol.  
Vlečno uho se nahaja med orodji vozila ⇨ 210.



Vlečno ušesce privijte v nasprotno smer urinega kazalca in ga pritegnite do vodoravnega položaja.

Nesnemljivo togo ušesce pod zadnjim delom vozila nikdar ne uporabite za vleko.

Na ušesce priprnite vlečno vrv – ali (boljše) vlečni drog.

Vlečno uho je namenjeno izključno in samo za vleko.

### Svarilo

Speljujte počasi. Vožnja naj ne bo sunkovita. Premočni sunki utegnejo poškodovati obe vozili.

Po vleki odvijte vlečno uho.

Pokrov vstavite z zgornjo prirobnico v poglobljeni del in ga pritrdite s pritiskom.

## Nega za zunanji izgled

### Nega zunanjosti vozila

#### Ključavnice

V tovarni namažejo ključavnice z visoko-kakovostnim mazivom za cilindre ključavnic. Sredstva za odmrzovanje uporabljajte samo v nujnih primerih, saj imajo razmaščevalni učinek in negativno vplivajo na delovanje ključavnice. Po uporabi sredstva za odmrzovanje dajte ključavnice namazati v servisni delavnici.

#### Pranje

Avtomobilski lak je izpostavljen številnim zunanjim vplivom. Redno perite in voskajte Vaše vozilo. Pri pranju vozila v avtopralnicah izberite program, ki vključuje tudi konzerviranje z voskom.

Ptičje iztrebke, ostanke mrčesa, drevesno smolo, cvetni prah... takoj odstranite, sicer lahko agresivne sestavine poškodujejo lak.

Pri pranju v avtomatskih avtopralnicah upoštevajte navodila, ki so navedena na pralnici. Sprednji brisalec in zadnji brisalec morata biti izključena. Snemite anteno in zunanjo dodatno opremo kot npr. strešni prtljažnik.

Pri ročnem pranju operite tudi notranje strani blatnikov.

Redno voskajte lakirane dele vozila. Očistite robeve vrat, pokrova motorja in predel, katerega pokrivajo.

Svetle kovinske okraske čistite s čistilno raztopino, ki je primerna za aluminij, da jih ne poškodujete.

#### Svarilo

Vedno uporabljajte samo čistila s pH vrednostjo med štiri in devet.

Ne nanašajte čistil na vroče površine.

Motornega prostora ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

Vozilo temeljito splaknite in obrišite z usnjeno krpo. Krpo med brisanjem večkrat sperite. Za lak in steklo uporabljajte različne krpe. Sicer ostanki konzervirnega voska na steklu poslabšajo preglednost.

Podmazovanje tečajev prepustite strokovnjakom v servisni delavnici.

Katranskih madežev ne odstranjujte z ostrimi predmeti. Temveč uporabite pršilo za odstranjevanje katrana.

#### Zunanje luči

Luči in zaščitne zaslone žarometov so iz umetne mase. Uporaba grobih ali jedkih sredstev ali strgal za odstranjevanje ledu ni dovoljena, prav tako ne suho čiščenje.

#### Poliranje in voskanje

Vozilo redno voskajte (najkasneje takrat, ko se voda ne zbera več v kapljice). Sicer se bo lak izsušil.

Poliranje je potrebno le v primeru, če so na lakirni površini trdne substance ali če je lak izgubil blesk.

Polirno sredstvo s silikonom naredi na laku zaščitni film, zaradi katerega konzerviranje ni potrebno.

Pri negi plastičnih delov karoserije ne smete uporabljati sredstev za konzerviranje in poliranje.

### **Metlice brisalcev**

V kombinaciji s pršilom za čiščenje stekel in sredstvom za odstranjevanje mrčesa je primerna mehka krpa, ki ne pušča vlaken ali usnjena krpa.

Ko čistite zadnje okno z notranje strani, ga vedno brišite vzporedno z grelnikom, da preprečite škodo.

Led lahko mehansko odstranite s strgalom. Pri odstranjevanju ledu pritisnite strgalo močno ob steklo, sicer pride pod strgalo umazanja, ki utegne steklo opraskati.

Umagane metlice očisite z mehko krpo in sredstvom za čiščenje stekel.

Če so metlice brisalcev umazane, jih očistite z mehko krpo in čistilom za steklo. S stekla odstranite tudi vse druge ostanke, npr. vosek, ostanke mrčesa in podobno.

Ostanki ledu in umazanje ter drgnjenje po steklu brez tekočine lahko metlice brisalcev poškodujejo ali uničijo.

### **Panoramska streha**

Nikoli je ne čistite s topili ali jedkimi čistili, bencinom, agresivnimi čistili (npr. odstranjevalec laka, topila, ki vsebujejo aceton itn.) ali čistili na močni alkalni ali kislinski bazi.

### **Kolesa in pnevmatike**

Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

Za nego platišč uporabljajte pH-nevtralno sredstvo za čiščenje platišč.

Lakirana platišča negujte s sredstvi za nego karoserije.

### **Poškodba laka**

Manjše poškodbe laka popravite s korekturnim barvnim svinčnikom še pred pojavom rje. Večje poškodbe laka ali zarjavela mesta dajte popraviti v servisni delavnici.

### **Podvozje**

Nekatere površine podvozja so premazane s PVC-jem, ostale pa so zaščitene s slojem trajnega voska.

Po pranju zato obvezno preverite celotno podvozje pod dnom karoserije in po potrebi dajte voskati.

Bitumen ali gumijasti materiali utegnejo poškodovati zaščitni sloj PVC-ja. Dela na podvozju naj opravijo strokovnjaki v servisni delavnici.

Pred pričetkom zime in po zimi operite podvozje in preverite zaščitni sloj voska.

### **Sistem za utekočinjen naftni plin**

#### **⚠ Nevarnost**

Utekočinjen naftni plin je težji od zraka in se lahko kopiči v vdolbinah.

To je potrebno upoštevati zlasti pri izvajajuju del na podvozju v servisnem kanalu.

Pred lakiranjem vozila ali uporabo sušilne kabine s temperaturo nad 60 °C je treba izprazniti jeklenko za utekočinjen naftni plin.

Preureditve na sistemu za utekočinjen naftni plin so prepovedane.

## Oprema za vleko

Vlečne kljuke ne čistite s parnimi čistilniki ali z drugimi visokotlačnimi čistilniki.

## Nega notranjosti vozila

### Potniški prostor in prevleke

Potniški prostor vključno z armaturno ploščo in oblogami čistite s suho krpo ali s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Usnjeno oblazinjenje očistite s čisto vodo in mehko krpo. Če je bolj umazana, uporabite izdelke za nego usnja.

Instrumentno ploščo in zaslone smete čistiti izključno z mehko krpo. Po potrebi uporabite blago milnico.

Blazinjenje iz blaga boste najbolje očistili s sesalnikom in ščetko. Madeže lahko odstranite s sredstvom za čiščenje potniškega prostora.

Blago prevlek morda ni pralno. To lahko povzroči vidno razbarvanje, še posebej na oblazinjenju svetlejših barv. Odstranljive madeže in razbarvanost je treba čim prej odstraniti.

Za čiščenje varnostnih pasov zadošča mlačna voda ali sredstvo za čiščenje potniškega prostora.

### Svarilo

Ježki (sponke s kaveljčki, ki se prilepijo na tkanino) lahko poškodujejo notranjo prevleko. Isto velja za oblačila z ostrimi predmeti kot npr. zadrge, pasovi ali zakovice.

### Plastični in gumijasti deli

Plastične in gumijaste dele lahko čistite z istim čistilnim sredstvom, ki je namenjeno za čiščenje karoserije. Po potrebi uporabite sredstvo za čiščenje potniškega prostora. V nobenem primeru ne uporabite drugih čistil! Ne uporabljajte bencina ali topila. Za čiščenje ne uporabljajte visokotlačnih vodnih curkov.

# Vzdrževanje in servisiranje

<b>Splošne informacije .....</b>	<b>231</b>
Servisne informacije .....	231
<b>Priporočene tekočine, maziva in deli .....</b>	<b>233</b>
Priporočene tekočine in maziva .....	233

## Splošne informacije

### Servisne informacije

Da bo zagotovljeno varčno in varno delovanje vozila in da bo vozilo obdržalo svojo ceno, morajo biti vsa vzdrževalna dela opravljena v predpisanih intervalih.

Podrobni najsodobnejši servisni načrt za Vaše vozilo je na voljo v servisni delavnici.

Kot težki obratovalni pogoji se štejejo kateri koli spodnji pogoji, če se pogosto ponavljajo: Hladen zagon, pogosto zaustavljanje in speljevanje npr. pri taksijih ali policijskih vozilih, vleka priklice, vožnja po hribovitem svetu, slabih ali peščenih cestah, zelo onesnažen zrak, pesek v zraku ali visoka prašnost, visoka nadmorska višina in velika nihanja temperature.

Pri teh težkih obratovalnih pogojih je treba določena vzdrževalna dela izvajati pogosteje od servisnega intervala, ki je prikazan na prikazovalniku servisnih intervalov. Stopite v stik s servisno delavnico za prilagojene servisne načrte.

Prikazovalnik servisnih intervalov  
⇒ 90.

### Servisni intervali - skupina držav 1

Vzdrževanje vozila je predpisano na vsakih 25,000 km ali enkrat letno, odvisno, kaj je prej, razen če prikazovalnik servisnih intervalov ne prikazuje drugače.

Spodnji servisni načrt velja za naslednje države:

Andora, Avstrija, Belgija, Ciper, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Grenlandija, Islandija, Irska, Italija, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Monako, Nizozemska, Norveška, Portugalska, San Marino, Španija, Švedska, Švica, Združeno kraljestvo.

### Servisni intervali - skupina držav 2

Vzdrževanje vozila, ki je opremljeno z motorjem EB2F, EB2DT ali EB2DTS, je predpisano na vsakih 15,000 km ali enkrat letno, odvisno, kaj je prej, razen če prikazovalnik servisnih intervalov ne prikazuje drugače. Vzdrževanje vozila s katerim koli drugim motorjem EB2DT ali EB2DTS

je predpisano na vsakih 25,000 km ali enkrat letno, odvisno, kaj je prej, razen če prikazovalnik servisnih intervalov ne prikazuje drugače.

Spodnji servisni načrt velja za naslednje države:

Albanija, Estonija, Latvija, Litva, Makedonija, Črna gora, Poljska, Srbija, Slovenija.

### Servisni intervali - skupina držav 3

Vzdrževanje vozila z motorjem EB2DTS je predpisano na vsakih 15,000 milj ali enkrat letno, odvisno, kaj je prej, razen če prikazovalnik servisnih intervalov ne prikazuje drugače. Vzdrževanje vozila, ki je opremljeno z motorjem EB2F ali EB2DT, je predpisano na vsakih 15,000 km ali enkrat letno, odvisno, kaj je prej, razen če prikazovalnik servisnih intervalov ne prikazuje drugače. Vzdrževanje vozila s katerim koli drugim motorjem EB2DT ali EB2DTS je predpisano na vsakih 25,000 km ali enkrat letno, odvisno, kaj je prej, razen če prikazovalnik servisnih intervalov ne prikazuje drugače.

Spodnji servisni načrt velja za naslednje države:

Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Hrvaška, Češka, Madžarska, Romunija, Slovaška.

### Servisni intervali - skupina držav 4

Vzdrževanje vozila je predpisano na vsakih 10,000 km ali enkrat letno, odvisno, kaj je prej, razen če prikazovalnik servisnih intervalov ne prikazuje drugače.

Ti servisni intervali veljajo za države, ki niso navedene v skupinah 1, 2 in 3.

### Potrdila

Potrdila o opravljenih vzdrževalnih delih se beležijo v servisni in garancijski knjižici. Datum in prevoženi kilometri ob servisnem opravilu so potrjeni z žigom in podpisom serviserja..

Evidenca, da so bili vsi pregledi in vzdrževalna dela opravljeni v skladu s specifikacijami proizvajalca, je predpogoj za vsak garancijski zahtevek ter pride v poštev tudi, koče je vozilo ponovno prodano, zato se

prepričajte, da je servisna in garancijska knjižica pravilno izpolnjena.

## Priporočene tekočine, maziva in deli

### Priporočene tekočine in maziva

Uporabljajte samo izdelke, ki ustrezano priporočenim specifikacijam.

#### ⚠️ Opozorilo

Delovni potrošni materiali so zdravju škodljivi in celo strupeni. Z njimi ravnjajte previdno. Preberite si navodila na embalaži sredstva.

### Motorno olje

Motorno olje je označeno po kakovosti in viskoznosti. Kakovost je prvotnega pomena pri izbiri pravilnega motornega olja. Kakovost olja zagotavlja npr. čistost motorja ter zaščito pred obrabo in staranjem, medtem ko je viskoznotna oznaka informacija o pretočnosti olja v temperaturnih območjih.

Dexos je najnovejša kakovost motornega olja, ki zagotavlja optimalno zaščito bencinskih in dizelskih motorjev. Če le-to ni na voljo, je potrebno uporabiti motorno olje druge navedene kakovosti. Priporočila za bencinske motorje veljajo tudi za motorje, ki jih poganja stisnjen zemeljski plin (CNG), utekočinjen naftni plin (LPG) ali etanol (E85).

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⚫ 237.

### Dolivanje motornega olja

#### Svarilo

Če pride do razlitja olja, ga pobrišite in ustrezeno odstranite.

Dovoljeno je mešanje olj različnih znamk, če ustrezano specifikacijam (kakovost in viskoznost motornega olja).

Uporaba motornih olj, ki ustrezano samo specifikaciji ACEA je pri bencinskih motorjih prepovedano, ker lahko pri določenih obratovalnih pogojih povzroči poškodbe motorja.

Izberite ustrezeno motorno olje na osnovi njegove kakovosti in minimalne temperature okolice ⚫ 237.

### Dodatki k motornimi olji

Uporaba aditivov utegne povzročiti poškodbe in razveljaviti garancijo.

### Viskoznotne stopnje motornega olja

SAE viskoznotna klasifikacija podaja informacijo o pretočnosti olja.

Večnamensko olje je označeno z dvema podatkom, npr. SAE 5W-30. Prvi podatek pred črko W označuje viskoznost pri nizki temperaturi, drugi podatek pa viskoznost pri visoki temperaturi.

Izberite ustrezeno viskoznotno stopnjo glede na minimalno temperaturo okolja ⚫ 237.

Vse priporočene stopnje viskoznosti so primerne za okolje z visokimi temperaturami.

### Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi

Uporabljajte samo organsko, kislinsko sredstvo proti zmrzovanju z dolgo življensko dobo, ki je odobreno za vaš tip vozila. Poiščite servisno delavnico.

Hladilni sistem je tovarniško napolnjen s hladilno tekočino, ki zanesljivo ščiti pred rjo in zamrznitvijo do -37 °C. Koncentracija hladilne tekočine naj bo vzdrževana čez celo leto. Hladilni aditivi, ki dodatno ščitijo pred rjavenjem ali tesnijo manjša puščanja, utegnejo povzročiti težave pri delovanju. Zaradi okvar ali težav pri delovanju, vzročno povezanih z uporabo hladilnih aditivov, je garancijski zahtevek zavrnjen.

### Tekočina za pranje

Uporabite izključno tekočino za pranje, odobreno za vozilo, saj boste tako preprečili poškodbe metlic, brisalcev, laka, plastičnih in gumijastih delov. Poiščite servisno delavnico.

### Zavorna tekočina in tekočina sklopke

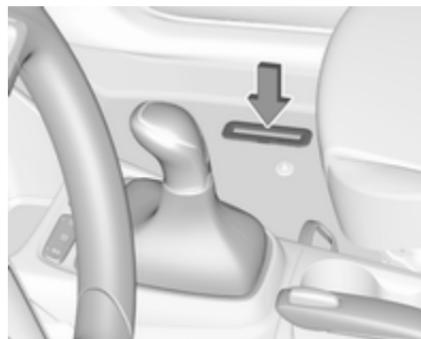
Zavorna tekočina je hidroskopična, zato sčasoma absorbira vlago, ki zniža njeno točko vrelišča in zmanjša njen učinek. Zato morate upoštevati intervale menjave zavorne tekočine.

# Tehnični podatki

<b>Identifikacija vozila .....</b>	<b>235</b>
Identifikacijska številka vozila (številka šasije) .....	235
Tipska ploščica .....	235
Identifikacijska koda motorja ...	236
<b>Podatki vozila .....</b>	<b>237</b>
Priporočene tekočine in maziva .....	237
Podatki motorjev .....	240
Učinkovitost .....	242
Masa vozila .....	243
Mere vozila .....	244
Prostornine .....	245
Tlak v pnevmatikah .....	246

## Identifikacija vozila

### Identifikacijska številka vozila (številka šasije)



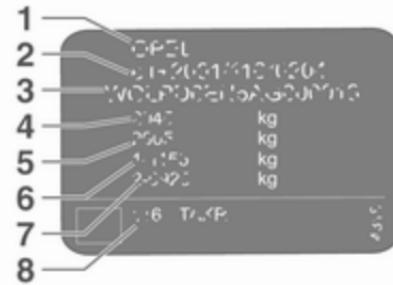
Identifikacijska številka vozila (številka šasije) je lahko vtisnjena na tipski ploščici in na desni strani na dnu vozila pod talno oblogo med sovoznikovimi vrat in sedežem.

Identifikacijska številka vozila je lahko vtisnjena na instrumentni plošči in je vidna skozi vetrobransko steklo ali v motornem prostoru, na desni steni karoserije.

## Tipska ploščica



Tipska ploščica je pritrjena na okvir sprednjih levih ali desnih vrat – na stebru.



Informacije na tipski ploščici:

- 1 : proizvajalec
- 2 : številka dovoljenja
- 3 : identifikacijska številka vozila  
(številka šasije)
- 4 : deklarirana dovoljena skupna masa vozila v kg
- 5 : deklarirana dovoljena skupna masa vlačilca in priklopnika v kg
- 6 : največja dovoljena obremenitev sprednje preme v kg
- 7 : največja dovoljena obremenitev zadnje preme v kg
- 8 : specifični podatki vozila ali specifični podatki glede na državo

Kombinirana obremenitev sprednje in zadnje osi ne sme presegati dovoljene skupne mase. Npr.: pri maksimalno obremenjeni sprednji osi smemo zadnjo os obremeniti samo z razliko do dovoljene skupne mase.

Tehnični podatki so izračunani po normativih Evropske skupnosti.  
Pridržujemo si pravico do sprememb.  
V primeru odstopanja imajo podatki v dokumentih vozila prednost pred podatki v teh Navodilih za uporabo.

## Identifikacijska koda motorja

Tabele tehničnih podatkov kažejo identifikacijsko kodo motorja. Podatki motorjev ⇨ 240.

Za določitev ustreznega motorja glejte moč motorja v homologacijskem potrdilu EEC, ki je priloženo vozilu, ali druge nacionalne registracijske dokumente.

## Podatki vozila

### Priporočene tekočine in maziva

#### Evropski servisni načrt

##### Zahtevana kakovost motornega olja

###### Vse države, navedene v skupinah držav 1 do 3 ⇨ 231

Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
dexos1 Gen2	✓	-
dexos2	-	✓

Samo dizelski motorji: V primeru, da kakovost ravni Dexos ni na voljo, lahko enkrat med dvema menjavama olja uporabite največ 1 l motornega olja ACEA C3.

##### Viskoznostne stopnje motornega olja

###### Vse države, navedene v skupinah držav 1 do 3 ⇨ 231

Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
do -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40
pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40

**Servisni interval za skupino držav 4****Zahetvana kakovost motornega olja****Države, vključene v skupino držav 4 ⇨ 231**

Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
<b>dexos1 Gen2</b>	✓	-
<b>dexos2</b>	-	✓

Če kakovost dexos ni na voljo, lahko uporabite olje spodaj naštetih kakovosti:

**Države, vključene v skupino držav 4 ⇨ 231**

Kakovost motornih olj	Bencinski motorji (vključno s CNG, LPG, E85)	Dizelski motorji
ACEA A3/B4	-	✓
ACEA C3	-	✓

**Viskoznostne stopnje motornega olja****Države, vključene v skupino držav 4 ⇨ 231**

Zunanja temperatura	Bencinski ali dizelski motor
do -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
	SAE 5W-30 ali SAE 5W-40

---

**Države, vključene v skupino držav 4 ⇨ 231**

---

---

pod -25 °C	SAE 0W-30 ali SAE 0W-40
------------	-------------------------

---

do -20 °C	SAE 10W-30 <sup>1)</sup> ali SAE 10W-40 <sup>1)</sup>
-----------	---

---

1) Dovoljeno, vendar priporočamo uporabo olja kakovosti, ki ustreza olju dexos.

## Podatki motorjev

Karakteristična oznaka motorja	B12xE	B12xE	B12xHT	B12xHT
Prodajna oznaka	1.2	1.2 LPG	1.2 Turbo	1.2 Turbo
Inženirska koda	EB2F	EB2F	EB2DT	EB2DTS
Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ]	1199	1199	1199	1199
Maks. moč [kW] pri obratih/minuto	60 5750	60 5750	81 5500	96 5500
Navor [Nm] pri obratih/minuto	118 2750	118 2750	205 1500	230 1750
Tip goriva	Bencin	Utekočinjen plin/bencin	Bencin	Bencin
Oktansko število RON <sup>2)3)</sup>				
priporočeno	95	95	95	95
možno	98	98	98	98
Dodatna vrsta goriva	–	Utekočinjen naftni plin (LPG)	–	–

2) Nalepka za posamezno državo na loputi rezervoarja goriva lahko nadomesti specifično zahtevo za motor.

3) V nekaterih državah je za pravilno delovanje motorja treba uporabiti določeno vrsto goriva, npr. z določenim oktanskim številom.

Karakteristična oznaka motorja	B16DT	B16DTH	B16DTH
Prodajna oznaka	1.6	1.6	1.6
Inženirska koda	DV6FD	DV6FC	DV6FC
Gibna prostornina [cm <sup>3</sup> ]	1560	1560	1560
Maks. moč [kW]	73	85	88
pri obratih/minuto	3750	3500	3500
Navor [Nm]	254	300	300
pri obratih/minuto	1750	1750	1750
Tip goriva	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo	Dizelsko gorivo
Dodatna vrsta goriva	–	–	–

## Učinkovitost

Motor	B12xE	B12xE LPG	B12xHT	B12xHT
Maks. hitrost [km/h]				
Ročni menjalnik	170	170	188 <sup>4)</sup>	206 <sup>5)</sup>
Avtomatski menjalnik	–	–	187	–

4) 5-stopenjski menjalnik

5) 6-stopenjski menjalnik

Motor	B16DT	B16DTH
Maks. hitrost [km/h]		
Ročni menjalnik	180	187
Avtomatski menjalnik	–	–

## Masa vozila

Osnovna masa (praznega, za vožnjo pripravljenega) vozila - osnovni model brez opcijске opreme

	Motor	Ročno radijski prenos	Samodejno radijski prenos
brez / z klimatska naprava [kg]	B12xE	1163/1174	–
	B12xE	1234/1245	–
	LPG		
	B12xHT	1234/1245 <sup>6)</sup>	1278/1289
	B12xHT	1263/1274 <sup>7)</sup>	–
	B16DT	1278/1289	–
	B16DTH	1306/1319	–
	B16DTH	1308/1319 <sup>8)</sup>	–

6) 5-stopenjski menjalnik

7) 6-stopenjski menjalnik

8) ECO

Opcijска in dodatna oprema povečata maso praznega vozila.

Informacije o natovarjanju ⇨ 71.

**Mere vozila**

	Crossland X
Dolžina [mm]	4212
Širina brez ogledal [mm]	1765
Širina vključno z zunanjimi ogledali [mm]	1976
Širina z zloženimi zunanjimi ogledali [mm]	1825
Višina [mm]	1597
Talna dolžina prtljažnika [mm]	793
Talna dolžina prtljažnika s preklopjenimi zadnjimi sedeži [mm]	1483
Širina prtljažnika [mm]	947
Višina prtljažnika s pokrovom [mm]	584
Višina prtljažnika brez pokrova [mm]	894
Višina odprtine prtljažnika [mm]	712
Medosna razdalja [mm]	2604
Premer obračalnega kroga [m]	11,2

**Prostornine****Motorno olje**

Motor	B12xE, B12xE LPG	B12xHT	B16DT	B16DTH	B16DTH
vključno s filtrom [l]	3,25	3,5	3,75	3,75	3,75
med MIN in MAX oznakama [l]	1,0	1,0	1,0	1,5	1,0 <sup>9)</sup>

9) ECO

**Rezervoar za gorivo**

Bencin/dizelsko gorivo, količina polnjenja [l]	45
Utekočinjeni plin LPG, količina polnjenja [l]	36

**Rezervoar za tekočino AdBlue**

AdBlue, količina polnjenja [l]	14,8
--------------------------------	------

## Tlak v pnevmatikah

Motor	Pnevmatike	Komfort do 3 oseb v vozilu		ECO do 3 oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])
B12xE,	195/65 R15 91T,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
B12xE	195/60 R16 89H						
LPG,	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
B12xHT	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
B12xHT <sup>10)</sup>	195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
B16DT	195/65 R15 91T, 195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)

Motor	Pnevmatike	Komfort do 3 oseb v vozilu		ECO do 3 oseb v vozilu		Pri maksimalni obremenitvi vozila	
		spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])	spredaj [kPa/bar] ([psi])	zadaj [kPa/bar] ([psi])
		B16DTH	195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)
Vse	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	Začasno rezervno kolo	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)
	125/85 R16						

<sup>10)</sup> 6-stopenjski ročni menjalnik/96 kW

## Informacija za stranko

<b>Informacije za kupce .....</b>	<b>248</b>
Izjava o skladnosti .....	248
REACH .....	251
Potrditev programske opreme .	251
Posodobitev programske opreme .....	254
Registrirane blagovne znamke	255
<b>Beleženje podatkov vozila in zasebnost .....</b>	<b>256</b>
Pomnenje delovanja .....	256
Prepoznavanje radijske frekvence (RFID) .....	259

## Informacije za kupce

### Izjava o skladnosti

#### Sistemi menjalnikov

To vozilo ima sisteme, ki oddajajo in/ali sprejemajo radijske valove, ki so predmet Direktive 1999/5/ES ali 2014/53/EU. Proizvajalci sistemov, ki so navedeni spodaj, izjavljajo, da so ti skladni z Direktivo 1999/5/ES ali 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU za vsak sistem je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity)

Uvoznik je  
Opel / Vauxhall, Bahnhofsplatz,  
65423 Ruesselsheim am Main,  
Germany.

#### Navi 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de  
Fontenay aux Roses, 33 avenue du  
général Leclerc, 92260 Fontenay aux  
Roses, France

Frekvenca delovanja (MHz)

2400,0 - 2483,5

2400,0 - 2483,5

Največja izhodna moč (dBm)

2,2

15

#### Infotainment sistem R 4.0 IntelliLink

LG Electronics

European Shared Service center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,  
The Netherlands

Delovna frekvenca:

2400,0 - 2483,5 MHz

Največja izhodna moč: 4 dBm

#### Infotainment sistem R 4.0

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670  
Custines, France

Frekvenca delovanja:

2400-2480 MHz

Največja izhodna moč: 4 dBm

#### Modul OnStar

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands		Frekvenca delovanja: 433,92 MHz Največja izhodna moč: 10 dBm	Največja moč: 5 dB $\mu$ A/m na razdalji 10m
Frekvenca delovanja (MHz)	Največja izhodna moč (dBm)	<b>Sprejemnik radijskega daljinskega upravljalnika</b> Delphi European, Middle Eastern & African Regional Offices Customer Technology Center Avenue de Luxembourg, L-4940 Bascharage, G.D. of Luxembourg	
2402 - 2480	4	Frekvenca delovanja: 119,0-128,6 kHz	
2412 - 2462	18	Največja moč: 16 dB $\mu$ A/m na razdalji 10m	
880 - 915	33		
1710 - 1785	24		
1850 - 1910	24		
1920 - 1980	24		
2500 - 2570	23		
<b>Modul antene</b> Laird	Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany	<b>Oddajnik elektronskega ključa</b> Valeo 43 Rue Bayen, 75017 Paris, France	
Frekvenca delovanja: ni na voljo	Največja izhodna moč: ni na voljo	Frekvenca delovanja: 433,92 MHz Največja izhodna moč: 10 dBm	
<b>Oddajnik radijskega daljinskega upravljalnika</b> Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG	Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	<b>Zapora zagona motorja</b> KOSTAL of America, Inc. 350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083, USA	Frekvenca delovanja: 125 kHz

## Dvigalka



Viri letihajo. Avto je.

## Konformit  tsertifikacija

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummer: 3657376

Typ/PSA-Teilenummer: 9649243380

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMN9737

Jockey

Standard Equipment Jack • Hardware Tests

GMW 14337

Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

GMW 15005

Qualit  tsmanagementssystem

ISO TS 16949

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 13. Dezember 2016

Andre-Alexander Konter  
Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems  
Adam Opel AG

Adam Opel AG  
Reichelsheimer Strasse 1  
65421 Rüsselsheim  
T 061 42 7-02 1-00 00  
[www.opel.de](http://www.opel.de)

SA des Großherzoglich-Würzburgischen  
Hauses  
Autogespann-Darmstadt, 0611 870 008  
für zusammen mit im Projekt

**Prevod izvirne izjave o skladnosti**

Izjava o skladnosti v skladu z direktivo Evropske skupnosti 2006/42/ES

Izjavljamo, da je izdelek:

Oznaka izdelka: Dvigalka

Tip/številka dela GM: 3637376

Tip/številka dela PSA: 9649243380

skladen z določili direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni tehnični standardi:

GMN9737 : dviganje

GM 14337 : dvigalka pri standardni opremi - preizkusi tehnične opreme

GMW15005 : standardna oprema z dvigalko in rezervnim kolesom, preizkus vozila

ISO TS 16949 : sistemi upravljanja kakovosti

Podpisnik je pooblaščen za zbiranje tehnične dokumentacije.

Rüsselsheim, 13. december 2016  
podpisnik

André-Alexander Konter

Direktor Skupine za inženiring sistemov pnevmatik in koles

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

## REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) je uredba Evropske unije, ki je bila sprejeta zaradi boljšega varovanja zdravja ljudi in okolja pred nevarnim vplivom kemikalij. Podrobnejše informacije in izjavo o 33. členu najdete na [www.opel.com](http://www.opel.com).

## Potrditev programske opreme

Nekateri sestavnici deli OnStar vključujejo programsko opremo libcurl in unzip ter programsko

opremo drugih razvijalcev. Spodaj so navedena obvestila in licence za libcurl in unzip ter za programsko opremo drugih razvijalcev. Glejte <http://www.lg.com/global/supportopensource/index>.

Glejte prevedeno besedilo pod izvirnim besedilom.

## libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any

claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### **unzip**

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth,

Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered

versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

### libcurl

Avtorske pravice in dovoljenje za uporabo

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

Vse pravice so pridržane.

Dovoljenje za uporabo, kopiranje, spreminjanje in distribucijo te programske opreme za kakršen koli namen, z ali brez pristojbine, je odobreno pod pogojem, da je na vseh

kopijah prikazano zgoraj navedeno obvestilo o avtorskih pravicah in o dovoljenju.

Programska oprema je zagotovljena tako, "kot je", brez kakršne koli garancije, izrecne ali implicitne, vključno, vendar ne omejeno na garancije za prodajo, ustreznost za določen namen in nekrišenje pravic tretjih oseb. Avtorji ali imetniki avtorskih pravic ne bodo v nobenem primeru odgovorni za kakršne koli zahtevke, škodo ali druge odgovornosti, bodisi v pogodbenem dejanju, nezakonitem dejanju ali kako drugače, ki bi izhajal iz ali bil povezan s programsko opremo ali uporabo programske opreme ali ravnanjem z njo.

Razen navedenega v tem obvestilu, se ime imetnika avtorskih pravic ne bo uporabljalo v oglaševanju ali za spodbujanje prodaje, uporabe ali drugih dejavnosti v povezavi s to programsko opremo, brez predhodnega pisnega soglasja imetnika avtorskih pravic.

### unzip

To je različica avtorskih pravic in licence programa Ino-ZIP z dne 10.02.2005. Končna različica tega dokumenta bi morala biti na voljo na spletni strani <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.htm> za nedoločen čas.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Vse pravice so pridržane.

Za namene teh avtorskih pravic in licence je program "Info-ZP" opredeljen kot naslednji sklop posameznikov:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Programska oprema je zagotovljena tako, "kot je", brez kakršne koli garancije, izrecne ali implicitne. Program Info-ZIP ali njegovi avtorji ne bodo v nobenem primeru odgovorni za kakršno koli neposredno, posredno, nemamerno, posebno ali posledično škodo, ki bi izhajala iz uporabe ali nezmožnosti uporabe te programske opreme.

Dovoljenje za uporabo te programske opreme za kakršen koli namen, vključno za komercialno uporabo, ter za njeno spremištanje in prosto redistribucijo, se izda vsem, pri tem pa je treba upoštevati naslednje omejitve:

1. Pri redistribuciji izvorne kode se morajo ohraniti zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, definicija, zavnitev odgovornosti in ta seznam pogojev.
2. Pri redistribuciji v binarni obliki (prevedeni izvršljivi programi) morajo biti v dokumentaciji in/ali gradivu, ki so dobavljeni s programom, navedeni zgornje obvestilo o avtorskih pravicah, definicija in ta seznam pogojev.

Edina izjema temu pogoju je redistribucija standardnega binarnega programa UnZipSFX binary (vključno s SFXWiz) kot dela samorazširitvenega arhiva, ki je dovoljena brez vključitve te licence, vse dokler običajna pasica SFX ni odstranjena iz binarnega programa ali ni onemogočena.

3. Spremenjene različice – vključno z, vendar ne omejeno na vrata novih operacijskih sistemov, obstoječa vrata z novimi grafičnimi vmesniki in dinamične, deljene ali statične knjižnične različice – morajo biti vidno označene kot take in ne smejo biti napačno navedene kot izvorna različica. Spremenjene različice prav tako ne smejo biti napačno navedene kot izdaja programa Info-ZIP – vključno z, vendar ne omejeno na označevanje spremenjenih različic z imenom "Info-ZIP" (ali kakršno koli različico tega, vključno z, vendar ne omejeno na drugačno uporabo velikih in malih začetnic), "Pocket UnZip," "WiZ" ali "MacZip" – brez

izrecnega soglasja Info-ZIP. Spremenjene različice prav tako ne smejo potvoriti e-poštnih naslovov Zip-Bugs ali Info-ZIP ali URL-naslovov Info-ZIP.

4. Info-ZIP si pridržuje pravico do uporabe imen "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," in "MacZip" za lastne izdaje v izvorni in binarni kodi.

## Posodobitev programske opreme

Infotainment sistem lahko prenese in namesti izbrane posodobitve programske opreme po brezžični povezavi.

### Opomba

Razpoložljivost teh brezžičnih posodobitev programske opreme vozila je odvisna od vozila in države. Več informacij lahko najdete na naši spletni strani.

## Internetna povezava

Brezžični prenos posodobitev programske opreme vozila zahteva povezavo na splet, do katerega je mogoče dostopiti s povezavo OnStar, ki je vgrajena v vozilo, ali drugo dostopno točko Wi-Fi, ki je zaščitena za geslom, npr. prek mobilnega telefona.

Če želite sistem Infotainment povezati z vročo dostopno točko, na domačem zaslonu izberite možnost **Nastavitev**, nato pa **Wi-Fi** in **Upravljanje brezžičnih omrežij (Wi-Fi)**. Izberite želeno omrežje Wi-Fi in sledite navodilom na zaslonu.

## Posodobitve

Sistem bo zahteval prenos in namestitev nekaterih posodobitev. Na voljo je tudi možnost za ročno preverjanje razpoložljivosti posodobitev.

Če želite ročno preveriti posodobitve, na domačem zaslonu izberite možnost **Nastavitev**, nato pa

**Informacije o programski opremi in Posodobitev sistema.** Sledite navodilom na zaslonu.

### Opomba

Postopki za prenos in namestitev posodobitev se lahko razlikujejo glede na vozilo.

### Opomba

Med postopkom namestitve vozila morda ne bo delovalo.

## Registrirane blagovne znamke

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ je blagovna znamka družbe Apple Inc.

App Store® in iTunes Store® sta registrirani blagovni znamki družbe Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® in Siri® so registrirane blagovne znamke družbe Apple Inc.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc.

### DivX, LLC

DivX® in DivX Certified® so registrirane blagovne znamke družbe DivX, LLC.

### EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® je registrirana blagovna znamka družbe EnGIS Technologies, Inc.

### Google Inc.

Android™ in Google Play™ sta blagovni znamki družbe Google Inc.

### Stitcher Inc.

Stitcher™ je blagovna znamka družbe Stitcher, Inc.

### Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrirana blagovna znamka družbe VDA.

## Beleženje podatkov vozila in zasebnost

### Pomnenje delovanja

Elektronske krmilne enote so nameščene v vašem vozilu. Krmilne enote obdelujejo podatke, ki jih na primer prejmejo senzorji vozila, ali ki jih sami ustvarijo oziroma ki si jih medsebojno izmenjujejo. Nekatere krmilne enote so potrebne za varno delovanje vašega vozila, druge vam pomagajo pri vožnji (sistemi za pomoč vozniku) in zagotavljajo udobje ali funkcije sistema Infotainment.

### Podatki o delovanju vozila

Krmilne enote obdelujejo podatke o delovanju vozila.

Ti podatki vključujejo, na primer:

- Podatke o stanju vozila (npr. hitrost vrtenja kolesa, število vrtljajev motorja, zamik pri

pomikanju, bočni pospešek, zaslon "varnostni pasovi so pripeti"),

- Pogoji okolice (npr. temperatura, senzor za dež, senzor za razdaljo).

Večina teh podatkov je spremenljivih, izključno pa so obdelani v samem vozilu in nikoli dlje od časa delovanja.

Poleg tega veliko krmilnih enot vključuje napravo za shranjevanje podatkov (med drugim tudi ključ vozila). To se uporablja zato, da se omogoči začasno ali stalno zapisovanje podatkov o stanju vozila, obremenitvi sestavnih delov, zahtevah za vzdrževanje ter tehničnih dogodkih in napakah.

Shranjene so, na primer, naslednji podatki:

- Stanja delovanja sistemskih sestavnih delov (npr. raven napolnjenosti z gorivom, tlak v pnevmatikah, stanje akumulatorja),

- Stanje napolnjenosti visokonapetostnega akumulatorja, ocenjena razdalja, ki jo je mogoče še prevoziti (v primeru električnih vozil),
- Napake in okvare v pomembnih sistemskih sestavnih delih (npr. luči, zavore),
- Odzivi sistema v posebnih voznih razmerah (npr. sproženje zračne blazine, vklop sistemov za nadzor stabilnosti),
- Informacije o dogodkih, ki lahko poškodujejo vozilo.

V posebnih primerih (npr. če je vozilo zaznalo okvaro) je morda treba shraniti podatki, ki bi se lahko drugače spremenili.

Če se poslužujete servisnih služb, je shranjene podatke o delovanju mogoče prebrati skupaj z identifikacijsko številko vozila in jih po potrebi uporabiti. Osebje, ki dela za omrežje služb (npr. garaže, proizvajalci) ali tretje osebe (npr. službe za pomoč na cestah), lahko podatke odčita iz vozila. Servisne službe vključujejo storitve

popravljanja, vzdrževanja, primere v zvezi z garancijo in ukrepe glede zagotavljanja kakovosti.

Podatke se običajno pridobi prek vhoda OBD (diagnostični sistem v vozilu), ki ga predvideva zakonodaja. Prebrani podatki o delovanju navajajo tehnično stanje vozila ali posameznih sestavnih delov in zagotavljajo podporo pri diagnostiki napak, skladnost z garancijskimi obveznostmi in izboljšanjem kakovosti. Ti podatki, zlasti informacije o obremenitvi sestavnih delov, tehničnih dogodkov, napak upravljalca in drugih okvar, se skupaj z identifikacijsko številko vozila prenesejo proizvajalcu, kadar je to primerno. Proizvajalec je poleg tega odgovoren za izdelek. Proizvajalec lahko potrebuje podatke o delovanju vozila v primeru vpoklica izdelkov.

Pomnilnike napak v vozilu lahko ponastavi servisna služba pri servisiranju ali izvajanju popravil.

## Funkcije udobja in sistema Infotainment

Nastavitve udobja in nastavitve po meri je mogoče shraniti v vozilo in kadar koli spremeniti.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- Nastavitve položaja sedeža in volana,
- Nastavitve šasije in klimatske naprave,
- Nastavitve po meri, kot je notranja osvetlitev.

V funkcije sistema Infotainment lahko vnesete lastne podatke za svoje vozilo, in sicer v sklopu izbranih funkcij.

Glede na zadevno stopnjo opremljenosti te nastavitve vključujejo

- Večpredstavnostni podatki, ko so glasba, video posnetki ali fotografije, za predvajanje v vgrajenem večpredstavnostnem sistemu,

- Podatki imenika za uporabo z vgrajenim prostoročnim sistemom ali vgrajenim navigacijskim sistemom,
- Vnos ciljev,
- Podatki o uporabi spletnih storitev.

Te podatke za funkcije udobja in sistema Infotainment je mogoče shraniti lokalno v vozilo ali na napravo, ki ste jo priključili na vozilo (npr. pametni telefon, USB-naprava ali MP3-predvajalnik). Podatke, ki ste jih sami vnesli, je mogoče kadar koli izbrisati.

Te podatke je mogoče prenesti izven vozila, samo na vašo zahtevo, zlasti pri uporabi spletnih storitev v skladu z nastavitvami, ki ste jih vi izbrali.

## Integracija pametnega telefona, npr. Android Auto ali Apple CarPlay

Če je vaše vozilo ustrezno opremljeno, lahko svoj pametni telefon ali drugo mobilno napravo povežete z vozilom, tako da ga lahko

upravljate z upravnimi elementi, vgrajenimi v vozilo. Sliko in zvok pametnega telefona je mogoče v tem primeru iznašati prek večpredstavnostnega sistema. Hkrati so specifične informacije prenesena na vaš pametni telefon. Glede na vrsto integracije, to vključuje podatke, kot so podatki o položaju, načinu za vožnjo podnevi/ponoči in drugi splošni podatki o vozilu. Za več informacij si oglejte navodila za delovanje vozila/sistema Infotainment.

Integracija omogoča uporabo izbranih aplikacij za pametne telefone, kot je navigacija ali predvajanje glasbe. Med pametnim telefonom in vozilom ni mogoča dodatna integracija, zlasti aktivni dostop do podatkov vozila. Naravo dodatne obdelave podatkov določi ponudnik uporabljene aplikacije. Možnost določanja nastavitev je odvisna od zadevne aplikacije in operacijskega sistema vašega pametnega telefona.

## Spletne storitve

Če ima vaše vozilo možnost povezave z radijskim omrežjem, to omogoča izmenjavo podatkov med vašim vozilom in drugimi sistemmi. Povezavo z radijskim omrežjem zagotavlja oddajnik v vašem vozilu ali vaša mobilna naprava (npr. pametni telefon). Spletne funkcije je mogoče uporabljati prek te povezave z radijskim omrežjem. Te vključujejo spletne storitve in aplikacije, ki vam jih zagotovi proizvajalec ali drugi ponudniki.

## Storitve proizvajalca

V primeru spletnih storitev proizvajalca so ustrezne funkcije opisane s strani proizvajalca na primerem mestu (npr. v uporabniškem priročniku, na spletni strani proizvajalca) in povezane informacije o zaščiti podatkov so zagotovljene. Osebni podatki se morda uporabljajo za zagotavljanje spletnih storitev. Izmenjava podatkov v ta namen se izvede prek zaščitene povezave, npr. z uporabo IT sistemov proizvajalca, ki so zagotovljeni za ta

namen. Zbiranje, obdelava in uporaba podatkov za namene priprave storitev se izvaja izključno na podlagi pravnega dovoljenja, npr. v primeru komunikacijskega sistema za primere v sili eCall, ali pogodbene sporazuma, ali na osnovi soglasja.

Aktivirate ali deaktivirate lahko storitve in funkcije (za katere je do neke mere treba plačati), v nekaterih primerih pa celotno povezavo z radijskem omrežjem vozila. To zlasti ne vključuje zakonskih funkcij in storitev, kot je eCall.

## Storitve drugih ponudnikov

Če uporabljate spletne storitve drugih ponudnikov (tretje osebe), so te storitve predmet odgovornosti in in zaščite podatkov ter pogojev uporabe zadevnega ponudnika. Proizvajalec velikokrat nima vpliva na vsebino, ki je bila tako izmenjana.

Zato upoštevajte naravo, obseg in namen zbiranja in uporabe osebnih podatkov znotraj obsega storitev, ki jih zagotavlja zadevni ponudnik storitev.

## Prepoznavanje radijske frekvence (RFID)

Tehnologija RFID se uporablja v nekaterih vozilih za funkcije, kot sta npr. nadzor tlaka v pnevmatikah ali varnost sistema za vžig. Prav tako se uporablja v povezavi z udobnimi pripomočki, kot so obeski ključev za daljinsko zaklepanje / odklepanje in zagon, ter vgrajeni oddajniki za odpiranje garažnih vrat. Tehnologija RFID v vozilih Opel ne uporablja ali beleži osebnih podatkov in ni povezana s katerim koli drugim sistemom Opel, ki vsebuje osebne podatke.

# Kazalo

<b>A</b>	Držala za pijačo .....	63
AdBlue.....	Dvigalka.....	210
Aktivno zavirjanje v sili.....		
Akumulator vozila .....	<b>E</b>	
Alarmna naprava .....	Električna nastavitev .....	33
Autostop.....	Električne vtičnice .....	78
Avtomatski menjalnik .....	Električno pomicna stekla .....	36
<b>B</b>	Elektronska klimatska naprava ..	126
Beleženje podatkov vozila in zasebnost.....	Elektronski nadzor stabilnosti in sistem proti zdrusu pogonskih koles.....	153
Bluelnjection.....	Elektronski sistem.....	205
Bralne luči .....	Elektronski stabilnostni nadzor in sistem proti zdršavanju koles	94
Brisalci in naprava za pranje vetrobranskega stekla .....	Elektronsko krmiljeni vozni programi .....	149
Brisanje in pranje zadnjega stekla		
<b>C</b>	<b>F</b>	
Centralno zaklepanje .....	Filter sajastih delcev.....	95, 143
<b>D</b>	Funkcije osvetlitve.....	120
Deaktiviranje sovoznikovih varnostnih blazin .....	<b>G</b>	
DEF.....	Globina profila .....	214
Delovanje klimatske naprave ....	Goriva za bencinske motorje .....	181
Dodatna oprema in preuređitve vozila .....	Goriva za dizelske motorje .....	181
Dodatni grelec.....	Gorivo.....	181
Dolge luči .....	Gorivo za delovanje na plin.....	182
Dotakanje goriva .....	Gumb za vklop.....	136

<b>H</b>	Kolesa in pnevmatike .....	211	<b>N</b>	Način odvoza v parkirišče.....	100
Halogenski žarometi .....	198	Kolesni pokrovi .....	215	Nadglavni zaslon.....	102
Hitri grelec.....	131	Komplet za popravilo pnevmatik	215	Nadzor nivoja motornega olja.....	89
Hladilna tekočina in sredstvo proti zamrznitvi.....	233	Kontrolna lučka elektronike motorja .....	93	Nalepka za zračno blazino.....	50
Hladilna tekočina motorja .....	194	Kontrolna lučka emisije motorja ..	93	Napaka .....	149
Hupa .....	13, 75	Kontrolne lučke.....	86, 91	Napetost baterije .....	104
<b>I</b>	Konveksna oblika .....	33	Napredni parkirni pomočnik.....	168	
Identifikacijska koda motorja.....	236	Kratke luči.....	97	Naslon za roke.....	46
Identifikacijska številka vozila (številka šasije) .....	235	<b>L</b>	Naslon za roko.....	45	
Imobilizator .....	33	LED-žarometi.....	200	Nastavitev ogledal .....	9
Indikatorji.....	86	LPG.....	87, 182	Nastavitev sedeža .....	7, 43
Induktivno polnjenje.....	79	Lučka registrske tablice .....	205	Nastavitev volana .....	9, 74
Informacije o natovarjanju .....	71	<b>M</b>	Nastavitev vzglavnika .....	8	
Informacijski prikazovalnik.....	100	Masa vozila .....	243	Nastavljive prezračevalne šobe .	131
Instrumentna plošča .....	82	Meglenke .....	200	Nasveti za vožnjo.....	135
Izbirna ročica .....	147	Menjalnik .....	16	Nega notranjosti vozila .....	230
Izbirnik goriva .....	87	Mere vozila .....	244	Nega za zunanji izgled.....	228
Izjava o skladnosti.....	248	Merilnik hitrosti .....	86	Nega zunanjosti vozila .....	228
Izklop elektronskega nadzora stabilnosti in sistema proti zdrsu pogonskih koles.....	95	Merilniki.....	86	Nenastavljive prezračevalne šobe .....	132
Izpušni plini .....	143	Merilnik količine goriva .....	87	Nevarnosti, opozorila in svarila .....	4
<b>K</b>	Merilnik temperature hladilne tekočine motorja .....	89	Nizek nivo goriva .....	96	
Katalizator .....	144	Merilnik vrtljajev motorja .....	87	Notranja osvetlitev.....	119
Klimatska naprava .....	123	Mesta namestitve otroškega sedeža .....	59	Notranje luči .....	205
Ključi .....	20	Motorno olje .....	193, 233, 237	Notranje ogledalo.....	35
Ključi, ključavnice.....	20				

Obremenitev strehe.....	71	Oprema za vleko .....	187	Posodobitev programske opreme.....	254
Odklepanje vozila .....	6	Orodje .....	210	Potrditev programske opreme....	251
Odlaganje izrabljenih vozil .....	192	Orodje vozila.....	210	Potrebo delo .....	192
Odpulta vrata .....	97	Osebne nastavitev vozila .....	105	Predal v sredinski konzoli .....	64
Odzračevanje sistema za dizelsko gorivo .....	197	Osvetlitev armaturne plošče .....	205	Predgretje .....	95
Ogrevana ogledala .....	34	Osvetlitev kozmetičnih ogledal ..	120	Prednje meglenke .....	97, 117
Ogrevanje .....	45	Osvetlitev ob izhodu .....	120	Prednji sedeži.....	42
Ogrevanje, prezračevanje, hlajenje .....	15	Osvetlitev sredinske konzole .....	120	Predrtje pnevmatike.....	220
Ogrevanje sedeža.....	45	Otroški varnostni sedeži .....	56	Pregled armaturne plošče .....	10
Ogrevano vetrobransko steklo.....	38	Otroški varovalni zaklepni .....	28	Prekinitev napajanja z električnim tokom .....	149
Ogrevan zadnje okno .....	37	Oznake na pnevmatikah .....	211	Prekinitev napajanja z gorivom v potisnem hodu .....	140
Ogrevan volanski obroč .....	75	<b>P</b>		Prekrivalo tovornega prostora .....	67
Okvara.....	226	Panoramska streha .....	39	Prepoznavanje radijske frekvence (RFID).....	259
Olje, motor.....	233	Parkiranje .....	18, 142	Prestavljanje.....	94
Olje, motorno.....	237	Parkirne luči .....	118	Preverjanja na vozilu.....	192
Omejevalnik hitrosti.....	97, 157	Parkirni pomočnik .....	164	Preverjanje sistema.....	93
OnStar.....	109	Pasovi.....	47	Prezračevalne šobe.....	131
Opozarjanje o menjavi voznega pasu.....	94, 178	Pepelniki .....	81	Prezračevanje.....	122
Opozarjanje voznika.....	179	Podatki motorjev .....	240	Pribor za prvo pomoč .....	69
Opozorila in obvestila o vozilu ...	104	Podatki vozila.....	237	Prikazovalnik menjalnika .....	147
Opozorilna lučka za pripenjanje varnostnega pasu .....	91	Pokrov motorja .....	192	Prikazovalnik servisnih intervalov .....	90
Opozorilni trikotnik .....	69	Pokrov podtalnega prostora za spravljanje zadaj .....	68	Priklop priklice.....	186
Opozorilno utripanje smernikov ..	116	Položaji kontaktnega stikala .....	135	Prilagoditev osvetlitve instrumentov .....	119
Opozorilo na stransko slepo točko.....	97, 172	Položaj sedeža .....	42	Prilagodljivi žarometi .....	115
Opozorilo za trk spredaj.....	159	Pomnenje delovanja.....	256		
		Pomočnik za dolge luči.....	96		
		Pomoč pri speljevanju na vzponu .....	152		

Priporočene tekočine in maziva .....	233, 237	Simboli .....	4	Stekla.....	35
Pritrdilna ušesca .....	69	Sistem elektronskega oddajnika...	22	Stikalni luči .....	113
Prostori za spravljanje.....	63	Sistemi brisanja in pranja .....	14	Stranske luči.....	113
Prostornine .....	245	Sistemi klimatske naprave.....	122	Stranski smerniki .....	204
Prtljažnik .....	29, 64	Sistemi za pomoč vozniku.....	154	Streha.....	39
Prva pomoč.....	69	Sistemi zaznavanja ovir.....	164	Strešni prtljažnik .....	70
<b>R</b>		Sistem ogrevanja in prezračevanja .....	122	Stropne luči .....	119
Radijski daljinski upravljalnik .....	21	Sistem panoramskega pogleda..	174	Svetlobni blisk .....	114
REACH.....	251	Sistem polnjenja .....	92	<b>Š</b>	
Registrirane blagovne znamke...	255	Sistem proti blokiranju koles .....	151	Škatla z varovalkami na armaturni plošči .....	208
Regulator hitrosti .....	97, 154	Sistem proti blokiranju koles (ABS) .....	94	Škatla z varovalkami v motornem prostoru .....	206
Rezervno kolo .....	220	Sistem sprednjih varnostnih blazin .....	53	Števec dnevno prevoženih kilometrov .....	86
Ročna zatemnitev .....	35	Sistem Stop-start.....	140	Števec prevoženih kilometrov .....	86
Ročna zavora.....	151, 152	Sistem stranskih varnostnih blazin	54		
Ročni menjalnik .....	150	Sistem varnostnih blazin .....	50		
Ročni način prestavljanja .....	148	Sistem varnostnih blazin in zategovalnikov varnostnih pasov .....	92		
<b>S</b>					
Samodejna zatemnitev .....	35	Sistem za nadzor uhajanja zraka.	95		
Samodejna zaustavitev.....	96	Sistem za zaznavanje uhajanja zraka iz pnevmatik .....	213		
Samodejni vklop kratkih luči .....	115	Smerniki .....	91, 117		
Samodejni vklop luči .....	114	Snežne verige .....	215		
Samodejno zaklepanje .....	28	Sovoznikov predal .....	63		
Selektivna katalitična redukcija. .	144	Specifični podatki vozila .....	3		
Senčniki .....	38	Speljevanje .....	17		
Senzor za dež.....	97	Splošne informacije .....	186		
Servisiranje .....	133, 231				
Servisne informacije .....	231				
Shranjevanje vozila.....	191				

**U**

Učinkovitost .....	242
Ultrazvočni parkirni pomočnik.....	164
Uporaba pnevmatik in koles drugi dimenzij .....	214
Uporaba teh navodil .....	3
Upravljanje z volanom.....	135
Upravna stikala na volanu .....	74
Upravni elementi.....	74
Ura.....	78
Ustavite motor.....	93
Uvod .....	3

**V**

Varčni način delovanja.....	137
Varnostne zavese .....	54
Varnostni pas .....	8
Varnostni pasovi .....	47
Varnost vozila.....	31
Varovala za otroke.....	56
Varovalke .....	205
Varovalni zaklep proti kraji (zapah) .....	31
Vetrobransko steklo.....	35
Vhod zraka .....	133
Višinska nastavitev svetlobnega snopa žarometov .....	115
Vlečni drog.....	186
Vleka.....	186, 226
Vleka drugega vozila .....	227

Vleka prikolice .....	187
Vleka vozila .....	226
Vozne lastnosti, nasveti za vleko	186
Vozni kontrolni sistemi.....	153
Voznikov informacijski zaslon.....	98
Vpeljavanje novega vozila .....	135
Vrata.....	29
Vstopna osvetlitev .....	120
Vzglavniki .....	41
Vzvratna kamera .....	177
Vzvratne luči .....	118
Vžigalnik .....	80

**Z**

Zadnja megleンka .....	97, 118
Zadnje luči .....	201
Zadnji sedeži.....	46
Zagon in upravljanje.....	135
Zagon motorja .....	138
Zagon z zunanjim akumulatorjem .....	224
Zamenjava kolesa .....	218
Zamenjava metlice brisalca .....	197
Zamenjava žarnic .....	198
Zarosene zaslonke žarometov ..	118
Zaščita akumulatorja pred izpraznitvijo .....	121
Zaščita za pešce na sprednjem delu.....	163
Zavore .....	151, 195

Zavorna pomoč .....	152
Zavorna tekočina .....	195
Zavorna tekočina in tekočina sklopke.....	233
Zavorni sistem in sistem sklopke .	93
Zimske pnevmatike .....	211
Zložljiva ogledala .....	34
Zunanja ogledala.....	33
Zunanja osvetlitev .....	12, 113
Zunanja temperatura .....	78
Zunanje luči .....	96
Zvočna opozorila .....	104

**Ž**

Žarometi.....	113
---------------	-----

**www.opel.com**

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Vse informacije, ki jih vsebuje ta priročnik, so veljavne na spodaj navedeni datum. Podjetje Opel Automobile GmbH si pridržuje pravico do sprememb v tehničnih specifikacijah, lastnostih in oblikovanju vozil, ki odstopajo od informacij v tem priročniku, kakor tudi pravico, da spremeni sam priročnik.

Izdaja: januar 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Natisnjeno na papirju, beljenemu brez klorja.

**ID-OCDAOLSE1801-sl**

